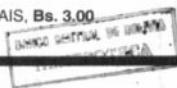




PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLIV - N° 13.594

LA PAZ, BOLIVIA, DOMINGO 14 DE JULIO DE 1996 - 98 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAÍS, Bs. 3.00



En esta
Edición
Exija



Los suplementos
Reportajes, Literaria,
Quinta Pared e
Historietas. Las
separatas sobre el
proyecto de Ley de
Pensiones explicada
por el Ministerio de
Comunicación Social
y de homenaje a
Francia.

Hambre
Hay 800 millones
de seres
hambrientos en el
mundo, según el
informe oficial de la
FAO (Presencia del
Mundo, página 8).

Fútbol
Real Santa Cruz
ganó a The
Strongest 2-0
dejando en
suspicio hasta el
martes la definición
del campeonato de
la Liga (Presencia
Deportiva).

Alcaldes
Los alcaldes de
MERCOSUR,
Bolivia y Chile, y de
la Unión Europea,
buscan soluciones a
los problemas de sus
ciudades (página 11).

El Dólar
1\$us = Bs 5,09

En encuesta nacional sacó 3,7

Goni pasó raspando en calificación ciudadana

El Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada superó un aplazo (2,5), que obtuvo en mayo pasado en una consulta ciudadana realizada en las ciudades de La Paz, Cochabamba, El Alto y Santa Cruz, y aprobó raspando con 3,7 en la encuesta nacional de Encuestas & Estudios, efectuada del 18 de junio al 10 de julio, que muestra también el poco optimismo de la población sobre la situación del país y que considera necesario un cambio político.

De manera excepcional, luego de 28 números, "Encuestas & Estudios" toma en cuenta a los nueve departamentos del país, abarcando las áreas urbanas y rurales, con una muestra de 2.440 hogares en 83 poblaciones.

La mayoría de la población consultada considera que la situación del país es mala y precisa un cambio político. Los hogares opinan que su situación económica no cambió este año y no creen que se modifique el próximo. Los encuestados ven que el desempleo, la pobreza y la crisis económica son los principales problemas nacionales.

La población encuestada también calificó y aprobó con nota regular las leyes de cambio estructural lanzadas por el gobierno: Reforma Educativa, Reforma a la Constitución Política del Estado, Participación Popular y Capitalización.

Sin embargo, la Ley de Capitalización pasó con un preocupante 3,6. Un alto porcentaje de la población considera que esa reforma resultó menos de lo esperado.

Página 12



FUENTE: ENCUESTAS & ESTUDIOS JUL 96

Contraloría: hay indicios de responsabilidad Cuestionados los contratos entre YPFB y las distribuidoras de gas

La Contraloría General de la República emitió un informe de auditoría, sujeto a procedimiento de aclaración, en el que empresarios, autoridades y exautoridades de gobierno tienen indicios de responsabilidad civil y administrativa, por la suscripción supuestamente irregular de contratos entre YPFB y las distribuidoras de gas a domicilio EMCOGAS SAM, SERGAS SAM y EMDIGAS SAM.

Los empresarios cuestionados son el presidente de la CEPBY de SERGAS, José Luis Camacho; el presidente de EMDIGAS, Jorge Calderón Zuleta; y el presidente ejecutivo de EMCOGAS, Roberto Peña Rodríguez.

Las autoridades y exautoridades: José Saavedra Bander, expresidente de YPFB; Mauricio Gonzales Sfeir, ex-presidente de YPFB y actual Secretario nacional de Energía, y los funcionarios Orlan-

do Melgar y Gonzalo Lima Vacalor.

La Contraloría encontró que en los contratos hay ausencia de un proceso legal competitivo transparente e inobservancia a disposiciones del Código de Comercio y otras. Además que se seleccionó "discreccionalmente a los socios privados mayoritarios, sin valoración previa de su capacidad financiera o técnica, idoneidad y experiencia, eliminando la posibilidad de un proceso competitivo y transparente".

Los indicios de responsabilidad civil contra los presidentes de SERGAS equivalen a \$US 34.706; de EMDIGAS por \$US 31.140, y de EMCOGAS por \$US 27.944. La auditoría también destaca que las empresas que hicieron uso de infraestructura de YPFB, por un valor calculado de \$US 7.4 millones, no pagaron alquileres.

Página 12

300.000 beneficiados en 1997 Proyecto del Ley de Pensiones será modificado parcialmente

Después del debate con diversos sectores de la sociedad sobre la reforma del Sistema de Seguridad Social, el proyecto de Ley de Pensiones cambiará parcialmente anunció el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada en la consulta que sostuvo ayer con los prefectos del país, secretarios y subsecretarios.

Por su parte, el secretario nacional de Pensiones, aseguró que en 1997, los beneficiados del nuevo sistema serán 300.000 ciudadanos y recibirán unos 200 dólares de la capitalización de las empresas públicas. Siguiendo el criterio presidencial, Alfonso Pérez Rueda, destacó que después de las primeras consultas se estableció que hay varias imprecisiones conceptuales de redacción y, en algunos casos, situaciones que requieren reafirmaciones más claras para su ejecución.

Página 10

Las reformas se electoralizan

El descontento social asusta a los partidos políticos

Los partidos oficialistas y opositores no piensan en revertir las reformas estructurales. Los primeros quieren concluir y profundizar los cambios. Los segundos sólo piensan en introducir algunas modificaciones. Sin embargo, ambos sectores políticos están asustados por el descontento social que acumuló el modelo en sus más de 10 años de aplicación.

Aunque los oficialistas coinciden en que se debe afianzar las reformas estructurales, el MNR, UCS y MBL presentan sus propias propuestas para la próxima elección de 1997.

Mientras el MNR quiere avanzar en la reforma universitaria, el MBL plantea transformar el campo a través de la puesta en marcha de un masivo programa de

microriego y del Programa de Producción de Alimentos Nacionales (PAN). La UCS propone el diseño de una política profunda en salud y educación, pensando en el futuro y la cercanía del próximo siglo.

Entre las modificaciones a las reformas que plantean los opositores están las impulsadas por el MIR, que dice intentará recuperar el Estado para alcanzar una

economía social de mercado más solidaria.

ADN sostiene que es necesario cambiar lo malo y profundizar lo bueno y asegura que trabaja en un plan serio. Entretanto CONDEPA quiere reactivar el aparato productivo, porque asegura que las reformas introducidas por el actual gobierno crearon más desempleo y desocupación.

Página 6

Prensa y empresarios exigen su renuncia

Samper va quedando sin apoyo en su propio país

El Presidente Ernesto Samper -quien obtuvo solidaridad de diversos países- comenzó a verse huérfano del apoyo que recibía de influyentes sectores económicos y de opinión colombianos, en momentos en que se espera una segunda ofensiva política de Estados Unidos.

El poderoso sector económico privado le reiteró su exigencia de renuncia, pedido al que se sumaron los dos más influyentes diarios, El Tiempo y El Espectador, generalmente defensores de las ideas del Partido Liberal del Presidente, que le recomendaron un "retiro digno" y pensar en "abandonar el poder", además de otros cuatro periódicos del interior del país.

A su vez, los comandantes de las fuerzas militares también se pronunciaron frente a las sanciones y acusaciones estadounidenses al Presidente, pero en su comunicado evitaron mencionar respaldo explícito alguno a Samper.

Entretanto, el embajador colombiano en Panamá, Alfonso Araujo, dijo ayer que Colombia exami-

na una ruptura de relaciones diplomáticas con EE. UU., en protesta por el retiro de la visa al Presidente. "Todos los países tendrán que levantarse contra esta situación, para que EE. UU. no pueda inmiscuirse en nuestros problemas internos", subrayó.

(PRESENCIA del Mundo, página 10)



MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO
SECRETARIA NACIONAL DE SALUD
PROGRAMA DE ACCIONES ESTRATEGICAS



¡La Secretaría Nacional de Salud cumple!

Cada día crece el número de Municipios del país que voluntariamente se han adscrito al **Seguro Nacional de Maternidad y Niñez**.

De los 311 Municipios del país, hasta la fecha 260 destinan el 3% del 90% de los recursos de **Participación Popular** al financiamiento de insumos y medicamentos requeridos para el buen funcionamiento del Seguro.

Publicamos los números de cuenta corriente del

Directorio Local de Salud de cada Municipio adscrito al Seguro, cuentas que han sido abiertas bajo la denominación de "Fondo Local Compensatorio de Salud" según lo establece el convenio del **Seguro Nacional de Maternidad y Niñez**.

Señores Alcaldes, se les insinúa tomar contacto con el banco correspondiente para el cumplimiento de los requisitos estipulados en el Decreto Supremo N° 24303.

Aquellos Municipios que a la fecha no hayan conformado el Directorio Local de Salud deben coordinar con la Dirección Departamental de Salud de la Prefectura de su jurisdicción con el objeto de conformar sus Directorios, para que puedan cumplir con las obligaciones emergentes del Decreto Supremo citado por el cual se crea el **Seguro Nacional de Maternidad y Niñez**.

MUNICIPIO	Nº CTA CTE F.C.S	MUNICIPIO	Nº CTA CTE F.C.S	MUNICIPIO	Nº CTA CTE F.C.S
CHUQUISACA					
901 BNB		LA PAZ	904 200 471 12B413	CHUCHUMUELA	929 300 372 12B456
100 SUCRE - CHUQUISACA	901 100 374 12B821	200 LA PAZ	907 200 372 12B322	COLCAPUHA	929 300 372 12B459
SUCRE	901 100 374 12B822	EL ALTO	907 200 372 12B322	907 BCO SANTA CRUZ S.A.	
POYOMA	901 100 374 12B823	911 BCO LA PAZ		301 CBCB - QUILLACOLLO	907 301 372 12B142
AZUCAY	901 100 374 12B824	200 LA PAZ		929 BCO INT. DE DESARROLLO	
TARVITA	901 100 374 12B825	MELCHOR MACHA	911 200 471 12B658	302 QUILLACOLLO	
SUDANEZ	901 100 374 12B826	ACHOCALLA	911 200 471 12B659	929 BCO INT. DE DESARROLLO	929 301 372 12B142
PRESTO	901 100 374 12B827	ANCORAIMES	911 200 471 12B661	302 AIQUE	
MOJOCAYA	901 100 374 12B828	CORO CORO	911 200 471 12B662	929 BCO INT. DE DESARROLLO	929 302 372 12B12
ICLA	901 100 374 12B829	CALACOTO	911 200 471 12B664	704 VILLAMONTES	
PADILLA	901 100 374 12B830	CHARANA	911 200 471 12B665	VILLAMONTES	929 704 375 12B159
TONIMA	901 100 374 12B831	COMANCHE	911 200 471 12B667	SANTA CRUZ	
SOPACHUY	901 100 374 12B832	W. BALLIVIAN	911 200 471 12B668	911 BCO DE LA UNION	
VILLA ALCALA	901 100 374 12B833	PUERTO ACOSTA	911 200 471 12B669	600 SANTA CRUZ	
EL LAR	901 100 374 12B834	MOCOMOCO	911 200 471 12B670	SAN JAVIER DE LA SIERRA	913 600 372 12B271
HUACARETA	901 100 374 12B835	CHUMA	911 200 471 12B671	EL TORNO	913 600 372 12B274
TARABIA	901 100 374 12B836	AYACUCHA	911 200 471 12B672	SANTA ROSA DEL SARA	913 600 372 12B276
YAMPACHEZ	901 100 374 12B837	AUCAPATA	911 200 471 12B673	LAGUNILLAS	913 600 372 12B277
VILLA SERRANO	901 100 374 12B838	SORATA	911 200 471 12B674	CHARAGUA	913 600 372 12B278
VILLA VACA	901 100 374 12B839	TACACOMA	911 200 471 12B675	CABEZAS	913 600 372 12B279
YOTALA		QUIVAVAYA	911 200 471 12B676	PAMPA GRANDE	913 600 372 12B280
929 BCO INT. DE DESARROLLO		COMBAYA	911 200 471 12B677	MAIRANA	913 600 372 12B282
101 MONTEAGUDO	929 101 374 12B147	APOLLO	911 200 471 12B678	QUIRUSILLA	913 600 372 12B283
V. MONTEAGUDO		PELECHUCO	911 200 471 12B680	CONCEPCION	913 600 372 12B284
929 BCO INT. DE DESARROLLO		GUAYQUI	911 200 471 12B681	SAPINIA	913 600 372 12B286
102 CAMARGO	929 102 374 12B191	TAHUAQUAN	911 200 471 12B682	EL PORTE	913 600 372 12B289
CAMARGO	929 102 374 12B192	DE QUADUERO	911 200 471 12B683	900 BANCO MERCANTIL	
SAN LUIS	929 102 374 12B193	LURIMA	911 200 471 12B684	900 SANTA CRUZ	
INCAHUASI	929 102 374 12B194	SAPAHUASI	911 200 471 12B685	SAN JAVIER	902 600 373 12B266
CAMATQUI	929 102 374 12B195	YACO	911 200 471 12B686	SAN JULIAN	902 600 373 12B268
CULPIA	929 102 374 12B196	CAJOMA	911 200 471 12B687	904 BCO BOLIVIANO AMERICANO	
LAS CARRERAS		QUIME	911 200 471 12B688	600 SANTA CRUZ DE LA SIERRA	
POTOSI					
903 BCO CREDITO BOLIVIA S.A.		CAJUATA	911 200 471 12B689	YAPACANI	904 600 373 12B233
400 POTOSI - POTOSI		COLQUI	911 200 471 12B690	907 BCO SANTA CRUZ S.A.	
POTOSI	903 400 376 12B166	CHULLUMANI	911 200 471 12B691	601 CAMIRI	907 601 373 12B212
YOCALLA	903 400 376 12B167	IRUPANA	911 200 471 12B692	907 601 373 12B213	
TINQUIPAYA	903 400 376 12B168	YANACACHI	911 200 471 12B693	CAMPO	907 601 373 12B214
UNICO	903 400 376 12B169	LA ASUNTA	911 200 471 12B694	QUEVO	907 601 373 12B215
CHAYANTA	903 400 376 12B170	PAZ	911 200 471 12B695	GUTIERREZ	907 601 373 12B216
V. BETANZOS	903 400 376 12B171	PAZ	911 200 471 12B696	BOYUEBE	907 601 373 12B217
CHAJQUI	903 400 376 12B172	BATALLAS	911 200 471 12B697	907 BCO SANTA CRUZ S.A.	
TOCOBAMBA	903 400 376 12B173	PUERTO PEREZ	911 200 471 12B698	609 PORTACHUELO	
COLQUECHACA	903 400 376 12B174	SICA SICA	911 200 471 12B699	PORACHUELO	907 600 373 12B209
RAVELLO	903 400 376 12B175	UMALA	911 200 471 12B700	BUENA VISTA	907 600 373 12B210
POCOTIA	903 400 376 12B176	AYO AYO	911 200 471 12B705	SAN CARLOS	907 600 373 12B211
OCUBI	903 400 376 12B177	CALAMARCA	911 200 471 12B706	929 BCO INT. DE DESARROLLO	
SAN PEDRO	903 400 376 12B178	PATACAMAYA	911 200 471 12B707	600 BANCO PRITO SUAREZ	
TORO TORO	903 400 376 12B179	COLQUENCHA	911 200 471 12B708	PUEBLO QUJARO	929 603 371 12B114
VITCHI	903 400 376 12B180	GRAL. JUAN JOSE PEREZ	911 200 471 12B709	929 BCO INT. DE DESARROLLO	
SACADA	903 400 376 12B181	COLANAYA	911 200 471 12B710	604 SAN IGNACIO DE VELASCO	
CAMPITO	903 400 376 12B182	COPRATA	911 200 471 12B711	SAN MIGUEL	929 604 373 12B665
V. DE LIMA	903 400 376 12B183	SAN PEDRO DE TIGUINA	911 200 471 12B715	SAN RAFAEL	929 604 373 12B666
CAIZA	903 400 376 12B184	TITO YUPANQUI	911 200 471 12B716	SAN IGNACIO DE VELASCO	929 604 373 12B667
TOMAVE	903 400 376 12B185	SAN PEDRO DE CURAHUARA	911 200 471 12B717	929 BCO INT. DE DESARROLLO	
PORCO	903 400 376 12B186	PAPEL PAMPA	911 200 471 12B718	605 VALLE GRANDE	929 605 373 12B216
ACASIO	903 400 376 12B187	CHACARILLA	911 200 471 12B719	VALLEGRANDE	929 605 373 12B217
901 BNB		PALCA	911 200 471 12B722	TRIGAL	929 605 373 12B218
401 LALLAGUA	901 401 376 12B545	NAZACARA	911 200 471 12B723	MORO MORO	929 605 373 12B219
LLALLAGUA	901 401 376 12B546	SANTIAGO DE CALLAPA	911 200 471 12B724	POSTER VALLE	929 605 373 12B220
UNCIA		929 BCO INT. DE DESARROLLO	911 200 471 12B725	POPO PRA	929 605 373 12B220
402 BUNI	902 402 376 12B538	207 MARANAVI	911 200 471 12B726	929 BCO INT. DE DESARROLLO	
UYPINI	902 402 376 12B539	CARANAVI	929 201 000 12B341	608 MONTERO	929 608 373 12B148
LLICIA	902 402 376 12B540	GUANAY	929 201 000 12B342	MONTERO	929 608 373 12B149
TAHUA	902 402 376 12B541	TIJUANI	929 201 000 12B343	905 BCO HIPOTECARIO NAL	
COLCHA K	902 402 376 12B542	929 BCO INT. DE DESARROLLO	929 202 371 12B383	603 SANTA CRUZ-PRITO SUAREZ	
SAN AGUSTIN	902 402 376 12B543	202 COPACABANA		PUERTO SUAREZ	905 603 373 12B114
V. SAN PEDRO	902 402 376 12B543	COPACABANA		929 BCO INT. DE DESARROLLO	
929 BCO INT. DE DESARROLLO		929 BCO INT. DE DESARROLLO	911 200 471 12B544	600 SANTA CRUZ	929 600 373 12B617
403 ATCHA		702 BERMEJO	911 200 471 12B134	MINEROS	
ATCHA	929 403 376 12B561	BERMEJO	901 700 375 12B143	WARNES	929 600 372 12B618
929 BCO INT. DE DESARROLLO		911 BCO LA PAZ	901 700 375 12B144	BENI	
404 TUPIZA		702 YACUBA	901 700 375 12B145	902 BANCO MERCANTIL	
SANTIAGO DE COTAGAITA	929 404 376 12B530	YACUBA		800 TRIMAD	902 800 375 12B726
V. TUPIZA	929 404 376 12B531	929 BCO INT. DE DESARROLLO		TRINIDAD	902 800 375 12B727
SAN PABLO DE LIEPZ	929 404 376 12B532	VILLAS	901 700 375 12B158	SAN IGNACIO	902 800 375 12B728
ANTONIO DE ESMORUCO	929 404 376 12B533	EL PUENTE	902 700 375 12B160	LORETO	902 800 375 12B729
A. MOJINETE	929 404 376 12B534	ORIONDO	902 700 375 12B159	SAN ANDRES	902 800 375 12B730
929 BCO INT. DE DESARROLLO		911 BCO LA PAZ		SAN JUAN	902 800 375 12B731
405 VILLAZON		702 BERMEJO		SAN RAMON	902 800 375 12B732
VILLAZON	929 405 376 12B578	BERMEJO		PUEBTO SILES	902 800 375 12B733
ORURO					
911 BCO LA PAZ	911 500 377 12B193	911 BCO LA PAZ	911 702 375 12B147	SAN JAVIER	902 800 375 12B734
500 ORURO		702 YACUBA	911 702 375 12B148	EL HUACARE	902 800 375 12B735
ORURO	911 500 377 12B193	YACUBA	911 702 375 12B149	929 BCO INT. DE DESARROLLO	
900 BANCO BOLIVIANO AMERICANO		929 BCO INT. DE DESARROLLO	911 702 375 12B150	602 ROBRE	929 602 373 12B604
500 ORURO	904 500 377 12B273	ENTRE RIOS	929 701 375 12B154	ROBRE	
EL CHORO	904 500 377 12B241	929 BCO INT. DE DESARROLLO		929 BCO INT. DE DESARROLLO	
CHALLAPATA	904 500 377 12B242	COCHABAMBA		601 SANTA ANA DE YACUMA	929 801 378 12B623
CORIQUE	904 500 377 12B243	929 BCO INT. DE DESARROLLO		EXALTACION	929 801 378 12B624
CHOQUECOTA	904 500 377 12B244	YACUMA		SANTA ANA DE YACUMA	929 801 378 12B625
CURAHUARA	904 500 377 12B245	YACUMA		929 BCO INT. DE DESARROLLO	
TURCO	904 500 377 12B246	YACUMA		602 MAGDALENA	929 802 378 12B716
HUACHACALLA	904 500 377 12B247	YACUMA		MAGDALENA	
CRUZ DE MACHACAMARCA	904 500 377 12B248	YACUMA		929 BCO INT. DE DESARROLLO	
POPO	904 500 377 12B250	YACUMA		603 YACUMA	929 803 378 12B628
PAZNA	904 500 377 12B251	YACUMA		YACUMA	
ANTEQUERA	904 500 377 12B252	YACUMA		929 BCO INT. DE DESARROLLO	
HUANUNI	904 500 377 12B253	YACUMA		604 RIBERALTA	929 804 378 12B629
MACHACAMARCA	904 500 377 12B254	YACUMA		929 BCO INT. DE DESARROLLO	
SALINAS GARC MENDOZA	904 500 377 12B255	YACUMA		605 SAN BORJA	929 805 378 12B630
PAMPA ALLLAGAS	904 500 377 12B256	YACUMA		SAN BORJA	
SABAYA	904 500 377 12B257	YACUMA		929 BCO INT. DE DESARROLLO	
COIPASA	904 500 377 12B258	YACUMA		606 REYES	929 806 378 12B102
CHIPAYA	904 500 377 12B259	YACUMA		REYES	929 806 378 12B103
VILLA TOLEDO	904 500 377 12B260	YACUMA		RURRENABAQUE	929 806 378 12B104
SANTIAGO DE ANDAMARCA	904 500 377 12B261	YACUMA		929 BCO INT. DE DESARROLLO	
TOTORA	904 500 377 12B262	YACUMA		929 BCO INT. DE DESARROLLO	
SANTIAGO DE HUARI	904 500 377 12B263	YACUMA		929 BCO INT. DE DESARROLLO	
SELEDO DE ANDAMARCA	904 500 377 12B264	YACUMA		929 BCO INT. DE DESARROLLO	
HUAYLLAMARCA	904 500 377 12B265	YACUMA		929 BCO INT. DE DESARROLLO	
LA RIVERA	904 500 377 12B267	YACUMA		929 BCO INT. DE DESARROLLO	
SANTUARIO DE GUILLACAS	904 500 377 12B269	YACUMA		929 BCO INT. DE DESARROLLO	
YUNGUYO DE LITORAL	904 500 377 12B270	YACUMA		929 BCO INT. DE DESARROLLO	
CARANGAS	904 500 377 12B272	YACUMA		929 BCO INT. DE DESARROLLO	

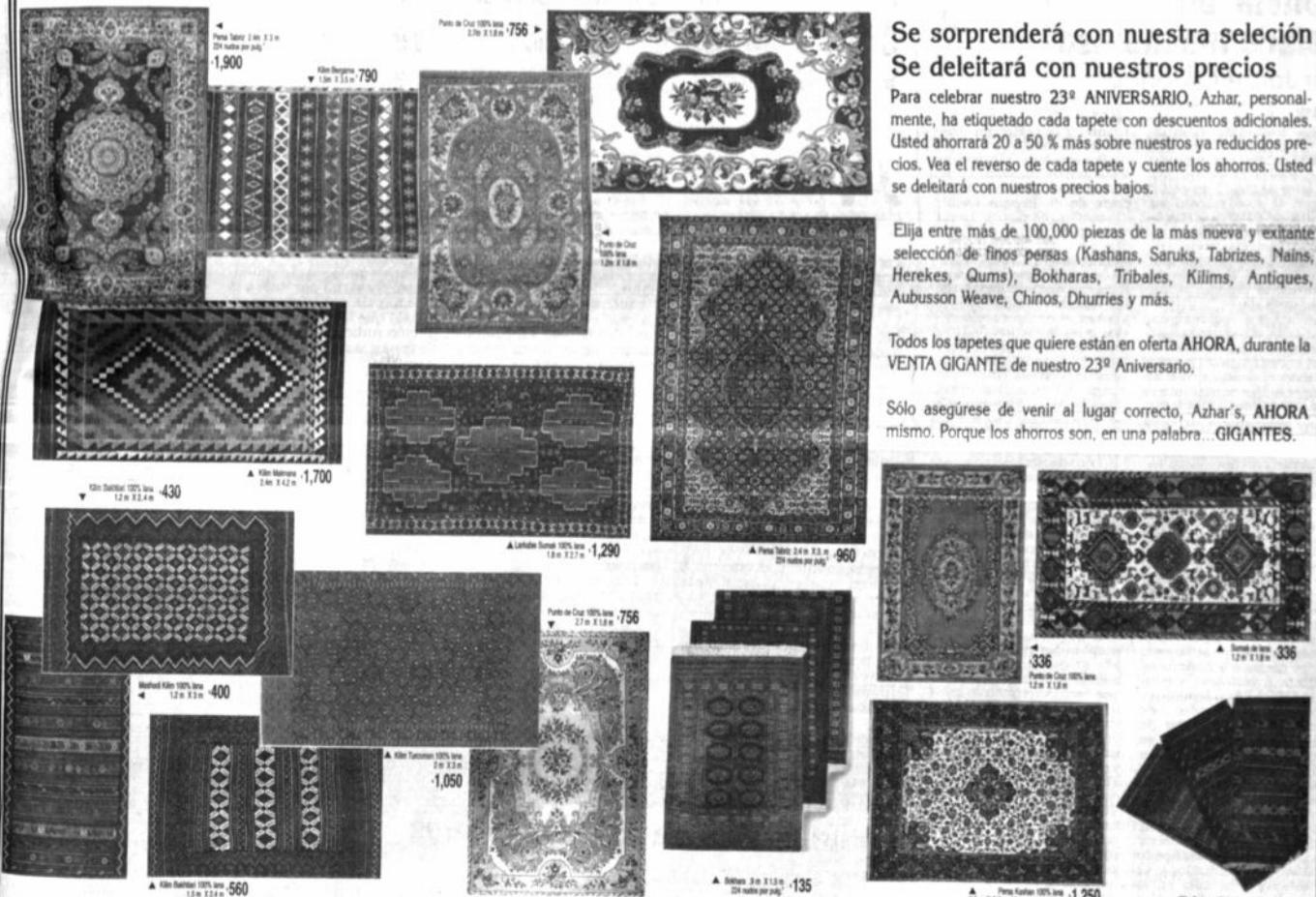
Azhar's Oriental Rugs



Los más Finos Tapetes, la más Grande Selección, los más Grandes Ahorros. Usted lo tiene todo en Azhar's

ESTA ES LA VENTA GIGANTE

El 23º Aniversario de Azhar's



Se sorprenderá con nuestra selección
Se deleitará con nuestros precios

Para celebrar nuestro 23º ANIVERSARIO, Azhar, personalmente, ha etiquetado cada tapete con descuentos adicionales. Usted ahorrará 20 a 50 % más sobre nuestros ya reducidos precios. Vea el reverso de cada tapete y cuente los ahorros. Usted se deleitará con nuestros precios bajos.

Elija entre más de 100,000 piezas de la más nueva y exitante selección de finos persas (Kashans, Saruks, Tabrizes, Nains, Herekes, Qums), Bokharas, Tribales, Kilims, Antiques, Aubusson Weave, Chinos, Dhurries y más.

Todos los tapetes que quiere están en oferta AHORA, durante la VENTA GIGANTE de nuestro 23º Aniversario.

Sólo asegúrese de venir al lugar correcto, Azhar's, AHORA mismo. Porque los ahorros son, en una palabra...GIGANTES.

PERSA DE LANA 148 NUDOS PP¹

1.2m x 1.8m.....	\$246
2.4m x 3m.....	\$958
2.7m x 3.6m.....	\$1,250

BOKHARA 162 NUDOS PP¹

1.2m x 1.8m.....	\$246
1.8m x 2.7m.....	\$650
2.4m x 3m.....	\$900

KILIMS ANTIGUOS/TRIBALES

1.2m x 1.8m.....	\$286
1.8m x 2.7m.....	\$900
2.4m x 3m.....	\$1,080

PUNTO DE CRUZ 10/10

1.2m x 1.8m.....	\$336
1.8m x 2.7m.....	\$756
2.4m x 3m.....	\$1,120

Azhar's Oriental Rugs

MIAMI, FL
Dadeland Mall
Adentro, al lado de
Lord & Taylor
(305) 666-3451

N. MIAMI BEACH, FL
Aventura Mall
Adentro, 2do. nivel,
al lado de JC Penney
(305) 933-0273

FT. LAUDERDALE, FL
Galleria Mall
Adentro, 3er. nivel, entre
Saks y Lord & Taylor
(305) 568-5951

MIAMI, FL
Omni Int'l Mall
Adentro, 2do. nivel,
al lado de Bally Shoes
(305) 358-8282

PEMBROKE PINES, FL
Pembroke Lakes Mall
Adentro, en frente de Burdines
(305) 433-2212

MEXICO, D.F.
Col. Anzures
Intersección de Mariano
Escobedo y Reforma
(525) 254-5794

MONTERREY N.L.
Méjico
Adentro Galería Monterrey
(83) 47-72-22

GUADALAJARA
Jalisco, México
Intersección de La Paz y Unión
(36) 16-36-12

HOUSTON, TX
Houston Galleria #1
(713) 621-3461

MCALLEN, TX.
LA Plaza MALL.
(210) 631-7153

ATLANTA, GA
Phipps Plaza
(404) 261-4335

ALPHARETTA, GA
North Point Mall
(770) 442-6745

Ordene por
teléfono
hoy mismo

50
50

Azhar's solo vende en sus galerías, y no organiza exhibiciones privadas, subastas o ventas en hoteles. No se da cuenta de que las personas que utilizan nuestro nombre o alguno similar con el objeto de con-
fundir a nuestros clientes. Basta con que el original Azhar's Oriental Rugs. Azhar tiene el prestigio, calidad
y servicio. 16 galerías con inventario superior a las 30,000 piezas cada una es la mejor prueba de ello.



Pensando en voz alta

Por Alcides Parejas Moreno

Los ayoreode

En una bella casona propiedad de la Universidad Gabriel René Moreno -donde en un futuro, todavía incierto, se alojará un museo de la cultura regional- se ha inaugurado una magnífica exposición de la cultura ayoreode. Se trata de una exposición itinerante del Museo Nacional de Etnografía y Folklore que permanecerá en las instalaciones de la universidad crucero durante un año.

Es un magnífico trabajo museográfico -ojalá visite otras capitales de departamento en el que en forma atractiva y didáctica se da al visitante una visión bastante cabal de esta etnia que habita el Chaco septentrional. Se llaman a sí mismos ayoreode que en su lenguaje significa tanto personas como hombres (el etnocentrismo no es privilegio de la cultura occidental). Siempre ha sido un grupo reducido -nunca sobrepasó las 5.000 personas- que se han adaptado a un medio absolutamente inhóspito: impenetrable y pobre en agua. Su cultura material está limitada al mínimo, no por falta de conocimientos técnicos o manuales, sino por la dureza del medio y su condición de nómada. Sin embargo destacan de manera especial sus tejidos que logran con la ayuda de la técnica del hilo entrelazado (frazadas, faldas, bolsas, porta niños) y el arte plumario que se presenta como único en todo el Chaco.

Los ayoreode entraron en contacto con la cultura occidental a partir de la expedición de Ayolas (1537). En el siglo XVIII los jesuitas consiguieron incorporar grupos reduci-

dos a las misiones chiquitanas (especialmente en la reducción de San Ignacio de Zamucos, de vida afínica); algunos fueron totalmente aculturados; otros regresaron a su antigua cultura después de la expulsión. Recién fue en la década del 40 de la presente centuria que misioneros católicos y evangélicos iniciaron un acercamiento a este grupo para tratar de establecer estaciones misionales. Los resultados no son muy alentadores. De acuerdo al informe de un conocido antropólogo, "se encuentran en una situación que no les permite ninguna claridad sobre su futura forma de vida" (Fischerman). Esta situación se ha agravado considerablemente en los últimos años: un grupo considerable de ayoreode se ha establecido en Santa Cruz de la Sierra; la mayor parte de sus miembros se dedican a la medicina y a la prostitución, convirtiéndose en uno de los tantos problemas sin solución en esta ciudad que cada vez se hace más conflictiva.

En el círculo de inauguración de esta notable muestra -mi sincera felicitación al Museo Nacional de Etnografía y Folklore, una socióloga decía: "Este debería estar lleno de originares y no de burgueses toma vino". Creo que la furibunda socióloga está equivocada. Esta exposición debe ser visitada por la mayor cantidad posible de "burgueses toma vino", especialmente por los que tienen que ver con el manejo de la ciudad, para mejor comprender esta etnia y así ayudarla a encontrar una forma de vida digna respetando su propia cultura.

Bolivia, un Estado inconcluso

Por Jorge Ordenes*

El Estado, como voluntad de organización institucional en un territorio, nunca se desarrolló del todo en Bolivia pese al "hado propicio" en que se fundamentó su Constitución Política. Históricamente faltó la visión, la organización, el poder de convocatoria y la pericia que aglutinaron el cometido de constituir el Estado, o, incluso, un Estado.

La atávica logomachía, demagogia, arrogancia y torsiones del Poder Ejecutivo (el Poder Legislativo y sobre todo el Judicial fueron siempre menos significantes) y de ciudadanos organizados en sindicatos y en entes de la empresa privada, además de la incompetencia y la frecuente corrupción de los últimos 49 años patentes en cada uno de estos grupos, han hecho poco o nada para disminuir la pobreza de la mayoría de los habitantes.

Todavía hoy, el Producto Interno Bruto crece menos que el número de habitantes; y el ingreso se concentra en cada vez menos bolivianos. El resultado es crecimiento económico per cápita negativo para el país. Lo poco que se alcanzó a organizar, es decir, a vertebrar y educar, adolece de endémica informalidad por no decir de mediocridad e incluso de caducidad; y por lo tanto se muestra escaso de calidad y seriedad que con tanta esperanza nos dedijó el referido "hado propicio".

A fines del siglo veinte podemos decir (porque hay que decirlo) que lo formal como objetivo ha escapado al alcance del Estado, y se escabullirá aún más en el futuro porque ese Estado ha decidido rasgarse las vestiduras a fin de mostrar las costosas deformidades que han caracterizado su cuerpo histórico boliviano sobre todo como empresario.

Las consecuencias de este hecho insólito de expiación vienen transcurriendo vertiginosamente porque el Estado boliviano continúa reduciendo su estructura y talla sobre todo al reconocer su incapacidad de manejo de empresas. Esto encima de haber cerrado la Corporación Boliviana de Fomento; clausurado los bancos del Estado (hoy los necesita); descentralizado la administración; y reformado la Constitución, los sistemas educativos y de pensiones; etc., todo en un plazo reducido.

Ante tal desmantelamiento de lo que alcanzó a ser el Estado boliviano, el ciudadano que logre serenarse, reflexionar y comenzar a comprender lo que está aconteciendo con un Estado como el boliviano que antes de desarrollarse del todo optó por dar menos que desmantelar-

se. Mejor dicho, decidió desmantelar la parte empresarial de su todo.

Por otro lado, el boliviano insiste en recibir servicios del Estado como si éste no fuera parte de él. Espera recibir educación, empleo y hasta cuidado de salud y jubilación sin tener que pensar ni siquiera en preocupa el fincamiento de estos servicios. Percebería que su concepto de bolivianidad se aglutina más y mejor al recibir esos servicios gratuitamente. Se trata pues de "bolivianidad" recibida del Estado, más a manera de prerrogativa que privilegio. Es decir, una buena medida de su comprensión de bolivianidad procede del Estado y lo que éste haga y le conceda.

Pero de un tiempo a esta parte ese Estado viene rationalizando su capacidad de dándola. Esta se reduce porque no hay recursos. Neoliberalismo o no, simplemente no hay recursos. Es una verdad. Si antes los hubo fue a costa de dollarización, desdolarización y nuevamente dollarización; e inflaciones de años cuyo costo se está pagando hoy en día y poco menos que "de un vicio". El resultado es que el boliviano de clase media (ni que decir del económicamente pobre) va quedando cada vez solitario de algo que siempre lo acompañó: las empresas del Estado, como hecho y como emoción. ENPE, ENTEL, LAB y, como van las cosas, nada menos que YPF, entre otras, ya no son los chivos expiatorios de políticos ni fuentes de bonanza y hasta "huevos de oro" para unos cuantos que, mal que mal, servían de espectáculo y de distracción (y compañía) para la mayoría de los bolivianos sufrientes de la escena nacional. En esas empresas muchos han estrellado frustraciones y todavía procuran esperar unas cuantas. ¿Qué hacer sin ellas? ¡Las que todo aguantaron! Hasta el usufructo irracional, por años, de nosotros sus dueños.

Escedáneamente podría ser la lucha sin cuartel al subdesarrollo del Estado representado por la fiscomanía, el desempleo y el cruel subempleo, la corrupción y la escasez de instituciones respetables que sirvan más (y detengán menos) el quehacer de afilar el progreso sostenido de la población. Quizás sea la única forma de recuperar nuestras empresas. Tal vez sea cierto eso de que "no hay mal que por bien no venga". Y que "el bien" esta vez llegue a la mayoría de modo que la acompañe en la constitución definitiva del Estado boliviano.

Ante tal desmantelamiento de lo que alcanzó a ser el Estado boliviano, el ciudadano que logre serenarse, reflexionar y comenzar a comprender lo que está aconteciendo con un Estado como el boliviano que antes de desarrollarse del todo optó por dar menos que desmantelar-

*Escritor boliviano. Reside en Santa Cruz.

Tendencias de la población mundial

Por José C. Valenzuela Feijoo*

Al comienzo del siglo pasado, el cura Malthus causó un gran revuelo con sus sombrías predicciones: mientras la oferta de alimentos crecía muy lentamente (aun cuando los costos unitarios se elevaban) la población se expandía más y más aceleradamente. El dilema parecía grave pero como sabemos, al cabo del tiempo la oferta agropecuaria se disparó y los costos unitarios se redujeron fuertemente. En cuanto a la población, el cura no andaba tan descaminado. A partir de mediados del siglo XVIII comenzó a elevarse más y más y hacia 1750 se estima, muy aproximadamente, un total mundial del orden de los 900 millones, para hoy (año de 1995 para ser precisos) se calcula un total de 5720 millones de habitantes.

No obstante, en el último tiempo comienzan a perfilarse algunas mutaciones de largo alcance en el panorama demográfico mundial.

Primeramente, se observa y pronostica un continuo descenso en los ritmos del incremento demográfico. En el período 1960-65 la tasa media anual de crecimiento, a nivel mundial, era de 1.99%. En el quinquenio más reciente, 1990-95, se estima una tasa anual del 1.57%. Y para el 2040-45, las estimaciones pronostican un incremento igual a un 0.57% anual. Incluso, si las tendencias más gruesas no se modifican, es probable que

hacia fines del siglo XXI la población mundial tienda a estabilizarse.

Si dividimos al mundo en regiones económicamente desarrolladas y regiones subdesarrolladas, encontramos otras evidencias de interés. En las regiones desarrolladas, la tasa anual de crecimiento poblacional fue igual a un 1.10% en el quinquenio 1969-75. En el último, 1990-95, se redujo a un 0.40% anual. Y para el período 2040-45 se pronostica un **descenso** poblacional. La tasa anual de decrecimiento sería del 0.14%. El punto de inflexión de la curva demográfica se espera en torno al 2025 o 2030 o incluso an-

el año. En la parte subdesarrollada del planeta la tendencia más secular es parecida pero hay un desfase temporal evidente. En el quinquenio 1960-65, la tasa media anual de crecimiento poblacional fue igual a un 2.36%, en el período 1990-95 fue igual a un 1.88% y para el 2040-45 se pronostica un 0.67% de crecimiento anual.

Si en 1984, el 76% de la población mundial residía en las regiones subdesarrolladas, en 1994 el por ciento era igual a casi un 79%. Hacia el 2020, o más tarde -so pena de la financiación- podría acercarse a un 85%.

De ahí hacia adelante, la población sólo crecerá en las regiones subdesarrolladas. Lo cual, ciertamente, puede dar lugar a problemas sociales y políticos muy delicados: los ricos serán cada vez menos y los pobres cada vez más. Lo que

*Economista chileno radicado en México. Invitado por el posgrado en Ciencias del Desarrollo de la UMSA, dictó un seminario en esta institución.

Negociaciones para el libre comercio

Chile y América Central: las promesas y los temores de la integración

Por Marcelo Sequeira

America Central y Chile oficializaron en Costa Rica el inicio de las negociaciones hacia el libre comercio que permitirán al istmo poner un pie en el sur del continente y diversificar la dependencia de sus exportaciones respecto al norte del continente.

"Vemos en el fortalecimiento de las relaciones con Chile no sólo mayor comercio e inversión sino que queremos que nos sirva de amigo, que nos presente a sus socios del Sur", declaró este viernes el presidente de Costa Rica José Figueres al término de la primera reunión de mandatarios de América Central y Chile.

Ambras partes "pueden demostrar, con paciencia pero también apasionada coherencia, que pueden volar juntos el cóndor y el quetzal, y correr unidas la vicuña y el venado", había dicho Figueres al inaugurar el encuentro.

La metáfora utilizada por el presidente de Costa Rica puede emplearse también para explicar los temores que embargan al empresariado

centroamericano y que fueron expresados durante esta cumbre.

Así como el cóndor es de un tamaño mucho mayor que el quetzal centroamericano, la economía chilena muestra indicadores mucho más fuertes y estables que los de esta región.

Chile, según las cifras dadas por el presidente Frei, crece desde hace cinco años a un promedio anual de siete por ciento, mientras América Central tuvo en 1995 un crecimiento de tres por ciento.

A esto se suma el hecho de que el crecimiento de las economías centroamericanas es muy desigual. Por ejemplo, El Salvador, el de mayor dinamismo, progresó el año pasado seis por ciento, mientras Nicaragua tuvo un índice negativo de uno por ciento.

Pero los mandatarios no están preocupados por estas desigualdades, quizás convencidos de que si fuerá a buscar socios comerciales de su tamaño y capacidad América Central quedaría fuera del tren de la globalización.

Por su parte, los empre-

sarios quieren tomarse con calma el proceso de negociación del tratado de libre comercio con Chile.

A ellos les quita el sueño el tema de la complementariedad y reciprocidad entre las partes.

Por ejemplo, en el encuentro empresarial paralelo a la reunión de mandatarios se señaló que la mayor preocupación radica en la cantidad de tratados de libre comercio que Chile ha firmado con otras regiones.

Estos acuerdos, según los empresarios, les harían perdiendo competitividad frente a los productos que ingresan a Chile de otras latitudes.

Humberto Preti, presidente de la Cámara del Agro de Guatemala, que aglutina a sectores como la caña de azúcar, algodón, soya, ganado y hule, resaltó que los empresarios de la región desean garantía de reciprocidad en las negociaciones con Chile.

Según Preti, el istmo debería firmar un acuerdo de alcance parcial para que los productos que no son complementarios entre Chile y América Central queden con arancel cero y comenzar las negociaciones para el caso

(San José de Costa Rica / Inter Press Service)

Panorama latinoamericano

El caso Samper y las elecciones en Estados Unidos

Por Carlos Castilho

El retiro por Estados Unidos de la visa de ingreso al presidente de Colombia Ernesto Samper fue considerado una evidencia más de que en ese país la diplomacia política ya no cuenta nada comparada con la diplomacia empresarial impulsada por las transnacionales.

La observación fue efectuada por un experimentado diplomático brasileño retirado, ex embajador en Washington.

La Casa Blanca está subordinada a los intereses político-electorales domésticos, mientras la diplomacia empresarial la orienta una visión global.

Quizás ésa sea una de las razones por las cuales la sanción impuesta a Samper, de hecho igualado a los narcotraficantes, y la aplicación de la ley Helms-Burton, que castiga a quienes comercian

con Cuba, no hayan sido tomadas muy en serio en América Latina.

Una y otra sanción están claramente motivadas por intereses locales vinculados a las elecciones de noviembre, cuando el presidente Bill Clinton intentaría renovar su cargo por cuatro años.

Clinton necesita los votos de la derecha estadounidense y de los exiliados cubanos ultraconservadores.

Es normal en una campaña electoral que los candidatos conduzcan una observación a la votación y no reparen en cuestiones de lógica y coherencia en materia de política exterior.

Cuando eso ocurre en un país como Estados Unidos, la primera potencia mundial, todas las demás naciones, especialmente las del Tercer Mundo, quedan de alguna forma cautivas de una guerra electoral que les es ajena.

Lo nuevo es que las empresas transnacionales estadounidenses ya no siguen incondicionalmente al presidente de turno, como ocurrió en los tiempos de la Guerra Fría.

La estrategia empresarial

En otras épocas, la actitud de Clinton habría sido claramente de acto imperial, ya que el presidente estadounidense decidió sancionar sin evidencias absueltas por el Congreso de su propio país.

Para ganar votos

en casa, Clinton alimentó el nacionalismo en Colombia y aumentó la desconfianza en diplomacia del Departamento de Estado.

Por otra parte, generó una oportunidad para una respuesta colombiana,

como lo evidenció la amenaza del gobierno de Santos de divulgar la lista de empresas bajo sospecha de mantener relaciones con el narcotráfico, lo cual podría crear situaciones comprometidas a algunas transnacionales.

(Florianópolis, Brasil / Inter Press Service)

PRESENCIA

Director: Juan Cristóbal Soroco Quiroga
Editor General: Jaime Humérez Seleme
Jefe de Redacción: Juan Carlos Marañón Albarracín

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1996

Premios obtenidos:
Nacional de Fotografía-1991 y 1994
Nacional de Prensa-1993
Internacional de Periodismo-1993
Nacional de Periodismo- 1992 y 1994
Maria Moors Cabot- 1990
América Latina - ALADI- 1984 y 1989
SIP - P. J. Charmon- 1987
EFE de Periodismo- 1981

Las enseñanzas de la Ley Forestal

D espués de cinco años de debate, el país cuenta con una nueva Ley Forestal, cuyo objeto es "normar la utilización sostenible y la protección de los bosques y tierras forestales en beneficio de las generaciones actuales y futuras, armonizando el interés social, económico y ecológico".

Bajo el principio de que toda ley es perfectible, el Vicario de Pando demostró la importancia de contar con un instrumento como éste para detener radicalmente la degradación de nuestros bosques y fijar pautas que permitan cuidar para el presente y el futuro esta riqueza natural.

Más allá del contenido técnico y jurídico de la Ley Forestal, conviene detenernos en el proceso que vivió hasta su sanción. En él se plasman una serie de factores que se presentan en la mayoría de los ámbitos de la vida de la nación y que se traducen en presiones concretas de unos y otros. Veámos.

La corrupción, la deforestación y la falta de autoridad estatal en el manejo de los bosques motivaron a que tres diputados nacionales - provenientes del oriente, pero de diferentes partidos- presentaran, en 1991, el primer proyecto de Ley Forestal, que tardó en ser analizado en la Cámara de Diputados cerca a tres años, en medio de intensos debates en los que intervinieron los representantes de los diferentes sectores involucrados en el tema, sobresaliendo los pueblos originarios asentados en las zonas boscosas, los empresarios madereros y organizaciones ambientalistas.

Aprobado el proyecto en esa instancia, éste quedó archivado por dos años en el Senado, donde también se convocó a encuentros en los que las divergencias se mantuvieron. Finalmente emergió el proyecto reformado, que, de acuerdo a los originales proyectistas, recoge los planteamientos básicos propuestos por los diputados.

En el lapso comprendido entre la aprobación en la Cámara alta y su remisión a la de Diputados, las posiciones contrarias estallaron. Los empresarios madereros advirtieron que se trataba de una propuesta que sólo provocaría la quiebra del sector.

Se temió que la consideración del proyecto se pospusiera otra vez, ante la presión que se ejercería. Sin embargo, la falta de medida del presidente de los empresarios privados fue el impulso que logró que la ley sea sancionada. Este dirigente acusó a los senadores de tener una "supina ignorancia" sobre el tema y exigió que el proyecto sea nuevamente debatido con los sectores interesados, olvidando que, por ejemplo, en anteriores ocasiones y tratándose de proyectos de ley que beneficiaban a su sector, sugirió la aplicación del "rodillo" oficialista para su aprobación.

Como una forma de rechazo a esas expresiones, la Cámara de Diputados, con excepción de los representantes de Conciencia de Patria, aprobó el proyecto remitido por el Senado sin mayor discusión, dotando al país de un instrumento para el desarrollo y uso sostenible de sus bosques.

Pero, no basta la ley. Hay que elaborar los reglamentos que la operacionalizarán, y en ellos se puede introducir "contrabandos" que desnaturalicen su objeto. Además, es importante respetar la idoneidad técnica y moral de quienes tendrán que aplicar esos instrumentos. De nada valdrán éstos, por muy buenos que sean, si los encargados de hacerlos cumplir ceden a la corrupción.

Para evitar esas posibilidades y en la medida en que la preservación de los recursos naturales incumbe a todos, es preciso ejercer un control social riguroso sobre esta actividad. Esta es también una de las principales enseñanzas del proceso de aprobación de la nueva Ley Forestal.

Día del Señor La comparación del sembrador

En ese día, saliendo Jesús de la casa, fue y se sentó a la orilla del lago.

Pero se juntaron alrededor de él tantas personas que prefirieron subir a una barca, donde se sentó mientras toda la gente estaba en la orilla. Jesús les habló de muchas cosas mediante comparaciones. Les decía:

"El sembrador ha salido a sembrar; al ir sembrando, unos granos cayeron cerca del camino; vinieron las aves y se los comieron. Otros granos cayeron entre piedras y, como había poca tierra, brotaron pronto. Pero, cuando salió el sol, los quemó y, por falta de raíces, se secaron. Otros granos cayeron entre espinas; crecieron los espinos y los ahogaron. Otros, finalmente cayeron en buena tierra y produjeron, unos el ciento, otros el sesenta, y los otros el treinta por uno que tenga oídos, que entienda".

Los discípulos se le acercaron para preguntarle:

"Por qué le hablas con parábolas?"

Jesús respondió: "Porque a ustedes se les ha permitido conocer los misterios del Reino de los Cielos, pero a ellos no. Porque, al que oye la Palabra, la escucha y tendrá en abundancia, pero al que no produce, se le quitará aun lo que tiene. Por eso les hablo con parábolas, porque cuando oyen no ven, y cuando oyen, no escuchan ni entienden. Y se verifica en ellos lo que escribió el profeta Isaías:

"Otro, pero no entenderán, y, por más que miren, no verán".

Porque este pueblo ha endurecido su corazón, ha cerrado sus ojos y taponado sus oídos. Con el fin de no ver, ni de oír, ni de comprender con el corazón. No quieren comprender".

Al contrario, dichos que oyen porque ven y oyen.

Y los aseguro que muchos profetas y muchos santos ansiaron ver lo que ustedes ven, y no lo vieron, y oír lo que ustedes oyen, y no lo oyeron.

Escuchen ahora la explicación del sembrador:

Cuando uno oye la Palabra del Reino, pero no la escucha con atención, viene el Malo y le arranca lo que encuentra sembrado en el corazón: esto es lo sembrado en la orilla del camino.

Lo sembrado en tierra pedregosa es la persona que al principio oye la Palabra con gusto, pero no tiene raíces y dura poco. Al sobrevenir las pruebas y la persecución por causa de la Palabra, inmediatamente sucumbe.

Lo sembrado entre espinos es la persona que oye la Palabra, pero las preocupaciones materiales y la ceguera propia de la riqueza ahogan la Palabra y no permite producir fruto.

Por el contrario, lo sembrado en tierra buena es el hombre que oye la Palabra, la medita y produce fruto: el ciento, el sesenta y el treinta por uno".

(Marcos 13, 1-23)

Cumbre de Santa Cruz: Hacia el desarrollo sostenible en las Américas

Por Verónica Ormachea de Montes*

E n la Cumbre de Miami, que se realizó del 9 al 11 de diciembre de 1994, los 34 jefes de Estado y Gobierno del hemisferio suscribieron una Declaración de Principios y delinearon un Plan de Acción.

Dicho Plan de Acción establece sus mandatos, que en 1996 Bolivia será sede de la Cumbre de las Américas sobre Desarrollo Sostenible, la cual emitirá la Declaración de Santa Cruz titulada "Hacia el desarrollo sostenible en las Américas".

En primera vez que país del sur en este caso Bolivia, convoca a una Cumbre Presidencial hemisférica.

El objetivo de la Cumbre es definir un futuro americano bajo los conceptos de la sostenibilidad del desarrollo con la presentación de una nueva agenda, y ratificar los principios suscritos en 1992 en la "Cumbre de la Tierra" de Río de Janeiro.

El canciller de Bolivia Anto-

nio Araníbar, entregó una invitación oficial del Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, a los jefes de Estado y Gobierno del hemisferio para que participen en la Cumbre, y presentó el Proyecto de Declaración "Hacia el desarrollo sostenible en las Américas" ante el Consejo Permanente de la OEA.

La OEA aprobó una resolución en junio pasado la que decide que "el Grupo de Trabajo del Consejo Permanente constituirá el foro intergubernamental para las tareas sustantivas y de organización preparatoria de la Conferencia cumbre sobre desarrollo sostenible". Asimismo, decide que "las iniciativas y los aspectos relacionados con dicha Cumbre deberán ser integradas y consideradas en el Grupo de Trabajo del Consejo Permanente".

Para garantizar el éxito de la Cumbre se tiene previstas una serie de reuniones intergubernamentales que se realizarán tanto en Bolivia como en distintos países del hemisferio.

* Directora de Coordinación Interinstitucional de la Cancillería de Bolivia.

Jefes de Área:

Política: Carlos Valdez M. (a.i.)

Economía: Ana Fabbri C.

Social: Teddy Molina

Internacional: Víctor H. Sandóval R.

Cultural: Rubén Vargas

Deportes: Miguel Velarde T.

Reportajes: Gloria Eyzaguirre U.

Editora PRESENCIA S.R.L.

Gerente General: Lic. María Luisa Urdy

Impresores: Editorial LUX

La Paz - Bolivia

Se nos viene encima el año 2.000

Por Huáscar Cajías K.*

C uando, como ahora, está a punto de concluir no sólo un siglo tormentoso, sino todo un milenio, es natural que nos sintamos inclinados a asumir papel de profetas que, con mirada zahorí, ven el futuro y no se abstienen de publicar sus visiones, sobre todo las aterradoras, sobre un buen sustito al próximo.

Tenemos natural curiosidad por saber qué nos espera a quienes es dudoso que lleguemos al año 2.000; que espera a nuestros hijos, nietos y bisnietos que muy probablemente pasarán la mayor parte de sus vidas durante el tercer milenio y el siglo XXI.

A ratos nos llenamos de optimismo porque creemos ver ciertos signos alentadores sobre el futuro. Otras veces, nos quedamos temblando al advertir que muchos caracteres del hombre de siempre -habitante de cavernas o de rascacielos no quieren cambiar y asoman en la vida privada o pública, con más fuerza y más sutilezas que nunca.

Si no podemos profetizar hasta en los detalles, por lo menos nos es ya posible garantizar que los cambios serán grandes, probablemente enormes, de modo que dentro de un siglo nuestros tataranietos estarán planteándose preguntas concretas muy distintas a las que hoy nos angustian o nos llenan de esperanza.

Pero que habrá grandes cambios, los habrá. En el mundo hoy desarrollado y, para entonces, super-desarrollado, y también en naciones como Bolivia que todavía no se han introducido en el ritmo actual de vida.

De cualquier modo, cambiamos y en necesario que nos preparamos para que el futuro no nos sorprenda.

Para llegar a tal convicción, nos bastaría analizar las semillas que hoy sembramos; eso será suficiente para suponer que cosecharemos frutos altamente novedosos: pero no podemos asegurar si serán buenos o malos o mezclados, como usualmente sucede.

Lo que puede decirse es que el tiempo corre a ritmo cada vez más acelerado. Los mismos hombres nos desplazamos a mayor velocidad. Más sucesos ocurrirán en menor tiempo.

Los viajeros pueden servirnos de ejemplo.

Hace un millón de años, o cien mil o veinte mil, ese viajero humano se desplazaba, con buen tiempo, a cinco kilómetros por hora.

Cuando, hace unos cinco mil

años, llegaron los barcos de vela o el carro tirado por caballos o se pudo ser jinete, 10 kilómetros por hora eran una buena velocidad promedio.

Durante los cuarenta siglos siguientes, esa velocidad se mantuvo más o menos inmutable. Hace poco menos de dos siglos, los privilegiados de primera clase llegaron a los 20 kilómetros en buenos veleros o en los primeros ferrocarriles.

Y aquí comenzó la gran caída.

Medio siglo después, se alcanzó la velocidad doble.

A fines del siglo XIX, los buques tretones habían llegado a los 80 kilómetros. Después de la primera guerra mundial, los aviones recién nacidos habían superado los 200 kilómetros. A poco de concluir la segunda guerra mundial, los pasajeros volaban a 500 kilómetros. Veinte años después, el Concorde superaba los 2.000 kilómetros horarios.

Dentro de medio siglo, podrá suceder lo que anuncian obras de ciencia ficción: que el pasaje llegue antes de haber partido.

Pero no podemos garantizar que habrá grandes progresos en la moral o en el camino a la felicidad. Quizá haya retrocesos, renacimientos abominables, como ya ha sucedido muchas veces en la historia.

Es esta una opinión confusa de la vida futura en este terreno. Pero es casi todo. El hacer afirmaciones sobre aspectos concretos y considerados seguros, es poner en peligro nuestro prestigio de buenos augures: o es algo que compete a hombres iluminados o a quienes conocen profundamente la ciencia. Con la advertencia de que en este caso, quizás cualquier sabio pueda gozar de la profunda satisfacción de equivocarse científicamente.

* Fundador de PRESENCIA y catedrático universitario. Actualmente es presidente de la Corte Nacional Electoral.

A nuestros colaboradores

Las páginas de opinión de PRESENCIA están abiertas a todos nuestros lectores que deseen analizar un tema, inducir a la reflexión sobre otros, o debatir cuestiones que afecten a la patria o concernen al acontecer internacional.

Deseamos, sin embargo, recordar a nuestros colaboradores las siguientes normas:

-Los artículos no deberán sobrepasar las **seiscientas líneas**, a doble espacio.

-El lenguaje deberá ser el adecuado a una tribuna donde se debaten ideas.

-Al entregar o enviar sus artículos, el autor deberá consignar su nombre, ocupación, número de su carnet de identidad, dirección o número telefónico.

-Tanto el envío de materiales como su recepción no suponen compromiso de publicarlos. No se devuelven originales.

-Las ideas expuestas por nuestros lectores no comprometen la opinión de PRESENCIA, que se expresa mediante sus editoriales.

A mano alzada

Por Rulio Valli



Curso bíblico

Por Oscar Uzán Fernández

Los cuatro pescadores

L a sección más larga del evangelio marcano, el ministerio de Jesús en Galilea (1:16-8:21), no es un relato cronológico sino una secuencia de temas. Despues de una introducción en Cafarnáum se presentan tres series homónimas (controversias, parábolas, milagros), la visita a Nazaret, y finalmente los ciclos centrados en la multiplicación de panes y peces.

La introducción al ministerio comienza con el relato de la vocación de los cuatro primeros discípulos:

Caminando por la orilla del mar de Galilea, Jesús vio a Simón y a su hermano Andrés lanzando sus redes al agua, pues eran pescadores, y les dijo: "Vengan conmigo y les haré ser pescadores de personas". Al instante ellos, dejando las redes, lo siguieron. Más adelante Jesús vio a Santiago y Juan, hijos de Zebedeo, arreglando las redes en su barca, y al instante los llamó. Ellos, dejando a su padre Zebedeo en la barca con los ayudantes, se fueron tras él (1:16-20).

El "mar" de Galilea es el lago de Tiberíades o Genesaret, no muy extenso, que es alimentado por las nieves eternas del monte Hermón. Hoy como entonces, el lago es la

fuente de vida para todo el país. En Marcos, el lago es el escenario principal del ministerio galileo de Jesús.

El relato tiene un tono de urgencia con el doble uso de la frase "al instante" (griego "euthús", muy frecuente en el evangelio marcano), aplicada una vez al llamado de Jesús y otra a la respuesta de los discípulos. Esta urgencia es la clave de la catequesis de este párrafo, que enseña que, cuando Jesús llama, el discípulo debe obedecer de inmediato. Esto significa que la vocación divina es el valor principal en la vida humana, al que se subordinan todos los demás.

Esta catequesis aclara un elemento contradictorio en el relato. Hay una dificultad psicológica en el hecho de que los cuatro pescadores entregan sus vidas, totalmente y de inmediato, a un desconocido. Aun sabiendo que el poder de atracción de Jesús debe haber sido extraordinario, es más lógico suponer que hubo un tiempo de maduración entre el primer encuentro con él y la decisión de seguirlo. Así lo vio Lucas, que se basa en Marcos pero cambia el orden de las escenas: antes de su versión propia de la vocación,

muestra un período previo de acompañamiento de Simón a Jesús.

El elemento contradictorio también proviene de uno de los temas principales de Marcos: el proceso de aprendizaje del discípulo de Jesús es prolongado y difícil. Porque en realidad todo el evangelio marcano, especialmente la sección central (el viaje de Jesús y sus discípulos a Jerusalén), puede definirse como un "catecismo del discípulo".

La escena vocacional mariana también se clarifica al compararla con la tradición del cuarto evangelio, que es muy distinta. Según ésta, Jesús está en Judea junto al Bautista y se queda con él por un tiempo, aprendiendo a bautizar. Y es de entre los discípulos galileos del Bautista, animados por Juan mismo, que surgen los primeros discípulos de Jesús, aunque no exactamente los cuatro de Marcos. La lista joánica menciona primero un misterioso discípulo anónimo, y junto con él presenta a Andrés, Simón Pedro, Felipe y Natanael, los que regresan con Jesús a Galilea para inaugurar el ministerio público con las bocanadas de Cañá.

Los partidos muestran sus cartas

Las reformas entran en la oferta y demanda electoral

Ningún partido piensa en dar un giro radical. Los oficialistas quieren concluir y profundizar los cambios. La oposición quiere corregirlos, pero unos y otros están asustados por el descontento social que se acumula frente a un modelo que en más de diez años no ofrece soluciones.

Jaime Buitrago
Carlos Valdez

A pesar de la dura crítica y del descontento social frente a las reformas del actual gobierno, ninguno de los partidos políticos piensa en revertir esos cambios, porque a pesar de sus deficiencias y limitaciones que pudieran tener están en el camino de Bolivia necesaria, dicen.

Las reformas aplicadas por el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada estarán en juego en

las próximas elecciones y el espacio de la guerra electoral estará rayado por aquellos que buscan concluir las reformas y profundizarlas aquellos que quieren introducir correctivos.

No obstante, los partidos políticos miran la próxima batalla electoral con una mezcla de miedo y desafío. Piensan que el descontento social está tocando fondo frente a un modelo que no da soluciones en 10 años y que la próxima elección marcará un momento clave para evitar el colapso.

Admiten que hay mucha discusión entre el discurso electoral y lo que pueden hacer en la

de un marcado estatismo estamos caminando a un modelo en el que el Estado no cuenta para nada y eso no puede ser, dicen los partidos de oposición. La coalición de gobierno está contenta con el curso de las reformas y asegura que los resultados comenzarán a llegar, dependiendo de la continuidad de los cambios asumidos.

Sin embargo, unos y otros admiten que hay mucha discusión entre el discurso electoral y lo que pueden hacer en la

realidad frente a presiones externas que impiden reducir el empleo para no aumentar el déficit y subir los impuestos para mejorar los ingresos.

De la misma manera unos y otros parecen haber asumido que la gente ya no cree en promesas y que aquello que plantearán en su oferta electoral deberán cumplirlo para no poner en peligro al propio modelo.

Del conjunto de todas esas ofertas puede surgir la próxima coalición de gobierno.



Oficialismo:

La universidad, el campo, la salud y la educación, los próximos pasos

Los partidos de la coalición de gobierno coinciden en que se debe alinear las reformas estructurales emprendidas en la actual gestión gubernamental, pero cada una de esas fuerzas políticas, el MNR, UCS y MBL tienen sus propias propuestas que pretenderán rayar la cucha de la próxima consulta eleccionalaria del año que viene.

MNR: AVANZAR A LA REFORMA UNIVERSITARIA

En parte de la consolidación

de las reformas emprendidas por la coalición, el MNR tiene una oferta electoral novedosa en la cual se incluye una reforma universitaria. La iniciativa obedece a que las universidades estatales aún no han emprendido el desafío de una transformación, pero la alternativa se plantea si el sistema universitario en un tiempo posterior no inicia una política de cambio.

CONDEPA: REACTIVAR EL APARATO PRODUCTIVO

Las reformas del gobierno

no han servido para reactivar el aparato productivo, por el contrario han creado más desempleo y desocupación. Todas las reformas sólo han sido una pantalla para ocultar grandes negocios, asegura Hugo Banzer Paz, alto dirigente de CONDEPA.

Este partido, uno de los más contestatarios al modelo, no centrará su campaña en función de las reformas actuales, sino en la "necesidad de reactivar el aparato desde la perspectiva del modelo endógeno". "Esa es la única alternativa frente a este modelo antineoliberal y antipatriótico", afirmó Paz.

Para el dirigente condepista, mientras no haya una reactivación productiva no se podrá mejorar el empleo ni los salarios y mucho menos las condiciones de vida.

pación Popular, la Reforma Educativa, la Ley de Pensiones, la Capitalización, la Ley INRA y las reformas a la Constitución Política del Estado.

MBL: TRANSFORMAR EL CAMPO

El MBL quiere el enriquecimiento del campo a través de la puesta en marcha de un masivo programa de mejoramiento que según los cálculos de los dirigentes puede duplicar la cosecha y producir el doble del agro y particularmente del área campesina.

El dirigente embeleista Miguel Urioste, al reconocer que se incrementó la pobreza en el país, cuyo 90% se encuentra en el campo, anuncia que otra gran oferta electoral de su partido es la puesta en marcha del Programa de Producción de Alimentos Nacionales (PAN). Estos programas buscan el privilegio del gasto social en la inversión pública de carácter productiva, la medida más efectiva para posibilitar las Naciones Unidas.

UCS: MEJOR SALUD Y EDUCACION

El otro aliado del MNR, Unidad Ciudadana Solidaridad (UCS) plantea la pertinencia del diseño de una política profunda en salud y educación pensando en el futuro y la cercanía del próximo siglo. Para el planteamiento de esas dos áreas proponen la protección absoluta de la madre madre-niño-anclante.

El diputado uecista, Jaime Ponce, anunció que su partido

presentará una propuesta electoral en favor de los sectores empobrecidos de Bolivia que consistiría en la elevación del nivel de vida del ciudadano.



OFERTAS.- Los jefes de los partidos políticos piensan que ofrecerán al pueblo sus partidos para ganar las elecciones de 1997.

ADN: CAMBIAR LO MALO Y PROFUNDIZAR LO BUENO

ADN declinó adelantar su propuesta electoral. "No la vamos a dar a conocer por pedirnos eso es poco serio, estamos trabajando en un plan estratégico importante e interesante", dijo el subjefe de ese partido, Jorge Quiroga.

No obstante, los adinistas apoyan las reformas del actual gobierno, pero aseguran que deben hacerse reformas a las reformas pero de manera gráfica.

Carvajal opinó que "si no

hay correctivos, tendremos un

aparato estatal sin capacidad y

calidad para poner orden en los

terrenos social, político y de justicia". Por tanto la oferta electoral mirista apuntaría a recuperar al Estado. Desde ese punto de vista, el MIR asegura que deben hacerse reformas a las

reformas pero de manera gráfica.

Carvajal opinó que "si no

hay correctivos, tendremos un

aparato estatal sin capacidad y

calidad para poner orden en los

terrenos social, político y de justicia". Por tanto la oferta electoral mirista apuntaría a recuperar al Estado. Desde ese punto de vista, el MIR asegura que deben hacerse reformas a las

reformas pero de manera gráfica.

Carvajal opinó que "si no

hay correctivos, tendremos un

aparato estatal sin capacidad y

calidad para poner orden en los

terrenos social, político y de justicia". Por tanto la oferta electoral mirista apuntaría a recuperar al Estado. Desde ese punto de vista, el MIR asegura que deben hacerse reformas a las

reformas pero de manera gráfica.

Carvajal opinó que "si no

hay correctivos, tendremos un

aparato estatal sin capacidad y

calidad para poner orden en los

terrenos social, político y de justicia". Por tanto la oferta electoral mirista apuntaría a recuperar al Estado. Desde ese punto de vista, el MIR asegura que deben hacerse reformas a las

reformas pero de manera gráfica.

Carvajal opinó que "si no

hay correctivos, tendremos un

aparato estatal sin capacidad y

calidad para poner orden en los

terrenos social, político y de justicia". Por tanto la oferta electoral mirista apuntaría a recuperar al Estado. Desde ese punto de vista, el MIR asegura que deben hacerse reformas a las

reformas pero de manera gráfica.

Carvajal opinó que "si no

hay correctivos, tendremos un

aparato estatal sin capacidad y

calidad para poner orden en los

terrenos social, político y de justicia". Por tanto la oferta electoral mirista apuntaría a recuperar al Estado. Desde ese punto de vista, el MIR asegura que deben hacerse reformas a las

reformas pero de manera gráfica.

Carvajal opinó que "si no

hay correctivos, tendremos un

aparato estatal sin capacidad y

calidad para poner orden en los

terrenos social, político y de justicia". Por tanto la oferta electoral mirista apuntaría a recuperar al Estado. Desde ese punto de vista, el MIR asegura que deben hacerse reformas a las

reformas pero de manera gráfica.

Carvajal opinó que "si no

hay correctivos, tendremos un

aparato estatal sin capacidad y

calidad para poner orden en los

terrenos social, político y de justicia". Por tanto la oferta electoral mirista apuntaría a recuperar al Estado. Desde ese punto de vista, el MIR asegura que deben hacerse reformas a las

reformas pero de manera gráfica.

Carvajal opinó que "si no

hay correctivos, tendremos un

aparato estatal sin capacidad y

calidad para poner orden en los

terrenos social, político y de justicia". Por tanto la oferta electoral mirista apuntaría a recuperar al Estado. Desde ese punto de vista, el MIR asegura que deben hacerse reformas a las

reformas pero de manera gráfica.

Carvajal opinó que "si no

hay correctivos, tendremos un

aparato estatal sin capacidad y

calidad para poner orden en los

terrenos social, político y de justicia". Por tanto la oferta electoral mirista apuntaría a recuperar al Estado. Desde ese punto de vista, el MIR asegura que deben hacerse reformas a las

reformas pero de manera gráfica.

Carvajal opinó que "si no

hay correctivos, tendremos un

aparato estatal sin capacidad y

calidad para poner orden en los

terrenos social, político y de justicia". Por tanto la oferta electoral mirista apuntaría a recuperar al Estado. Desde ese punto de vista, el MIR asegura que deben hacerse reformas a las

reformas pero de manera gráfica.

Carvajal opinó que "si no

hay correctivos, tendremos un

aparato estatal sin capacidad y

calidad para poner orden en los

terrenos social, político y de justicia". Por tanto la oferta electoral mirista apuntaría a recuperar al Estado. Desde ese punto de vista, el MIR asegura que deben hacerse reformas a las

reformas pero de manera gráfica.

Carvajal opinó que "si no

hay correctivos, tendremos un

aparato estatal sin capacidad y

calidad para poner orden en los

terrenos social, político y de justicia". Por tanto la oferta electoral mirista apuntaría a recuperar al Estado. Desde ese punto de vista, el MIR asegura que deben hacerse reformas a las

reformas pero de manera gráfica.

Carvajal opinó que "si no

hay correctivos, tendremos un

aparato estatal sin capacidad y

calidad para poner orden en los

terrenos social, político y de justicia". Por tanto la oferta electoral mirista apuntaría a recuperar al Estado. Desde ese punto de vista, el MIR asegura que deben hacerse reformas a las

reformas pero de manera gráfica.

Carvajal opinó que "si no

hay correctivos, tendremos un

aparato estatal sin capacidad y

calidad para poner orden en los

terrenos social, político y de justicia". Por tanto la oferta electoral mirista apuntaría a recuperar al Estado. Desde ese punto de vista, el MIR asegura que deben hacerse reformas a las

reformas pero de manera gráfica.

Carvajal opinó que "si no

hay correctivos, tendremos un

aparato estatal sin capacidad y

calidad para poner orden en los

terrenos social, político y de justicia". Por tanto la oferta electoral mirista apuntaría a recuperar al Estado. Desde ese punto de vista, el MIR asegura que deben hacerse reformas a las

reformas pero de manera gráfica.

Carvajal opinó que "si no

hay correctivos, tendremos un

aparato estatal sin capacidad y

calidad para poner orden en los

terrenos social, político y de justicia". Por tanto la oferta electoral mirista apuntaría a recuperar al Estado. Desde ese punto de vista, el MIR asegura que deben hacerse reformas a las

reformas pero de manera gráfica.

Carvajal opinó que "si no

hay correctivos, tendremos un

aparato estatal sin capacidad y

calidad para poner orden en los

terrenos social, político y de justicia". Por tanto la oferta electoral mirista apuntaría a recuperar al Estado. Desde ese punto de vista, el MIR asegura que deben hacerse reformas a las

reformas pero de manera gráfica.

Carvajal opinó que "si no

hay correctivos, tendremos un

aparato estatal sin capacidad y

calidad para poner orden en los

terrenos social, político y de justicia". Por tanto la oferta electoral mirista apuntaría a recuperar al Estado. Desde ese punto de vista, el MIR asegura que deben hacerse reformas a las

reformas pero de manera gráfica.

Carvajal opinó que "si no

hay correctivos, tendremos un

aparato estatal sin capacidad y

calidad para poner orden en los

terrenos social, político y de justicia". Por tanto la oferta electoral mirista apuntaría a recuperar al Estado. Desde ese punto de vista, el MIR asegura que deben hacerse reformas a las

reformas pero de manera gráfica.

Carvajal opinó que "si no

hay correctivos, tendremos un

aparato estatal sin capacidad y

calidad para poner orden en los

terrenos social, político y de justicia". Por tanto la oferta electoral mirista apuntaría a recuperar al Estado. Desde ese punto de vista, el MIR asegura que deben hacerse reformas a las

reformas pero de manera gráfica.

Carvajal opinó que "si no

hay correctivos, tendremos un

aparato estatal sin capacidad y

calidad para poner orden en los

terrenos social, político y de justicia". Por tanto la oferta electoral mirista apuntaría a recuperar al Estado. Desde ese punto de vista, el MIR asegura que deben hacerse reformas a las

reformas pero de manera gráfica.

Carvajal opinó que "si no

hay correctivos, tendremos un

aparato estatal sin capacidad y

calidad para poner orden en los

terrenos social, político y de justicia". Por tanto la oferta electoral mirista apuntaría a recuperar al Estado. Desde ese punto de vista, el MIR asegura que deben hacerse reformas a las

reformas pero de manera gráfica.

Carvajal opinó que "si no

hay correctivos, tendremos un

aparato estatal sin capacidad y

calidad para poner orden en los

terrenos social, político y de justicia". Por tanto la oferta electoral mirista apuntaría a recuperar al Estado. Desde ese punto de vista, el MIR asegura que deben hacerse reformas a las

reformas pero de manera gráfica.

Carvajal opinó que "si no

hay correctivos, tendremos un

aparato estatal sin capacidad y

calidad para poner orden en los

terrenos social, político y de justicia". Por tanto la oferta electoral mirista apuntaría a recuperar al Estado. Desde ese punto de vista, el MIR asegura que deben hacerse reformas a las

reformas pero de manera gráfica.

Carvajal opinó que "si no

hay correctivos, tendremos un

aparato estatal sin capacidad y

calidad para poner orden en los

terrenos social, político y de justicia". Por tanto la oferta electoral mirista apuntaría a recuperar al Estado. Desde ese punto de vista, el MIR asegura que deben hacerse reformas a las

reformas pero de manera gráfica.

Carvajal opinó que "si no

hay correctivos, tendremos un

aparato estatal sin capacidad y

calidad para poner orden en los

terrenos social, político y de justicia". Por tanto la oferta electoral mirista apuntaría a recuperar al Estado. Desde ese punto de vista, el MIR asegura que deben hacerse reformas a las

reformas pero de manera gráfica.

Carvajal opinó que "si no

hay correctivos, tendremos un

aparato estatal sin capacidad y

calidad para poner orden en los

terrenos social, político y de justicia". Por tanto la oferta electoral

¡EXCELENTE NOTICIA!

El Bisa es el primer banco en Bolivia que obtiene una calificación de riesgo. La empresa calificadora internacional "Thomson Bank Watch" de Estados Unidos ha revisado y evaluado a nuestra institución habiendo otorgado una **Calificación Excelente**.

Este es un logro importantísimo para el Banco Industrial y confirma la **Máxima Seguridad** que usted tiene al efectuar sus operaciones bancarias con el Bisa.

MAXIMA
SEGURIDAD



grupo financiero

Sobre la base de la Participación Popular

Bolivia tiene la oportunidad de consolidar su institucionalidad

"La participación popular es la base sobre la que el país está encontrando su camino", afirma el secretario nacional de Participación Popular.

El secretario nacional de Participación Popular, Carlos Hugo Molina, aseguró ayer que Bolivia tiene ante sí la oportunidad de consolidar su institucionalidad, sobre la base de las experiencias en la aplicación de la Ley de Participación Popular.

Dijo que la coyuntura se presenta favorable, ya que la vigencia de organizaciones representativas sociales, vecinales, indígenas, campesinas, comités de vigilancia y consejos departamentales, que son el fruto de la participación popular, va más allá del gobierno del Presidente Sánchez de Lozada, que culmina el 6 de agosto de 1997.

"La participación popular es la base sobre la cual el país está encontrando su camino", afirmó Molina en un intervalo del seminario Comunicación Descentralizada, que con auspicio de la Secretaría Nacional de Participación Popular se realizó el fin de semana.

Explicó que la existencia de los gobiernos municipales que administran sus recursos en políticas públicas, inversión social y desarrollo humano, sostenible y productivo, así como la creación de 14.000 organizaciones sociales y los consejos departamentales de descentralización, son el fruto de la participación popular.

LA CONTINUIDAD PARA EL FUTURO

Molina señaló que en esas condiciones, Bolivia tiene las mejores posibilidades de una continuidad institucional que trascienda más allá de los cambios de gobierno.

Debemos convertir las políticas públicas en su manejo administrativo, no sólo como función de la administración pública, sino incorporar a la sociedad para hacer efectiva la continuidad. Una sucesión de gobierno o estamos en la otra disyuntiva, de romper y dejar todo a me-



"La participación popular es la base sobre la cual el país está encontrando su camino", dijo el secretario nacional de Participación Popular, Carlos Hugo Molina.

días, de cambiar a mitad de camino", advirtió la autoridad.

Este es el reto que tenemos los bolivianos en este momento y si logramos superarlo este año y el próximo, estaremos remontando el nuevo siglo con posibilidades de desarrollarnos a plenitud".

CARTA DE CIUDADANIA

La participación popular, más allá de las diferencias de carácter ideológico y partidario

...dijo, adquirió carta de ciudadanía y su marcha es irreversible.

Sostuvo que no sería posible pensar en suspender el 20% de los recursos nacionales

que son administrados directamente por los gobiernos municipales y la presencia de las organizaciones sociales.

Recordó que gracias a la incorporación del sector rural, excluido desde siempre, se eligen autoridades en 311 jurisdicciones municipales.

El secretario nacional de Participación Popular, Carlos Hugo Molina, afirmó que el 6 de agosto de 1997, la coyuntura se presenta favorable, ya que la vigencia de organizaciones representativas sociales, vecinales, indígenas, campesinas, comités de vigilancia y consejos departamentales, que son el fruto de la participación popular, va más allá del gobierno del Presidente Sánchez de Lozada, que culmina el 6 de agosto de 1997.

Dijo que la existencia de los gobiernos municipales que administran sus recursos en políticas públicas, inversión social y desarrollo humano, sostenible y productivo, así como la creación de 14.000 organizaciones sociales y los consejos departamentales de descentralización, son el fruto de la participación popular.

Debemos convertir las políticas públicas en su manejo administrativo, no sólo como función de la administración pública, sino incorporar a la sociedad para hacer efectiva la continuidad. Una sucesión de gobierno o estamos en la otra disyuntiva, de romper y dejar todo a me-

Sindicato de Cochabamba exige congreso extraordinario a la FTPB

COCHABAMBA. (ERBOL).- El Sindicato de Trabajadores de la Prensa de Cochabamba exigió, por quinta vez, la convocatoria inmediata a un congreso extraordinario de su Federación para superar su crisis de representación interna, agravada por el desconocimiento del Sindicato de La Paz al Directorio Nacional.

La ejecutiva del Sindicato de la Prensa de Cochabamba, Elizabeth Paravicini, afirmó que la Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia (FTPB) soporta una crisis de representación, por acusaciones no esclarecidas de irregularidades cometidas por el ejecutivo Iván Miranda y otros dirigentes del directorio, que debe ser resuelta por un congreso extraordinario, como establecen los estatutos.

"Es lamentable lo que está sucediendo, la crisis del país y la Federación nos está afectando a todos los sindicatos y organizaciones de la prensa del país y sostengamos que la única instancia para resolver los terribles problemas internos es un congreso extraordinario, que debe realizarse en Cochabamba", recaló.

De acuerdo al compromiso del ejecutivo Iván Miranda Balcázar, hecho en Trinidad, durante el inconcluso congreso ordinario de la Central Obrera Boliviana (COB), el congreso extraordinario de la prensa boliviana demandado por una mayoría de sindicatos departamentales, debe realizarse durante la segunda quincena de agosto.

Elizabeth Paravicini calificó de "interesada" la versión que Cochabamba no estaría en condiciones de organizar el Congreso Extraordinario, afirmando que en tres oportunidades la Federación de la Prensa recibió cálculos presupuestarios para concretar su realización.

"Todas las organizaciones sindicales confrontan problemas de orden económico. Que Cochabamba no esté en condiciones de organizar el Congreso extraordinario es una posición interesada del Comité Ejecutivo, que busca formas de justificar la no convocatoria", sostuvo.

Considerando normas y experiencias tradicionales de organizar congresos, Paravicini reiteró que "Cochabamba garantiza la sede de las deliberaciones y esfuerzos para garantizar la alimentación de los delegados. La Federación de la Prensa, minimamente, debe garantizar el traslado y alojamiento".

El Congreso extraordinario de la Federación de la Prensa debe resolver la crisis interna, producto de acusaciones no esclarecidas sobre irregularidades cometidas por varios miembros del comité ejecutivo, superar la crisis de representación y definir la posición de los periodistas ante el Congreso de la Central Obrera Boliviana del 27 de agosto próximo.

Ningún tema de interés económico-social para los trabajadores de la prensa de Bolivia podrá ser tratado, mientras no superemos la crisis interna de representación, que entre otras cosas se hizo evidente en el inconcluso congreso de la COB en Trinidad", concluyó.

Hablan las rentistas y jubiladas

"No hay garantías para el pago de nuestras rentas"

El drama de las rentistas y jubiladas que se hacen cargo de la familia es enorme, hacen grandes esfuerzos para cubrir la alimentación con rentas de Bs 200.



Entre lágrimas, preocupación e impotencia los jubilados y las rentistas pasan noches de desvelo porque no creen en las promesas del gobierno.

Luisa Limachi F.

Un grupo de rentistas del sector minero advirtió que ya no creen en la palabra del actual gobierno, porque todas sus promesas se las llevó el viento. En ese sentido, sobre los efectos que producirá el proyecto de Ley de Pensiones afirman: "No hay garantías para el pago de nuestras rentas".

Valentina Gallego, una mujer de polilla que tiene actualmente 73 años, pese a sus años salió a protestar contra la Ley de Pensiones, junto a sus compañeras que llegaron desde Potosí.

En su rostro curtido por el tiempo y el duro clima de la mina, hay preocupación por el último anuncio gubernamental y cuenta que tiene miedo de perder su infima renta mensual, que apenas le alcanza para mal comer.

Trabajó como palidri entregando el mineral a la COMIBOL, han sido 25 años de intenso esfuerzo, porque hace que mantenga a los hijos. He llegado a colarme el casco y las botas para trabajar escogiendo el mineral", dice Valentina.

Elena Flores, jubilada de 55 años, explicó que luego de trabajar en un hospital dependiente de la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL) durante 23 años, actualmente percibe una renta mensual de Bs 220, pero en principio ésta apenas era de Bs 80. Igualmente se lamenta que la renta no alcance para sobrevivir, porque Bs 100 se van al pago de alquiler, y con lo que quedan se impide que se ejecute la reforma de pensiones.

Cuenta que bajó de 64 años de edad, Lucía Mamani vda. de Gómez, que se sumó a la delegación de Oruro y se movilizó a la sede de gobierno, está convencida de que es la única forma de impedir que se ejecute la reforma de pensiones.

Cuenta que obligada por las circunstancias, hoy continúa trabajando en otras actividades para mantener a sus hijos.

Seferina Fernández, viuda de Oros, una mujer de 48 años de edad, la vida fue más dura aún desde el fallecimiento

de su esposo, un minero periférico que trabajó en Patacamaya (Potosí).

"Mi marido ha muerto escupiendo sus pulmones, el mal de mina y el reumatismo acabaron con su vida. Apenas tenía 40 años, estaba joven, pero se fue dejándose con mis 8 hijos", lamenta al recordar el estadio en que quedó tras largos años de trabajo. De ese modo niega que en Bolivia los mineros vivan hasta los 60 y 65 años, edad que pretende exigir el gobierno como requisito para la jubilación.

Como viuda de un trabajador minero, Seferina Fernández recibió en principio una renta de Bs 68, luego a partir de 1991 ésta se elevó a Bs 80 y actualmente es de Bs 220.

"Esto no alcanza para nada, por eso muy duro tengo que trabajar para sacar adelante a mis hijos, para que sigan estudiando", dice.

Añade que el gobierno con su proyecto de Ley de Pensiones pretende quitar la renta a los jubilados y a los miles de "derechohabientes", que en el actual sistema se benefician con una renta infima, pues los aportes se irán a otros fondos.

Otra viuda de 64 años de edad, Lucía Mamani vda. de Gómez, que se sumó a la delegación de Oruro y se movilizó a la sede de gobierno, está convencida de que es la única forma de impedir que se ejecute la reforma de pensiones.

Cuenta que bajó de 64 años de edad, Lucía Mamani vda. de Gómez, que se sumó a la delegación de Oruro y se movilizó a la sede de gobierno, está convencida de que es la única forma de impedir que se ejecute la reforma de pensiones.

Cuenta que obligada por las circunstancias, hoy continúa trabajando en otras actividades para mantener a sus hijos.

Seferina Fernández, viuda de Oros, una mujer de 48 años de edad, la vida fue más dura aún desde el fallecimiento

Organización Panamericana de la Salud y la OMS

En Bolivia la esperanza de vida al nacer es de 58 a 62 años

Según un experto de la Organización Panamericana de la Salud y la Organización Mundial de la Salud (OPS/OMS), en Bolivia la esperanza de vida al nacer varía según las zonas geográficas del territorio y las condiciones de vida, en los departamentos de la zona occidental oscila entre 58 a 62 años, en cambio en el oriente del país alcanza hasta los 65 años.

Según el experto, la esperanza de vida no debe ser considerada como una edad límite de vida, porque no es eso lo que realmente se calcula. "La esperanza de vida es un indicador demográfico que trata de expresar la tendencia de mortalidad de una población en sus diferentes grupos", definió el experto de esas organizaciones reconocidas mundialmente.

Para dar un ejemplo de lo que significa calcular la esperanza de vida, dijo que hipotéticamente si en un país X existen dos habitantes que nacen, y el uno muere al nacer y el segundo vive hasta los 100 años, la esperanza de grupo de esa población sería de 50 años.

Explicó que lo que se determina es la media calculada de lo que vivirán todos los niños de una generación dada, entonces refleja la probabilidad de vida en cada grupo de edad.

El experto también se determina la esperanza de vida por segmentos de tiempo de vida, o sea de cero a un año, de 1 a 2, de 3 a 4, etc., "sumando todos los años juntos y dividiéndolo por el número de habitantes que hay, determinaremos la esperanza de vida".

En los países más pobres, como Bolivia, donde aún persiste una mortalidad infantil elevada, todos los niños que mueren han bajado la esperanza de vida y a medida que la mortalidad infantil retrocede la esperanza de vida aumenta, agregó.

El experto aclaró que no determina hasta qué edad se va a vivir, sino que es solamente un promedio que indica las chances



En los países más pobres todos los niños que mueren hacen bajar la esperanza de vida y a medida que la mortalidad infantil retrocede esa esperanza aumenta.

La expectativa de vida es mejor en la zona oriental que en la altiplánica, donde se registra la mayor tasa de mortalidad infantil.

Stin olvidarse del género, el experto recordó que "las mujeres viven más que los hombres en todas partes del mundo".

"Aparentemente son más resistentes que el hombre", dijo subrayando que desde el nacimiento la mujer muere menos que el varón y que en algunos países desarrollados los cálculos arrojaron una diferencia de esperanza de vida de hasta 10 años. El experto dijo que no se debe olvidar otros factores, como guerras, recursos económicos per cápita, violencia y otra.

Tasa de mortalidad general (por mil)

Esperanza de vida al nacer (años)

	Tasa de mortalidad general (por mil)	Esperanza de vida al nacer (años)
Bolivia	17	60
Chuquisaca	9	58
La Paz	17	60
Cochabamba	17	58
Oruro	18	58
Potosí	25	56
Tarja	12	62
Santa Cruz	16	65
Beni	3	62
Pando	9	62

Fuente: "Indicadores Básicos Relacionados con la Situación de Salud Bolivia 1996", OMS/OPS con datos del Censo de 1992 y encuestas del Ministerio de Salud.

Para que escuche el gobierno

Mejor debate antes que explicación de la Ley de Pensiones, dice la COB

JATHA. El Presidium de la Central Obrera Boliviana está dispuesto a "debatir" con el Presidente de la República el proyecto de la Ley de Pensiones, pero de ninguna manera acudirá a Palacio de Gobierno para simplemente escuchar una "explicación" de esa norma, dijo ayer el dirigente Javier Baldívieso.

Adelantando que la dirigencia transitoria no está dispuesta a reunirse con el Jefe de Estado el próximo 19 de julio, si antes no queda claro que se escuchará a los trabajadores y sus criterios, dijo que se espera una muestra de buena voluntad si se paraliza el tratamiento de ese proyecto en el congreso.

"Lo que primero queremos es que el gobierno cumpla con lo que está escrito y firmado en el convenio suscrito el 4 de abril, como dirección de la COB no conviene asistir desde ningún punto de vista a una simple explicación, sino lo importante es discutir", agregó.



ANIVERSARIO DE FALLECIMIENTOS

FECHA DE ENTIERRO

14-7-82	Margarita Chávez Asturaga	14 años
14-7-83	Martha Núñez del Prado de Carnacho	13 años
14-7-89	Elvira Fernández vda. de Riveros	6 años
14-7-89	Arturo Rodríguez Espinoza	6 años
14-7-95	Aurora Rojas de Sánchez	1 año

DEFUNCIONES

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de las siguientes personas:

Alfredo Villanueva Silvera
Quintin Lavadenz Larrea
Marina Cusi Layme
Rosario Armez García
Leónardo Alicia Ortúñoz
Ireneo Chungara Rollano
Gabriela Llanos Machicado
Asunta Mamani Hinojosa
Aida Tapia Villa
Alejandro Calisina Ibañez
Maria Esther Romero Romero
Telmo Fernando Miranda Peñaloza
Cleofé Canedo de Crespo

Servicio de PRESENCIA y la Administración del Cementerio General



Los alumnos de la Promoción 1994 del colegio San Ignacio, se adhirieron al dolor de la familia Lugones Mansilla por la pérdida de:

Dr. FELIPE LUGONES GÓMEZ GARCÍA

Q.E.P.D.

Papá de nuestro querido compañero Luis.

La Paz, 13 de julio de 1996

La Paz, Bolivia,
domingo 14 de julio
de 1996

Los encuestados califican

La capitalización, aprobada

Es la ley que menos apoyo recibe de la población.

Si obtenemos resultados diferenciados para lo urbano y rural tenemos:

La capitalización es:	Total	Urbano	Rural
Nacional			
Julio 96			
Más de lo esperado	6	6	6
Justo lo esperado	21	20	21
Menos de lo esperado	64	66	63

Fuente: Encuestas & Estudios Jul 96
Nota: Todos los valores en %

Aunque con apenas un 3,6 la Ley de Capitalización resultó aprobada en el examen de opiniones realizado por Encuestas & Estudios a una muestra de 2.440 casos en 83 poblaciones, distribuidas en los nueve departamentos del país.

Sin embargo, el trabajo determina que dentro de las reformas y leyes estructurales lanzadas por el gobierno, la Ley de Capitalización es la que menor apoyo tiene por parte de la población. En orden ascendente la siguen la Reforma a la Constitución Política con un 4,3 y las leyes de Reforma Educativa con 4,7 y de Participación Popular con 4,9.

Para un 64% de la gente encuestada, la capitalización es menos de lo que esperaba; 21% dijo que era justo lo que esperaba; mientras que solo un 6% manifestó que era más de lo que

Con reforma de pensiones

Gobierno: 300.000 personas, las primeras beneficiadas en 1997

Alberto Souviron

EFE.- A partir de 1997, 300.000 ciudadanos serán los primeros beneficiados con el nuevo sistema de seguridad social que propone el Gobierno, al recibir los aproximadamente 200 dólares del beneficio de capitalización, afirmó el secretario nacional de Pensiones, Alonso Peña Rueda.

Peña aseguró que la propuesta del Gobierno garantiza las pensiones actuales de los jubilados, porque son derechos adquiridos que no se pretende anular.

Explicó que el proyecto es un sistema de capitalización social que está constituido de dos fondos, el primero de capitalización colectiva, que se abastecerá de las acciones y los recursos de las empresas capitalizadas.

Este fondo, continuó la autoridad, otorgará una pensión anual vitalicia para todos los ciudadanos bolivianos que alcanzaron la mayoría de edad al 31 de diciembre de 1995, una vez que cumplan 65 años.

El monto está alrededor de los 200 dólares y, a partir de 1997 comenzará a beneficiar a 300.000 personas, con un pago del 50 por ciento de su anualidad en marzo y la segunda cuota se pagará después del primer trimestre del próximo año.

El segundo fondo, explicó el Secretario es el de capitalización individual, "que es la alternativa, que revertirá lo que hasta hoy es la seguridad social".

La autoridad señaló que el actual sistema se basa en la tesis laboral, es decir que es la alternativa, que revertirá lo que hasta hoy es la seguridad social".

Con el nuevo sistema, las

Administradoras de Fondos de Pensiones (AFP's) buscarán ampliar el universo de rentistas, "porque el éxito de su negocio es tener más afiliados".

Las AFP's absorberán a los nuevos ingresantes al mercado laboral y también darán la oportunidad de ingresar al sector informal, afirmó la autoridad.

También señaló que el sector independiente podrá beneficiarse de las AFP's; el trabajador independiente tendrá un ingreso cotizable de 500 bolivianos, de los que pagará el 10 por ciento, es decir 50 bolivianos mensuales.

Peña acotó que, a diferencia del actual sistema, el rentista podrá controlar que sucede con sus aportes, ya que las AFP's deberán rendir cuentas.

Señaló que con el actual sistema el aporte no sabe muchas veces si está inscrito o no, ya que su aporte se deduce de su sueldo y el trámite lo realiza su empleador, que en muchos casos no lo realizaba.

La autoridad también aseveró que las AFP's deberán llegar a todos los rincones del país, al menos para pagar el beneficio de capitalización, o los recursos de capitalización colectiva, ya que así está establecido en los términos de referencia reiteró que los primeros beneficiados con el nuevo sistema son 300.000 ciudadanos, rentistas o no rentistas, que hayan cumplido los 65 años en 1997.

Añadió que con el fondo de capitalización individual se beneficiarán todas aquellas personas que ingresen al mercado laboral, las que no estén afiliadas al fondo de pensiones básicas pero que tengan un agente de retención "y todos los bolivianos que nunca tuvieron acceso al sistema de seguridad social", es decir que fácilmente superarán el millón de ciudadanos.

El titular de Desarrollo Sostenible expresó su esperanza en que en un plazo máximo de 90 días esté listo el proyecto de Reglamento de la Ley Forestal para presentarlo a consideración del Poder Ejecutivo y, posteriormente, al Congreso para su aprobación respectiva.

Asimismo, Jarmusz anunció que a partir de esta semana, comenzará a emprender las acciones destinadas a ade-

Tarija, Beni, Pando y Santa Cruz lo salvan del aplazo

El Presidente obtuvo una aprobación regular: 3,7

Encuestas & Estudios revela que las mejores calificaciones del Jefe de Estado provienen de las clases altas y las peores de los niveles bajos. En La Paz, Oruro y Potosí, Sánchez de Lozada sigue siendo reprobado.

La labor del Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada fue aprobada con la mínima nota de 3,7, de una escala de 1 a 7, según los resultados de la encuesta "Así piensan los bolivianos N° 17", realizada por Encuestas & Estudios del 18 de junio al 10 de julio de este año, en 83 poblaciones de los nueve departamentos del país.

La muestra es aleatoria estratificada por nivel socioeconómico de 2.440 casos, para mayores de 18 años de hogares socioeconómicos bajo a alto y tiene representatividad nacional, departamental y urbano-rural.

A nivel departamental, Sánchez de Lozada está en una franca recuperación, después de la calificación de aplazo de 2,6 que obtuvo en mayo pasado, cuando la misma empresa realizó una encuesta sólo en las ciudades de La Paz, Cochabamba, Santa Cruz y El Alto.

LA APROBACIÓN VIENE DEL ORIENTE

La labor presidencial fue aprobada por las altas calificaciones que provienen de los departamentos de Tarija (4,3), Beni (4,3), Pando (4,2) y Santa Cruz (4,1) y las intermedias de Cochabamba (3,7) y Chuquisaca (3,7).

El trabajo presidencial de Sánchez de Lozada sigue siendo reprobado en La Paz

esperaba. Un 9% se abstuvo de responder.

Desglosando los resultados por departamento, Pando en un 22% considera que la capitalización es más de lo que esperaba, superando de lejos a La Paz y el Beni, que con sólo un 2% creen que es más de lo esperado.

Nuevamente Pando responde, en el porcentaje más alto (39%), que la capitalización es justo lo esperado; en porcentajes le siguen Tarija (36%) y Beni (29%).

Una gran ventaja lleva Potosí (75%), con relación a las anteriores preguntas, respondiendo que la capitalización es menos de lo esperado; Oruro, en un 71% coincide con Potosí; en tanto que hay un empate entre La Paz y Chuquisaca, departamentos que consideran en un 70% que la capitalización no respondió a las expectativas que se habían generado.

El trabajo presidencial fue aprobada por las altas calificaciones que provienen de los departamentos de Tarija (4,3), Beni (4,3), Pando (4,2) y Santa Cruz (4,1) y las intermedias de Cochabamba (3,7) y Chuquisaca (3,7).

El trabajo presidencial de Sánchez de Lozada sigue siendo reprobado en La Paz

(3,3), Oruro (3,4) y Potosí (3,4), notas que reflejan que el mandatario tiene una regular aceptación en el oriente del país y mala en el occidente.

LOS RICOS LO APRUEBAN, LOS POBRES NO

El informe de Encuestas & Estudios destaca que las mejores calificaciones del Presidente Sánchez de Lozada provienen de las clases altas (hoy consigue un 4,4, que es incluso mejor que el 4,1 que obtenía en noviembre de 1995). Las peores notas del Presidente vienen de los niveles bajos (3,5, que en todo caso está cerca de su mejor nota en este nivel de 3,6, de noviembre de 1995).

UN GONI RURAL Y OTRO URBANO

En el área rural el trabajo de Goni obtiene una nota de aprobación de 3,8 y en el área urbana del país es reprobado con una calificación de 3,5.

Las notas promedio del Jefe de Estado en el área rural son: La Paz 3,4; Santa Cruz 4,4; Cochabamba 3,8; Oruro 3,3; Chuquisaca 3,8; Potosí 3,6; Pando 5,1; Tarija 4,4 y Beni 4,3.

En el área urbana las calificaciones promedio de Sánchez de Lozada son: La Paz 3,2; Santa Cruz 3,8; Cochabamba 3,6; Oruro 3,5; Chuquisaca 3,5; Potosí 3,1; Pando 4,0; Tarija 4,1 y Beni 4,2.



Lento, pero avanza.

Otra de Encuestas & Estudios

Un cambio político completo es la solución

La actual situación es mala y la única solución es un cambio político completo, respondió un 44% de los entrevistados por Encuestas & Estudios, frente a un 20% que siente que el país marcha por buen camino.

Entre esas dos posiciones contrarias, hay un 36% que duda sobre lo que se está haciendo, puesto que ven insurgido en la gente.

Siembra, comparando con los datos obtenidos en marzo de este año, la situación tiende a mejorar levemente.

Un 11% consideraba, a finales del primer trimestre, que el país marchaba por buen camino, este porcentaje se incrementó al 19%.

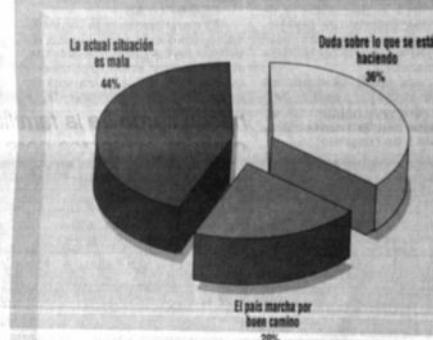
El porcentaje de los que creen que la situación es mala y hay que cambiar, se redujo del 50% registrado en marzo al 47% del mes de julio.

Viendo los resultados por departamento, Tarija (51%), Santa Cruz (50%), Oruro y Beni (47%) son los que más sienten que el país va por mal camino y se necesita un cambio.

Chuquisaca (52%) es el departamento con mayores dudas acerca de lo que se está haciendo; le sigue Potosí (46%).

El más optimista es Pando, 41% está convencido de que el país va por buen camino.

La Marcha del País



Fuente: Encuestas & Estudios Jul 96
Nota: Todos los valores en %

Ministerio Desarrollo Sostenible

Ley Forestal: 75 por ciento de avance en reglamentos

EFE.- El Ministerio de Desarrollo Sostenible tiene avanzado en un 75 por ciento el proyecto de reglamento de la Ley Forestal y espera ponerlo a consideración del Poder Ejecutivo en un plazo máximo de 90 días, anunció el titular del sector, Moisés Jarmusz.

El Ministro admitió sentirse sorprendido por la rápida sanción que tuvo la Ley en la Cámara de Diputados, el pasado jueves, pues se esperaba un arduo y prolongado debate en este cuerpo legislativo pero agregó que su despacho ya venía trabajando desde hace tiempo en el reglamento que normaría la aplicación de la Ley Forestal.

En tal sentido, Jarmusz anunció que su Ministerio convocará a parlamentarios a discutir los alcances del texto, en especial a los autores del proyecto, para concluir el trabajo de elaboración del mismo.

Y teníamos un trabajo muy adelantado de la reglamentación y pude decir que tenemos cerca del 75 por ciento del documento listo, así que vamos a trabajar y voy a invitar a parlamentarios, sobre todo a los autores del proyecto, para concluir el trabajo de elaboración del mismo.

Asimismo, Jarmusz anunció que a partir de esta semana, comenzará a emprender las acciones destinadas a ade-



to el proyecto de Reglamento de la Ley Forestal para presentarlo a consideración del Poder Ejecutivo y, posteriormente, al Congreso para su aprobación respectiva.

Asimismo, Jarmusz anunció que a partir de esta semana, comenzará a emprender las acciones destinadas a ade-

cer una acción de control, tomando todas las precauciones del caso que aconseja la nueva Ley.

Es sabido que los motociclistas y los ilegales, al saber que ya viene una Ley que los viene a controlar, van a pretender deforestar rápidamente antes que esto suceda, por consiguiente también estoy tomando precauciones para un sistema de control efectivo y que no nos empleen a tumbar los árboles así no más, sostuvo a manera de broma el Ministro del área.

Al referirse a la elección del nuevo superintendente forestal que encomienda la nueva Ley, Jarmusz dijo que una vez que se apruebe el reglamento de este instrumento legal el Senado deberá elevar la terma de candidatos al Presidente de la República para que se elija a la autoridad.

Si embargo, agregó que no preocupa tanto la elección del superintendente forestal que encomienda la nueva Ley se establece que las atribuciones del Superintendente Forestal las asume el Secretario de Recursos Naturales y las competencias del Superintendente General el Ministerio de Desarrollo Sostenible.

Por consiguiente esos pueblos no van a quedar al aire sino que van a tener un control a través del Ministerio, por tanto no hay que temer, agregó.

Goni cambiará parcialmente el proyecto de Ley de Pensiones

Advierte que habrá demora en "la cosecha" y ratifica cuota mínima de Bs50 para capitalización voluntaria.



Los primeros en cosechar: Las AFP's.

(ERBOL).- El Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada abrió la posibilidad de incorporar parciales cambios al polémico proyecto de Ley de Pensiones, tras concluir el proceso de debate, pero advirtió que la cosecha tardará como en otras medias.

El mandatario ratificó que la mecánica del nuevo sistema de capitalización individual estará en base a la capacidad económica de los trabajadores-aportantes.

Para quienes no figuren en planillas y quieran adherirse al derecho de la jubilación, Sánchez de Lozada dijo que el requisito será la declaratoria de un ingreso mensual de 500 bolivianos, de modo que su aporte alcance al menos a 50 bolivianos mensuales.

Pero esa posibilidad aún es discriminatoria para más de 340 mil personas que habitan en las principales ciudades del país.

Las que tienen un ingreso menor al monto fijado en el proyecto de ley, según los datos del Instituto Nacional de Estadísticas.

El Jefe de Estado replicó que el trabajo estadístico no es el reflejo de la realidad, ni siquiera se trata de reportes que elabora el INE.

Los trabajadores independientes no están obligados a ganar más de 500 bolivianos, pero pueden declarar esa suma como referencia, aunque sus ingresos sean menores, porque lo que interesa al gobierno y a las administradoras de pensiones es el aporte mínimo mensual.

CONSULTAS

El presidente de la República asumió este sábado una reunión con los prefecos del país, secretarios y subsecretarios a quienes detalló los alcances de las reformas al sistema de la seguridad social.

Dijo que en las primeras con-

sultas de ese documento se estableció que hay varias imprecisiones conceptuales de redacción y, en algunos casos, situaciones que requieren reafirmaciones más claras para su ejecución.

Sánchez de Lozada también asumió que se precisa un mayor debate para recoger algunos aportes críticos, con lo que dejó ver su disposición para no acelerar su tratamiento en el primer congreso extraordinario, que concluye el próximo 22 de julio.

Entre algunos temas que podrían estar sujetos a revisión se incluye la situación de los trabajadores que están a punto de cumplir los requisitos de la jubilación, según las condiciones del viejo sistema.

Deberá darse un mayor debate para poder aprovechar de buenas ideas y observaciones que pueden enriquecer y mejorar", añadió.

Hay artículos que se deben cambiar, algunos reafirmar y otros clarificar para que la gente entienda, sostuvo.

ENCUESTA

El Presidente de la República otorgó un carácter relativo a los resultados de la última encuesta de la Universidad Católica, que estableció el rechazo de la población a la ley de Capitalización y el respaldo a la Participación Popular.

Atribuyó esa situación a la excesiva "satánización" que desplegaron los partidos de oposición y la COB contra el proceso de transferencia de las empresas estratégicas del país. "No todas las cosechas se hacen en un año, algunos árboles tardan un poco más en dar frutos y, estoy seguro, como beneficio de la capitalización, se va a dar un ingreso a la gente que no está en los sistemas de pensiones, y verán que fue una buena medida", concluyó.

Investigador social

Ley de Pensiones está proyectada para un país y un Estado irreales

La reforma de pensiones necesita un Estado fuerte para controlar eficazmente el proceso, pero lamentablemente en Bolivia tenemos al más débil de Latinoamérica, afirmó Huáscar Cajías de la Vega.

El proyecto de Ley de Pensiones comete 3 grandes pecados en su formulación: se basa en una imagen de país que no es real, se basa en una imagen de Estado que tampoco es real y no distribuye eficientemente los recursos obtenidos del proceso de capitalización, según el investigador social Huáscar Cajías de la Vega.

El Estado, dijo, es imprescindible para que funcione correctamente la capitalización individual y si se analiza el comportamiento histórico del Estado boliviano, se puede deducir que tiene la institucionalidad más débil de Latinoamérica.

Según Cajías, no es posible concebir que un negocio de la importancia y tamaño de la reforma de pensiones sea administrado sin la presencia de un Estado que controle la actividad.

La Superintendencia de Bancos no pudo manejar un negocio de un banco o de 121 millones de personas, para arreglar el problema de los bancos disueltos, esa es el mejor ejemplo de la debilidad del Estado, comentó.

MONOTERIO FINANCIERO

Suponiendo que el proceso de capitalización haya generado 1.600 millones dólares, entonces cada AFP llegaría a manejar 800 millones de dólares cada una. "Hablamos de un monstruo financiero", que necesita que gane Bs 500 al año.

Según Cajías, no es posible pagar el 10% de ese ingreso, no le quedaría dinero ni para financiar seguros específicos. De esta forma, por su insuficiencia de salario, perderá algunos beneficios colaterales como la cesantía y reducirá el porcentaje de sus beneficios por sepelio.

Por otra parte, la ley solo se refiere al 40% de los beneficios (60%) queda al margen.

MUCHA PRISA PARA ALGO TAN IMPORTANTE

Para Cajías, la importancia del proyecto de pensiones necesitaba de un proceso más profundo de diálogo y debate con la sociedad civil y no era pertinente querer aprobarlo en una semana.

Por un lado, no se tuvo consideración plena sobre la dimensión del problema, no hubo un diagnóstico contundente el problema que se quería atajar, por lo tanto no fueron detectados los defectos y virtudes del sistema de pensiones vigente.

Con respecto a la imagen de la seguridad social presentó una desventaja teórica con referencia a otros temas, porque ni la sociedad civil estaba preparada ni se habló mucho del tema en el tema que fue tratado por un grupo de teóricos serios que redactaron el proyecto. Una vez redactado el proyecto, no se discutieron ni se prestaron opiniones de otras ramas económicas, situaciones que ha derivado en el no entendimiento de lo que representa la seguridad social como concepto social, finalizó Cajías.

De paso, el tratamiento de la seguridad social presentó una desventaja teórica con referencia a otros temas, porque ni la sociedad civil estaba preparada ni se habló mucho del tema en el tema que fue tratado por un grupo de teóricos serios que redactaron el proyecto. Una vez redactado el proyecto, no se discutieron ni se prestaron opiniones de otras ramas económicas, situaciones que ha derivado en el no entendimiento de lo que representa la seguridad social como concepto social, finalizó Cajías.

Universidad del Valle

ASOCIACION CIVIL SIN FINES DE LUCRO

CONVENIO INTERINSTITUCIONAL



Consta por el tenor del presente Convenio Interinstitucional suscrito por una parte, por el Comando General del Ejército de Bolivia representado por el Gral. Div. Hernán Aguilera Bianchi y Gral. Brig. Luis Montero Zankys, en sus condiciones de Comandante General del Ejército y Comandante de Institutos Militares, y por otra la Universidad del Valle representada por el Ing. Gonzalo Ruiz Martínez y Lic. Carlos Goldberger Katz, en sus condiciones de Rector y Vicerrector respectivamente.

PRIMERA: ANTECEDENTES. En el marco del Convenio Interinstitucional suscrito entre la Universidad del Valle y la Escuela de Comando y Estado Mayor, 31-AGO-94, se elabora el presente Convenio de Cooperación Mutua, en estricta aplicación de los intereses de las instituciones que suscriben y amparados por el art. 92 inc. b) de la R.S. N° 216145; la cual autoriza a las Entidades del Estado contratar o realizar Convenios con empresas especializadas, marco en la cual se encuentra Incorporada UNIVALLE.

*Univalle
al Servicio
del País*

SEGUNDA: OBJETO. El objeto del presente Convenio Interinstitucional, es el de otorgar a los alumnos de la Carrera de Medicina de la Universidad del Valle, la posibilidad de realizar prácticas e internado en los Hospitales Militares de la República, concretamente en las ciudades de Cochabamba y La Paz, en contraprestación y de acuerdo al presente Convenio; por su parte la Universidad del Valle otorgará el número de veinte (20) becas completas de estudios a Oficiales del Ejército debidamente seleccionados, para que estudien en cualquiera de las carreras que posee UNIVALLE, en las ciudades de Cochabamba, La Paz y Sucre. Se deja claramente establecido que las becas serán renovadas periódicamente a la conclusión de las carreras elegidas por los Oficiales seleccionados.

TERCERA: CONTRAPRESTACION. El presente Convenio es suscrito sin onerosidad alguna para las partes, encontrándose la Contraprestación estipulada en la cláusula segunda.

CUARTA: VIGENCIA. El presente Convenio Interinstitucional tendrá una vigencia de veinte (20) años, a partir de la Gestión 1996, pudiendo ser ampliado de común acuerdo entre ambas instituciones por igual, mayor o menor plazo.

QUINTA: RESOLUCION. En cualquier tiempo y por incumplimiento de algunas de las partes, este Convenio podrá ser disuelto de conformidad a lo establecido en el art. 569 del Código Civil; sin necesidad de requerimiento judicial y sólo a petición estricta de partes.

SEXTA: ACEPTACION. Nosotros, Gral. Div. Hernán Aguilera Bianchi y Gral. Brig. Luis Montero Zankys, en representación del Comando General del Ejército de Bolivia y por otra el Ing. Gonzalo Ruiz Martínez y Lic. Carlos Goldberger Katz, representante a la Universidad del Valle, aceptamos todas y cada una de las cláusulas del presente Convenio Interinstitucional y suscribimos al pie en señal de conformidad.



Ing. Gonzalo Ruiz Martínez
RECTOR-UNIVALLE

Lic. Carlos Goldberger Katz
VICE-RECTOR-UNIVALLE

que equilibri mi vida.
Gral. Div. Hernán Aguilera Bianchi
COMANDANTE GENERAL DEL EJERCITO

Gral. Brig. Luis Montero Zankys
COMANDANTE DE INSTITUTOS MILITARES

La Paz, 12 de julio de 1996

El problema de las "vacas locas"

UE rechaza segundo intento británico contra sanciones

BRUSELAS. (REUTER).- La Corte de Justicia europea rechazó ayer un segundo intento de Londres de levantar la prohibición de la Unión Europea a las exportaciones de carne británica, causada por el temor a la locura bovina.

El tribunal rechazó una petición hecha por el Sindicato Nacional de Ganaderos británicos (NFU en sus siglas en inglés), confirmando el revés del viernes al Gobierno del primer ministro John Major, cuando también rechazó el intento británico de la suspensión inmediata de la prohibición.

El tribunal rechazó por el tribunal de Luxemburgo acabó con las esperanzas de Major de asegurar un rápido fin a la veda, que ha afectado gravemente la importante industria británica de la carne y enfurecido a los políticos ingleses que se oponen a la Unión Europea.

La prohibición de la carne británica fue aplicada en marzo, luego de informarse que era posible nexo entre la enfermedad de la locura bovina, la encefalopatía bovina espongiforme bovina

(BSE sus siglas en inglés), y un equivalente fatal humano.

El temor de los consumidores que siguió al informe produjo una baja enorme en el consumo de carne en toda Europa.

El NFU pidió un fallo temporal que levantara la prohibición o parte de ella en lo relacionado a las exportaciones de carne inglesa a países que no pertenecen a la Unión Europea.

Pero el presidente del Tribunal de Primera Instancia de la UE, con sede en Luxemburgo, Antonio Saggio, actuando a nombre del Gobierno del primer ministro John Major, cuando también rechazó el intento británico de la suspensión inmediata de la prohibición.

Dijo que la Comisión Europea no había traspasado su jurisdicción al aplicar la prohibición y que, por el contrario, tiene la plena responsabilidad de proteger la salud pública.

En el tema de la prohibición a las exportaciones de países que no pertenecen a la UE, Saggio dijo que había el gran peligro de que la carne británica pudiera ser reexportada a la EU.

El caso en si será escuchado en el transcurso del año, con una decisión unos meses después.

MERCOSUR y Unión Europea

Alcaldes buscarán soluciones a problemas de sus ciudades

PARÍS. (EFE).- Alcaldes y representantes de capitales de la Unión Europea, del Mercosur, BOLIVIA y Chile adoptaron ayer una declaración en la que se comprometen a intensificar sus relaciones para buscar soluciones a problemas que afectan al bienestar y la calidad de vida de los ciudadanos.

Al término de un coloquio sobre cooperación entre la UE y el Mercosur celebrado en París, los ediles acordaron un intercambio "periódico de opiniones" sobre problemas como el de la pobreza, la marginación, el deterioro del medio ambiente, la inseguridad ciudadana, la drogadicción, el urbanismo y las migraciones.

El documento, titulado "Declaración de París", fue aprobado por los representantes de los cuatro países del Mercosur (Argentina, Brasil, Uruguay y Paraguay), además de BOLIVIA y Chile, como países asociados.

De lado europeo, participaron representantes de todas las capitales europeas, excepto de Viena y Copenhague que no pudieron asistir por razones de calendario.

La Declaración plasma la decisión de los alcaldes de concentrarse "sistemáticamente" sobre todos los temas que puedan afectarlos dentro de la cooperación entre la Unión Europea (UE) y el Mercosur "para llegar a posiciones homogéneas" sobre los mismos.

Para ello, confiaron a una Secretaría, que garantizarán los Ayuntamientos de París y Asunción, la labor de transmitir a la Comisión Europea sus posiciones, la coordinación de los intercambios y la cooperación directa entre las ciudades que participaron en la reunión.

CON DINERO Y CON TRABAJO. CON DINERO Y SIN TRABAJO.

TU ALCALDIA

Te ofrece PAGO TOTAL e INMEDIATO de tus Beneficios Sociales.

Te asegura trabajo PERMANENTE a través de la Creación de Microempresas que serán contratadas por la misma Alcaldía.

DIRIGENTES SINDICALES Y ABOGADOS

Exigen el pago de un BONO extra (que la ley no contempla) por CESANTIA, lo que implica aceptar los Beneficios Sociales.

Obreros en la calle, sin trabajo.

HAY AYUDAS QUE MATAN...

Por eso, más que nunca, estamos poniendo la mayor buena voluntad, el peso de la Ley General del Trabajo y la mayor transparencia para que

nuestro Programa de Reconversion Laboral sea

una solución inmediata en beneficio de la ciudad y todos los paceños.

Si tú eres uno de los trabajadores afectados, compártelo.

Nuestra propuesta no sólo te ofrece un presente justo, sino también un futuro laboral seguro y digno. Como debe ser.

Alcaldía de La Paz

Luz y sonido de la historia paceña

La Paz hablará sobre la libertad.

Los personajes históricos se presentan en la Plaza Murillo este lunes 15 a horas 20:00.

Fiestas de julio 96

Alcaldía de La Paz

FORTALECIMIENTO INSTITUCIONAL MUNICIPAL		
MODULO N° 1 ORGANIZACION ADMINISTRATIVA		
MODULO N° 2 ADMINISTRACION FINANCIERA MUNICIPAL		
MODULO N° 3 ADMINISTRACION TRIBUTARIA MUNICIPAL		
MODULO N° 4 ADMINISTRACION DE BIENES Y SERVICIOS		
MODULO N° 5 CONTROL FINANCIERO Y OPERATIVO		
PREFECTURAS		
LA PAZ	POTOSI	ORURO

Informe "sujeto a aclaración"

Empresarios y autoridades de YPFB en la mira de la Contraloría

Los cuestionados: empresarios José Luis Camacho, presidente de la CEPB y de SERGAS; Jorge Calderón Zuleta, presidente de EMDIGAS, y Roberto Peña Rodríguez, presidente ejecutivo de EMCOGAS. **Autoridades y ex-autoridades:** José Saavedra Banzer, ex-presidente de YPFB y actual presidente de la Federación de Fútbol; Mauricio González Sfeir, ex-presidente de YPFB y actual secretario nacional de Energía, y funcionarios Orlando Melgar y Gonzalo Lima Vacafior.

En un informe de auditoría de la Contraloría General de la República, sujeto a procedimiento de aclaración y al que tuvo acceso PRESENCIA, empresarios, autoridades y exautoridades de gobierno han sido encuestados con indicios de responsabilidad civil y administrativa, por la elaboración y suscripción de los contratos de YPFB con las empresas distribuidoras de gas a domicilio: EMCOGAS SAM, SERGAS SAM y EMDIGAS SAM.

Los indicios de responsabilidad administrativa encontrados pueden derivar en responsabilidad civil contra el expresidente de YPFB, José Saavedra Banzer, el expresidente de YPFB y actual Secretario Nacional de Energía, Mauricio González Sfeir, además de los funcionarios de esa empresa estatal, Orlando Melgar y Gonzalo Lima Vacafior.

El informe de auditoría de la Contraloría, sujeto a procedimiento de aclaración, confirma además que hay indicios de responsabilidad civil contra el presidente de SERGAS y actual presidente de la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia, José Luis Camacho, equivalente a US\$ 34.706; el presidente ejecutivo de EMDIGAS, Jorge Calderón Zuleta, por US\$ 31.140, y Roberto Peña Rodríguez, presidente ejecutivo de EMCOGAS, por US\$ 27.944.

Según la auditoría, las empresas que hicieron uso de infraestructura de YPFB, por un valor calculado de 7.4 millones de dólares, no pagaron alquileres.

Igualmente, en los contratos suscritos entre YPFB y las empresas, la Contraloría ha encontrado que hay ausencia de un proceso legal competitivo y transparente, además de inobservancia a disposiciones del Código de Comercio y otras.

SELECCIÓN DISCRECIONAL, NO COMPETITIVA

El informe señala que se seleccionó "discretionalmente a los socios privados mayoritarios, sin valoración previa de su capacidad financiera o técnica, idoneidad y experiencia, eliminando la posibilidad de un proceso competitivo y transparente".

También se cuestiona "que las entidades públicas que promovieron la constitución de las sociedades mixtas, a tiempos de su conformación contraviniendo disposiciones legales establecidas en la Ley Orgánica de Municipalidades y en el Código de Comercio. Omittieron procesos de licitación para la selección de los socios del sector privado y para la concesión del servicio, de conformidad con la Ley Orgánica de Municipalidades y disposiciones relativas al Reglamento de Contratación de Bienes y Servicios para el sector público".

En lo referente a la inobservancia a disposiciones del Código de Comercio, el informe señala que hay ausencia de los documentos de propuestas y promoción que justifican su conformación. También falta de antecedentes sobre el proceso de negociación entre los socios estatales y privados para la determinación de la estructura accionaria. Igualmente, ausencia de valoración previa de los aportes de las entidades estatales y autorización por disposición legal expresa que hubiese precedido la emisión de las acciones. Advierte, además, imprecisión en los documentos constitutivos y so-

en mayo de 1992; asimismo, YPFB no ejecutó las boletas de garantías existentes ni tomó la decisión pertinente oportuna que afronte la negativa de pago planteada por las empresas mencionadas.

ANTECEDENTES

El 16 de enero de 1990, el Crédit National de Francia y el Banco Central de Bolivia suscribieron, en París, un Convenio de Crédito Interbancario dirigido a proyectos de distribución de gas doméstico y a contratación de empresas francesas proveedoras de bienes y servicios.

Luego, mediante el D.S. 22757, el gobierno autorizó la subrogación de bienes o servicios a empresas públicas o privadas encargadas de la adminis-

tración y construcción de redes de gas y el Banco Central de Bolivia. A su vez, el BCB otorgó

franquicias a las empresas distribuidoras de gas SERGAS, EMCOGAS y EMDIGAS.

CONCLUSIONES

Las conclusiones de la auditoría realizada por la Contraloría y que se encuentra aún "sujeta a aclaración", dicen que el BCB debe efectuar una auditoría especial sobre la administración y destino final del crédito francés; y que el directorio de YPFB debe definir políticas inmediatas sobre la participación accionaria de la empresa estatal con las empresas distribuidoras de gas, ya que los antecedentes de la constitución de las empresas pueden dar lugar a acciones anulatorias ante autoridades jurisdiccionales.

Asimismo, se recomienda al presidente de YPFB realizar auditoría interna sobre el caso.

Cabe recordar que las empresas

El director de Gas Natural de YPFB, Ing. Carlos Poveda, emitió las notas de débito del 28 de marzo de 1995 en las que se anotaba a EMDIGAS un pago de alquiler por 144.359 dólares para los años 1992-1994; a EMCOGAS 197.358 dólares y a

tracción y construcción de redes de gas y el Banco Central de Bolivia. A su vez, el BCB otorgó

franquicias a las empresas distribuidoras de gas SERGAS, EMCOGAS y EMDIGAS.

CONCLUSIONES

Las conclusiones de la auditoría realizada por la Contraloría y que se encuentra aún "sujeta a aclaración", dicen que el BCB debe efectuar una auditoría especial sobre la administración y destino final del crédito francés; y que el directorio de YPFB debe definir políticas inmediatas sobre la participación accionaria de la empresa estatal con las empresas distribuidoras de gas, ya que los antecedentes de la constitución de las empresas pueden dar lugar a acciones anulatorias ante autoridades jurisdiccionales.

Asimismo, se recomienda al presidente de YPFB realizar auditoría interna sobre el caso.

Cabe recordar que las empresas

El director de Gas Natural de YPFB, Ing. Carlos Poveda, emitió las notas de débito del 28 de marzo de 1995 en las que se anotaba a EMDIGAS un pago de alquiler por 144.359 dólares para los años 1992-1994; a EMCOGAS 197.358 dólares y a

tracción y construcción de redes de gas y el Banco Central de Bolivia. A su vez, el BCB otorgó

franquicias a las empresas distribuidoras de gas SERGAS, EMCOGAS y EMDIGAS.

CONCLUSIONES

Las conclusiones de la auditoría realizada por la Contraloría y que se encuentra aún "sujeta a aclaración", dicen que el BCB debe efectuar una auditoría especial sobre la administración y destino final del crédito francés; y que el directorio de YPFB debe definir políticas inmediatas sobre la participación accionaria de la empresa estatal con las empresas distribuidoras de gas, ya que los antecedentes de la constitución de las empresas pueden dar lugar a acciones anulatorias ante autoridades jurisdiccionales.

Asimismo, se recomienda al presidente de YPFB realizar auditoría interna sobre el caso.

Cabe recordar que las empresas

El director de Gas Natural de YPFB, Ing. Carlos Poveda, emitió las notas de débito del 28 de marzo de 1995 en las que se anotaba a EMDIGAS un pago de alquiler por 144.359 dólares para los años 1992-1994; a EMCOGAS 197.358 dólares y a

tracción y construcción de redes de gas y el Banco Central de Bolivia. A su vez, el BCB otorgó

franquicias a las empresas distribuidoras de gas SERGAS, EMCOGAS y EMDIGAS.

CONCLUSIONES

Las conclusiones de la auditoría realizada por la Contraloría y que se encuentra aún "sujeta a aclaración", dicen que el BCB debe efectuar una auditoría especial sobre la administración y destino final del crédito francés; y que el directorio de YPFB debe definir políticas inmediatas sobre la participación accionaria de la empresa estatal con las empresas distribuidoras de gas, ya que los antecedentes de la constitución de las empresas pueden dar lugar a acciones anulatorias ante autoridades jurisdiccionales.

Asimismo, se recomienda al presidente de YPFB realizar auditoría interna sobre el caso.

Cabe recordar que las empresas

El director de Gas Natural de YPFB, Ing. Carlos Poveda, emitió las notas de débito del 28 de marzo de 1995 en las que se anotaba a EMDIGAS un pago de alquiler por 144.359 dólares para los años 1992-1994; a EMCOGAS 197.358 dólares y a

tracción y construcción de redes de gas y el Banco Central de Bolivia. A su vez, el BCB otorgó

franquicias a las empresas distribuidoras de gas SERGAS, EMCOGAS y EMDIGAS.

CONCLUSIONES

Las conclusiones de la auditoría realizada por la Contraloría y que se encuentra aún "sujeta a aclaración", dicen que el BCB debe efectuar una auditoría especial sobre la administración y destino final del crédito francés; y que el directorio de YPFB debe definir políticas inmediatas sobre la participación accionaria de la empresa estatal con las empresas distribuidoras de gas, ya que los antecedentes de la constitución de las empresas pueden dar lugar a acciones anulatorias ante autoridades jurisdiccionales.

Asimismo, se recomienda al presidente de YPFB realizar auditoría interna sobre el caso.

Cabe recordar que las empresas

El director de Gas Natural de YPFB, Ing. Carlos Poveda, emitió las notas de débito del 28 de marzo de 1995 en las que se anotaba a EMDIGAS un pago de alquiler por 144.359 dólares para los años 1992-1994; a EMCOGAS 197.358 dólares y a

tracción y construcción de redes de gas y el Banco Central de Bolivia. A su vez, el BCB otorgó

franquicias a las empresas distribuidoras de gas SERGAS, EMCOGAS y EMDIGAS.

CONCLUSIONES

Las conclusiones de la auditoría realizada por la Contraloría y que se encuentra aún "sujeta a aclaración", dicen que el BCB debe efectuar una auditoría especial sobre la administración y destino final del crédito francés; y que el directorio de YPFB debe definir políticas inmediatas sobre la participación accionaria de la empresa estatal con las empresas distribuidoras de gas, ya que los antecedentes de la constitución de las empresas pueden dar lugar a acciones anulatorias ante autoridades jurisdiccionales.

Asimismo, se recomienda al presidente de YPFB realizar auditoría interna sobre el caso.

Cabe recordar que las empresas

El director de Gas Natural de YPFB, Ing. Carlos Poveda, emitió las notas de débito del 28 de marzo de 1995 en las que se anotaba a EMDIGAS un pago de alquiler por 144.359 dólares para los años 1992-1994; a EMCOGAS 197.358 dólares y a

tracción y construcción de redes de gas y el Banco Central de Bolivia. A su vez, el BCB otorgó

franquicias a las empresas distribuidoras de gas SERGAS, EMCOGAS y EMDIGAS.

CONCLUSIONES

Las conclusiones de la auditoría realizada por la Contraloría y que se encuentra aún "sujeta a aclaración", dicen que el BCB debe efectuar una auditoría especial sobre la administración y destino final del crédito francés; y que el directorio de YPFB debe definir políticas inmediatas sobre la participación accionaria de la empresa estatal con las empresas distribuidoras de gas, ya que los antecedentes de la constitución de las empresas pueden dar lugar a acciones anulatorias ante autoridades jurisdiccionales.

Asimismo, se recomienda al presidente de YPFB realizar auditoría interna sobre el caso.

Cabe recordar que las empresas

El director de Gas Natural de YPFB, Ing. Carlos Poveda, emitió las notas de débito del 28 de marzo de 1995 en las que se anotaba a EMDIGAS un pago de alquiler por 144.359 dólares para los años 1992-1994; a EMCOGAS 197.358 dólares y a

tracción y construcción de redes de gas y el Banco Central de Bolivia. A su vez, el BCB otorgó

franquicias a las empresas distribuidoras de gas SERGAS, EMCOGAS y EMDIGAS.

CONCLUSIONES

Las conclusiones de la auditoría realizada por la Contraloría y que se encuentra aún "sujeta a aclaración", dicen que el BCB debe efectuar una auditoría especial sobre la administración y destino final del crédito francés; y que el directorio de YPFB debe definir políticas inmediatas sobre la participación accionaria de la empresa estatal con las empresas distribuidoras de gas, ya que los antecedentes de la constitución de las empresas pueden dar lugar a acciones anulatorias ante autoridades jurisdiccionales.

Asimismo, se recomienda al presidente de YPFB realizar auditoría interna sobre el caso.

Cabe recordar que las empresas

El director de Gas Natural de YPFB, Ing. Carlos Poveda, emitió las notas de débito del 28 de marzo de 1995 en las que se anotaba a EMDIGAS un pago de alquiler por 144.359 dólares para los años 1992-1994; a EMCOGAS 197.358 dólares y a

tracción y construcción de redes de gas y el Banco Central de Bolivia. A su vez, el BCB otorgó

franquicias a las empresas distribuidoras de gas SERGAS, EMCOGAS y EMDIGAS.

CONCLUSIONES

Las conclusiones de la auditoría realizada por la Contraloría y que se encuentra aún "sujeta a aclaración", dicen que el BCB debe efectuar una auditoría especial sobre la administración y destino final del crédito francés; y que el directorio de YPFB debe definir políticas inmediatas sobre la participación accionaria de la empresa estatal con las empresas distribuidoras de gas, ya que los antecedentes de la constitución de las empresas pueden dar lugar a acciones anulatorias ante autoridades jurisdiccionales.

Asimismo, se recomienda al presidente de YPFB realizar auditoría interna sobre el caso.

Cabe recordar que las empresas

El director de Gas Natural de YPFB, Ing. Carlos Poveda, emitió las notas de débito del 28 de marzo de 1995 en las que se anotaba a EMDIGAS un pago de alquiler por 144.359 dólares para los años 1992-1994; a EMCOGAS 197.358 dólares y a

tracción y construcción de redes de gas y el Banco Central de Bolivia. A su vez, el BCB otorgó

franquicias a las empresas distribuidoras de gas SERGAS, EMCOGAS y EMDIGAS.

CONCLUSIONES

Las conclusiones de la auditoría realizada por la Contraloría y que se encuentra aún "sujeta a aclaración", dicen que el BCB debe efectuar una auditoría especial sobre la administración y destino final del crédito francés; y que el directorio de YPFB debe definir políticas inmediatas sobre la participación accionaria de la empresa estatal con las empresas distribuidoras de gas, ya que los antecedentes de la constitución de las empresas pueden dar lugar a acciones anulatorias ante autoridades jurisdiccionales.

Asimismo, se recomienda al presidente de YPFB realizar auditoría interna sobre el caso.

Cabe recordar que las empresas

El director de Gas Natural de YPFB, Ing. Carlos Poveda, emitió las notas de débito del 28 de marzo de 1995 en las que se anotaba a EMDIGAS un pago de alquiler por 144.359 dólares para los años 1992-1994; a EMCOGAS 197.358 dólares y a

tracción y construcción de redes de gas y el Banco Central de Bolivia. A su vez, el BCB otorgó

franquicias a las empresas distribuidoras de gas SERGAS, EMCOGAS y EMDIGAS.

CONCLUSIONES

Las conclusiones de la auditoría realizada por la Contraloría y que se encuentra aún "sujeta a aclaración", dicen que el BCB debe efectuar una auditoría especial sobre la administración y destino final del crédito francés; y que el directorio de YPFB debe definir políticas inmediatas sobre la participación accionaria de la empresa estatal con las empresas distribuidoras de gas, ya que los antecedentes de la constitución de las empresas pueden dar lugar a acciones anulatorias ante autoridades jurisdiccionales.

Asimismo, se recomienda al presidente de YPFB realizar auditoría interna sobre el caso.

Cabe recordar que las empresas

El director de Gas Natural de YPFB, Ing. Carlos Poveda, emitió las notas de débito del 28 de marzo de 1995 en las que se anotaba a EMDIGAS un pago de alquiler por 144.359 dólares para los años 1992-1994; a EMCOGAS 197.358 dólares y a

tracción y construcción de redes de gas y el Banco Central de Bolivia. A su vez, el BCB otorgó

franquicias a las empresas distribuidoras de gas SERGAS, EMCOGAS y EMDIGAS.

CONCLUSIONES

Las conclusiones de la auditoría realizada por la Contraloría y que se encuentra aún "sujeta a aclaración", dicen que el BCB debe efectuar una auditoría especial sobre la administración y destino final del crédito francés; y que el directorio de YPFB debe definir políticas inmediatas sobre la participación accionaria de la empresa estatal con las empresas distribuidoras de gas, ya que los antecedentes de la constitución de las empresas pueden dar lugar a acciones anulatorias ante autoridades jurisdiccionales.

Asimismo, se recomienda al presidente de YPFB realizar auditoría interna sobre el caso.

Cabe recordar que las empresas

El director de Gas Natural de YPFB, Ing. Carlos Poveda, emitió las notas de débito del 28 de marzo de 1995 en las que se anotaba a EMDIGAS un pago de alquiler por 144.359 dólares para los años 1992-1994; a EMCOGAS 197.358 dólares y a

tracción y construcción de redes de gas y el Banco Central de Bolivia. A su vez, el BCB otorgó

franquicias a las empresas distribuidoras de gas SERGAS, EMCOGAS y EMDIGAS.

CONCLUSIONES

Las conclusiones de la auditoría realizada por la Contraloría y que se encuentra aún "sujeta a aclaración", dicen que el BCB debe efectuar una auditoría especial sobre la administración y destino final del crédito francés; y que el directorio de YPFB debe definir políticas inmediatas sobre la participación accionaria de la empresa estatal con las empresas distribuidoras de gas, ya que los antecedentes de la constitución de las empresas pueden dar lugar a acciones anulatorias ante autoridades jurisdiccionales.

Asimismo, se recomienda al presidente de YPFB realizar auditoría interna sobre el caso.

Cabe recordar que las empresas

El director de Gas Natural de YPFB, Ing. Carlos Poveda, emitió las notas de débito del 28 de marzo de 1995 en las que se anotaba a EMDIGAS un pago de alquiler por 144.359 dólares para los años 1992-1994; a EMCOGAS 197.358 dólares y a

tracción y construcción de redes de gas y el Banco Central de Bolivia. A su vez, el BCB otorgó

franquicias a las empresas distribuidoras de gas SERGAS, EMCOGAS y EMDIGAS.

CONCLUSIONES

Las conclusiones de la auditoría realizada por la Contraloría y que se encuentra aún "sujeta a aclaración", dicen que el BCB debe efectuar una auditoría especial sobre la administración y destino final del crédito francés; y que el directorio de YPFB debe definir políticas inmediatas sobre la participación accionaria de la empresa estatal con las empresas distribuidoras de gas, ya que los antecedentes de la constitución de las empresas pueden dar lugar a acciones anulatorias ante autoridades jurisdiccionales.

Asimismo, se recomienda al presidente de YPFB realizar auditoría interna sobre el caso.

Cabe recordar que las empresas

El director de Gas Natural de YPFB, Ing. Carlos Poveda, emitió las notas de débito del 28 de marzo de 1995 en las que se anotaba a EMDIGAS un pago de alquiler por 144.359 dólares para los años 1992-1994; a EMCOGAS 197.358 dólares y a

tracción y construcción de redes de gas y el Banco Central de Bolivia. A su vez, el BCB otorgó

franquicias a las empresas distribuidoras de gas SERGAS, EMCOGAS y EMDIGAS.

CONCLUSIONES

Las conclusiones de la auditoría realizada por la Contraloría y que se encuentra aún "sujeta a aclaración", dicen que el BCB debe efectuar una auditoría especial sobre la administración y destino final del crédito francés; y que el directorio de YPFB debe definir políticas inmediatas sobre la participación accionaria de la empresa estatal con las empresas distribuidoras de gas, ya que los antecedentes de la constitución de las empresas pueden dar lugar a acciones anulatorias ante autoridades jurisdiccionales.

Asimismo, se recomienda al presidente de YPFB realizar auditoría interna sobre el caso.

Cabe recordar que las empresas

El director de Gas Natural de YPFB, Ing. Carlos Poveda, emitió las notas de débito del 28 de marzo de 1995 en las que se anotaba a EMDIGAS un pago de alquiler por 144.359 dólares para los años 1992-1994; a EMCOGAS 197.358 dólares y a

tracción y construcción de redes de gas y el Banco Central de Bolivia. A su vez, el BCB otorgó

franquicias a las empresas distribuidoras de gas SERGAS, EMCOGAS y EMDIGAS.

CONCLUSIONES

Las conclusiones de la auditoría realizada por la Contraloría y que se encuentra aún "sujeta a aclaración", dicen que el BCB debe efectuar una auditoría especial sobre la administración y destino final del crédito francés; y que el directorio de YPFB debe definir políticas inmediatas sobre la participación accionaria de la empresa estatal con las empresas distribuidoras de gas, ya que los antecedentes de la constitución de las empresas pueden dar lugar a acciones anulatorias ante autoridades jurisdiccionales.

Asimismo, se recomienda al presidente de YPFB realizar auditoría interna sobre el caso.

Cabe recordar que las empresas

El director de Gas Natural de YPFB, Ing. Carlos Poveda, emitió las notas de débito del 28 de marzo de 1995 en las que se anotaba a EMDIGAS un pago de alquiler por 144.359 dólares para los años 1992-1994; a EMCOGAS 197.358 dólares y a

tracción y construcción de redes de gas y el Banco Central de Bolivia. A su vez, el BCB otorgó

franquicias a las empresas distribuidoras de gas SERGAS, EMCOGAS y EMDIGAS.

CONCLUSIONES

Las conclusiones de la auditoría realizada por la Contraloría y que se encuentra aún "sujeta a aclaración", dicen que el BCB debe efectuar una auditoría especial sobre la administración y destino final del crédito francés; y que el directorio de YPFB debe definir políticas inmediatas sobre la participación accionaria de la empresa estatal con las empresas distribuidoras de gas, ya que los antecedentes de la constitución de las empresas pueden dar lugar a acciones anulatorias ante autoridades jurisdiccionales.

Asimismo, se recomienda al presidente de YPFB realizar auditoría interna sobre el caso.

Cabe recordar que las empresas

El director de Gas Natural de YPFB, Ing. Carlos Poveda, emitió las notas de débito del 28 de marzo de 1995 en las que se anotaba a EMDIGAS un pago de alquiler por 144.359 dólares para los años 1992-1994; a EMCOGAS 197.358 dólares y a

tracción y construcción de redes de gas y el Banco Central de Bolivia. A su vez, el BCB otorgó

franquicias a las empresas distribuidoras de gas SERGAS, EMCOGAS y EMDIGAS.

CONCLUSIONES

Las conclusiones de la auditoría realizada por la Contraloría y que se encuentra aún "sujeta a aclaración", dicen que el BCB debe

Reportajes



Radio amenazada

Alternativas, populares, comunitarias... la definición no importa tanto como el trabajo que hacen. Cientos de radios en Latinoamérica que ahora son llamadas comunitarias promueven desde hace medio siglo, el desarrollo, la participación y el ejercicio ciudadano con el lema de

democratizar los medios de comunicación para democratizar la sociedad.

Flaco servicio les hace a estas radios la economía de mercado latinoamericana que paradójicamente les restringe el ejercicio de la libertad de empresa con leyes que las ignoran y condenan a la "alegalidad" o las

anulan por los excesivos requisitos que deben llenar quienes no saben si mañana podrán salir otra vez al aire.

En Bolivia las radios que no tienen licencia ya están conminadas este mes, palabra de autoridad, a competir en una especie de subasta por la frecuencia en el espacio radioeléctrico, que

siempre será ganada por uno que tenga más dinero y será perdida por esos varios que no llenan los bolsillos con ideales.

Así de ingrata es la respuesta de los países de la región a esas emisoras que hicieron lo que el Estado ahora más que nunca delega: enseñar a pescar y no regalar pescados.

Pero la mayor parte del total nacional está en las ciudades

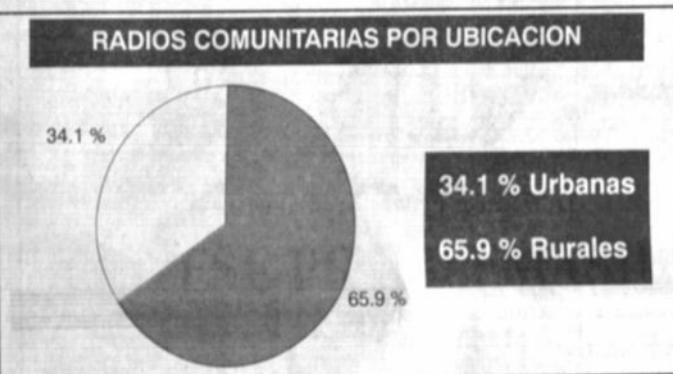
Más radios comunitarias en el campo

En Bolivia existe una radioemisora por cada 12.371 habitantes. El 53.6% (278), de las radios del país, están en las ciudades, el restante 46.4% (241) están ubicadas en el área rural. Los departamentos que tienen mayor cantidad de emisoras rurales son Cochabamba con 56; luego Potosí, con 39 y Santa Cruz con 47.

Los departamentos que cuentan con mayor cantidad de radioemisoras son La Paz con 101, Santa Cruz con 100 y Cochabamba con 97; en tanto que el departamento con menor cantidad de radios es Pando sólo con 8.

Existen 44 radios comunitarias en el país, 19 educativas, 16 campesinas y 9 sindicales. El 65.9% (29), están en el área rural y el restante 34.1% (15) funcionan en las ciudades.

Departamentos	Urbana	Rural	Total
La Paz	75	26	101
Santa Cruz	53	47	100
Cochabamba	41	56	97
Potosí	16	39	55
Oruro	30	17	47
Bení	12	34	46
Chuquisaca	30	6	36
Tarija	13	16	29
Pando	8		8
Totales	278	241	519



DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS

CLAUSURADO
POR DELITO DE DEFRAUDACION FISCAL

INCUMPLIMIENTO DE OBLIGACIONES DE FACTURACION

DESDE EL 1 de Julio HASTA EL 31 de Diciembre RESOLUCION D.G.I.I. N° 300/96 DE FECHA 21/07/96

Por esta puerta nadie puede pasar...

...y su dueño pierde dinero día a día

Si NO emite facturas, se arriesga a la CLAUSURA

¡¡¡EVÍTESE PROBLEMAS!!!

DIRECCIÓN GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS

24 AÑOS
Panamericana
LA RADIO BANDERA DE BOLIVIA
Alcance Nacional

Cadena Solar
Internacional

DEPORTIVO

Confidencias

Microfóno Abierto

DIALOGO en vivo
Panamericana

NOTICIERO

Sonidos 3 Dimensiones

Grados
Panamericana

Suave... dito

17/VII/72 - 17/VII/96

Portrait photos of various radio hosts and personalities, including Daniel Sánchez, Miguel Díaz, Henry Díaz, Nilda La Faye, José José Heilbrón, German Nuñez, Beatriz Cahuana, Facundo Hurtado, Nemesia Ramírez, José Luis Mendoza, Felipe de Nery Loayza, Fermín Roque, Omar Allaga, Erick Barrera, and Cacho Mendieta.

Las radios que están en la mira de la Superintendencia

Este mes comienza la subasta de frecuencias

De las 519 radios que funcionan en Bolivia, según datos del Ministerio de Comunicación Social, más de la mitad (277), tienen licencia o la están tramitando. El resto, 242, operan sin autorización.

El superintendente de Telecomunicaciones, Carlos Saravia, indicó que las emisoras que no cuentan con licencia ya no tienen oportunidad de gestionarla y lo único que les queda es suspender sus emisiones y participar en el proceso de licitación de frecuencias que comenzará a partir del 28 de este mes.

Antes de esta fecha, según Saravia, la Superintendencia habrá terminado de recabar los datos de las emisoras "al margen de la ley" de todo el país; aunque, confiesa que todavía falta información, incluso de las inscritas, según él, por causa de la desorden en que se hallaba la desaparecida Dirección General de Telecomunicaciones, DGT.

Para detectar a las denominadas emisoras "clandestinas", la Superintendencia realizó un "levantamiento" de las frecuencias utilizadas en las ciudades de La Paz, Cochabamba, Santa Cruz y Tarija. Los datos obtenidos serán cruzados con la lista de frecuencias autorizadas y de ellos se conocerá cuáles radios salen al aire y no tienen inscripción que conste en el papel.

"En La Paz ya aplicamos esa medida. Gracias a la demanda de la Asociación Boliviana de Radiodifusión (ASBORA), logramos la suspensión de las operaciones de dos

La Ley de Telecomunicaciones regula la licitación de frecuencias de radio que estén ocupadas ilegalmente y abre su adjudicación a quien reúna los mejores requisitos técnicos y -en caso de empate entre candidatos- a quien tenga más dinero. Según el Gobierno, este mes comienza la purificación del espectro radioeléctrico, y si hay que buscar una medida de emergencia el superintendente de Telecomunicaciones, Carlos Saravia, indica que una oportuna resolución ministerial podría evitar el cierre de muchas radios pequeñas, entre ellas las comunitarias.

emisoras que estaban funcionando ilegalmente y sin nombre en los 88.1 y 91.9 megahertz de frecuencia modulada.

La Superintendencia de Telecomunicaciones es la oficina gubernamental encargada de otorgar las licencias de funcionamiento de radiodifusoras y de evitar la operación de las que no tienen registro.

LAS FRECUENCIAS PARA EL MEJOR POSTOR

Una vez que las radios ilegales sean identificadas, serán suspendidas y se procederá a la licitación pública de sus frecuencias a petición de un interesado en adjudicarse un lugar en el espacio radioeléctrico.

"En la licitación pública, la

última palabra viene a ser el monto ofertado por la frecuencia. Primero se califican los requisitos técnicos exigidos por ley a cada uno de los candidatos y, en caso de haber un empate a ese nivel, los derechos sobre la frecuencia serán otorgados a la persona que pague más", dijo Saravia.

Esa modalidad de adjudicación beneficiaría siempre al que apueste más dinero en la subasta de la frecuencia y es posible que restrinja el acceso o permanencia en el espectro radioeléctrico de otros actores de la sociedad de menores recursos.

Consultado si la Ley no brinda algún privilegio a los medios populares de los mineros, campesinos e iglesia, que desempe-

ñan labores educativas, de promoción del desarrollo humano e incluso de seguridad nacional como es el caso de las radios de frontera, Saravia indicó que las radios, cuya vinculación con la defensa nacional y la labor de educación y salud haya sido determinada por el Poder Ejecutivo, están exentas del pago de tasas por derecho de utilización de frecuencia.

"Nosotros esperamos que salga una resolución ministerial que indique cuáles son las frecuencias que serán liberadas del pago de licencias o que diga por ejemplo: las emisoras ubicadas a diez kilómetros de la frontera pueden operar sin licencia. Si se tuviera un marco legal así lo obedeceríamos, pero mientras eso no ocurre la ley se cumple sin ninguna distinción".

"Realmente lo lamento mucho, porque entiendo que hay radios en lugares que no puede cubrir el gobierno, que hay muchachas que están cumpliendo una labor social o una labor de seguridad nacional. Pero como superintendente no tengo la atribución para definir si una emisora desempeña o no una función importante para el país: yo tengo que hacer cumplir la ley, subrayó

Y QUE CON LAS "LEGALES"?

Las emisoras legalmente establecidas deben adecuarse a las normas de la Ley de Telecomunicaciones de 1995, según lo determina su artículo 29. Es decir, las radios y canales de televisión cuyas licencias están vigentes deben presentar a la Superintendencia, sus datos técnicos y legales para la confirmación de sus concesiones, de acuerdo al nuevo marco jurídico.

Los datos se refieren a la información técnica sobre las operaciones de la radio que comprenden: funcionamiento, ubicación, potencia del transmisor y la potencia irradiada que se obtiene del manual de los equipos. Además de información legal, acerca de la propiedad, la identidad del dueño o solicitante, etc.

"Fuimos muy flexibles en este aspecto -dijo Saravia-, el plazo de adecuación fenece el 24 de mayo, pero aún seguimos

Carlos Saravia,
superintendente
de Telecomunicaciones.



recibiendo información adicional para luego suscribir inmediatamente la concesión de frecuencia que es otorgada por un máximo de 40 años".

La autoridad dijo desconocer por qué la mayor parte de las empresas de radiodifusión no cumplieron con este requisito, "me causa extrañeza que no se hayan presentado más solicitudes, porque la mayoría de estos datos los podían sacar del manual de los equipos. Sólo se presentaron un total de 180 solicitudes en lo que se refiere a radioemisoras", concluyó Remberto Terraza.

SECRETARIA EJECUTIVA P.L.-480 PRIMERA CONVOCATORIA

INVITACION DIRECTA No. 02/96

En conformidad a la R.S. 216145, se invita a las empresas proveedoras de equipos de computación, legalmente establecidas en el país a presentar propuestas para la provisión de:

EQUIPOS DE COMPUTACION

- Microcomputadoras
- Impresoras

El Pliego de condiciones y términos de referencia pueden ser retirados sin costo alguno, en la oficina de la Secretaría Ejecutiva P.L.-480, ubicada en la Av. Mcal. Santa Cruz, edificio Hansa piso 20 de la ciudad de La Paz, de Hrs. 8:00 a 12:30 y de 13:30 a 17:00.

Las propuestas deberán presentarse en la oficina mencionada hasta Hrs. 15:00 del día 25 de julio de 1996. La apertura de propuestas se realizará el mismo día a Hrs. 16:30.

La Paz, julio de 1996

PRIMERA PUBLICACION



Torres transmisoras de radio y televisión.

lunes
15
julio

**IMPUESTOS
INTERNAOS**
le recuerda los
siguientes
vencimientos

**IVA
IT
RC-IVA (AR)
IUE**

■ **IVA: IMPUESTO AL VALOR AGREGADO.** Venta de bienes muebles, servicios, contratos de obras, alquileres, comisiones, honorarios profesionales y otros. Form 143 (mensual)

■ **IT: IMPUESTO A LAS TRANSACCIONES.** Ingresos brutos devengados. Form. 156 (mensual)

■ **RC-IVA (AR): REGIMEN COMPLEMENTARIO IVA-AGENTES DE RETENCION.** Dependientes. Form 97 ó 98 (mensual)

■ **IUE: IMPUESTO SOBRE LAS UTILIDADES POR REMESAS AL EXTERIOR.** Beneficiarios del exterior Form. 54 (mensual) y Remesas por actividades parcialmente realizadas en el país Form 55 y 56 según corresponda (mensual)

**DIRECCIÓN GENERAL DE
IMPUESTOS INTERNOS**

Distribución con equidad!

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN SIMÓN RECTORADO - VICE RECTORADO

CENTRO DE ESTUDIOS SUPERIORES UNIVERSITARIOS, CESU-UMSS

Por Resolución N° 4/96 de fecha 1 de julio de 1996 el Directorio del CESU de la Universidad Mayor de San Simón, convoca a Concurso de Méritos para optar, con carácter de titular por el período de cuatro (4) años, el cargo de DIRECTOR O DIRECTORA GENERAL del Centro de Estudios Superiores Universitarios, CESU-UMSS.

En aplicación del Estatuto Orgánico de la Universidad Mayor de San Simón, el Estatuto del CESU-UMSS y el Reglamento de Post-Grado de la Universidad Mayor de San Simón, los postulantes deberán cumplir los siguientes requisitos:

• Poseer Diploma Académico en el Área de Ciencias Sociales o Humanísticas a nivel de Licenciatura y el correspondiente Título en Provisión Nacional (1).

• Tener grado académico a nivel de Maestría o Doctorado.

• No haber sido condenado por actividades violatorias a la Autonomía Universitaria.

• No haber sido condenado a pena corporal mediante sentencia judicial ejecutoriada, salvo causales de tipo político, ni tener pliego de cargo pendiente.

• Ser docente titular del Sistema de la Universidad Boliviana.

Los interesados deberán apersonarse a Secretaría Administrativa del CESU-UMSS para retirar un Dossier informativo y la Tabla de Clasificación del Concurso de Méritos antes de presentar su solicitud de participación.

Los interesados deberán presentar solicitud de participación en carta dirigida al Presidente del Directorio CESU-UMSS, Edificio multiacadémico, 3er. piso (Jordán final)

(1) La Licenciatura y el Título en Provisión Nacional son condiciones habilitantes y como tales no son objeto de evaluación en el concurso de méritos.

1. Curriculum Vitae documentado.

2. Documentos que acrediten:

- 2.1 Grado Académico a nivel de Licenciatura
- 2.2 Título en Provisión Nacional
- 2.3 Diplomas Académicos que otorgan grados de Maestría o Doctorado.
- 2.4 Certificados de nombramiento de docente universitario.
- 2.5 Certificados de no haber sido condenado por actividades violatorias a la Autonomía Universitaria.
- 2.6 Certificación de no haber sido condenado a pena corporal, mediante sentencia judicial ejecutoriada.
- 2.7 Certificación de no tener pliego de cargo pendiente.
- 2.8 Certificación que avale la formación profesional.
- 2.9 Certificación que avale experiencia profesional.
- 2.10 Constancia de haber participado en trabajos de investigación científica y producción intelectual.

3. Resumen en ocho (8) páginas (máximo), tamaño carta y a doble espacio de la propuesta de un Plan de Trabajo para la gestión de cuatro (4) años en la Dirección General del Centro de Estudios Superiores Universitarios de la Universidad Mayor de San Simón.

En aplicación a los artículos 9, inciso b) y 10 de su Estatuto el Directorio del CESU-UMSS evaluará la documentación de los postulantes el día jueves 8 de agosto; así como, la exposición de Planes de Trabajo el día viernes 9, y hará conocer de San Simón.

Mayores datos podrán ser proporcionados por la Secretaría Administrativa del CESU-UMSS, Calle Calama E-0235 (Edificio del ex-Banco Agrícola)

Cochabamba, 7 de julio de 1996

Ing. Alberto Rodríguez Méndez
PRESIDENTE DIRECTORIO
RECTOR

Lic. Augusto Argandoña Yáñez
VICE RECTOR UMSS

Panorama latinoamericano

Leyes que ignoran o anulan a las radios comunitarias

CHILE

Protecciónismo en el paraíso liberal americano

MARIO VILLALOBOS

Durante la semana pasada representantes de países latinoamericanos y del Caribe de la AMARC (Asociación Mundial de Radios Comunitarias) se reunieron en La Paz y uno de los puntos centrales de su discusión fue la manera en que los vacíos o normas de las legislaciones de la región en materia de radiodifusión están poniendo en peligro el futuro de muchas estaciones.

He aquí algunos ejemplos.

En 1990 comenzaron a aflorar en los barrios, principalmente en Santiago, radios de poca potencia que inmediatamente fueron acusadas de ser parte de actividades clandestinas, ligadas al terrorismo por la derecha política y los empresarios de las comunicaciones.

En 1994 fue aprobada la Ley que modificó la ley general de telecomunicaciones que crea una nueva figura jurídica: la radio de mínima cobertura con un vatio máximo de potencia y que está impedida de pasar publicidad y propaganda.

Al respecto, consideramos que las potencias no pueden ser determinadas por una ley, sino que tiene que haber igualdad de trato para quienes quieren usar el espacio radioeléctrico en función de los acuerdos internacionales y la Constitución del Estado.

Resulta un contrasentido



que el país que se muestra como espejo ante Latinoamérica en cuanto a libertad económica, restrinja con esa ley la libertad de aquellos que quieren ejercer la radiodifusión como una actividad económica. En este momento estamos peleando por la modificación de ese cuerpo jurídico.

Hasta ahora no existe una radio comunitaria que le haya quitado el mercado publicitario a una estación grande. En ese sentido, la ley es la prevención de quienes tiene el poder y lo quieren sólo para ellos, aquellos que durante tiempo han preguntado las libertades, cuando les toca otorgarlas, cierran todos los caminos.

MEXICO

Se acaban las subvenciones

SUSANA ALBARRÁN

Del Centro Promotor de la Radio comunitaria y también representante de la AMARC en México.

En mi país apenas estamos comenzando una discusión mucho más seria acerca de las reformas a la Ley de Radio y Televisión, creada entre empresarios y legisladores en 1960. Dicha Ley tiene dos figuras: la concesión para radios comerciales y el permiso, para culturales. El permiso, como sucede en Chile y otros países de Latinoamérica prohíbe la comercialización de los espacios.

La prohibición de publicidad ha ido mermando la calidad de las radios comunitarias. Es el caso de la pionera radio Teocelo en el Estado de Veracruz, que nació hace 30 años y que ahora atraviesa problemas en su financiamiento.



también hay esperanzas. La discusión acerca de la modificación de la ley ya está planteada entre los radicistas y simultáneamente la sociedad civil, desde el movimiento zapatista del 94, ha decidido sacar a las calles y también tomar voz en los medios.

En México deben haber unas 30 radios comunitarias, muchas de ellas sustentadas por el Estado, pero que trabajan con comunidades bien definidas, como es el caso de las indigenas, que son 17. También están las universitarias que trabajan independientemente de las autoridades académicas y dependen sólo a nivel presupuestal.

En el sector de Chiapas está la radio Margarita, precisamente en la zona zapatista. Allí, se está discutiendo como será la transferencia del medio a los indigenas que participan en la estación y que todavía depende de un presupuesto estatal.

Soplán vientos duros pero

Eso provoca que quienes la conducen estén más preocupados por la sobrevivencia de emisora que por la calidad de los productos radiofónicos.

ARGENTINA

La radio urbana por excelencia

ERNESTO LAMAS

Representante de AMARC en Argentina y además miembro de la mesa nacional de la Federación Argentina de Radios Comunitarias, FARCO.

En 1976 se produjo el peor golpe de estado que tuvo Argentina en este siglo, por la destrucción de organismos populares y la desaparición de 30 mil personas y el exilio de miles. Este proceso militar permitió, entre otras cosas, concentrar la mayoría de los

medios en tres o cuatro familias, además del establecimiento de un control estatal férreo.

En 1984, con el primer año de democracia, hubo una explosión de medios alternativos, principalmente gráficos. Al año siguiente comenzó el boom de las radios de baja potencia, no todas comunitarias, que se calculó que en ese momento llegaban a 3.000 en todo el país, principalmente en las ciuda-

des. Eran, por supuesto ilegales, según la Ley 22345 que todavía rige la radiodifusión que fue aprobada por el gobierno de Videla en 1980.

La proliferación de radios provocó la molestia de los grandes medios por el reparto de frecuencias y la naciente competencia por la audiencia y los anunciantes que ejercían las nuevas presuras. Así que en 1990, el



CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

COMUNICACION DE RESULTADOS

Nº 001/96

LA DIRECCION DE AUDITORIA INTERNA DE LA CORPORACION MINERA DE BOLIVIA (COMIBOL), INVITA AL SEÑOR EDUARDO LOPEZ ARIAS, REPRESENTANTE LEGAL DE LA FIRMA "REXIM" S.R.L., VISITAR SUS OFICINAS UBICADAS EN LA AV. CAMACHO N° 1396 ESQUINA LOAYZA DE ESTA CIUDAD, HASTA EL 23 DE JULIO DEL AÑO EN CURSO, PARA QUE Tome CONOCIMIENTO DEL CONTENIDO DE LOS INFORMES DE AUDITORIA INTERNA Nos. GI-3-035/96 Y GI-3-036/96, (ARTS. Nos. 39° y 40° DEL D.S. 202/15).

LA PAZ, 12 DE JULIO DE 1996

La Asociación de Cañeros de Bermejo (ASCABE)
Bermejo - Bolivia

Invitación a Concurso de Precios No. 01/96

Se invita a presentar propuestas para la compra de 5.150,00 T.M. de azúcar blanco.

La Asociación de Cañeros de Bermejo invita a empresas nacionales e internacionales a participar del concurso de precios, para la compra de 5.150,00 T.M. de azúcar blanco (cincuenta mil ciento cincuenta) en bolsas de polipropileno de 46 Kgs. con destino al mercado mundial libre, de acuerdo a las condiciones y características siguientes:

1.- Cantidad: 5.150,00 T.M. de azúcar blanco.
2.- Calidad: Pol 99,8 grados, humedad 0,05 % Max.
Azúcar Bermejo de origen boliviano zafra 1996

3.- Envases: En bolsas de polipropileno de 46 Kgs.

4.- Destino: Mercado Mundial Libre.

5.- Precio y condiciones de venta:

Debe estar expresado en dólares americanos.

Las condiciones de compra pueden presentarse bajo tres modalidades:

a) FOB Bermejo

b) CIP Zona Franca Desaguadero

c) CIP Desaguadero

ASCABE se constituye como exportador.

6.- Forma de pago: Al contado o con carta de crédito irrevocable, confirmada y a la vista a favor de la Asociación de Cañeros Bermejo (ASCABE). La carta de crédito deberá ser apertura en un banco de primera línea.

La Asociación de Cañeros de Bermejo se reserva el derecho de declarar desierto la presente invitación en caso de no convenir a sus intereses. Las ofertas se recibirán hasta el 19 de julio de 1996 a horas 17 p.m. (hora boliviana) en el Fax N°. 00-591-66-61929 Bermejo - Bolivia.

Bermejo, julio de 1996

Sr. Wilson Gareca Varas
Presidente de ASCABE

ENDE

INVITACION DIRECTA

PRIMERA CONVOCATORIA

La Empresa Nacional de Electricidad S.A

Invita a todas las firmas legalmente constituidas a presentar Propuestas para: Suministro de una Central Telefónica para Equipo de Onda Portadora y Repetidores.

Invitación Directa N°: C83/96/009

Presentación de Propuestas: 13 de agosto de 1996, hasta horas 11:30 a.m. sobre cerrado en las Oficinas de ENDE en Cochabamba (Bolivia).

Apertura de Propuestas: 13 de agosto de 1996 a horas 15:00 en las oficinas de ENDE en Cochabamba (Bolivia).

Entrega del Pliego de Condiciones a partir de la fecha en:

Cochabamba: Calle Colombia N° 0-0655
La Paz: Av. 10 de Julio, Edificio Cosmos B° Piso
Santa Cruz: Av. Brasil y Tercer Anillo acceso nueva feria, Barrio Lindo.

Nota: Los interesados deberán portar su RUC y credencial de la firma interesada a momento de retirar el Pliego de Condiciones.

Cochabamba, julio 1996

SEGUNDA PUBLICACION

GOBIERNO MUNICIPAL DE EL ALTO

INVITACION DIRECTA N° 010/96

PRIMERA CONVOCATORIA

En cumplimiento al D.S. N° 23981 y R.S. N° 216145 se tiene a bien convocar a las Empresas Consultoras legalmente establecidas en el país a presentar sus propuestas para:

DISEÑO DE OBRAS CIVILES, ESCENARIO, INGENIERIA ELECTRICA, ESTRUCTURAS, TRAMOYA, TELONERIA Y EQUIPAMIENTO, PARA EL TEATRO MUNICIPAL

El pliego de condiciones podrá recabarse de la Dirección Administrativa de la Comuna Altería ubicada en la Av. Jorge Carrasco, a partir del dia 12 de julio de 1996, previo pago de la suma de Bs 200 en el Tesoro Municipal.

Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrados y lacrados, conteniendo las formalidades especificadas en el pliego hasta Hrs. 12:00 del dia 1 de agosto de 1996. La apertura de los sobre se realizará el mismo día a Hrs. 16:00

El Alto, julio de 1996

Para Trinidad

PRESENCIA S.R.L.

requiere contratar un

AGENTE DE VENTAS

que cumpla con los siguientes requisitos:

- Conocimiento de mercado en las áreas de publicidad y circulación.
- Dedicación exclusiva.
- Solvencia económica.
- Presentación de un bosquejo de plan de trabajo.
- Conocimiento de contabilidad.
- Garantía personal y económica.

Los interesados deberán dirigir sus cartas a la casilla de correo 3276 La Paz, con el rótulo **REQUERIMIENTO DE AGENTE** hasta el 21 de julio de 1996.

La Paz, julio de 1996

ojo EN LA PAZ Departamentos desde \$us 18.400 VILLA FATIMA Informes 375040

Estado llamó a una inscripción para darles un permiso precario a 2.000 radios.

Al siguiente año el gobierno decretó el cierre de las radios, intento que fue rechazado fundamentalmente por las audiencias y los realizadores de radios que se movilizaron logrando el congelamiento de la medida. Pero luego el gobierno estableció una política más a largo plazo, tan contundente como el decreto, que es la persecución de tipo impositivo y de control técnico a las emisoras inscritas.

En este momento se cree que hay unas 200 radios de características comunitarias aunque solamente hay 50 operadas en FARCO.

Diferencia dos etapas: la del boom y la actual. En la primera, las radios comunitarias más bien fueron un refugio expresivo, después de tantos años de dictadura, donde



encontrarse y opinar. Ese refugio era igual a artesanal, precario y mal hecho. Luego de la crisis y defensa de las radios, éstas pasaron a una etapa de acción y se comenzaron a preocupar por su audiencia y profesionalizar su salida al aire: en esa etapa estamos ahora.

PERU

Trámites eternos para obtener licencia

ROSA SUEIRO

En mi país como en muchos, la radio está en manos de pocos. Hace 30 años más o menos, gracias a la Iglesia Católica aparecieron las primeras radios comunitarias. Posteriormente fueron apareciendo otras más de ONGs o grupos de personas excluidas que sintieron la necesidad de comunicarse por el medio.

La ley hace muy difícil conseguir licencia de funcionamiento; son muchos papeles y caros, además el estudio técnico que exigen, por el cual un ingeniero puede cobrar hasta 4.000 dólares, dobla el costo de los equipos. Por otra parte, el trámite es largísimo y te exigen que para comenzar, debes tener todo el equipo instalado, pero luego tienes que esperar varios años antes que te den una respuesta. El papeleo se hace en Lima y para personas que viven en lugares dis-



tantes es casi imposible gestionarlos por el costo de pasajes y estadía en la capital.

Entonces, una gran mayoría de radios comunitarias funcionan sin licencia, de manera

alegal, y no porque ellas quieran estar así, sino porque no hay otra forma de hacerlo. Esta situación provoca una gran incertidumbre. Ese es el caso de la única emisora manejada por mujeres del área rural en el Perú, radio La Achirana, que funciona en la población de Pachacute, en el departamento de Ica.

A eso se suma el riesgo de que vinculen a las radios comunitarias con Sendero Luminoso o con el narcotráfico, tal como insinuó un dirigente de la asociación de radio en el Perú que agrupa a los medios poderosos.

Con todas las dificultades, las radios comunitarias se expanden, principalmente en el sur del país. Calculábamos con una persona del Ministerio de Transporte que son por lo menos el 40% de las radios de todo el país, eso equivale a unas 400, aunque tengamos contacto apenas con 65.

A.M.

Pregunta (P).- El comunicador cubano José Ignacio López Vigil señala que las llamadas radios educativas y populares, pueden ser consideradas en conjunto radios comunitarias, sin importar su "apelido" ni su propiedad social, privada o estatal, mientras el pueblo las identifique como suyas. ¿Está Ud. de acuerdo con esa posición?

Respuesta (R).- Sí y no. Los "apelidos" de educativas, populares o alternativas no son importantes, es cierto, en tanto sean medios que tengan en común la vocación de servicio al pueblo, sin fines comerciales. Desde esta perspectiva yo las pongo en una sola bolsa también, pero las llamo **Radios del Pueblo** y no comunitarias, porque estas últimas son -en mi opinión- un subgrupo del conjunto y justamente para hablar de estas radios comunitarias es que tenemos que considerar el tipo de propiedad y su carácter autogestionario, porque esos dos elementos las hace diferentes de las otras Radios del Pueblo.

En ese sentido, una radio comunitaria es una emisora de propiedad popular y colectiva, que pertenece y es dirigida

(autogestionaria) por un sindicato obrero, una comunidad campesina o una agrupación vecinal urbana. Son ellos quienes la manejan desde el encendido del transmisor, la elaboración de los guiones y la locución.

P.- **Citenos algunos ejemplos en Bolivia.**

R.- Los ejemplos típicos en nuestro país son las radios mineras y las campesinas.

Las mineras fueron precursoras de las radios comunitarias en Latinoamérica desde mediados de los años 40, reapareciendo con fuerza después de la Revolución Nacional de 1952. En el mejor de sus momentos sumaron 27 emisoras que dependían directamente de los sindicatos y cuyo trabajo era primordialmente político.

Esos mineros que ganaban salarios de hambre, pero que, sin embargo, daban sus cuotas para sostener sus medios de expresión, practicaron la comunicación alternativa en Bolivia, muchos años que se conoce cualquier teoría al respecto. De todas ellas, hoy quedan sólo 5 ó 6, después de haber soportado la crisis de 1985 y el

debilitamiento de los sindicatos mineros.

Las radios campesinas son un fenómeno de los años 70. La primera se llamó Sukay Mallku (1971), fue creada por campesinos de la comunidad Payocó de la provincia Carangas de Oruro y lamentablemente tuvo una vida efímera.

Yuraq Molino es otra emisora comunitaria, creada en 1985 por la Sub-Central campesina del mismo nombre, que agrupa a 25 sindicatos de una región agrícola de Cochabamba, con el apoyo del Instituto Nacional de Educación para el Desarrollo Rural (INEDER).

Yuraq Molino llega a una población de 40 mil habitantes en una zona con malos caminos. Está administrada por un consejo integrado por delegados de las comunidades y alguna gente del INEDER, pero poco a poco esta institución está dejando el mando de la emisora a cargo de los lugareños.

Podemos citar también a Mallku Kirriyá del norte de Potosí, que sale al aire desde 1990 gracias a los aportes de los ayllus de los alrededores, sin subsidio alguno de organización externa. Se su-

COOPERATIVA ELECTRICA

Personería Jurídica No. 349 R.U.C. 00565881
Casilla N° 42 Telf. 2194 y 2193 Fax (0694) - 2194

TUPIZA - BOLIVIA

LICITACION PUBLICA

El Directorio de la Cooperativa de Servicios Eléctricos "Tupiza Ltda.", tiene a bien convocar a las Comercializadoras legalmente establecidas en el País, para la provisión de:

UNA CAMIONETA

Características:

Cabina : Sencilla
Potencia : 2000 ó 2200 cc.
Combustible : Gasolina

Corona : Montaña

La presentación de propuestas se recibirá hasta el día 29 de julio en oficinas de la Cooperativa, ubicadas en Plaza Independencia N° 327, Teléfonos 2193 - 2194, Fax (0694) 2194, Casilla 42.

Tupiza, julio 12 de 1996



INVITACION PUBLICA

Organismo Internacional requiere los servicios de un Consultor especialista en ejecución de proyectos de electrificación rural, en energías renovables y/o mecanismos de financiamiento, programas de capacitación y experiencia en cooperación internacional, por el período de 4 meses a partir del 1ro. de agosto del presente año.

Las personas interesadas en prestar el servicio deberán enviar la siguiente documentación:

1.- Carta de solicitud dirigida a:

Señores
Electrificación Rural
La Paz, Bolivia

2. Hoja de vida debidamente documentada

No se devolverá la documentación presentada.
Las solicitudes deberán enviarse a la siguiente dirección:
Casilla 9072, La Paz hasta el día 22 de julio de 1996.

La Paz, julio de 1996.

OBRAS DEL GOBIERNO NACIONAL

FONDO NACIONAL DE VIVIENDA SOCIAL
FONVIS

A LOS ADJUDICATARIOS DE LA URBANIZACION
"HUANTAQUI 30" - LA PAZ

TERCER AVISO

Se comunica y recuerda nuevamente a los adjudicatarios con cuotas pendientes de pago de la Urbanización "HUANTAQUI 30" de la ciudad de La Paz, a personarse por el Departamento de Cartera del FONVIS hasta el día 31 de Julio de 1996, con el fin de conocer su Estado de Cuentas para efectos de regularización de pagos; pues en caso contrario, publicaremos la nómina de los deudores.

La Paz, 13 de Julio de 1996

Coopers & Lybrand

Nuestro cliente, una empresa de productos de consumo masivo nos ha encomendado para la ciudad de Santa Cruz la búsqueda de un:

GERENTE COMERCIAL

Ref.: 617

La búsqueda está orientada a un profesional con formación en Administración de Empresas, Ingeniería Comercial, Marketing o similares, con preferencia que haya realizado cursos de Postgrado en el exterior referidos a la especialidad.

Son requisitos indispensables el haber ejercido funciones similares en compañías de promoción y ventas, medios masivos y tener experiencia en sistemas de supervisión y control, manejo de equipos de venta, preparación de presupuestos y definición de estrategias comerciales.

El puesto tendrá bajo su responsabilidad el manejo de todas las actividades del área comercial en las principales ciudades del país, con apoyo inicial de la Gerencia General local y deberá reportar a la Casa Matriz.

Los candidatos deberán tener una edad comprendida entre 30 y 40 años, conocimientos de sistemas computarizados de manejo gerencial. Es deseable el conocimiento del idioma inglés.

AGRADECIMOS ENVIAR ANTECEDENTES COMPLETOS DETALLANDO FORMACION PROFESIONAL Y EXPERIENCIA LABORAL; DEBEN INCLUIRSE PRETENSIONES ECONOMICAS, REFERENCIAS Y UNA FOTOGRAFIA ACTUALIZADA HASTA EL DIA MIERCOLES 17 ABSOLUTA RESERVA.

Coopers & Lybrand-Bolivia
es firma miembro de
Coopers & Lybrand L.L.P.

Audidores
Consultores en
Administración
Casilla 14393 - La Paz, Bolivia
Casilla 1674 - Santa Cruz, Bolivia

Prefectura y Comandancia General del Beni
ADMINISTRACION DEPARTAMENTAL
Ley No. 1654 - D.S. 24206
BENI

INVITACION

A LOS SEÑORES:

- JOSE SARDAN RODRIGUEZ
- JAVIER FLORES SILES
- BRAJIN ANTELO BRITO
- GUILLERMO CASTEDO CHAVEZ
- NELSON HERRERA RIBERA
- JOSE PEDRO SUAREZ CUELLAR
- EDGAR PADILLA GUALACHAVO

Al no haber sido ubicados personalmente se los INVITA a personarse por la Dirección General de Auditoría Interna de la Prefectura del Beni, ubicada en calle Joaquín de Sierra N° 418 (Edificio EXCORDEBENI).

Con el objeto de tomar conocimiento de los Informes de Auditoría Especial D.G.A.I. N° 13/96, emitido por ésta Dirección.

Esta Invitación se la realiza en aplicación de los Art. 39º y 40º del D.S. N° 23215 del 22 de julio de 1992.

Trinidad, julio de 1996

DIRECCION GENERAL COMUNICACION SOCIAL

marian a esta lista las radios cochabambinas Arani Chiwalaqui y Radio Rajay Pampa de Mizque.

Este formato de radios campesinas, junto con las mineras, que llegan a la docena en Bolivia, son las que se pueden llamar estrictamente radios comunitarias.

P.- ¿Aparte de las comunarias, ¿cuáles otras son radios del pueblo?

R.- Sin mencionar a las radios comunitarias, mineras y campesinas, se considerarían Radios del Pueblo a las radios educativas católicas, que son parte de la red de Educación Radiofónica de Bolivia (ERBOL), subvencionadas por la Iglesia Católica.

Hay un otro grupo interesante de radios campesinas nuevas que pertenecen a las comunidades ubicadas cerca del Lago Titicaca y que están reunidas en una red llamada ARIALPA. Si bien éstas son de propiedad colectiva y son

ciona u otras que hay en Cochabamba y Potosí, están en esa órbita de acercamiento a la base popular, pero yo no las denominaría como Radios del Pueblo.

CON VOZ PROPIA

P.- ¿Cuál es la necesidad de diferenciar a las radios comunitarias de las otras Radios del Pueblo, si todas desempeñan un servicio popular?

R.- En términos de impacto en la comunicación, las radios comunitarias son las más interesantes, porque con ellas, es el pueblo quien hace comunicación por sí mismo. No le quito el mérito a la Iglesia Católica de haber hecho una estupenda organización que es ERBOL, pero el hecho de que el pueblo más humilde y olvidado se pueda juntar para expresarse, sin un agente externo, es algo excepcional.

Por ejemplo la radio Yurraq Molino sólo funciona en sábado

y domingo por falta de recursos y gente. Su transmisor es un aparato de juguete que funciona con kerógeno. Los comunarios pagan los gastos con el dinero que obtienen por la venta de hortalizas en la feria. En esas condiciones, la emisora se volvió un ente de integración y recreación.

Mi admiración va a las radios mineras y a las campesinas pequeñas, porque significan el poder del pueblo raso para expresarse, abrirse hacia la nación, reclamar por sus derechos con voz propia y servirse del medio en su cotidianidad.

"DEMOCRATICEMOS LA COMUNICACION Y LOS MEDIOS"

P.- ¿En qué consiste la democratización de la comunicación que propongan las Radios del Pueblo?

R.- La propuesta teórica de la democratización comunicacional nace a partir



Radio Maliku Kiritya.

"Una radio comunitaria está a cargo del pueblo desde el encendido del transmisor hasta la elaboración de los guiones y la locución".

comunitarias no tienen que tender a volverse medios masivos, sino regionales, para que sigan transmitiendo las voces de las subculturas, lo que los medios masivos no consiguen porque apuntan a la homogeneización.

LO POPULAR EN EL NEOLIBERALISMO

P.- ¿Cuál es su pronóstico para las Radios del Pueblo y especialmente para las comunitarias, en estos tiempos neoliberales?

R.- El hecho de que las Radios del Pueblo no hayan muerto hasta ahora, después de medio siglo de existencia, dice mucho y es un buen augurio. Las radios mineras podrían haber desaparecido por completo y aún siguen: las radios campesinas están por debajo del nivel de supervivencia, pero hacen escuchar su voz toda vez.

Las radios educativas católicas y las otras populares tienen el reto de modernizarse tecnológicamente y mejorar la calidad de su producción para competir con las radios comerciales y así garantizar su permanencia. En eso coincide con la preocupación de José Ignacio López Vigil y AMARC.

Perdieron el pueblo siendo la necesidad de manifestarse, seguirá apoderándose del medio radio, aunque no tenga mayor tecnología, ni su trabajo sea profesional, ni cuente con dinero suficiente.

Y es que precisamente su mayor mérito está que en medio de esa precariedad hay una labor precia. Por eso yo soy un hincha fanático de esta comunicación popular tan poderosa que tiene Bolivia. Saco pecho por ella y hay que sacar pecho por ella.

Marisol Murillo

de los años 70 y se resume en tres elementos constitutivos indispensables: **acceso a los medios, participación y diálogo**.

Entonces la primera lucha es que el pueblo tenga acceso a los medios de comunicación, en un país como el nuestro donde la prensa llega a un 1% de la población y la radio a un 75% solamente. Las siguientes batallas van en pos de la participación y el diálogo, para que el pueblo sea el que sea receptor de mensajes, sino que sea parte activa del proceso comunicacional.

En Bolivia y en casi todos los países ocurre que estos tres elementos no se dan y las Radios del Pueblo tienen el desafío de pelear por ellos.

P.- ¿La democratización de la comunicación no lleva implícita la propuesta de la proliferación irracional de medios de comunicación, cuando indica que el pueblo debería tener más medios para decir por su voz?

R.- No veo nada malo en el hecho de que cien sindicatos tengan sus medios de expresión, pero, cuidado, eso es dife-

rente a la proliferación actual. Son cosas distintas, porque no siempre la existencia de muchos medios es garantía de democracia, pues como sucede ahora, pueden haber varios medios masivos pero donde se escuchen sólo las voces de grupos minoritarios.

Entonces, la democratización de la comunicación propone un acceso participativo del pueblo, que puede darse con la creación de nuevos medios, pero siempre y cuando sean del y para el pueblo.

LAS RADIOS COMUNITARIAS NO DEBEN MASIVAS

P.- ¿Es posible que las Radios del Pueblo compitan con las comerciales en programación y tecnología, en pos de ganar más audiencia sin perder sus principios?

R.- La Asociación Mundial de Radios Comunitarias (AMARC) y su coordinador José Ignacio López Vigil piensan que si y no sólo que pueden sino que deben hacerlo para no morir.

Pero aquí hay una precisión. Las radios educativas católicas y todas aquellas cuyo

financiamiento institucional peligra, deben ser las que se preocupen por mejorar su calidad de producción, su tecnología y ganarle espacios de audiencia a las radios comerciales para competir con ellas.

En cambio, no pasa lo mismo con las radios comunitarias, pues estas emisoras no necesitan ganarse una audiencia porque las comunidades que las escuchan tienen la motivación de expresarse en esos medios, más allá de que su programación sea maravillosa y que el sonido sea perfecto. Ese es secundario para ellos mientras puedan decir: "aquí estamos, escuchemos".

Ahora, si tuvieran los recursos para hacerlo, bienvenido, pero es difícil imaginarse que eso sea posible para gente que tiene que vender unas cebollitas para pagar un litro de kerosene que permite funcionar un par de horas su emisora.

Además, comunicación no es aparato, sino seres humanos y por tanto, poco se gana con una gran capacidad tecnológica si no se tiene el espíritu para hacer comunicación.

Por este hecho, las radios

"Las radios comunitarias no deben tender a volverse medios masivos, sino regionales, para que sigan transmitiendo las voces de las subculturas, lo que los medios masivos no consiguen porque apuntan a la homogeneización".

P.- ¿Se autodenomina la Radio del Pueblo?

R.- Hay que reconocer que en ese medio se dio una apertura, aunque sea parcial, a todo el pueblo, ayunado refugiado en la ciudad de La Paz, que no era escuchado en otros medios.

Pero es una emisora comercial ante todo, que avenjata de lejos a las demás de su género por haber dado paso a la participación del pueblo, pero que no alcanza a ser una Radio del Pueblo porque no es del pueblo, el pueblo no la ha hecho.

Entonces cualquier emisora comercial que de una cobertura a esos sectores, sea la que men-

SINDICATO DE CHOFERES DE COLECTIVOS, MICROBUSES Y MINIBUSES

"EDUARDO ABAROA"

COMITE ELECTORAL GESTION 1996 - 98

CONVOCATORIA A ELECCIONES DEL SINDICATO "EDUARDO ABAROA"

PARA LA GESTION 1996 - 1998,

EL COMITE ELECTORAL DEL SINDICATO DE CHOFERES "EDUARDO ABAROA" nombrado en soberana Asamblea General Ordinaria realizada el dia viernes 31 de mayo de 1996, en uso de sus atribuciones y de acuerdo con el Estatuto de la Institución, en su artículo 101; artículo 6to. de la Constitución Política del Estado y el artículo 139 del Decreto Reglamentario de la Ley General del Trabajo

RESUELVE:

Art. 1.- CONVOCAR A ELECCIONES GENERALES para la gestión 1996 - 1998 que fenecerá el 10 de agosto de 1998, aniversario de la fundación de nuestra Organización, qie se regirá de acuerdo a las siguientes bases:

FECHA Y LUGAR DE LAS ELECCIONES

a) El acto plebiscitario se realizará el dia viernes 9 de agosto de 1996 en la Sede Social del Sindicato donde funcionarán las mesas receptoras durante 8 horas consecutivas y se dará inicio a Hrs. 8:00 a.m. hasta Hrs. 16:00 p.m.

Art. 2.- DE LOS ELECTORES:

a) Son declarados ELECTORES todos los socios "PROPIETARIOS" y "ASALARDOS" activos y "DECANOS" legalmente inscritos en los Registros del Sindicato, siendo obligatoria la presentación del Carnet de Identidad o licencia de conducir para su habilitación como socio elector, sujeto al Estatuto en vigencia.

b) El voto será personal, directo y secreto, quedando prohibido hacerlo por representación de segundas y terceras personas.

c) LA ASISTENCIA A ELECCIONES ES OBLIGATORIA, los inasistentes serán sancionados con:

a) Socios "Propietarios" con la suspensión de su vehículo por el tiempo de 10 días.

b) Socios "Asalardados" con la suspensión de sus labores diarias, con 10 días.

d) QUESO TERMINANTEMENTE PROHIBIDO el ingreso de socios al recinto electoral en estado de ebriedad. Los infractores serán sancionados con:

a) Socios "Propietarios" con la suspensión de su vehículo por el tiempo de 20 días.

b) Socios "Asalardados" con la suspensión de sus labores por el tiempo de 20 días.

Art. 3.- DE LOS CANDIDATOS:

a) Podrán ser candidatos todos los SOCIOS ACTIVOS con representación sindical, idóneos y en techo, sin cuotas económicas pendientes ni cargos sindicales, con descargo del manejo económico que le cupo desempeñar, si acauso lo hizo, en aplicación a lo dispuesto por la Ley General del Trabajo previsto en el artículo 250 del Código Procesal del Trabajo y que cumplan con los requisitos establecidos en la presente Convocatoria.

Art. 4.- PARA POSTULAR A LAS SECRETARIAS: GENERAL, RELACIONES Y HACIENDA. deben contar con los siguientes requisitos:

a) Ser boliviano de nacimiento.

b) Tener brevet o licencia con 3 años de antigüedad de trabajo continuo en el Sindicato.

c) Haber sido Directivo en gestiones anteriores.

d) Presentar libreta del servicio Militar.

e) No tener deudas pendientes con el Sindicato ni pena corporal dictada por la Justicia Ordinaria.

Art. 5.- PARA LAS DEMAS SECRETARIAS: Deben llenarse los siguientes requisitos:

a) Ser boliviano de nacimiento.

b) Tener brevet o licencia con 3 años de antigüedad como mínimo en el Sindicato.

c) No tener deudas pendientes con la Organización ni pena corporal dictada por la Justicia Ordinaria.

d) Tener conocimiento y aptitudes para el desempeño de la Cartera que postula.

e) No haber malversado fondos ni haber sido expulsado.

f) Toda socio que postule como Candidato y que estuviese ocupando funciones en cargos directivos, deberá renunciar ante el Comité Electoral, una vez fuese la presente convocatoria.

Art. 6.- EL NUEVO DIRECTORIO A ELEGIRSE, ESTARA COMPUESTO POR LAS SIGUIENTES SECRETARIAS:

1. SECRETARIO GENERAL.

1. SECRETARIO DE RELACIONES.

1. SECRETARIO DE HACIENDA.

1. SECRETARIO DE ACTAS.

3. SECRETARIOS DE CONFLICTOS, DESTINADOS A COLECTIVOS, MICROBUSES, MINIBUSES, TRIFIBUSES Y TRIFUSOS.

1. SECRETARIO DE REGIMEN INTERNO PARA COLECTIVOS.

1. SECRETARIO DE REGIMEN INTERNO PARA MICRO.

1. SECRETARIO DE REGIMEN INTERNO PARA MINIBUSES, TRIFIBUSES, TRIFUSOS.

1. SECRETARIO DE ASISTENCIA SOCIAL.

1. SECRETARIO DE COOPERATIVAS.

1. SECRETARIO DE PROPAGANDA Y CULTURA.

1. SECRETARIO DE DEPORTES.

1. DELEGADO TITULAR A LA FEDERACION DIFL. "10 DE MAYO".

1. DELEGADO SUPLENTE A LA FEDERACION DIFL. "10 DE MAYO".

1. DELEGADO DEL CUERPO DE DECANOS DEL SINDICATO MIXTO "EDUARDO ABAROA".

1. PORTA ESTANDARTE.

Art. 7.- DE LAS INSCRIPCIONES: Deben efectuarse de la siguiente manera:

a) Oficio firmado por las 3 cabezas de fórmula.

b) Número completo de Candidatos, con nombres y apellidos firmados y nubricados.

c) Indicar sigla y color.

d) Un Delegado representante de su fórmula.

Art. 8.- EL COMITE ELECTORAL RECIBIRÁ LAS SOLICITUDES DE INSCRIPCION a partir de la fecha en su oficina de la Sede Social del Sindicato, hasta Hrs. 18 p.m. del dia viernes 19 de julio de 1996, imponiéndose plazo.

Art. 9.- LA CALIFICACION Y APROBACION DE CANDIDATOS se efectuará hasta el miércoles 24 de julio de 1996. Las FÓRMULAS Y CANDIDATOS QUE FUERON OBSERVADOS, serán notificados el dia jueves 25 de julio de 1996, mediante sus Delegados.

Art. 10.- LAS FORMULAS Y CANDIDATOS QUE FUERON OBSERVADOS, presentarán sus DESCARGOS Y PROPUESTAS DE RECTIFICACIONES hasta el dia sábado 27 de julio de 1996, hasta Hrs. 12 a.m.

Art. 11.- EL COMITE ELECTORAL a partir de la publicación de la presente CONVOCATORIA A ELECCIONES, da plena libertad a todos los CANDIDATOS a convocar su PROGRAMA DE TRABAJO a las bases para cuya efecto el COMITE ELECTORAL convocará a una Asamblea Extraordinaria.

Art. 12.- DEL VERIFICATIVO DE LAS ELECCIONES Y SUFRAGIO:

a) Al término del sufragio, el COMITE ELECTORAL, ordenará se levante el Acta correspondiente, procediendo a la apertura de urnas y cómputo de votos, debiendo coincidir los totales con el número del sufragio.

Art. 13.- LOS VOTOS SE CLASIFICARAN: EN VALIDOS, NULOS, BLANCOS Y PIFIADOS.

Art. 14.- Con el propósito de garantizar una correcta y democrática ELECCION, serán encargados a cada uno de los representantes del Ministerio de Trabajo y Desarrollo Laboral, Federación Departamental de Choferes "10 de Mayo" y Delegados del COMITE ELECTORAL EN PLENO.

Art. 15.- Concluido el cómputo general de votos, se PROCLAMARA AL GANADOR POR SIMPLA MAYORIA DE VOTOS y el Presidente del Comité Electoral poseedoría sobre tablas a la Fórmula ganadora del plebiscito.

Art. 16.- Cualquier punto no previsto en la presente convocatoria, será resuelto por el Comité Electoral siendo su FALLO INAPLICABLE.

Es dado en la Sede Social del Sindicato Eduardo Abaroa, a los 18 días del mes de junio de mil novecientos noventa y seis años.

POR LA DEMOCRACIA SINDICAL

COMITE ELECTORAL GESTION 1996 - 1998

COMITE

1996

1998

1999

2000

2001

2002

2003

2004

2005

2006

2007

2008

2009

2010

2011

2012

2013

2014

2015

2016

2017

2018

2019

2020

2021

2022

2023

2024

2025

2026

2027

2028

2029

2030

2031

2032

2033

2034

2035

2036

2037

2038

2039

2040

2041

2042

2043

2044

2045

2046

2047

2048

2049

2050

2051

2052

2053

2054

2055

2056

2057

2058

2059

2060

"Me metí en la radio por puro aburrimiento"

José Ignacio López Vigil



Pregunta. ¿Cómo te iniciaste en la radio?

Respuesta. Me metí en la radio por puro aburrimiento. Era profesor de lenguaje y genética y me aburría tanto que le pedí un chance al director de una radio comercial (Beller) en la frontera de República Dominicana con Haití. Al poco tiempo tuve el privilegio y suerte de asistir a una toma de tierras por campesinos de la región que eran explotados por latifundistas. Los campesinos me pidieron que les acompañara y les hiciera unas entrevistas y difundiera sus luchas. Ese fue el descubrimiento de la participación directa en la radio y por tanto la importancia de la movilización social en este medio.

Era 1968 y tenía 23 años. Por ese tiempo hice mi primer libreto de radio teatro para un concurso organizado por CERPAL, una productora latinoamericana. Me premiaron y entonces se prendió el bichito.

En Bolivia he tenido el privilegio de conocer muchas experiencias, pero mi amor más fuerte es con las radios mineras, especialmente con la Pio XII, de la que tuve la oportunidad de conocer su historia a través de los testimonios de los protagonistas de la radio y realizarlos en una mina de coraje, que me resultó una aventura apasionante.

P.- ¿Tienes algún libro como el de Pio XII en miras?

R.- El proyecto que tengo no es tanto escribir un libro de experiencias, sino un libro global de producción radiofónica, de cómo modernizar las programaciones de nuestras radios, pero no sólo de las comunitarias, sino de las radios en general. Estoy casi a la mitad del libro y tiene que estar para principios del próximo año.

José Ignacio López Vigil

"La democracia es un riesgo que queremos correr"

Pregunta (P). Los elementos de la definición de radios comunitarias que ya ensayaste en la revista Chasqui (*) y que en este encuentro de afiliados latinoamericanos de la AMARC realizado en Bolivia fueron ratificados, proponen una apertura hacia lo masivo, la publicidad y dejar en segundo plano la cuestión de la propiedad de la emisora que antes era el parámetro con el que se diferenciaban las llamadas radios populares o alternativas, de las convencionales o comerciales. ¿No corren riesgo los objetivos de las radios comunitarias con este tipo de aperturas o cambios? ¿Acaso no las desnaturalizan?

Respuesta (R). Una radio comunitaria es como cualquier radio, no sólo es conveniente, sino absolutamente indispensable que lo sea. Lo masivo está referido a grandes audiencias, pero también a los oyentes de una radio pequeña cuya masividad consiste en llegar al público potencial que tiene delante. Toda emisora comunitaria, popular, comercial, llámese como se llame, como todo medio de comunicación, es de por sí masivo.

Casualmente uno de los problemas que tuvimos con las radios educativas en Latinoamérica, fue perder de vista esa masividad, esa amplitud de los receptores, cosa que es un error muy grave, porque violenta la misma lógica del medio de comunicación. Así ocurrió en el continente y en Bolivia, con muchas experiencias que acabaron siendo radios de organizados para organizados, convenciendo a los convencidos y no sumando nuevos aliados entusiastas al movimiento.

Entonces, para comenzar, yo diría que una radio comunitaria es y tiene que ser masiva y, viendo esto, hay que decir que es y no puede dejar de ser competitiva. No estamos solitos, hay otras emisoras tratando de seducir a los oyentes y nosotros somos una más y por eso tenemos que ser competitivos para captar audiencia. Eso no quiere decir que el rating sea nuestro objetivo y la última palabra: yo digo siempre que es la penúltima, en el sentido de que si tú no tienes una gran audiencia malamente podrás desarrollar tus objetivos de transformación social y colaboración con el desarrollo. Si no tienes popularidad no puedes ser popular.

P.- Pero las experiencias de radios comunitarias en Latinoamérica están fundadas por una identificación de las personas del barrio, el pueblo o la comunidad con la emisora, a la que sienten muy cercana física. ¿La intención de llegar a públicos mayores no quebraría esa relación?

R.- Todo lo contrario. Hoy día vivimos en una aldea global, cada vez la tecnología nos ha acercado más y más. Tal vez en Bolivia el concepto de comunitario connota lo rural, pero también en

No hacer de la carencia virtud, los medios son masivos, la publicidad es válida, la propiedad no es tan importante como la apropiación de las personas sobre la radio, no se puede ser popular si no se tiene popularidad. Son algunas de las ideas que han venido dando vueltas desde hace una década en la cabeza de teóricos y prácticos de la comunicación masiva. Uno de ellos, José Ignacio López Vigil explica que aquí sólo han cambiado los medios pero los objetivos siguen intactos, así como intacta la esperanza de apostar por la gente y su derecho a tener voz. "La democracia es un riesgo que queremos correr", afirma el coordinador para América Latina y el Caribe de la Asociación Mundial de Radios Comunitarias, AMARC.



Instalación de la antena de la radio Santo Domingo Savio en Independencia, Ayopaya.

una gran ciudad hay comunidades de intereses y uno puede hacer una radio para jóvenes, mujeres, de intereses ecológicos, etc.

Si definimos lo comunitario por lo pequeño, acabamos aislados, desintegrados y violentamos la comunidad universal. Para nosotros, lo mejor es la astuta combinación de medios comunitarios pequeños y grandes. Los primeros lograrán la identificación intensa que mencionas; los segundos te darán una identificación extensa, regional y más internacional, pero ambos son imprescindibles para la persona.

LA PUBLICIDAD PARA VIVIR,
NO VIVIR PARA LA PUBLICIDAD

P.- ¿Y qué con la publicidad? Se dice que

es como vender el alma al diablo. ¿Cómo llegó el movimiento a desatizar la publicidad?

R.- Al principio se satanizó la publicidad porque existía Papá Noel, es decir, la ayuda financiera, ordinariamente del extranjero, que resolvía el problema. Es como el hijo de papá que puede ser puro porque papito le da la plata. Una emisora comunitaria puede y debe pasar publicidad comercial, porque con ella va a cubrir, sin todo el presupuesto, una buena parte.

Sabemos que la publicidad responde a un esquema comercial e intereses mercantiles y no tiene ninguna pureza, y por eso son necesarios los debidos filtros. No podemos pasar cualquier anuncio, por ejemplo, los de una empresa que contamina el medio ambiente porque

Entre las múltiples opciones



Elige...

- capacidad
- prestigio
- solvencia
- beneficio

Tu futuro depende de tu elección.

Universidad Americana
... la opción! ← ■

- calle Junín 872
- Teléfonos 316745 - 328688 - 365971
- Fax (591-2) 316714
- Casilla 1234
- E mail: direc@ameuni.bo
- La Paz - Bolivia

Resolución Secretarial 146
Resolución Suprema 216602

INSCRIPCIONES
ABIERTAS

INVITACION A PROVISION DE CAL APAGADA

A los interesados en la PROVISION DE CAL APAGADA, las propuestas deberán ser entregadas hasta el día 23 de julio de 1996, Hrs. 16:00 en sobre cerrado, dirigidas a Gerencia de Operaciones, Av. Montes Esq. Uruguay y marcando "PROVISION DE CAL APAGADA".

Las especificaciones podrán ser recogidas en la Superintendencia General de Distribución, Av. Montes Esq. Uruguay, hasta el 19 de julio.

Compañía Boliviana de Energía Eléctrica S.A.
Bolivian Power Company Limited

OBRAS
DEL GOBIERNO NACIONAL

FONVIS FONDO NACIONAL DE VIVIENDA SOCIAL

COMUNICADO

A LOS ADJUDICATARIOS DE LA URBANIZACION
"LOTES Y SERVICIOS" RIO SECO - EL ALTO

SE COMUNICA QUE EL PLAZO FUE AMPLIADO HASTA EL DIA 30 DE SEPTIEMBRE DE 1996, PARA LOS ADJUDICATARIOS ORIGINALES, que por diferentes motivos no pudieron efectivizar sus pagos hasta el 15 de Junio pasado.

Asimismo, se comunica a los ocupantes de las viviendas "Transferidas", que deben aportarse por el Departamento de Cartera del FONVIS HASTA EL 31 DE JULIO DEL AÑO EN CURSO, munidos de su documentación respectiva.

La Paz, 13 de Julio de 1996

OBRAS
DEL GOBIERNO NACIONAL

FONVIS FONDO NACIONAL DE VIVIENDA SOCIAL

A LOS ADJUDICATARIOS DE LA URBANIZACION "LOTES Y SERVICIOS" RIO SECO - EL ALTO

Se comunica a las personas que se hubieran adjudicado las siguientes viviendas, aportarse por el Departamento de Cartera Del FONVIS, HASTA EL 31 DE JULIO DEL AÑO EN CURSO, a presentar la documentación respectiva; pues vencido dicho plazo, se procederá a su reversión para la readjudicación conforme a disposiciones del FONVIS:

MANZO.	PATIO.	Nº VIV.	MANZO.	PATIO.	Nº VIV.	MANZO.	PATIO.	Nº VIV.
B	2	213	B	1	105	K	34	3435
B	2	222	B	1	138	K	34	3445
C	1	105	D	2	219	H	34	3457
C	1	116	D	4	425	H	7	812
C	1	118	D	5	51	H	8	820
C	1	123	D	5	522	H	8	839
C	1	124	D	2	206	O	10	1032
C	1	130	D	33	3312	O	12	1226
C	1	136	D	33	3317	O	13	1321
C	2	210	K	33	3321	O	13	1312
C	2	222	K	33	3323	P	9	938
C	2	230	K	33	3324	P	11	1117
C	2	235	K	34	3325	P	11	1140
C	3	314	K	34	3410	N	9	920
C	3	533	K	34	3428	N	10	1012
C	3	635	K	34	3432			

La Paz, 13 de Julio de 1996

ERBOL: 29 años aportando a la comunicación educativa en Bolivia

En julio de 1967, las Radios católicas Fides, Loyola, San Gabriel, Pío XII y San Rafael, decidieron constituir las Escuelas Radiofónicas de Bolivia (ERBOL) y comenzar una experiencia similar a la de la Radio Sutatenza de Colombia.

Al principio, los directores no consultaron a los indígenas, mineros ni campesinos, sobre sus preocupaciones y decidieron transmitir programas de evangelización y alfabetización -de ahí su denominativo de Escuelas- pero los propios aymarás y quechua, que constituyen el 50% de los 6.3 millones de habitantes de Bolivia, fueron llegando a las radios para expresar sus necesidades, pedidos, reclamos, o trayendo conjuntos musicales, danzas y canciones, actitudes con las que lograron la conversión de las emisoras y su transformación en instrumentos identificados con el pueblo y sus necesidades.

De ese modo la Asociación comprendió que su labor se desarrollaría en un marco socio-político muy concreto, que debía ser conocido y enfrentado porque mostraba una difícil situación para las mayorías sociales del país.

Este trabajo se amplió con el ingreso de las emisoras San Miguel de Riberaltas, Esperanza de Aiquile, Yungas de Chulumani, Juan XXIII de San Ignacio de Velasco, ACLO de Chuquisaca, IRFACRUZ de Santa Cruz y Tarje de Tarje y el Centro de Educación Popular QHANA de La Paz, CEPRA de Cochabamba, CEBIAE de La Paz, CIPCA de La Paz, CEAMCOS y ACLO de Potosí, que decidieron llevar adelante la educación y promoción popular, integral, preferentemente dirigida a la educación de adultos de los sectores sociales más necesitados, mediante la utilización de los medios de comunicación social, con audiencias de alguna manera organizadas y controladas".

La ampliación de la acción educativa implicó la necesidad de un cambio en la identificación de la Asociación, de modo que pasó a denominarse Educación Radiofónica de Bolivia. Su tarea y nueva característica histórica así lo demandaban.

A principios de los años 70, las emisoras afiliadas a ERBOL junto con emisoras similares de América Latina decidieron constituir la Asociación Latinoamericana de Educación Radiofónica (ALER), buscando de esta manera compartir experiencias, coordinar diferentes tipos de actividades de capacitación e investigación, y difundir a través de manuales, libros y programas radiofónicos, el trabajo en el continente.

En los 80, ERBOL profundizó el trabajo comunicacional a través de una nueva experiencia de integración nacional y con el ingreso de las radios Don Bosco de Kami, Ichilo de Yapacani, Sariri de Escoma, Bermejo de Bermejo, Santa Clas-

"Si al principio las radios se dedicaban a enseñar a leer y escribir a la gente, como si esta actividad fuera suficiente para motivarlos, ahora primero se motiva a las personas a luchar por cambiar su situación a través de actividades comunes". A propósito de un nuevo aniversario de ERBOL, Educación Radiofónica de Bolivia, Ronald Grebe, su secretario ejecutivo cuenta una historia de 29 años.

ra de Sorata, Pachamama del Alto, Chimalaki de Vacas, Chaka de Pucarani y Teko Guarani de Camiri.

Los Directores aprobaron la creación del Centro de Comunicación Popular (CCP), que permitiría un intercambio permanente de noticias entre sus afiliadas en los tres idiomas: castellano, quechua y aymará.

El comunicólogo boliviano Luis Ramiro Beltrán, al referir-

se a esta experiencia comunicacional, sostuvo que "por primera vez en la historia un medio masivo cubre eventos en remotas y pequeñas aldeas que nunca aparecen en las pantallas de televisión o en las columnas de los grandes diarios".

El CCP constituyó la base para la posterior creación en 1991 de la Agencia de Noticias ERBOL, una de las más importantes del país. Con este servi-

cio de noticias, las entidades afiliadas y otros medios de comunicación, alcanzaron a tener la posibilidad de recibir cotidianamente información periodística con un enfoque diferente que refleja situaciones no atendidas por los medios de comunicación comerciales tradicionales.

El servicio noticioso de ERBOL se amplió, también en 1991, con la emisión diaria desde La Paz y con correspondencias en todo el país, del informativo radial "Encuentro Nacional" en sus horarios matinal, de 7:00 a 8:00, y nocturno, de 19:00 a 19:30. Por un acuerdo con Radio Cadena Nacional (RCN) "Encuentro Nacional" es el único servicio de noticias que se transmite vía satélite a toda Bolivia y el exterior.

ERBOL a lo largo de estos años logró diferenciar sus acciones: "Si al principio las radios se dedicaban a enseñar a leer y escribir a la gente, como si esta actividad fuera suficiente para motivarlos, ahora primero se motiva a las personas a luchar por cambiar su situación a través de actividades comunes".

Refiere a la función de informar, ofrecer noticias, avisos, disponibilidad de servicios o prácticas nuevas que se puedan implantar. La radio se convierte en el teléfono de las comunidades.

"Una tercera actividad se refiere a la función de enseñar. Hay que distinguir entre la habilidad cognoscitiva de leer y escribir y una habilidad psicomotora o práctica, por ejemplo, construir silos, viviendas, escuelas.

"Una cuarta actividad de la radio consiste en cambiar la conducta de los perceptores, por ejemplo: campañas de vacunación, utilización de sal yodada, nuevas técnicas de cultivo o riego, evangelización o como votar en las elecciones".

La Asociación ha crecido ya que de seis emisoras en 1967, cuenta actualmente con 27 instituciones afiliadas, distribuidas en la mayor parte del territorio nacional. Su labor continúa llegando a las audiencias más alejadas del país, en particular a los mineros y campesinos habitantes del trópico, la sierra y el altiplano. Ha ascendido su tarea en los idiomas nativos aymará y quechua, y ha comenzado en 1993 a trabajar con el guarani en la zona oriental de Bolivia.

Si bien se ha dado un crecimiento cuantitativo, también su desarrollo ha sido cualitativo. ERBOL no ha perdido su misión democrática, aquella que ha servido para reclamar la democracia en los momentos de dictaduras militares, y también la que sustenta su labor al dar el microfono y la atención a los sectores sociales que no aparecen en las radios comerciales.

Actualmente, una base para esta labor es el trabajo de cientos de campesinos que envían información desde las comunidades rurales a las radioemisoras de ERBOL. En Bolivia se denomina a este grupo de personas "reporteros comunicadores populares", quienes con su esfuerzo acercan más a las radioemisoras con las regiones alejadas y empobrecidas del país.

El empeño por apoyar las expresiones culturales no se ha detenido dentro de ERBOL. Desde el rescate de las tradiciones y raíces autóctonas de los aymarás, quechua y guaraníes, hasta el respaldo a manifestaciones como la defensa de la milenaria hoja de coca, consumida desde hace siglos en la región andina. Junto con el impulso a Proyectos de Desarrollo y Defensa del Medio Ambiente.



Día de la alfabetización en la plaza San Francisco. Septiembre de 1993.

IRPAVI SUS 15.000

Últimos Lotes de Terreno de 300 m2, amurallados con puerta de Garaje y Peatonal, con red de Agua y Alcantarillado conectado en el Lote, totalmente plano, magnífica vista Panorámica y sol todo el día, Ref. 72245.

GOBIERNO MUNICIPAL DE EL ALTO

INVITACION DIRECTA N° 006/96 SEGUNDA CONVOCATORIA

Habiéndose declarado desierto la Primera Convocatoria de la ID N° 006/96, el Gobierno Municipal de El Alto, comunica a las Empresas Proveedoras, Importadoras y Representantes legalmente establecidas en el país; a presentar sus ofertas para la provisión de:

- Luminarias de alumbrado público
- Material eléctrico para alumbrado público
- Postes metálicos de alumbrado público

Los Pliegos de condiciones podrán ser adquiridos en la Dirección Administrativa de la Comuna Altería, ubicada en la Av. Jorge Carrasco, a partir del día lunes 15 de julio de 1996, previo pago de la suma de Bs 150 por pliego en el Tesoro Municipal. Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrados y lacrados, conteniendo las formalidades especificadas en los pliegos hasta Hrs. 12:00 del día viernes 2 de agosto de 1996. La apertura de los sobre se realizará el mismo día a Hrs. 16:00, en la Dirección Administrativa.

El Alto, julio de 1996

GOBIERNO MUNICIPAL DE EL ALTO

INVITACION DIRECTA N° 011/96 PRIMERA CONVOCATORIA

El Gobierno Municipal de la ciudad de El Alto, invita a las Empresas Constructoras y/o personas legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para la:

1. CONSTRUCCION PLAZA CIVICA "EL CARMEN", ZONA EL CARMEN
2. ENLOSETADO DE CALZADA AV. CIVICA, ZONA SANTA ROSA

Los Pliegos de Especificaciones, podrán ser adquiridos en la Dirección Administrativa de la Comuna Altería, ubicada en la Av. Jorge Carrasco, a partir del día 22 de julio de 1996, previo pago de Bs. 250.00 por cada pliego en el Tesoro Municipal.

Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrados y lacrados, conteniendo las formalidades especificadas en los pliegos hasta Hrs. 12:00 del día miércoles 14 de agosto de 1996. La apertura de los sobre se realizará el mismo día a Hrs. 16:00, en la Dirección Administrativa.

El Alto, julio de 1996



Ronald Grebe, secretario ejecutivo de ERBOL.

DISTRIBUIDOR EN BOLIVIA

PRODUCTOS "DELFIN"

PINCELES, RODILLOS, BROCHAS
CEPILLÓS, ESPATULAS, ETC.

Por carta a: PINCA S.R.L.
Castilla 784 (2804) Campana Pcia. Bs. As.

Rep. Argentina Tel/Fax: 0054-489-21226

SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS

INVITACION DIRECTA N° 011/96 SEGUNDA CONVOCATORIA

La Superintendencia de Bancos y Entidades Financieras invita a las firmas legalmente establecidas en el país a presentar propuestas para la:

PROVISION DE UN EQUIPO DE DIAGRAMACION PARA LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS

En sujeción a las especificaciones del Pliego de Condiciones respectivo, el cual podrá ser adquirido en nuestras oficinas de la Plaza Isabel La Católica N° 2507 de la ciudad de La Paz.

Financiamiento: Fondos Propios.
Fecha de presentación de ofertas: Hasta Hrs. 11:30 del dia 12 de agosto de 1996

Lugar de presentación de ofertas: Plaza Isabel La Católica N° 2507 La Paz - Bolivia

Fecha de apertura de ofertas: Hrs. 15:00 del dia 12 de agosto de 1996

Lugar de apertura de ofertas: Plaza Isabel La Católica N° 2507 La Paz - Bolivia

Valor del Pliego: Bs. 50. - (CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS)

La Paz, 14 de julio de 1996
(Segunda publicación)

Plaza Isabel La Católica N° 2507 - Casilla 447 - Teléfono (591-2) 431919 - Telefax (591-2) 430028 - La Paz - Bolivia

OBRAS del Gobierno Nacional



CONVOCATORIA N° PND-289/96
SEGUNDA LICITACION PUBLICA NACIONAL

INVITACION DIRECTA N° 006/96

CONTRATACION PÚBLICA NACIONAL



Antenas para
transmisión
radiofónica.

te en todas las regiones donde diariamente las emisoras salen al aire.

El trabajo evangelizador de ERBOL es permanente. La mayor parte de sus instituciones afiliadas son católicas y tienen en su programación espacios religiosos. En los últimos años, con el apoyo en la capacitación de su personal de organizaciones latinoamericanas y mundiales como la Asociación Católica Latinoamericana para la Radio, la Televisión y los Medios Afines (UNDIA-ALL), la Asociación Mundial de Radios Comunitarios (AMARCI), PROA y la Asociación Latinoamericana de Educación Radiofónica (ALER).

se ha impulsado aún más este tipo de producción. Para ERBOL evangelizar no se queda en realizar programas religiosos, sino en plasmar en toda la programación un contenido de respeto, solidaridad, justicia y amor al prójimo.

La misión educativa ha sido dentro de ERBOL una tarea continua. No se ha descartado totalmente el trabajo de alfabetización, aunque actualmente se da más prioridad a la educación no formal de adultos y a la promoción social. Es común escuchar programas sobre salud, agropecuaria, educación cívica, derechos humanos, importancia de la familia, tradiciones históricas y medio ambiente.

Las emisoras de ERBOL trabajan para convertir a la comunicación en una herramienta eficaz que sirva diariamente para la transformación de la sociedad buscando un mundo mejor y más justo en el que todos los aymarás, quechuas, guaraníes tengan las mismas oportunidades y posibilidades que el resto de los bolivianos.

En momentos en que los mensajes de los medios de co-

municación son globalizantes y no identifican audiencias preferenciales, los programas radiales de ERBOL dedican gran parte de su programación a los niños, las mujeres y los campesinos, grupos sociales generalmente desatendidos.

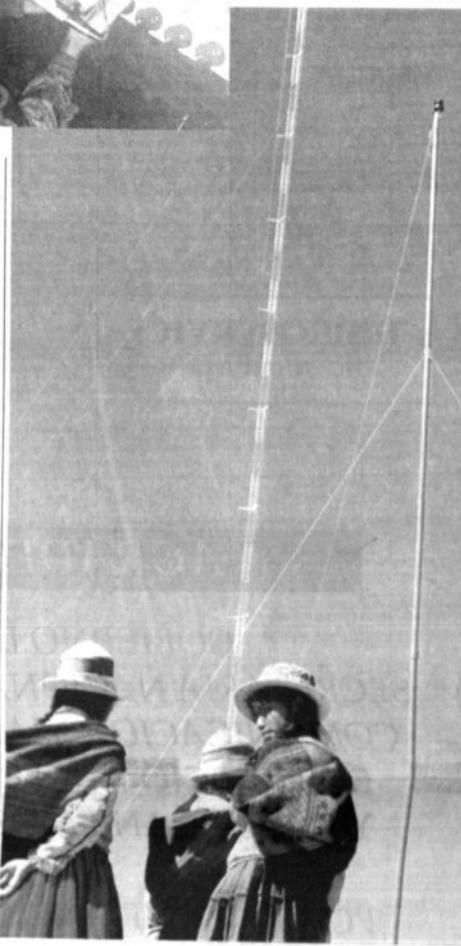
Por eso, "desde la medicina natural hasta las recetas de cocina, desde las fiestas tradicionales de nuestros abuelos hasta la música de nuestros jóvenes que no clasifican en el ranking de Miami, los medios comunitarios agrupados en ERBOL promueven el derecho a ser diferentes. Y a pensar con

cabeza propia, porque la pretensión neoliberal es igualar sentires y pensares, domesticar la opinión pública a través de un astuto manejo de la información. Que siempre hablen los mismos sobre lo mismo".

Después de dos décadas y media de destacada y

exitsa experiencia y contando con 27 afiliadas, divididas en 18 emisoras y 9 centros de comunicación, ERBOL es hoy en día la más compleja y productiva Asociación de radiofusión educativa del continente, pero que tiene similares en el Perú con la Coordinadora Nacional de Radios, en Ecuador con la Coordinadora de Radios Educativas del Ecuador y en Guatemala con la Federación Guatemalecta de Educación Radiofónica.

Esta labor, también a nivel del país, ha sido reconocida por las otras Instituciones Privadas de Desarrollo Social (IPDS) que en julio de 1995 eligieron a ERBOL en la Presidencia de la Coordinadora Nacional de Redes (CNR) que agrupa a tres Redes nacionales (AIPÉ, UNITAS y ERBOL) y a siete redes depar-



tamentales UNILAPAZ, UNIBAMEA, REIPO, UNICRUZ, UNISUR, UNITAR y UNIOR.

Los retos principales de ERBOL hacia el futuro fueron resumidos en su "Estrategia de comunicación-educativa para el desarrollo" aprobada por todos los directores en la Asamblea anual de marzo de 1995 y donde se fijó como objetivo general el de "consolidar un movimiento de comunicación educativa con capacidad de incidir en la opinión pública y en la definición de políticas educativas, culturales y comunicacionales a nivel local, regional, nacional e internacional, para contribuir a la construcción de propuestas de desarrollo".

En los próximos años,

ERBOL continuará en su empeño por ofrecer una servicio educativo y comunicacional que sirva de alternativa ante el avasallamiento de la comunicación eminentemente comercial. Su labor de formación y capacitación del personal de sus afiliadas se enriquecerá a través del recientemente creado Centro de Formación Especializada en Medios Audiovisuales.

Este año 18 de julio de 1996 marca un año más de trabajo. Será el 29 aniversario de una expresión importante de la radiofusión católica y educativa de América Latina, en la que las 27 instituciones, que conforman ERBOL, tienen muchas experiencias y aportes que presentar.

Ronald Grebe

Camino al progreso

PRIMERA CONVOCATORIA

La Alcaldía de La Paz, convoca públicamente a las empresas y/o personas legalmente establecidas en el país a presentar sus propuestas para participar en la ejecución de la siguiente obra: mejoramiento vial, Av. Cotahuma (zona Tembladerani), en cumplimiento a la R.S. N° 216145 de fecha 3 de agosto de 1995, aprobado mediante D.S. N° 23981 y en uso de sus atribuciones y facultades que le confiere la Ley.

Quedan convocadas las empresas y/o personas naturales y/o jurídicas nacionales, de acuerdo a la R.S. N° 216145 de fecha 3 de agosto de 1995 y Art. 37 inciso a).

Las especificaciones técnicas y administrativas pueden adquirirse en la Oficina de Valores, previa autorización del Departamento de Licitaciones y Contratos (edificio central, calle Mercado esq. Colón) en Bs. 400.- (CUATROCIENTOS 00/100 BOLIVIANOS).

Las propuestas deberán ser presentadas en el Departamento de Licitaciones y Contratos hasta el día lunes 12 de agosto de 1996 a horas 11:00.

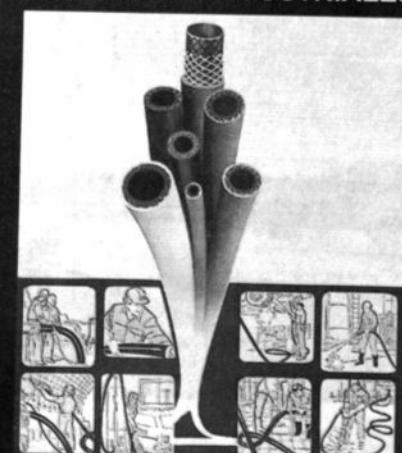
La apertura de sobres se realizará el día martes 13 de agosto de 1996 en la Sala de Reuniones de la Oficialía Mayor Técnica.

Para obtener mayor información técnica comunicarse con la Oficina de Planificación, Coordinación y Control (Edif. ex-Banco del Estado 8vo. Piso) e información Legal en el Departamento de Licitaciones y Contratos.

Alcaldía de La Paz

GOMATEX

MANGUERAS INDUSTRIALES



Av. 15 de Abril No. 568 (Villa Fátima)
Telf. central: 21-0118-31-1308
Fax 21-1116 - Casillas 980 - 4590
La Paz - Bolivia

ESPECIAL DE



WEINBRENNER

EL NUEVO CONCEPTO DEL TIEMPO LIBRE

HOMBRE



DAMAS



NIÑA



WEINBRENNER
En sus tiendas amigas
Bata Manaco

Años de radio en Bolivia

El país que se adelantó a la teoría

Casi medio siglo de radios mineras, campesinas y educativas comprometidas con sus oyentes.

La primera antena de radio "educativa" se levantó en Sutatenza, Colombia, en 1947. Ese fue el primer paso en la formación del más grande y sofisticado sistema de educación no formal para el desarrollo rural, la ACPO, Acción Cultural Popular.

El modelo de la ACPO fue reproducido en Bolivia por la Iglesia Católica con varias adaptaciones a lo largo de un período de cuarenta años, que parte desde la década del 50. Paralelamente otra experiencia nació al cobijo de la revolución del nueve de abril, las radios mineras.

Los investigadores canadienses Alan O'Connor, que dirigió una investigación sobre las radios campesinas y obreras en América Latina y especialmente en Bolivia y Ecuador, señalaron: "Fue un despertar generalizado de las masas dentro del cual los intereses de las clases más bajas y sojuzgadas y los valores ancestrales de las culturas nativas fueron recuperados con energía".

RADIOS MINERAS

Entre 1945 y 1949, surgieron las primeras radios mineras cuyo paso fue efímero y clandestino. La verdadera presencia de los mineros en el éter fue a partir del segundo semestre de 1952 con la creación de la Radio La Voz del Minero, de Siglo XX, Radio 21 de Diciembre de Cataví y Radio Nacional de Huamani y otras estaciones en diferentes distritos. Con el tiempo el número de emisoras se multiplicó llegando en 1963 a veintitrés.

Las estaciones eran simples y pequeñas, pero rápidamente se convirtieron en las más influyentes instituciones sociales en las minas. Para su administración, los sindicatos trajeron al principio productores y locutores de las ciudades, pero cuando los mineros aprendieron el negocio se volvieron radiodifusores y trabajaron de forma más democrática, preguntando a la gente acerca de sus preferencias para estructurar la programación, cubriendo mitines sindicales y debates políticos. Llevaron los microfonos al interior de las minas y se movieron por los lugares de encuentro de la gente, invitando a hablar los que quisieran.

En épocas de luchas intensas las radios informaban a los mineros y llamaban a la solidaridad y unidad en la lucha por sus derechos. Así, junto a las huelgas, las radioemisoras fueron las armas más efectivas de los trabajadores. Por eso es que varios gobiernos ordenaron la destrucción de los equipos y el encarcelamiento de sus operadores.

En 1959 la Iglesia Católica fundó la Radio Pío XII en Siglo XX, encargando su funcionamiento a un equipo de sacerdotes oblatos de Canadá, que operaban un equipo de primera. Con esos medios, la estación significó una seria competencia para las radioemisoras sindicales, pero también un estímulo para mejorar.

Con unos inicios marcados por el antagonismo con los líderes sindicales mineros, los conductores de la Pío experimentaron con los años un profundo cambio que los llevó a identificarse plenamente con las reivindicaciones obreras.

El colapso de la economía del estadio en 1985, dio paso a que el gobierno cerrara las minas y despidiera a miles de trabajadores, lo que significó un golpe mortal para el sindicalismo y determinó la desaparición de la mayoría de las estaciones. Actualmente, apenas media docena de radios luchan por sobrevivir con equipos obsoletos y escasos de dinero.

RADIO EDUCATIVA CATÓLICA

En 1955 Radio Perlas inició sus transmisiones a la caza de

los padres de Maryknoll, constituyéndose en la primera estación del país dedicada a los campesinos aymaras.

En 1972 la planta de transmisión fue trasladada de Perlas al Arzobispado de La Paz. De ahí en adelante, la radio sería conducida por los Hermanos de las Escuelas Cristianas, quienes rebautizaron la estación con el nombre de San Gabriel. No solamente cambió el nombre, sino también el enfoque; los religiosos permitieron la participación de los campesinos en la conducción, planificación, financiamiento y evaluación de la emisora.

La radio acoge a representantes de comunidades altiplánicas y, a través de una red de centros de capacitación, les ofrecen talleres de agricultura, educación y salud, necesarios para el desarrollo rural. En 1980 la dictadura de García Meza consideró a dichas actividades como subversivas y asaltó la estación y destruyó parte de su equipo, pero no se atrevió a cancelar su funcionamiento por temor a la reacción de la Iglesia Católica.

San Gabriel está organizada acorde al espíritu communal aymara, por lo que todos los miembros de la estación tienen que desempeñar rotativamente cada cargo, de manera que todos sean capaces de conducir la radio, así mismo, por un tiempo, cada año tienen que dejar la radio para retornar al trabajo en la comunidad; de esa forma no pierden contacto con su gente. En reconocimiento a sus 35 años de trabajo en 1991 le fue otorgado el premio "Fray Bartolomé de las Casas".

Según el comunicólogo Jaime Reyes, existe más de una docena de emisoras que trabajan de la misma forma, pero aunque sus recursos económicos son menores, sus méritos e impacto son comparables.

Un ejemplo destacado que sirve a los campesinos de la región amazónica de Bolivia, es Radio San Miguel, localizada en la ciudad beniana de Riberaltas. Fundada por los padres Maryknoll en 1968, persigue el fortalecimiento de las organizaciones campesinas, mejoras en salud, educación, producción agrícola y en sistemas de comercialización.

Como la audiencia de San Miguel en el área rural no puede llegar a la radio, sus radialistas se embarcan en travesías por los ríos del Beni y visitan a las aldeas para conocer más de cerca sus problemas, abriendoles el micrófono. En Riberaltas se improvisan escenarios en parques a manera de auditorios para transmitir el programa Hola vecino.

En 1967 estas estaciones católicas, se agruparon en la que ahora se llama Educación Radiofónica de Bolivia (ERBOL), que actualmente cuenta con 27 radioemisoras afiliadas.

CAMPESINOS EN RADIOS COMERCIALES

Para sobrevivir a la crisis económica que se desató luego de la Revolución, las radios comerciales intentaron mejorar sus ingresos vendiendo sus horas matinales a productores independientes o al gobierno, que fue un buen aliado comercial por las campañas de alfabetización.

Estos programas dirigidos a la población migrante de La Paz y El Alto y áreas rurales cercanas, se financiaron por medio de la publicidad y en menor proporción por las contribuciones de la audiencia indígena.

La primera vez que el aymara fue escuchado en la radiodifusión comunal boliviana fue en 1955, en Radio Cruz del Sur, en espacios de adoctrinamiento evangelista con el programa "Los sembradores de la luz divina", conducido por Guillermo Vargas Hidalgo, "Mallku" (Condor).

Otras emisoras que dieron un acceso temprano a los aymaras fueron radio Agustín Aspíaz, Méndez y Continental.

SINDICATOS Y RADIOS COMUNITARIAS

En 1964, los Padres Canadienses Oblatos instalaron Radioemisoras Bolivia en la comunidad de Payoco, provincia Carangas de Oruro. Siete años después los religiosos entregaron

la emisora a la Federación de Sindicatos Campesinos de Oruro y así nació la radio Sulak Mallku, considerada la primera radio comunal, pero que fue manejada sin orden y manipulada para favorecer los intereses de los partidos políticos que dominaban la Federación. En 1978 se convirtió en comercial, pero siguió transmitiendo en quechua, aimara y español.

En 1985 en la provincia de Carrasco en Cochabamba, fue

instalada Radio Yuraq Molino, por el Sindicato Sub-Central de Campesinos del mismo nombre, en cooperación con el Instituto de Educación para el Desarrollo (INEDER).

A mediados de 1990, los líderes del aylu Chayantaka del Norte de Potosí, con ayuda externa, instalaron la radio Mallku Kiritya (La voz del Señor).

También es necesario destacar la participación femenina en la radio popular. Un ejemplo de

ello es la radio Pachamama, fundada en la ciudad de El Alto en 1992 por la ONG Centro Gregorio Apaza.

Rubén Alarcón

Artículo resumido de Beltrán, Luis Ramiro y Reyes, Jaime. Radio Popular en Bolivia: la lucha de obreros y campesinos para democratizar la comunicación, en DIA-LOGOS, N° 35. FELAFACS. Perú, marzo de 1993, p. 14-31.

**HIDROSERVICE
ENGENHARIA LTDA.**

connal s.r.l.
CONSULTORA NACIONAL

AGRADECEN AL:

**GOBIERNO DE BOLIVIA
SECRETARIA NACIONAL DE TRANSPORTE,
COMUNICACION Y AERONAUTICA CIVIL
EL SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS
Y LOS ORGANISMOS FINANCIADORES**

**POR LA CONFIANZA DEPOSITADA EN
NUESTRAS EMPRESAS PARA LA
EJECUCION DEL DISEÑO Y
SUPERVISION TECNICA DE LA
CONSTRUCCION DE LA CARRETERA
PATACAMAYA - TAMBO QUEMADO**

**PROYECTO CUYA INAUGURACION
OFICIAL SE EFECTUA EN LA FECHA**



**CUMPLIMOS TRABAJANDO POR EL PROGRESO DEL PAIS
EN IMPORTANTES OBRAS DE INGENIERIA DE ALTO NIVEL**



Desde su fundación, radio San Miguel ha involucrado a su audiencia en la producción de sus programas.

Pese a la explotación durante más de 400 años

Reservas del Cerro Rico alcanzan a 800 millones de toneladas de plata

Ahora el gobierno propone explotar, con participación de la empresa privada, durante 25 años en los cuales tan sólo explotaría 57 millones de toneladas métricas de óxido de plata. En esos años, esta región recibiría 117 millones de dólares de libre disponibilidad.

POTOSÍ. (PRESENCIA). Por Guido Romay.- El extraordinario Cerro Rico de Potosí posee óxido de plata en una cantidad aproximada de 800 millones de toneladas métricas de reservas, en la parte superior, de los cuales se pretende explotar en 25 años 57 millones de toneladas, según el proyecto actual de la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL).

Su presidente, Alberto Alandia, dijo a PRESENCIA que después de más de 400 años de permanente explotación, el legendario cerro aún constituye el mayor reservorio argentífero del mundo y hizo notar que la intención del gobierno es aprovechar solo una parte de esas ingentes riquezas.

Explicó que para explotar todas las reservas se tendría que recurrir al sistema "open-pit" o denominado también a "cielo abierto", pero que de ninguna manera es esa la intención de la COMIBOL, más que todo para preservar la textura física o figura cónica de la fabulosa montaña de plata.

Por tanto, dijo, se optaría por el sistema denominado "track less" que desecha los trabajos del sistema tradicional para optar por sistemas modernos de explotación de la plata como lo hacen en otros países, pero en función de la preservación de la estructura física del cerro, insistió Alandia.

Dijo que antes de dar luz verde al proyecto de la nueva era de explotación de plata del Cerro Rico, se deberán cumplir con tres premisas: Que no se desfigura la morfología o textura del cerro. Preservar el medio ambiente. Y, lograr un verdadero efecto multiplicador para reactivar el aparato productivo y la economía regional de Potosí. De no cumplirse con estas premisas, indicó, el proyecto no se podrá iniciar.

PRIMERA ETAPA

Anunció que en la primera etapa del proyecto, se requiere una inversión de 3.5 millones (en dos años), destinada a la fase de la



La inversión extranjera puede reactivar la economía de esta región, aunque los clícos de este distrito exigen reglas claras para una explotación racional que beneficie a esta población olvidada.

exploración y el estudio adecuado de la formación rocosa del cerro, de modo que se evite dañar la figura cónica.

Es importante señalar que en las condiciones actuales en las que se está explotando el Cerro Rico, sin una adecuada orientación ni tecnicificación moderna, es mucho más riesgoso su preservación; en cambio con el proyecto que pretendemos encarar la explotación será sistemática, en forma simultánea se reinyectarán las partes afectadas e inclusive en determinados casos se utilizará cemento para una ma-

yor consistencia de la estructura física del cerro", explicó.

MUCHAS UTILIDADES

En su orden de las utilidades, la autoridad hizo conocer que a lo largo de los 25 años de la explotación argentina del Cerro Rico, se logrará una utilidad neta total de 300 millones de dólares. De ese monto Potosí recibirá 11.7 millones, el inversionista 156 millones; el Tesoro General de la Nación 66 millones y la COMIBOL \$US 50 millones.

Dijo que en esa etapa de requeriría 450 obreros que pueden multiplicarse hasta en cuatro inclusive,

de acuerdo a los requerimientos. Anunció que en este tiempo el PIB tendrá un crecimiento del 3 a 13%.

LA PRODUCCIÓN

Sobre la producción de la plata, advirtió que Bolivia comenzará a adquirir nuevamente dependencia mundial en cuanto a los países productores: En el momento el primer productor es México con 2.200 toneladas finas (TF), luego Perú con 1.800 TF, después EE.UU. 1.400 TF, le sigue Australia con 1.200 TF, Granada con 804 TF y después podría ubicarse Bolivia con 379 TF, siempre que el proyecto arranque.

A través de Cáritas Boliviana
El Papa concede ayuda a proyectos en favor de campesinos bolivianos

Se invertirán \$US 100.000 en once proyectos ya aprobados, en las poblaciones rurales más deprimidas de Santa Cruz, Cochabamba y El Alto.

SANTA CRUZ. (PRESENCIA). El Papa Juan Pablo II -preocupado por la vida de la gente más pobre- está impulsando una serie de proyectos sociales a fin de otorgar oportunidades de promoción humana a las personas que carecen de recursos económicos. Esta labor encamina el Consejo Pontificio Cor Unum (un solo corazón), organismo presidido por monseñor Paul Josef Cordes, quien arribó ayer a esta ciudad para visitar diferentes áreas rurales de este departamento y de Cochabamba.

Llegó en compañía de monseñor Iván Marín, secretario del referido ante el Vaticano, asimismo, del padre Leónidas Ortiz, Secretario General de la Fundación "Populorum Progressus", y Roberto Barja, Director Nacional de Cáritas Boliviana.

Monseñor Marín, Secretario del Consejo Pontificio "Cor Unum", instancia creada por el Santo Padre, informó que en la última reunión del Consejo Administrativo de Populorum Progressus, se han aprobado 180 proyectos en favor de comunidades campesinas e indígenas del continente.

Para Bolivia hay once proyectos aprobados con una inversión de unos cien mil dólares para este año. Estos proyectos se desarrollarán en las

zonas más deprimidas del área campesina e indígena del país. Posteriormente, se estudiarán otras alternativas.

El prelado indicó que se han constituido en el país a fin de tomar conocimiento de recto de la situación que impone en las regiones más pobres o deprimidas del área rural, para estimular el espíritu de solidaridad entre los católicos. "Los que tienen más deben ayudar a los que no tienen tanto", añadió.

Los miembros de Cor Unum, Populorum Progressus y Cáritas Boliviana, de acuerdo a los objetivos de su plan de viaje, visitarán las provincias Velasco y Sandóval de este departamento; también, estarán en las comunidades del trópico del Chacarape y otras poblaciones marginales de Cochabamba como también en El Alto de La Paz.

Cor Unum -institución de ayuda a los pobres y que responde el amor de Juan Pablo II a los desposeídos- tiene planeado aumentar su cooperación a nuestro continente y, por lo tanto, católicos en general para que sean más solidarios entre sí, es decir, que vivan una verdadera caridad cristiana. Los visitantes permanecerán en nuestro país hasta el martes 16 de los corrientes.



El Pontífice no se olvida de los más necesitados.

Además de la importación

Regiones del eje consumen el 80% del cemento nacional

En 1995 se vendieron 19.720.980 bolsas de ese producto en todo el país. Santa Cruz, Oruro y Beni incrementaron espectacularmente la compra de cemento.



La Fábrica de Cemento Viacha (foto) ocupa el primer lugar en ventas en el país, con el 31% del mercado nacional, luego está FANCESA (Sucre) con el 25.09%.

1995 llegó a comprar 376.300 bolsas de cemento.

Otras es otra de los departamentos que incrementó un elevado porcentaje el consumo de cemento. En 1994 compró 738.000 bolsas y en 1995, 1.199.872 bolsas.

También llama la atención que

La Paz haya bajado en la compra del cemento porque en 1994 registró 5.557.491 bolsas y en 1995 sólo 5.227.365 bolsas.

¿POR QUÉ LA PAZ Y POTOSÍ?

La Paz está junto a Potosí como los departamentos que han descendido en el consumo de cemento. El resto de regiones han incrementado.

Santa Cruz encabeza el mercado nacido. En 1995 compró 6.692.268 bolsas de cemento.

En cinco años incrementó 3.421.812 bolsas, es decir casi un 100%.

En tercer lugar COBOCE (Cochabamba) con 20.22% cuarto lugar Camba (Santa Cruz) con el 8.99%. El Potosí (Tarija) con 4.69%. EMISA (Oruro) con 2.37% y el cemento sucreño con 7.63%.

Posteriormente están: Beni con 376.300 bolsas y Potosí con 358.277. No hay datos sobre Pando.

FANCESA mantiene como su principal mercado a Santa Cruz a la que en esa ciudad hay una fuerte competencia de los productores COBOCE, SOBOCE, Camba y otros.

En 1995 registró el 45.19% de ventas. Luego está el cemento Camba con el 28.40% del mercado crecimiento: COBOCE, 11.93%; SOBOCE, 9.75%. La fábrica de cemento sucreño perdió un 9% de las ventas nacionales.

Curiosamente el departamento del Beni subió en más del 100% la compra de cemento. En 1994 había adquirido sólo 158.088 bolsas y en

el 22.73% de su mercado en Santa Cruz.

En Potosí FANCESA cubre el 75.34% del mercado mientras que Chuquisaca casi el 95%. En Cochabamba llega al 13.72% porque COBOCE cubre el 2.73%.

El cemento chiquisquieño no tiene presencia en La Paz ya que SOBOCE acarrea el 85.92% del mercado paro. En el Beni y Tarija es mínima la participación de FANCESA en el mercado del cemento.

LA PRIMERA EN SUCRE

FANCESA sigue siendo la principal industria chiquisquieña ya que genera un gigante movimiento económico.

El gerente de comercialización Fernando Beltrán sostiene que esa fábrica "tradicionalmente" podría vender cada año 7 millones de bolsas de cemento. En 1995 vendió 4.900.000 bolsas en la

actual infraestructura de FANCESA no le permite producir más.

Se espera con la quinta ampliación duplicar hasta 10 millones de bolsas de cemento. Es proyecto está en plena ejecución y costará cerca de 50 millones de dólares.

En la actualidad la competencia del cemento es "bárbara". El cemento peruano Yura -que debe ser barato en Santa Cruz que FANCESA.

La fábrica de cemento sucreño tendrá que hacer realidad lo más pronto su ampliación y mejorar el sistema de transporte.

Por todo ello ahora se habla de privatizar el 51% de las acciones de FANCESA para la inyección de recursos económicos frescos.

Por falta de consumidores

Ingenio Bermejo rebajó el precio del quintal de azúcar

El quintal del dulce producto costaba Bs 86 ahora está en 80, y hay la tendencia a disminuir más todavía. De la zafra de 1995 restan comercializar 326.000 quintales.

TARIJA. (PRESENCIA). -Industrias Agrícolas de Bermejo (IAB) rebajó el precio del azúcar producido, ante la falta de consumidores de este producto, pese a los intentos de venta desarrollados, es probable que las rebajas prosigan en los próximos días.

El precio del quintal de azúcar puesto en Bermejo que actualmente es de 86 bolivianos disminuirá a 80, según reveló el gerente de la industria, Omar Hiza, quien dijo que se aguarda que con esta medida el azúcar se comercialice lo antes posible.

Reveló la existencia de 326 mil quintales de azúcar en los depósitos de IAB que no pueden comercializarse desde el año pasado pese a los esfuerzos extremados mediante publicaciones de prensa.

Hiza dijo que mientras los cañeros comercializan su azúcar sin factura y fijando precios según sus intereses, los industriales no pueden ingresar a esa dinámica por estar supereditados a varios controles por ser empresa estatal.

CRÍTICA SITUACIÓN

CRÍTICA admitió la crítica situación que enfrenta esta industria producto de la falta de ingresos que se tradujeron en demora en 15 días en la cancelación de haberes a los trabajadores y la imposibilidad de pagar a los proveedores de repuestos e insumos para la reparación efectuada.

Agregó que para honrar compromisos asumidos ante los proveedores, se recurre a un crédito de dos millones de dólares con la garantía de la próxima producción de azúcar que está en pleno proceso.

En cuanto a la producción actual de azúcar informó que desde el inicio de la molienda, el 3 de junio pasado a la fecha, se fabricaron 360 mil quintales que están almacenados en los depósitos.

Para esta producción se mo-



lieron 160 mil toneladas de caña a un promedio de 4.200 toneladas diarias con una producción en el mismo período de tiempo de 10.500 a 11.000 quintales.

El gerente no dejó de informar la pérdida de unos 10 mil quintales de azúcar, producto de las divergencias de los cañeros que no mejoraron los caminos a los cañaverales ni seleccionaron la caña para el proceso de molienda.

Dijo que afortunadamente este asunto recién se resuelve.

DECISIÓN DEL GOBIERNO

Respecto de la decisión del gobierno de privatizar IAB mediante licitación pública internacional y no conformando una Sociedad Anónima Mixta (SAM).

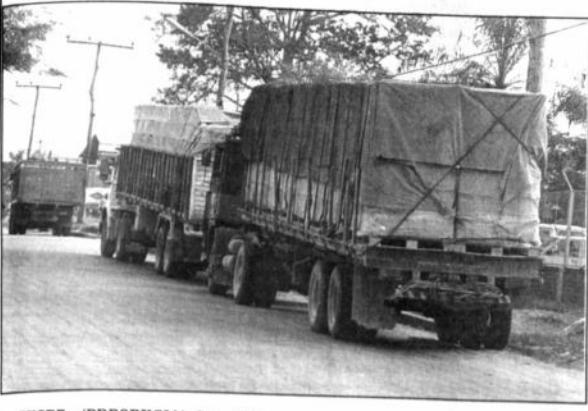
Hiza dijo que si el asunto se mira desde el punto de vista laboral, la licitación es favorable para los trabajadores porque tienen asegurada su participación en un 33% del paquete accionario, sea

cuando sea el nuevo propietario, porque así dispone el decreto reglamentario de la Ley de Privatización.

Por vías férrea y carretera

Sucre aspira ser puerto seco del corredor interoceánico

La prefectura presentó dos alternativas para construir una ruta de exportación entre Santos (Brasil) y Antofagasta (Chile), por donde cada mes pueden ser transportadas 12.000 toneladas de soya y cemento.



Chuquisaca no quiere que el tren de los correos de exportación

SUCRE. (PRESENCIA) La histórica Capital de la República, fundada hace cuatro siglos y medio por españoles y con unos 150.000 habitantes, aspira a ser puerto seco de un gigante corredor de exportación entre los océanos Pacífico y Atlántico.

La prefectura de Chuquicamata impulsó la construcción de un corredor interoceánico con dos alternativas. La primera entre Santos (Brasil) y Antofagasta (Chile). Esta ruta tiene en total 3.951 kilómetros de vía férrea y caminante.

Entre Santos y Corumba 1.728 Kms (vía férrea); Corumba-Santa Cruz 651 Kms (vía férrea); Santa Cruz-Sucre 503 Kms (vía caminera); Sucre-Potosí 155 Kms. (vía caminera); Potosí-Uyuni 210 Kms. (vía caminera); Uyuni-Chita 25 Kms. (vía caminera); Chita-Lílica 155 Kms. (vía caminera); Lílica-Pica 155 Kms. (vía caminera) 315 Kms. y Pica-Iquique (vía caminera) 120 Kms.

La aspiración de las autoridades es transportar unas 12.000 toneladas de harina de soya desde San Cruz a la que cada mes, en la misma cantidad, se llevaría

Este Santos y Corumba 1.728 Kms (vía férrea); Corumba-Santa Cruz 651 Kms (vía férrea); Santa Cruz-Sucre 503 Kms (vía caminera); Sucre-Potosí 174 Kms (vía férrea); Potosí-Rio Mutilato 174 Kms (vía férrea); Rio Mutilato-Uyuni 105 Kms (vía férrea); Uyuni-Ollague 172 Kms (vía férrea); y Ollague-Antofagasta 444 Kms (vía férrea).

La segunda alternativa tiene 89 Kms menos ya que llega 3.862

gráfica en el Continente Sudamericano, se constituye en un país estratégico y en el eslabón para unir a los países del MERCOSUR y de la Comunidad Andina.

Remarcó que el Presidente Sánchez de Lozada quiere "insertar a Bolivia dentro del proceso de globalidad económica a través de los corredores de exportación y la vinculación física de nuestros mercados en las dos subregiones mencionadas".

También Sucre juega un "papel estratégico" para la vinculación del Atlántico con el Pacífico. La prefectura impulsó el asfaltado entre Sucre y Tarabuco, parte de la diagonal Jaime Mendoza y el mejoramiento entre Tarabuco y Muyupampa. Esta ruta va hacia la frontera con el Perú.

La segunda carretera que se impulsa es el asfaltado entre Sucre y Aiquile (Cochabamba) que permitirá un acceso más directo hacia Santa Cruz y de ella a Brasil.

Campesinos piden considerar el primer proyecto de Ley INRA

COCHABAMBA. (PRESENCIA) La Federación Sindical Unida de Trabajadores Campesinos de Cochabamba exigió al Poder Ejecutivo entregar al Parlamento Nacional el primer proyecto de la Ley INRA para su consideración, aprobación y promulgación, rechazando aquél que no tiene consenso social.

Alejo Vélez, máximo dirigente de esta federación manifestó que se tomarán varias medidas de lucha y resistencia contra la decisión gubernamental de considerar un proyecto de ley que no fue aprobado por los campesinos el pasado año cuando se sometió a su consideración y evaluación.

"El documento enviado al Poder Legislativo no tiene ninguna validez porque es unilateral y marginó a cinco millones de campesinos bolivianos", agregó Vélez.

Dijo que a mediados de esta semana se iniciarán las "vigilias" y "acuáticas" en lugares públicos de la ciudad capital a fin de ser escuchados.

dos por las autoridades de gobierno y exigiendo la consideración de la una ley que tenga consenso.

Anunció que se tomarán otras medidas de presión y las bases campesinas participarán militarmente en las instrucciones de la Central Obrera Boliviana, en las actividades que se cumplirán contra las disposiciones del gobierno nacional, que no respeta los acuerdos que asume junto a los sectores laborales y campesinos.

El jefe comunal cruceño, indicó que los escolares de establecimientos fiscales serán sometidos al correspondiente tratamiento de desparasitación. Este trabajo estará a cargo de la Secretaría de Participación Popular.

Expocruz '96 se realizará en septiembre

SANTA CRUZ. (PRESENCIA) Están en marcha los preparativos de la nueva versión de la Feria Internacional de Santa Cruz, a cumplirse en la segunda quincena de septiembre.

Añocé, en ceremonia especial, los ejecutivos de FEXPO, otorgaron distinciones a numerosos expositores del año pasado, premiando diferentes aspectos sobresalientes de los stands presentados.

En la oportunidad, Erwin Reck, director ejecutivo de FEXPO, indicó que "EXPOCRUZ '96" alcanzará ribetes espectaculares, se aguarda la participación de expositores de 40 países de todo el mundo a través de 1.700 expositores, asimismo se espera la presencia de los presidentes del Brasil, Argentina y Paraguay. Se estima que las rondas de negocios superarán los 200 millones de dólares.

"EXPOCRUZ '96" también - por sus proyecciones - motivará la realización de nuevos trabajos en el predio ferial. Con una inversión de 500.000 dólares se efectuarán trabajos de embellecimiento y remodelaciones, asimismo se procederá a nuevos equipamientos de las oficinas de FEXPO. La versión de este año se cumplirá el 15 al 28 de septiembre como homenaje al nuevo aniversario cívico de este departamento.

La Feria Internacional de Santa Cruz, en virtud a su organización, su agresividad y sus proyecciones, se ha convertido en el principal escenario de las transacciones comerciales de Bolivia; por sus características, es la "vitrina comercial" más significativa de la vida económica del país.

La Feria Internacional de Santa Cruz, en virtud a su organización, su agresividad y sus proyecciones, se ha convertido en el principal escenario de las transacciones comerciales de Bolivia; por sus características, es la "vitrina comercial" más significativa de la vida económica del país.

SANTA CRUZ. (PRESENCIA) El alcalde de esta ciudad, Johnny Fernández Saucedo, puso este viernes en vigencia el programa de desayuno escolar para los estudiantes de ciclo básico de la área fiscal. Con recursos de la comuna -en virtud a la coparticipación tributaria- el programa beneficiará a 106.000 escolares.

Cada estudiante, diariamente, recibirá una ración de leche vitamizada con galletas. Fernández Saucedo, a tiempo de inaugurar este servicio de carácter social, demandó la cooperación efectiva de directores y docentes a fin de que sea exitoso su implementación.

También el jefe comunal cruceño, indicó que los escolares de establecimientos fiscales serán sometidos al correspondiente tratamiento de desparasitación. Este trabajo estará a cargo de la Secretaría de Participación Popular.

Universidad Andina Simón Bolívar Internacional de Maestría en Desarrollo Humano

Lugar

El curso se desarrollará en la ciudad de La Paz, Bolivia, en las instalaciones de la Universidad Andina Simón Bolívar.

Objetivo

Capacitación de profesionales a nivel de excelencia para identificar, analizar, formular programas y proyectos, resolver problemas e instrumentar políticas en desarrollo humano y social.

Características

Habrá dos áreas: una de reflexión sobre los problemas de desarrollo humano y pobreza que será ejecutada en la modalidad de cursos, laboratorios y seminarios, y otra de transferencia de tecnología instrumental para realizar trabajos específicos en el dominio del desarrollo humano.

Participantes

El curso está dirigido a profesionales con título académico a nivel de licenciatura en ciencias económicas, sociales, exactas, de la salud, educación e ingeniería.

Presentación de solicitudes:

Hasta el 27 de agosto de 1996.

Inicio de clases: 7 de octubre de 1996.

En Cochabamba

Empresarios quieren aumentar el patrimonio industrial de país

COCHABAMBA. (PRESENCIA) Los empresarios cochabambinos sugieren conformar, con carácter de urgencia, una comisión formada por el gobierno y la empresa privada que evalúe la condición actual de competitividad de las empresas nacionales y establezca las medidas indispensables a adoptarse para preservar e incrementar el patrimonio industrial del país.

Este propósito fue expresado por el presidente de la Cámara de Industrias de Cochabamba, Javier Tejada, en su discurso durante la posesión de los directores de las Cámaras de Industria y de Comercio.

"No quisieramos convertirnos, a un mediano plazo, en simples consumidores de los productos provenientes de los países vecinos, sin oportunidad alguna de impulsar el potencialamiento de nuestras propias empresas", agregó Tejada.

CAMINAR JUNTOS

Dijo que es importante "caminar juntos, sector público y privado, en una misma dirección, coordinando esfuerzos en busca de mejores horizontes y bienestar para todos los bolivianos". Solicitaron a las autoridades de los gobiernos central y departamental, estimulos efectivos a las empresas industriales, comerciales y exportadoras, mediante mecanismos tributarios que no ejerzan presiones injustas e innecesarias.

Asimismo el sector industrial pide que se regule convenientemente el sistema financiero para facilitar el acceso a recursos

con tasas de interés que no dificulten la competitividad de las empresas; planificando y estableciendo una infraestructura de comunicaciones y transportes que viabilice los esfuerzos empresariales.

Aseguraron que Cochabamba con responsabilidad y pujanza está respondiendo al participando del desafío de la descentralización administrativa que permite el surgimiento de una nueva mentalidad que persigue la grandeza del departamento valiente.

CAPITALIZACION

Eduardo Zegada, reelecto presidente de la Cámara de Comercio, aseguró que el país inició un duro proceso de ajuste y renovación estructural para construir una nación estable y atractiva a las inversiones, donde el comercio y la industria jueguen un rol central, en una economía nacional de libre mercado.

Destacó Zegada que, la dinámica de la economía mundial se aceleró aún más y nuestra falta de capacidad económica, de recursos humanos integros, de persistencia y de fuerza que perdieron las ventajas iniciales y hoy estamos rezagados y en desventaja con relación a varios países del área.

Dijo que el país tiene la oportunidad de entrar en una economía diferente e insertarse en la economía internacional de forma más protagónica.

Finalmente exigió "la competencia leal en el mercado" mediante una acción eficaz de la ley y la justicia para condenar a la ilegalidad y la lacra del contrabando.

Labores escolares se reanudarán mañana en Cochabamba

COCHABAMBA. (PRESENCIA) Autoridades educativas, luego de una consulta con las de salud departamental, anunciaron que mañana lunes 15 de los corrientes se reanudarán las labores escolares en los establecimientos fiscales y particulares, después de tres semanas de descanso pedagógico.

La temperatura en la ciudad y algunas provincias, a excepción de las que se encuentran en la región del trópico, llegó a 4 grados bajo cero, semejante al invierno de hace 30 años según los estudiantes y estadígrafos.

Si embargo, la nevada caída en los anteriores días aminoraron las bajas temperaturas y han sido controladas las epidemias de enfermedades respiratoria, particularmente.

Los escolares de los tres ciclos concurrirán a sus establecimientos bajo el horario invernal que fue implantando al ingresar a la estación de invierno del año en curso.

De acuerdo al ciclo que corresponde, el ingreso por la mañana tiene distintas escalas de tolerancia, y por la noche la conclusión de las labores lectivas son mucho más tempranas.

Las autoridades de la Dirección Distrital de Educación confirmaron que se ha instruido a las direcciones de establecimientos educativos la reanudación de las labores escolares, indefectiblemente mañana lunes 15 de julio.

Maestría en Estudios Bolivianos

Curso Interdisciplinario de Postgrado

dirigido a profesionales del área humanística

social y cultural

Objetivos

Preparar investigadores, docentes, gestores

Facultad de
Humanidades y Ciencias de la Educación
UMSA
UNIVERSIDAD ANDINA

29 de julio

Último para que los postulantes devuelvan los formularios junto con la documentación requerida, de acuerdo a las instrucciones

7 de agosto

Informes y formularios de postulación:

Instituto de Estudios Bolivianos Av 6 de Agosto #2080 Telf 359602 Fax 391988



UASB

Contenido

I. Herramientas analíticas

Teoría del desarrollo humano; Microeconomía aplicada; Macroeconomía; Demografía y estadística aplicada.

II. Marco global: realidad latinoamericana

Metodología para el estudio de la pobreza; Economía política para el desarrollo humano; Desarrollo rural; Metodología para la investigación.

III. Desarrollo sectorial

Economía del trabajo; Economía de la salud; Economía de la educación; Seminario: medio ambiente y desarrollo sostenible.

IV. Proyectos y factibilidad de la política de desarrollo humano

Elaboración, gerencia y evaluación de proyectos sociales; Gobernabilidad y políticas de desarrollo humano; Seminario: competitividad, integración y globalización;

Seminario: gerencia de políticas públicas.

Docencia

La planta base de docentes está constituida por los doctores: Fernando Calderón, Manuel Contreras, Horst Grebe, Luis Carlos Jemio y Rolando Morales. Varios docentes nacionales serán invitados por un trimestre, así como conferencistas nacionales e internacionales.

Costo

La maestría tiene un costo de \$us 2.200 por inscripción y colegiatura.

De lana de oveja teñida con tintes naturales

Artesanos de Tajzara ya exportan tejidos a Holanda y Alemania

Hace poco se exportaron 80 prendas entre cubrecamas, chalinas y ponchos.

TARIJA, (PRESENCIA).- Los artesanos de Tajzara, población ubicada en una zona altiplánica de este departamento, comenzaron a exportar tejidos en base a la lana de oveja teñida con tintes naturales.

La información fue proporcionada por el vicepresidente de la Asociación de Artesanos de Tajzara, Leonardo Tolaba, quien dijo que hace poco se exportaron 80 prendas entre telas, cubrecamas, chalinas y ponchos, a Holanda.

No precisó los ingresos que significaron este envío, sin embargo, sostuvo que es mejor que vender en el mercado de Tarija o el interior como La Paz, porque se logra un poco más de ganancia.

Aseguró que cada vez más son los pedidos de estas prendas, en especial de Alemania, para lo cual se desarrollan las acciones previas para concretar un nuevo envío de estos productos en base a materiales propios de la zona.

Tolaba recordó que las prendas solamente se tejen en base a lana pura de oveja utilizando telares tradicionales, tornos, algunas señoras de la Asociación continúan hilando en la rueca llamada también pulmón y madejadoras.

Respecto de los tintes naturales dijo que se utiliza molle, cochimilla, kinchachal, chilka, tara y cascara de nuez. Agregó que la capacitación y el asesoramiento técnico de los últimos años fue de determinante para mejorar la calidad de los tejidos.

Dijo que mensualmente

pueden producir unas 50 a 80 prendas que representan para los socios participantes ingresos entre 300 y 400 bolivianos "según trabaja el socio".

Actualmente la Asociación que trabaja desde sus inicios con el Centro de Capacitación e Investigación de la Mujer Campesina de Tarija (CCIMCAT) cuenta con unos 180 socios que se incrementaron luego del comienzo en 1988.

"Tradicionalmente los habitantes nos dedicamos a la crianza de ganado ovino y la elaboración de telas en base a lana de oveja, las llamadas bayetas o barraganas", afirmó el representante de la zona considerada más deprimida económicamente de Tarija.

El dirigente agregó que la Asociación involucra a 12 comunidades, las prendas se elaboran a mano empleando solamente ruedas y telares rústicos y mejorados para hacer luego el escarneado de la lana para eliminar las impurezas.

"Los precios de nuestros productos consideran los costos de los insumos, de la mano de obra, de la comercialización y un pequeño margen de ganancia. Esto nos permite obtener un ingreso modesto y así vivir un poco mejor", señaló un parrón de la cartilla distribuida en la exposición que se desarrolla en esta ciudad.

Entre las recomendaciones impartidas para los compradores de este tipo de tejidos, es que el lavado sea solamente en agua fría y con detergente especial para lana.

En Santa Cruz Taller continental sobre la educación popular

A partir de mañana

SANTACRUZ, (PRESENCIA).- Representantes de diez países del continente se reunirán aquí, durante tres días, para analizar la refundación político-pedagógica de la educación popular en la transición al siglo XXI.

Al evento, organizado por el Consejo de Educación de Adultos de América Latina y la Agencia Española de Cooperación Internacional, asistirán expertos de Brasil, Costa Rica, Cuba, Chile, El Salvador, México, Perú, Puerto Rico, Uruguay y Bolivia.

Los temas particulares a considerarse serán: Dimensión político-pedagógica de la refundación de la educación popular; educación popular y producción de conocimientos; educación popular y formación de educadores; educación popular y formación de educadores.

El taller servirá para revisar minuciosamente los actuales procesos de educación popular y, al mismo tiempo, para la reformulación de nuevos objetivos y métodos político-pedagógicos de tan importante función social: La educación popular.

El evento se inaugurará mañana lunes y el mismo día, a horas de la noche, el secretario nacional de Educación, Juan Carlos Pimentel, participará en un coloquio sobre la Reforma Educativa en esta capital este lunes luego de una inicial postergación.

"Claro que hay deterioro, si observamos el río Pilcomayo cada año son miles de toneladas

El Gran Chaco de Tarija sufre erosión de suelos

Degradación se refiere fundamentalmente a sedimentación en el Pilcomayo.



"Se trata de mantener el ecosistema en regiones como el Chaco, que son los pocos pulmones que quedan en el mundo".

TARIJA, (PRESENCIA).- El ecosistema de la provincia Gran Chaco de este departamento tiene un gran deterioro, especialmente en la cuenca del Pilcomayo y otras zonas donde comenzaron procesos de erosión de suelos que antes no se observaba.

El informe fue proporcionado por el secretario de Desarrollo Sostenible de Tarija, Secundino Ugarte, al anunciar una reunión con sus similares de Chuquisaca y Santa Cruz en esta capital este lunes luego de una inicial postergación.

"Ahora ya se observa erosión

en el Gran Chaco que antes no había hasta hace pocos años, ahora ya hay", aseveró. Las regiones chaqueñas de Bolivia se reúnen para impulsar el Programa Nacional del Ecosistema Chaco (PRONAECH).

Este proyecto se emprendió hace algunos años, sin embargo por la falta de financiamiento quedó paralizado y actualmente diferentes organismos internacionales y países amigos ante la necesidad de preservar el ecosistema en el mundo están dispuestos al financiamiento, sostuvo.

"Se trata de mantener el ecosistema en regiones como el Chaco, que son los pocos pulmones que quedan en el mundo", agregó Ugarte, para explicar que el programa se refiere fundamentalmente al riego, al

mejoramiento del monte, la apicultura y la acuicultura, entre otros.

Admitió que la deforestación en el Gran Chaco es un gran problema, porque es a partir de esto que se origina la erosión de suelos que a la vez se transforman en sedimentos en los ríos y extinción de éstos a la vez.

Anunció para este lunes en Tarija la reunión de los directores departamentales de planificación de cada prefectura, conjuntamente técnicos del gobierno y algunos subsecretarios.

"El objetivo de la reunión es unificar la información del sistema de planificación, la información básica que se distribuye en el país tiene que ser uniforme", afirmó al explicar que la no uniformidad traería problemas.

Acotó que hay actualmente un reglamento, un decreto respecto de la planificación y la inversión pública que debe regir las acciones de las prefecturas del país en las actividades de planificación.

REQUERIMIENTO DE PERSONAL

INSTITUCIÓN PRIVADA DE DESARROLLO, ESPECIALIZADA EN PROGRAMAS DE APOYO A LA MICROEMPRESA, REQUIERE:

PROFESIONAL SENIOR EN EL ÁREA DE ECONOMÍA, INGENIERÍA COMERCIAL O ADMINISTRACIÓN DE EMPRESAS.

Con amplios conocimientos sobre:

- Métodos de planificación operativa y estratégica.
- Métodos e instrumentos de control y seguimiento operativo.
- Preparación y evaluación de proyectos.
- Indicadores de eficiencia e impacto.
- Dominio de procesadores de texto y hojas electrónicas (QPRO, Word Perfect, Excel y Windows).
- Imprescindible buena redacción.

Se valorará positivamente el conocimiento de métodos estadísticos y económicos y el manejo de software de aplicación relacionado con: proyecciones, estadística y econometría.

LOS INTERESADOS DEBEN REMITIR SU SOLICITUD, INDICANDO EXPECTATIVA SALARIAL Y CURRÍCULUM VITAE, HASTA EL MIERCOLES 17 DE JULIO A LA CASILLA N° 14236, LA PAZ.

Institución internacional de trascendental actividad social en el país, requiere:

PSICOPEDAGOGO

(Referencia 0703)

Su función implica llevar a cabo los planes y proyectos pedagógicos de la institución para una población de edad escolar establecida en diferentes ciudades del país. Para este cargo es necesario:

- Ser psicólogo educativo, pedagogo o psicopedagogo.
- Tener aptitudes para desarrollar programas de enseñanza-aprendizaje.
- Tener habilidad para realizar actividades coordinadas con organismos vinculados a la educación en diferentes regiones.
- Tener vocación para la educación y el desarrollo infantil.
- Disponibilidad de viajes al interior.

ASISTENTES CONTABLES

(Referencia 0704)

Se busca dos personas que se hagan cargo de las operaciones y registros de índole administrativo-contable. Para el efecto, deben demostrar:

- Lógica y criterio contable para la apropiación de transacciones.
- Iniciativa y capacidad para trabajar sin supervisión constante.
- Capacidad de orden y responsabilidad para el manejo documentario.

Esta es una oportunidad para personas contables que se encuentren entre los 23 y 28 años de edad, que operen paquetes informáticos y tengan marcado interés en su desarrollo personal profesional.

Los interesados pueden enviar un resumen de sus antecedentes (abstenerse de enviar certificados), acompañados con una carta manuscrita indicando pretensiones salariales, hasta el 17 de julio de 1996, en un sobre rotulado:

Referencia... (indicar el número de su interés)

Casilla 10837 - La Paz

Blanco

CALENDARIO ACADÉMICO

Primera fecha del PAEP 17 de agosto de 1996

Segunda fecha del PAEP 14 de Sept. de 1996

Examen de conocimientos específicos 28 de Sept. de 1996

Cursos preparatorios 7 de octubre al 14 de diciembre de 1996

Primer semestre 1997 13 enero al 21 junio 97

Segundo semestre 1997 7 de julio al 29 de noviembre

Requisitos de Admisión

- Ser profesional.
- Obtener un mínimo requerido en la Prueba de Admisión a Estudios de Postgrado (PAEP), que está constituida por 5 áreas básicas: razonamiento verbal, razonamiento cuantitativo, habilidad cognitiva, redacción e inglés.
- Comprepción de inglés escrito.
- Presentar una Solicitud de Admisión.
- Entrevista personal con un miembro del comité de admisiones.

Objetivo

Formar líderes, gerentes y tomadores de decisiones que dispongan de herramientas teórico conceptuales modernas y destrezas personales, vitales para mejorar la eficiencia de la gestión pública y privada.

En síntesis, mejorar la capacidad de resolver problemas y formar agentes de cambio.

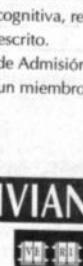
UNIVERSIDAD CATÓLICA BOLIVIANA

en colaboración con

HARVARD UNIVERSITY

HARVARD INSTITUTE FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (HIID)

HIID



En la zona 25 de Julio de El Alto

Mujeres construyen cuatro aulas escolares

A cambio de ese trabajo reciben alimentos de Adra-Bolivia. Concejal alteño donó 200 bolsas de estuco para el acondicionamiento de las aulas.



Las mujeres alterñas por una ración de alimentos realizan trabajos duros como el traslado de piedras y tierra.

Cuarenta mujeres de escasos recursos económicos, en grupos de diez personas, están construyendo cuatro aulas que servirán para albergar a los estudiantes del establecimiento educativo de la zona 25 de Julio, situada en la parte sur de la ciudad de El Alto.

A cambio del pesado trabajo que realizan tres días a la semana, las trabajadoras se beneficiarán de una ración de alimentos provenientes de la organización no gubernamental Adra-Oficel, que donó 20 kilos de harina, 6,5 kilos de levadura, 3 kilos de azúcar, 4 kilos de arroz, 12,5 kilos de bulgur, 7,5 kilos de harina de maíz, medio litro de aceite y un kilo de sal.

Con sus guaguas en las espaldas, esas mujeres que viven en las villas periféricas, al no encontrar otras actividades que generen ingresos, realizan esos trabajos a cambio de una ración de alimentos. Se pudo advertir que poco a poco se están convirtiendo en una alternativa alternativa.

LA ESCUELA Y LOS ALUMNOS

Actualmente el establecimiento educativo cuenta con 514 alumnos en dos turnos, en ciclos desde prebásico hasta 1º intermedio. Los alumnos pasan clases en cinco aulas, en un

pupitre se acomodan tres escolares. Sin embargo, algunos por falta de papires se acomodan en pequeños bancos que fueron fabricados por sus padres.

Por esa situación, ante la indiferencia de las autoridades del gobierno central, los padres de familia decidieron construir cuatro aulas con sus aportes y la cooperación de Acción Comunal de la alcaldía alterna.

Cada padre de familia aportó con Bs 10 para la compra de materiales de construcción.

La parada comenzó a las 10:00 horas, el exdirector de la Central Obrera Regional (COR) y actual concejal alterno, Andrés Gutiérrez, entregó 200 bolsas de estuco para el acondicionamiento de las aulas.

A tiempo de entregar ese material, Gutiérrez lamentó las condiciones precarias de las aulas del establecimiento educativo.

LOS DIRENTES

El presidente de la asociación de padres de familia de ese establecimiento, Círculo de padres, manifestó que para el acondicionamiento de la obra final, al margen de las 200 bolsas de estuco, se requieren otras 100 bolsas de esa materia.

Informó que el gobierno nacional no desembolsó ni un centavo para la construcción de las aulas de esa escuela.

POSTGRADO EN CIENCIAS DEL DESARROLLO (CIDES/UMSA)

DIPLOMADO SUPERIOR EN DESARROLLO HUMANO

CURSO: "DESARROLLO ECONOMICO DE AMERICA LATINA, ESTRATEGIAS DE DESARROLLO VIGENTE Y ALTERNATIVAS"

QUE DICTARA EL PROF. JOSE C. VALENZUELA FEIJOO

Economista Chileno, se ha desempeñado como profesor-investigador en Argentina, Bolivia, Chile, Ecuador, Honduras, España, Perú, Venezuela y México. En la actualidad es profesor-investigador de la UAM-I y es también miembro del Seminario de Desarrollo Económico Latinoamericano del Doctorado de Economía de la Facultad de Economía de la UNAM, es autor de numerosos ensayos y libros.

PUBLICACIONES:

"La industria mexicana tendencias y problemas" (UAM-I, 1984).
 "El capitalismo mexicano en los ochentas" (ERA, 3a. edición 1989).
 "¿Qué es un patrón de acumulación?" (UNAM, 1990).

FECHA: 15 al 26 de julio de 1996
 LUGAR: AUDITORIO DEL CIDES, UBICADO EN LA AV. HERNANDO SILES N° 4565
 HORARIO: DE LUNES A VIERNES DE HRS. 19:00 A 21:00
 CERTIFICADOS: SE OTORGARAN DE ASISTENCIA PLAZAS: LIMITADAS
 INFORMACION E INSCRIPCIONES: OFICINAS DEL CIDES/UMSA, AV. HERNANDO SILES N° 4565, TELEFONOS 786169 - 783494
 FAX 591-2-786169

RAUL PRADA ALCOREZA
 Director CIDES-UMSA

Telf. 784370 783494 • Fax (591-2) 786169 • em: cides@utama.boinet.bo
 Casilla 9786 • Av. Hernando Siles N° 4565 y calle 0 Obras La Paz - Bolivia

En devoción a la Virgen del Carmen

"Entrada" folclórica de la zona 16 de Julio es la primera de El Alto

Se constituye en la segunda manifestación del departamento que cuenta con la participación de danzas folclóricas. La CBN otorgará 40 docenas de cerveza a cada comparsa participante. La alcaldía vende a Bs 8 cada puesto para ver la entrada. El costo de la danza pesada por pareja demanda un gasto de Bs 2.000.

La entrada de conjuntos folclóricos de la zona 16 de Julio, que se desarrolla en su XXVII versión y que tendrá la participación de 30 conjuntos folclóricos este año, es la más grande manifestación en devoción a la Virgen del Carmen, patrona de la ciudad de El Alto.

Ese evento, donde se presentan danzas criollas y autóctonas animadas por las clásicas bandas de música, se constituye en la segunda demostración del departamento de La Paz, que congrega gran cantidad de bailarines y músicos después de la festividad del Gran Poder de la ciudad sede de gobierno.

De acuerdo con el informe de Faustino Hilari, actual presidente de la Asociación de Conjuntos Folclóricos de la zona 16 de Julio, la demostración se desarrolló por primera vez el año 1969, con la participación de cinco grupos. Sin embargo, con el transcurso de los años, que permitió un acelerado crecimiento demográfico en El Alto, la participación fue creciendo considerablemente.

COMERCIANTES Y RESIDENTES

Los comerciantes minoristas que expenden sus productos en la zona 16 de Julio y otras, son los que más participan en la festividad en homenaje a la Virgen del Carmen.

Los residentes de provincias aledañas, como Los Andes, Omasuyos e Ingavi, también participan en forma activa en la demostración folclórica que se desarrolla todos los años en dicha zona.

EL MORENO SIGUE SIENDO EL REY

La danza de la morenada sigue siendo la preferida de los participantes, de las treinta comparsas que intervendrán en la "entrada", que se desarrollará el próximo lunes a partir de las nueve de la mañana, diez son morenadas.

Por primera vez en diez años no se registró ningún grupo que balle la danza de caporales.



La danza más popular en la ciudad de El Alto es la morenada, donde participan frecuentemente personas adultas que se dedican al comercio.

La diablada estará representada por una sola fraternidad, al igual que los reyes incas, killaaguada, mocululos, pujllay, quemus quenas, chayantakus, tarquedas, thinkus, karwanus, aquí aquí, suri sicuris, sayas, mitayos, tobas y kusilllos.

LA GUERRA DE LA CERVEZA

El presidente de la mencionada asociación dio cuenta que este año la Cervecería Boliviana Nacional (CBN) se ha constituido en la institución auspiciante, después que vanamente la Taquina, a través de la alcaldía, pretendió esa situación.

Esa industria otorgará 40 docenas de cerveza a cada comparsa y además donará muebles para las oficinas de la asociación que organiza la "entrada", y pagará el alquiler de los espacios más radicales que promocionan la manifestación folclórica.

LOS GASTOS POR PAREJA

Según el informe de Hilari, una pareja de danza pesada (como por ejemplo la morenada) gasta cerca de Bs 2.000, esta suma se invierte en el alquiler del disfraz, cuota para la banda y el derecho de inscripción.

En cambio en una danza lluviana (inca, diablada, etc.), la pareja gasta de Bs 1.000 a 1.200.

Finalmente, para participar en danzas autóctonas se gasta Bs 300, ya que no se requiere pagar a la banda de músicos.

COBRO POR PUESTOS

La Alcaldía de El Alto, según el representante de los folcloristas, vende cada puesto en Bs 8 para observar la "entrada", pero al margen de ese ingreso también se tiene otros.

De la recaudación obtenida, la alcaldía asigna un porcentaje a la Junta de vecinos, este año se dará a la Asociación de Conjuntos Folclóricos 16 de Julio, en vista de que es la organizadora.

NADA DE ALCOHOL

Hilari informó que en la "entrada" que se realizará el próximo lunes, se prohibió el consumo de alcohol por parte de los

danzarines durante el trayecto de la demostración. En el pasado, cada comparsa llevaba bebidas alcohólicas en "cartones", que estaban resolviendo más de cuatro garrafas.

Faustino Hilari, presidente de los folcloristas de la zona 16 de Julio.

OBRAS DEL GOBIERNO NACIONAL



Prefectura del Departamento de Oruro
 BOLIVIA

PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO LICITACION PUBLICA DCBS 004/96 PRIMERA CONVOCATORIA

La Prefectura del Departamento de Oruro, con financiamiento del Fondo de Desarrollo Campesino (F.D.C.) invita a las Empresas Constructoras y/o Personas Jurídicas legalmente establecidas, a presentar sus propuestas para la Contratación de la obra:

CONSTRUCCION Y MEJORAMIENTO DEL CAMINO VECINAL TRAMO: ROSAPATA-BELENDE DE ANDAMARCA

LOCALIZACION: PROVINCIA SUR CARANGAS

COSTO REFERENCIAL: \$us. 390.782.51

Las Empresas Constructoras interesadas podrán adquirir las BASES DE LICITACION a partir de la fecha, en las Oficinas de la Tesorería de la Prefectura del Departamento, Plaza 10 de Febrero, previa cancelación de Bs. 450.00 en el Tesoro Departamental. Las propuestas deberán ser presentadas en las Oficinas de Asesoría Legal de la Prefectura, hasta horas 18:00 del día 23 de agosto de 1996.

La apertura de propuestas se efectuará el día 26 de agosto del año en curso a horas 9:00 en las oficinas de la Secretaría General de la Prefectura, ubicada en la calle Potosí y Caro Nro. 5529.

Oruro, 12 de julio de 1996

TESORO DEPARTAMENTAL

OBRAS DEL GOBIERNO NACIONAL



Prefectura del Departamento de Oruro
 BOLIVIA

PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO LICITACION PUBLICA DCBS 005/96 PRIMERA CONVOCATORIA

La Prefectura del Departamento de Oruro, con financiamiento del Fondo de Desarrollo Campesino (F.D.C.) invita a las Empresas Constructoras y/o Personas Jurídicas legalmente establecidas, a presentar sus propuestas para la contratación de la obra:

CONSTRUCCION Y MEJORAMIENTO DEL CAMINO VECINAL TRAMO: BANDERANI - CHAQUILA

LOCALIZACION: PROVINCIA CERCADO

COSTO REFERENCIAL: \$us. 133.472.96

Las Empresas constructoras interesadas podrán adquirir las BASES DE LICITACION a partir de la fecha, en las Oficinas de Tesorería de la Prefectura del Departamento, Plaza 10 de Febrero, previa cancelación de Bs. 350.00 en el Tesoro Departamental.

Las propuestas deberán ser presentadas en las Oficinas de Asesoría Legal de la Prefectura, hasta horas 18:00 del día 21 agosto de 1996.

La apertura de propuestas se efectuará el día 22 de agosto del año en curso a horas 9:00 en las oficinas de la Secretaría General de la Prefectura, ubicada en la calle Potosí y Caro Nro. 5529.

Oruro, 12 de julio de 1996

TESORO DEPARTAMENTAL

DESPUES DE 71 AÑOS, CEMENTO VIACHA, TIENE COMPETENCIA...

En su efeméride

La Paz celebrará la víspera sin alcalde ni obreros

Por Jenny Espinoza

EFE - La Alcaldía de La Paz se prepara para celebrar el 187 aniversario de la Revolución del 16 de Julio con cerca de medio millar de trabajadores despedidos y en medio de la peor crisis que se recuerda.

La ciudad de La Paz festejará este martes un nuevo aniversario de la gesta del patriota Pedro Domingo Murillo sin obras que estrenar, pero con la firme decisión de sus autoridades de ejecutar el Plan de Reestructuración, aprobado por la coalición política que gobierna el municipio y que implica la reducción de casi la mitad de sus empleados y obreros actuales.

Este lunes 15 de julio está previsto, como anteriores años, el desfile de teas y carros alegóricos que se caracteriza por la marcha de empleados de organizaciones civicas y entidades estatales con una antorcha.

El día siguiente, el 16 será saludado con danzas a cargo de las bandas militares para después comenzar los actos de homenaje, con el encendido de la Tela de la Libertad, la Misa de Acción de Gracias y la Procesión de la Virgen del Carmen.

Los trabajadores que quedaron de la aplicación de este plan, desde la semana pasada, están atareados en embellecer el edificio municipal, limpiar sus paredes y adornar sus árboles y cornizas con luces de color para el acontecimiento.

Sin embargo, están lejos de sentir la emoción de otros años, de alistar sus overoles y preparar sus trajes para ir al desfile, cuando frente a ellos tienen a sus compañeros despedidos que permanecen casi todo el día, gritando y luchando por su sobrevivencia y la de sus familias.



Los trabajadores municipales en una de sus últimas manifestaciones.

Los obreros y trabajadoras municipales, ahora despedidos, recuerdan que dejaron detrás de las plazas, parques, calles, que ayudaron a conservar más de la mitad de sus vidas y, hoy con canas y arrugas en sus rostros, no tienen dónde ir.

En su protesta diaria frente a la Alcaldía, los obreros gastaron ya casi todos los ingresos que tenían contra las autoridades municipales y en los últimos días solo se les escuchó protestar contra "el turista de MacLean", que se fue a Europa dejando una carga de desempleo social entre sus trabajadores.

Pero los obreros que fueron despedidos siguen limpando las paredes de la Alcaldía subidos a los carros-canasta mientras ob-

servan a sus compañeros y escuchan sus protestas.

La Alcaldía de La Paz tiene 3.600 empleados entre obreros y administrativos; de éstos, según el alcalde interino, Eduardo Valdivila, serán despedidos 1.500.

Valdivila y antes el alcalde titulado, Ronald MacLean, quien regresará la madrugada del 16 de julio, justificaron la racionalización del personal "porque fueron elegidos para hacer obras no para gastar la plata de la ciudad en los sueldos de los obreros".

Sin embargo, los obreros y los concejales de la oposición, se preguntan "qué obras" defienden las autoridades, cuando lo único que hizo MacLean y sus concejales "fue hurgar en la gestión pasada".

MacLean y sus asesores prepararon el Plan de Reestructura-

ción y lo hicieron aprobar por el Concejo Municipal, compuesto en su mayoría por miembros de la coalición política que gobierna la Alcaldía pacífica desde el comienzo de este año.

La aplicación del Plan desencadenó problemas internos en el Municipio al punto que se habló inclusive de divergencias en el propio partido de MacLean (ADN), a causa de su ejecución que tuvo punto final con el despido del Director de Recursos Humanos, Abraham Monasterios, subjefe de ADN en La Paz. MacLean viajó a principios de este mes a España y Francia, para recuperar el financiamiento para la construcción de un teleférico que unirá por cable a La Paz y El Alto, perdido en la anterior gestión municipal, a cargo del partido Conciencia de Patria.

La Paz-El Alto 7

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1996

En sesión de honor del Consejo

Prefecto pidió ayuda para acabar con la impunidad



La sesión de honor del Consejo.

El actual prefecto del departamento de La Paz, Germán Quiroga pidió ayuda para que en esa entidad no haya impunidad, "El mejor regalo que podemos darle a nuestros departamentos es ayudar para que en esta institución (la Prefectura) no haya impunidad".

En la Sesión de Honor del Consejo Departamental que se realizó ayer en conmemoración de la efeméride departamental.

Dijo que esa sesión de honor, que se realizó en la Prefectura después de 22 años, es un agradecimiento de los hijos de esta tierra por lo que nos ha dado, en el compromiso público "hacer hacer y hacer".

"Creo que lo cotidiano hubiera sido que en esta Sesión de Honor se

lea una serie de servicios o de bienes que está haciendo la Prefectura, he querido romper esa norma de protocolo y no leer las cosas que estamos haciendo porque lo que estamos haciendo no queremos que lo oigan, sino queremos que lo vean en la 20 sesión de honor de nuestro departamento", manifestó.

La Sesión de Honor del Consejo Departamental efectuada en homenaje de la gesta revolucionaria del 16 de Julio de 1909, se realizó en cumplimiento a una resolución del ente colegiado que fue aprobada en su tercera sesión ordinaria.

El acto de homenaje se desarrolló en el Salón de Actos de la Prefectura, el cual contó con la presencia del secretario general, Aníbal Revollo, del alcalde interino, Eduardo Valdivila, subprefecto de la 20 provincias del departamento, 20 representantes de la Brindis Parlamentaria de La Paz, concejales municipales, Comité Cívico, Amigos de la Ciudad y pueblo en general.

PARTICIPACIÓN POPULAR

Al referirse a la participación popular manifestó que los hombres y mujeres del departamento de La Paz son los propios arquitectos de su futuro, en vista de que nunca más se definirán las obras detrás de los escritorios de los jefes y agregó que la responsabilidad para que eso no pase es de los actuales concejales. La planificación de las obras se hará allí donde "queráis las obras", afirmó dirigiéndose al concejo en pleno presente en la Sesión de Honor.

A juicio del prefecto Quiroga, el proceso de la participación popular hizo que se termine la Bolivia del denominado eje central y la otra que estaba dispersa por todas partes.

LA TEA ENCENDIDA

Por su parte, el consejero por la provincia Inquisivi, Rubén Urquioa, destacó el legado que dejó el 16 de julio de 1909, el protomártir de la independencia americana, Pedro Domingo Murillo.

"La lucha que libraron los héroes de la independencia durante 15 años, fue de valientes y libres que batalla, tras batalla construyeron la Patria, hasta entregar la vida y lograr la independencia y la libertad", dijo.

"La tea que dejó encendida Murillo", continuó Urquioa, "nada la apagará puesto que encarna la sublime condición de la humanidad y de los pueblos, cual es la libertad".

También se rindió homenaje a los protomártires Basilio Catacora, Buenaventura Bueno, Melchor Jiménez, Mariano Graneros, Juan Antonio Piquero, Apolinar Jaén, Gregorio García Lanza y Juan Bautista Sagarnaga.

OBRA del Gobierno Nacional

SEGUNDA INVITACION DE LICITACION PUBLICA NACIONAL Nº CBB-281/96

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE QUILLACOLLO CON FINANCIAMIENTO DEL

FONDO DE INVERSIÓN SOCIAL (FIS)

Este declarado desierto la Primera Convocatoria Pública N° CBB-224/96 en fecha 10 de julio de 1996, se invita nuevamente a Empresas Constructoras a presentar ofertas para la construcción del siguiente proyecto:

PLIEGO: P-436-1

COÓRDO: EF08-CBB-11642

PROYECTO: ESCUELA 1ro de MAYO

Valor del pliego: Bs. 1500.-

Boleta de serieidad de oferta: Bs. 1500.-

Validad de la boleta de la serieidad de oferta: 120 días calendario

El proyecto señalado se encuentra ubicado en el barrio ceste, Provincia Quillacollo, del departamento de Cochabamba.

Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de comparación de precios nacionales serán adquiridos en la oficina del Fondo de Inversión Social ubicadas en la Avenida América Oeste N° 484 entre calles Esquina Washington de la ciudad de Cochabamba.

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en la oficina central o departamentales del FIS por el precio de Bs. 100.-

Para habilitarse los licenciatarios, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.

Las ofertas deberán ser presentadas en las oficinas de la Honorable Alcaldía Municipal de Quillacollo, ubicada en la localidad de Quillacollo hasta horas 10:00 a.m. del día lunes 19 de agosto de 1996.

La apertura de ofertas se efectuará en acto público en la Honorable Alcaldía Municipal de Quillacollo a horas 10:30 p.m. del día lunes 19 de agosto de 1996.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día lunes 15 de julio de 1996.

Cochabamba, julio de 1996

SERVICIOS ELECTRICOS POTOSI S.A. S.E.P.S.A.

INVITACION PUBLICA No. 4/96 PRIMERA CONVOCATORIA

Servicios Eléctricos Potosí S.A. "SEPSA" invita a las Empresas y firmas comerciales legalmente establecidas en el país a presentar sus propuestas para la:

PROVISION DE UN CAMION CABINA SIMPLE CON ESCALERA MECANICA Y GAVETAS LATERALES

El pliego de condiciones y términos de referencia administrativos, podrá ser adquirido previo pago de CIEN 00/100 Bolivianos (Bs. 100,00) en secretaría de la Gerencia General SEPSA ubicada en Plaza Arce No. 5, a partir del día lunes 15 de julio de 1996.

Las propuestas, debidamente cerradas y lacradas serán recepcionadas hasta Hs. 15:00 del día lunes 12 de agosto de 1996 en las mismas oficinas con el rótulo de:

Señores

SERVICIOS ELECTRICOS POTOSI S.A.

Plaza Arce No. 5

Teléfono 22421

Potosí.

La apertura de sobres se llevará a cabo en las oficinas de Gerencia General, a partir de horas 16:00 p.m. del día lunes 12 de agosto de 1996.

Mayores informaciones podrán recabar en el teléfono 22421.

Potosí, julio 12 de 1996

GERENCIA GENERAL SEPSA

A LA COMUNIDAD UNIVERSITARIA Y A LA OPINION PUBLICA EN GENERAL

La Federación de Docentes de la Universidad Mayor de San Andrés, a fin de evitar distorsiones en la información hace conocer a la Comunidad Universitaria en particular y a la Opinión Pública en general, los alcances del conflicto interno de nuestra Superior Casa de Estudios.

Es de conocimiento de todos que el Convenio firmado entre las Autoridades Universitarias y el Gobierno en relación al Presupuesto de funcionamiento de la U.M.S.A. en el presente año es insuficiente, sin embargo el mismo fue aprobado por el Honorable Consejo Universitario, por tanto, debemos ahora enfrentar las necesidades académicas y administrativas con ese techo presupuestario.

Dada esta situación la Comisión Administrativa y Financiera de la U.M.S.A. ha remitido al Honorable Consejo Universitario dos propuestas de distribución presupuestaria para su consideración. Lamentablemente por la irracionalidad de un grupo de estudiantes, en forma arbitraria e inconsulta con sus bases, fue bloqueada la aprobación de una de ellas, demostrando, con ello, que lo único que les interesa a sancionar a quienes firmaron el "Convenio" sin importarles el normal desenvolvimiento académico de la Universidad violando así las disposiciones institucionales para un buen ejercicio del Cobogobierno paritario, que exige respeto mutuo de ambos estamentos. Ante esta emergencia la Federación de Docentes y el Sindicato de Administrativos declararon medidas de hecho para corregir este mal ejercicio del Cobogobierno, que distrae la atención de la Comunidad Universitaria de otros problemas sustantivos que amenazan a la U.M.S.A. y al resto de la Sociedad Boliviana, como la Ley de Reforma Educativa, la Ley de Universidades -que aniquilará la Educación Superior Pública-, así como la Ley de Pensiones, con la Capitalización Individual, que atenta contra la universalidad del Seguro Social y la solidaridad; confiscando el ahorro de todos los trabajadores para beneficio de los "administradores extranjeros", quienes asegurán sus ganancias fuera del país.

Frente a estas amenazas consideramos necesaria una pronta solución del problema puntual de la aprobación del Presupuesto Universitario, convocando a la Comunidad Universitaria en su totalidad a participar con buena disposición en todas las Asambleas a convocarse, para defender las conquistas universitarias como la Autonomía Universitaria y el Cobogobierno.

Manteniendo nuestra predisposición al diálogo ratificamos nuestra medida de presión para defender no solamente nuestro legítimo derecho a la reposición salarial, sino el adecuado funcionamiento de una Universidad Fiscal y Autónoma que debe demostrar su capacidad para cumplir sus altas funciones.

La Paz, julio 12 de 1996

POR LA DIRECTIVA AMPLIADA
DE LA FEDERACION DE DOCENTES DE LA U.M.S.A.

Lic. Germán Llanos Rojas

SECRETARIO EJECUTIVO FEDSIDUMUSA



Casa Argentina Presenta:

Lo Mejor del

TANGO

Argentino

Bandoneonista

Director Musical

NESTOR MARCONI

Músicos

Oscar Giunta

Alberto Vidal

Leonardo Marconi

Bailarines

Ricardo y Nicole

Cantantes

Patricia Rivera

Carlos Rossi

Producción y

Coordinación General

Patricia Rivera

Sonido e Iluminación

Paula Rial

UNICA

PRESENTACION

Jueves 25 de Julio - 21Hs.

en el RADISSON PLAZA



Auspician:
Oficina Cultural Cancillería Argentina
Embajada Argentina en Bolivia
Informes y Venta de Entradas
Av. 6 de Agosto 2335 - Tel. 351682

MAYO 1996
LUNES 6
MARTES 7
MIEVES 8
JUEVES 9
VIERNES 10

Los 360 días del año Usted es el...
GANADOR!

DEPOSITOS A PLAZO FIJO EN DOLARES

30 días	9.75%
60 días	10.25%
90 días	11.00%
180 días	12.25%
361 días	14.25%

FINANCIA COOP.
AHORRO • CREDITO

COOPERATIVA DE AHORRO Y CREDITO FINANCIACOOP. LTDA.

Av. Mehl, Santa Cruz N° 1285 Edif. BOLIVAR, P.B. / 1er Piso Tel. 317211-311498 Fax: 392303 LA PAZ

LICENCIA DE FUNCIONAMIENTO SB/031/94 DE LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS

PRESENCIA MUNDO

La Paz, Bolivia,
domingo 14 de julio
de 1998

Personalidades andinas

Califican de "grosa intromisión" la sanción de Washington a Samper

QUITO. (EFE).- La decisión de EEUU de retirar el visado al presidente colombiano, Ernesto Samper, fue considerada una "grosa intromisión" de Washington en los asuntos internos de Colombia, según dijeron un grupo de historiadores, políticos y juristas de las naciones andinas en un programa de radio.

El ministro venezolano de Relaciones Exteriores, Miguel Ángel Burelli, afirmó, en un programa en directo de la Sociedad Latinoamericana de Radiodifusión (Solar), que su país "lamenta profundamente que se haya tomado esa decisión" y anunció que el Grupo de Río, del que Venezuela forma parte, emitirá próximamente un

comunicado de protesta sobre el caso.

"Es una grosera intromisión, es algo intolerable, tanto como si al presidente (de EEUU) Bill Clinton se le acusara de irregularidades y se le retirara el visado de algún país", dijo el ecuatoriano Jorge Núñez en el mismo programa.

Núñez, ex presidente de la Asociación de Historiadores Latinoamericanos y del Caribe, precisó que la decisión de retirar el visado a Samper es delicada, pues "no es solo una simple persona la afectada, sino el representante de todo un pueblo".

Advirtió que, "en este momento, las relaciones de Esta-

dos Unidos con América Latina son tensas y se van a poner más tensas por causa de esa mala decisión estadounidense".

"Estados Unidos no ha aprendido la lección de que los países latinoamericanos son soberanos y se rigen por sus propias leyes", señaló Núñez, al tiempo que insistió en que el Gobierno de Samper se ha caracterizado por su lucha contra el narcotráfico.

El presidente de la comisión andina de juristas, el peruan Diego García, dijo que es "poco aceptable la injerencia política de EEUU en asuntos internos de Colombia" y sostuvo que ese

país tiene con América Latina una "lógica esquizofrénica", pues por un lado extiende la mano para la apertura comercial y por el otro se presenta con una creciente arrogancia.

El diputado boliviano Daniel Oropesa, que también participó en el programa de Solar, retransmitido en directo a Bolivia, Colombia, Perú, Venezuela y en Ecuador por "Radio Quito", calificó de sorprendente y preocupante la decisión de Washington.

"Esto es algo que extrema sobremano el intervencionismo de un país poderoso sobre otro pequeño que lucha desesperadamente contra la pobreza", dijo Oropesa.

"Con semejante actitud", añadió, "se pone de manifiesto una vez más a los países en desarrollo de la tracción de los principales responsables por la producción y tráfico agigantados de estupefacientes".

Robaina dijo que la acción estadounidense es un ataque a la presidencia del Movimiento de Paises No Aliados, "un grupo de naciones defensoras de la soberanía nacional y la autodeterminación de los pueblos, que siempre ha rechazado los intervencionismos".

Recordó que la acción contra Colombia "demuestra que el intervencionismo, las medidas coercitivas unilaterales y la agresión no son sólo contra Cuba por supuestas diferencias políticas, sino que forman parte de un pensamiento hegemónico e imperial".

Frente a las costas cubanas

Flotilla de exiliados realizó su misión sin ningún incidente

LA HABANA. (EFE).- La quinta flotilla organizada por exiliados cubanos para protestar contra el Gobierno de Fidel Castro terminó ayer sin incidentes para alivio de los gobiernos de Cuba y de Estados Unidos, que advirtieron de las eventuales consecuencias de una violación de las aguas cubanas.

El comandante del caza-submarino que transportó a medio centenar de periodistas, acreditados en La Habana, hasta el límite de las aguas territoriales de la isla, dijo que la flotilla se mantuvo todo el tiempo fuera de las doce millas reglamentarias.

El capitán del caza-submarino que transportó a medio centenar de periodistas, acreditados en La Habana, hasta el límite de las aguas territoriales de la isla, dijo que la flotilla se mantuvo todo el tiempo fuera de las doce millas reglamentarias.

No hubo incidentes, la flotilla se mantuvo en una posición de 13.6 millas de la costa de Cuba, agregó que, en un momento, establecieron una comunicación interna de una guardacostas de EEUU a una embarcación de exiliados, advirtiéndoles que si cruzaban el límite "visorían las leyes norteamericanas".

No hubo incidentes, la flotilla se mantuvo en una posición de 13.6 millas de la costa de Cuba, agregó que, en un momento, establecieron una comunicación interna de una guardacostas de EEUU a una embarcación de exiliados, advirtiéndoles que si cruzaban el límite "visorían las leyes norteamericanas".

El capitán del caza-submarino que transportó a medio centenar de periodistas, acreditados en La Habana, hasta el límite de las aguas territoriales de la isla, dijo que la flotilla se mantuvo todo el tiempo fuera de las doce millas reglamentarias.

En días anteriores EEUU

tados Unidos como Cuba habían advertido -en diferente tono- a sus integrantes que se abstuvieran de penetrar en las aguas jurisdiccionales de la isla, si bien el Gobierno de EEUU dijo "apoyar" los motivos de su protesta y su lucha "contra el Gobierno totalitario de Cuba".

EEUU desplazó hoy a dos buques guardacostas, además del Hercules-130, aparentemente para que vigilaran de cerca los movimientos de la veintena de embarcaciones de la flotilla.

Anoche el presidente del Movimiento Democrático Popular de Cuba, Ramón Saénz Sánchez, aseguró que no intentarían cruzar el límite establecido, después de recordar que la Casa Blanca ha recordado la lucha de la acción cívica.

Junto con el caza-submarino de la prensa se desplazaron hasta los límites de las aguas territoriales por los buques de las embajadas militares norteamericanas.

El armamento de las naves militares está enfriado en sus lolas y desactivado. Nuestro objetivo es que la prensa, en caso de producirse violaciones, presencie y tome testimonio de los hechos", dijo el primer teniente de la Marina de Guerra, José Tórrase.

No hubo incidentes, la flotilla se mantuvo en una posición de 13.6 millas de la costa de Cuba, agregó que, en un momento, establecieron una comunicación interna de una guardacostas de EEUU a una embarcación de exiliados, advirtiéndoles que si cruzaban el límite "visorían las leyes norteamericanas".

No hubo incidentes, la flotilla se mantuvo en una posición de 13.6 millas de la costa de Cuba, agregó que, en un momento, establecieron una comunicación interna de una guardacostas de EEUU a una embarcación de exiliados, advirtiéndoles que si cruzaban el límite "visorían las leyes norteamericanas".

En días anteriores EEUU

Cifras de la FAO sobre el hambre mundial

Hay 800 millones de personas con desnutrición crónica

CARACAS, (ANSA).- Cifras actualizadas de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) estiman en 800 millones en el mundo las personas con desnutrición crónica, la definición técnica del hambre.

Unos 200 millones de niños menores de cinco años sufren carencias de proteínas y energía, según la FAO.

Se calcula que para el año 2010 habrá 1.600 millones de personas más que alimentar y para el 2020 la cifra aumentará a 3.000 millones, mientras la producción alimentaria está estancada y la mala distribución del ingreso limita la demanda.

Las estadísticas fueron difundidas en el seminario El Derecho a la Alimentación que se realiza este fin de semana en Caracas con el patrocinio del Instituto Internacional Jaques Maritain, con sede en Roma.

El embajador de Chile ante la FAO, Pedro Medrano, explicó a ANSA los alcances de la Cumbre Mundial sobre la Alimentación que se realizará del

13 al 17 de noviembre en Roma que reunirá a unos 200 jefes de Estado.

Mientras se prepara la Cumbre se ha registrado una grave reducción en las existencias mundiales de cereales, con un aumento de entre un 30 y 50 por ciento los precios de exportación.

La situación dejó en evidencia "la fragilidad de los suministros de alimentos en el mundo que debe producir más cada año para alimentar a una población en rápido crecimiento", anotó Medrano.

La Cumbre en Roma focalizará su atención, además del tema del comercio y la equidad distributiva, en una propuesta que cuenta con el respaldo unánime de los países de América Latina, disponer de un Mapa Mundial del Hambre.

Se trata de identificar los recursos físicos por regiones y países en el mundo, sus potencialidades, y jerarquizar sobre las necesidades partitulares de las distintas regiones y países.

La tendencia, según Medrano, es "que cada quien produzca lo necesario y de acuerdo a su realidad concreta, armonizando la capacidad alimentaria y orientándola hacia los sectores más necesitados bajo el principio de la equidad".

De acuerdo a estudios de la FAO, durante los tres últimos decenios la producción alimentaria mundial creció más que la población y hoy día la producción de alimentos per cápita es 18 por ciento mayor que hace 30 años.

En Europa la disponibilidad de alimentos per cápita asciende a unas 3.500 calorías y en América del Norte a unas 3.600. En cambio, en África la disponibilidad de alimentos per cápita promedio es de 2.300 calorías.

El problema no es tanto si existe la capacidad para producir alimentos, sino el acceso a ellos, la capacidad para erradicar la pobreza", subrayó Medrano a ANSA.

En lo que respecta al comercio agrícola y de alimentos, que en 1994 fue de 485.000 y 266.000 millones de dólares respectivamente, la liberación del comercio pue-

den producir incrementos de los ingresos en los próximos años y mejorar la seguridad alimentaria.

Pero el desafío son las migraciones rurales, cuyo efecto es rotatorio.

La superficie irrigada es ligeramente menor, pero las cifras de población rural y de población urbana están creciendo.

Una quinta parte del suelo ha sido erosionado y el volumen de los cauces ha declinado desde final de los 80, en parte por efecto de la sequía y el cambio climático.

El fenómeno de la globalización de la pobreza es una fuerza que puede acarrear el desplazamiento de las personas y las migraciones de EEUU con aliados.

En base a la misma idea, el presidente Clinton dijo: "Cada persona demanda más de lo que tienen, y las personas que tienen, poseen o alquilan propiedades que demandan que las personas que no tienen, las abandonen".

En lo que respecta al comercio agrícola y de alimentos, que en 1994 fue de 485.000 y 266.000 millones de dólares respectivamente, la liberación del comercio pue-

El financiamiento ilegal de campañas políticas, brasa candente de la corrupción

Los apellidos Salinas de Gortari, Paz Zamora, Pérez Balladares, Samper Plazano, son vinculados con la creciente influencia del hampa en los asuntos de Estado en Latinoamérica.

Por Orlando Lizama

MIAMI. (REUTERS).- El financiamiento ilegal de las campañas políticas se ha convertido en una brasa candente de corrupción que amenaza la estabilidad de gobiernos y las relaciones entre los países americanos.

Al mismo tiempo, ilustra la creciente influencia del hampa en los asuntos de Estado, en un momento en que las dictaduras militares han dado paso a la democracia y se difuye el fantasma de la insurgencia guerrillera.

En México, una actual investigación sobre el multimillonario enriquecimiento presuntamente ilícito de Raúl Salinas, hermano del ex presidente Carlos Salinas, podría derivar en averiguaciones sobre supuesta vinculación con dinero proveniente del narcotráfico.

Entre tanto, en BOLIVIA también hay pendiente otra investigación sobre denominados "narcovínculos" que habría tenido el par-

tido del Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR), mientras ejerció el gobierno anterior bajo la presidencia del socialdemócrata Jaime Paz Zamora.

La amenaza del narcotráfico hizo explosión esta semana cuando el presidente colombiano Ernesto Samper por presuntos vínculos con el narcotráfico, mientras el presidente panameño Ernesto Pérez Balladares se debatía bajo acusaciones similares.

En los dos casos las acusaciones tienen origen en las denuncias de que las campañas electorales de ambos presidentes, en 1994, contaron con recursos de los narcotraficantes que buscaban influir en la gestión de los futuros gobiernos. Según el gobierno de Estados Unidos, los narcotraficantes habrían tenido éxito al asegurar el concurso del mandatario colombiano para sus actividades.

El portavoz del departamento

de Estado, Nicholas Burns, dijo que "al tomar esta extraordinaria medida, decimos que estamos extremadamente insatisfechos con el nivel de cooperación y con su compromiso personal en la guerra contra las drogas".

A pesar que durante la gestión de Samper cayó presa la cúpula del cartel de Cali, Washington sostiene que el presidente colombiano alentó y facilitó el tráfico de drogas.

En Colombia el caso contra Samper quedó cerrado en junio cuando la Cámara de Diputados, donde predomina el gobernante partido Liberal, respaldó por abrumadora mayoría su exoneración.

Según un funcionario del departamento de Estado, la sanción contra Samper, decidida por el presidente Bill Clinton, se realizó porque el presidente Pérez Balladares había preparado desde hace varias semanas.

Solo se demoró para no interferir con el Congreso colombiano. Una vez cerrado ese proceso, no

podíamos postergar más una decisión ante la cantidad de evidencia acumulada en su contra", dijo el funcionario.

La situación no parecía tan grave para el presidente de Panamá donde el Colegio Nacional de Abogados pedia a la Procuraduría sobreseer al presidente Pérez Balladares y archivar la investigación por la infiltración de cheques del narcotráfico en su campaña.

El presidente del Colegio, Jorge Hernán Rubio, sostuvo que la Constitución no permite enjuiciar a un presidente por esa causa.

Agree que, además, el recibir dinero de presuntos narcotraficantes

no era delito, en 1994, cuando Pérez Balladares recibió esa donación.

Pérez Balladares aceptó que el narcotraficante colombiano José Castrillo Henao, donó 51.000 dólares a su campaña presidencial, y ordenó que la Procuraduría investigue el caso.

El presidente Clinton, Jorge Hernán Rubio, sostuvo que la Constitución no permite enjuiciar a un presidente por esa causa.

Agree que, además, el recibir dinero de presuntos narcotraficantes

no era delito, en 1994, cuando Pérez Balladares recibió esa donación.

Pérez Balladares aceptó que el narcotraficante colombiano José Castrillo Henao, donó 51.000 dólares a su campaña presidencial, y ordenó que la Procuraduría investigue el caso.

El presidente Clinton, Jorge Hernán Rubio, sostuvo que la Constitución no permite enjuiciar a un presidente por esa causa.

Agree que, además, el recibir dinero de presuntos narcotraficantes

no era delito, en 1994, cuando Pérez Balladares recibió esa donación.

Pérez Balladares aceptó que el narcotraficante colombiano José Castrillo Henao, donó 51.000 dólares a su campaña presidencial, y ordenó que la Procuraduría investigue el caso.

El presidente Clinton, Jorge Hernán Rubio, sostuvo que la Constitución no permite enjuiciar a un presidente por esa causa.

Agree que, además, el recibir dinero de presuntos narcotraficantes

no era delito, en 1994, cuando Pérez Balladares recibió esa donación.

Pérez Balladares aceptó que el narcotraficante colombiano José Castrillo Henao, donó 51.000 dólares a su campaña presidencial, y ordenó que la Procuraduría investigue el caso.

El presidente Clinton, Jorge Hernán Rubio, sostuvo que la Constitución no permite enjuiciar a un presidente por esa causa.

Agree que, además, el recibir dinero de presuntos narcotraficantes

no era delito, en 1994, cuando Pérez Balladares recibió esa donación.

Pérez Balladares aceptó que el narcotraficante colombiano José Castrillo Henao, donó 51.000 dólares a su campaña presidencial, y ordenó que la Procuraduría investigue el caso.

El presidente Clinton, Jorge Hernán Rubio, sostuvo que la Constitución no permite enjuiciar a un presidente por esa causa.

Agree que, además, el recibir dinero de presuntos narcotraficantes

no era delito, en 1994, cuando Pérez Balladares recibió esa donación.

Pérez Balladares aceptó que el narcotraficante colombiano José Castrillo Henao, donó 51.000 dólares a su campaña presidencial, y ordenó que la Procuraduría investigue el caso.

El presidente Clinton, Jorge Hernán Rubio, sostuvo que la Constitución no permite enjuiciar a un presidente por esa causa.

Agree que, además, el recibir dinero de presuntos narcotraficantes

no era delito, en 1994, cuando Pérez Balladares recibió esa donación.

Pérez Balladares aceptó que el narcotraficante colombiano José Castrillo Henao, donó 51.000 dólares a su campaña presidencial, y ordenó que la Procuraduría investigue el caso.

El presidente Clinton, Jorge Hernán Rubio, sostuvo que la Constitución no permite enjuiciar a un presidente por esa causa.

Agree que, además, el recibir dinero de presuntos narcotraficantes

no era delito, en 1994, cuando Pérez Balladares recibió esa donación.

Pérez Balladares aceptó que el narcotraficante colombiano José Castrillo Henao, donó 51.000 dólares a su campaña presidencial, y ordenó que la Procuraduría investigue el caso.

El presidente Clinton, Jorge Hernán Rubio, sostuvo que la Constitución no permite enjuiciar a un presidente por esa causa.

Agree que, además, el recibir dinero de presuntos narcotraficantes

no era delito, en 1994, cuando Pérez Balladares recibió esa donación.

Pérez Balladares aceptó que el narcotraficante colombiano José Castrillo Henao, donó 51.000 dólares a su campaña presidencial, y ordenó que la Procuraduría investigue el caso.

El presidente Clinton, Jorge Hernán Rubio, sostuvo que la Constitución no permite enjuiciar a un presidente por esa causa.

Agree que, además, el recibir dinero de presuntos narcotraficantes

no era delito, en 1994, cuando Pérez Balladares recibió esa donación.

Pérez Balladares aceptó que el narcotraficante colombiano José Castrillo Henao, donó 51.000 dólares a su campaña presidencial, y ordenó que la Procuraduría investigue el caso.

El presidente Clinton, Jorge Hernán Rubio, sostuvo que la Constitución no permite enjuiciar a un presidente por esa causa.

Agree que, además, el recibir dinero de presuntos narcotraficantes

no era delito, en 1994, cuando Pérez Balladares recibió esa donación.

Pérez Balladares aceptó que el narcotraficante colombiano José Castrillo Henao, donó 51.000 dólares a su campaña presidencial, y ordenó que la Procuraduría investigue el caso.

El presidente Clinton, Jorge Hernán Rubio, sostuvo que la Constitución no permite enjuiciar a un presidente por esa causa.

Agree que, además, el recibir dinero de presuntos narcotraficantes

no era delito, en 1994, cuando Pérez Balladares recibió esa donación.

Pérez Balladares aceptó que el narcotraficante colombiano José Castrillo Henao, donó 51.000 dólares a su campaña presidencial, y ordenó que la Procuraduría investigue el caso.

El presidente Clinton, Jorge Hernán Rubio, sostuvo que la Constitución no permite enjuiciar a un presidente por esa causa.

Agree que, además, el recibir dinero de presuntos narcotraficantes

no era delito, en 1994, cuando Pérez Balladares recibió esa donación.

Pérez Balladares aceptó que el narcotraficante colombiano José Castrillo Henao, donó 51.000 dólares a su campaña presidencial, y ordenó que la Procuraduría investigue el caso.

El presidente Clinton, Jorge Hernán Rubio, sostuvo que la Constitución no permite enjuiciar a un presidente por esa causa.

Agree que, además, el recibir dinero de presuntos narcotraficantes

no era delito, en 1994, cuando Pérez Balladares recibió esa donación.

Pérez Balladares aceptó que el narcotraficante colombiano José Castrillo Henao, donó 51.000 dólares a su campaña presidencial, y ordenó que la Procuraduría investigue el caso.

El presidente Clinton, Jorge Hernán Rubio, sostuvo que la Constitución no permite enjuiciar a un presidente por esa causa.

Agree que, además, el recibir dinero de presuntos narcotraficantes

no era delito, en 1994, cuando Pérez Balladares recibió esa donación.

Pérez Balladares aceptó que el narcotraficante colombiano José Castrillo Henao, donó 51.000 dólares a su campaña presidencial, y ordenó que la Procuraduría investigue el caso.

El presidente Clinton, Jorge Hernán Rubio, sostuvo que la Constitución no permite enjuiciar a un presidente por esa causa.

Agree que, además, el recibir dinero de presuntos narcotraficantes

no era delito, en 1994, cuando Pérez Balladares recibió esa donación.

Pérez Balladares aceptó que el narcotraficante colombiano José Castrillo Henao, donó 51.000 dólares a su campaña presidencial, y ordenó que la Procuraduría investigue el caso.

El presidente Clinton, Jorge Hernán Rubio, sostuvo que la Constitución no permite enjuiciar a un presidente por esa causa.

Agree que, además, el recibir dinero de presuntos narcotraficantes

no era delito, en 1994, cuando Pérez Balladares recibió esa donación.

Pérez Balladares aceptó que el narcotraficante colombiano José Castrillo Henao, donó 51.000 dólares a su campaña presidencial, y ordenó que la Procuraduría investigue el caso.

El presidente Clinton, Jorge Hernán Rubio, sostuvo que la Constitución no permite enjuiciar a un presidente por esa causa.

Agree que, además, el recibir dinero de presuntos narcotraficantes

no era delito, en 1994, cuando Pérez Balladares recibió esa donación.

Pérez Balladares aceptó que el narcotraficante colombiano José Castrillo Henao, donó 51.000 dólares a su campaña presidencial, y ordenó que la Procuraduría investigue el caso.

El presidente Clinton, Jorge Hernán Rubio, sostuvo que la Constitución no permite enjuiciar a un presidente por esa causa.

Agree que, además, el recibir dinero de presuntos narcotraficantes

no era delito, en 1994, cuando Pérez Balladares recibió esa donación.

Pérez Balladares aceptó que el narcotraficante colombiano José Castrillo Henao, donó 51.000 dólares a su campaña presidencial, y ordenó que la Procuraduría investigue el caso.

El presidente Clinton, Jorge Hernán Rubio, sostuvo que la Constitución no permite enjuiciar a un presidente por esa causa.

Agree que, además, el recibir dinero de presuntos narcotraficantes

Medio millón de personas en desfile del amor en Berlín

BERLÍN. (REUTER).- Al menos medio millón de personas participaron ayer en el festival llamado "Desfile del Amor", en Berlín, convirtiendo el evento en una de las mayores reuniones públicas en la historia de esta ciudad alemana.

Disfrutando del primer día soleado de las últimas semanas en Berlín, una caravana formada por más de 40 camiones que transportaban enormes bocinas y equipos de audio encabezaron el desfile por las calles del centro de la capital alemana.

El Desfile del Amor comenzó cerca de la principal estación de trenes de la ciudad, mientras los participantes, que provenían de todas partes de Europa, bailaban al compás de música "tecnó" hacia el lado oeste de la Puerta de Brandenburgo, símbolo de la reunificación de la ciudad.

Los organizadores afirmaron que unas 600.000 personas formaron parte del Desfile del Amor, mientras los cálculos de la policía situaron la cifra en alrededor de 500.000.

Las festividades continuarán durante toda la noche en diferentes sitios de la populosa ciudad.

"Es como magia. No me perdiste esto por nada, es irreíble. Parece salido del cuento Alicia en el País de las Maravillas", dijo Stephen Done, residente de la ciudad de Merthyr Tydfil, en Gales, quien viajó a Berlín especialmente para participar en el Desfile del Amor.

Eric Engel, de 75 años y residente de Berlín, no se ha perdido un solo Desfile del Amor desde que estas festividades se iniciaron hace ocho años.

Los ferrocarriles alemanes establecieron servicios adicionales de trenes para que los resi-



Jóvenes berlineses bailan música tecno durante el "Desfile del Amor" realizado ayer cerca de la Puerta de Brandenburgo. (Foto: REUTER)

dentes de todo el país pudieran asistir al festival de Berlín.

Muchos niños, armados con pistolas de agua y estridentes silbatos, se subieron a los postes del alumbrado para poder apreciar mejor el desfile, a pesar de que la policía alemana engrasó los postes para evitar que se preparan.

El festival, calificado como un evento "no ideológico", registró muchos más participantes que cualquier manifestación política en la Alemania reunificada, incluyendo la marcha de casi 350.000 personas realizada en Bonn en marzo para protestar contra los recortes de fondos destinados a los programas sociales.

Británicos e irlandeses se enfrentan en Tenerife

MADRID. (REUTER).- Centenares de turistas británicos e irlandeses pelearon entre sí en la isla de Tenerife, luego de una discusión sobre la situación política en Irlanda del Norte que llevó a una enorme pelea, ayer la policía local.

Los problemas estallaron el viernes en la noche y se prolongaron hasta el viernes en la mañana, después de una aclarada discusión entre británicos, irlandeses protestantes y católicos en la Playa de las Américas,

agregaron. Las personas comenzaron a atacarse con botellas, vasos, cuchillos y barras de hierro, pero no se informó de heridos entre los participantes en la trifulca.

En Londres, un funcionario de la cancellería británica rechazó que el conato de violencia tuviera relación con los incidentes de Irlanda del Norte.

La policía destacó que frente a la magnitud del incidente y tomando en cuenta que la causa del mismo era la disputa entre

las comunidades católicas y protestantes de Irlanda del Norte, no se informó de heridos entre los participantes en la trifulca.

Tres británicos fueron arrestados después del incidente, según informó un funcionario en la cónsul de las Islas Canarias.

Cuatro policías resultaron también levemente heridos, según dijo Radio Nacional de España. La emisora destacó que ya se han registrado incidentes similares en las islas antes.

LONDRES. (ANS).- El reavivado enfrentamiento de católicos y protestantes que sacude al Ulster se cobró un primer muerto en la sexta noche de violentos desórdenes y convirtió ayer a la provincia norirlandesa en un polvorín.

Dermot McShane, un católico de 35 años, fue herido mortalmente al ser arrollado por un vehículo blindado de la policía británica, en la noche del viernes.

El pico de tensión, en una noche definida por las fuerzas británicas como de "locura absoluta, sin precedentes", hace temer que se revivan los choques que dieron sangre a Irlanda del Norte durante los últimos 25 años, con miles de muertos.

Los "papistas" católicos se pusieron en pie de guerra frente a las marchas que los protestantes extremistas de la Orden de Orange organizaron con autorización británica esta semana en barrios católicos para recordar una histórica victoria de 1690.

Las marchas protestantes fueron organizadas para reivindicar como cada año la unión de la provincia norirlandesa con Gran Bretaña y después de arrancar a los jefes de policía la autorización para atravesar los barrios católicos.

Previamente, durante cuatro noches fueron los Caballeros de Orange los que incendiaron automóviles, destruyeron negocios y levantaron barricadas para reivindicar la "libertad de marcha" sobre Portadown, al sudeste de Belfast, de mayoría católica.

Apenas los Caballeros de Orange obtuvieron la autorización, el jueves por la noche las protestas violentas de los católicos en Londonderry asumieron dimensiones igualmente temibles para el futuro del proceso de paz.

Gerry Adams, el líder del Sinn Fein, el brazo

político del Ejército Republicano Irlandés (IRA), declaró el viernes que el proceso de negociaciones con el gobierno británico estaba "en la ruina".

McShane, fallecido ayer en un hospital del Ulster, era uno de los 2.000 independentistas católicos enfrentados en el centro de Londonderry con la policía.

Los agentes británicos se defendieron del lanzamiento de más de mil botellas incendiarias y dispararon como respuesta centenares de proyectiles de plástico.

McShane fue aplastado mientras las fuerzas del orden sacaban de la calle un contenedor para los restos de material de construcción, desde donde partió una incesante lluvia de bombas Molotov.

Un agente que acudió en su auxilio fue herido por represalia por un manifestante que lo atacó a bala.

En menor escala que en Londonderry, histórico bastión independentista, los católicos hicieron que la noche fuera incandescente, entre el viernes y el sábado, también en otras ciudades norirlandesas.

Los líderes del Sinn Fein lanzaron constantes llamamientos a la calma, pero resultaron vanos.

En Belfast, la capital de Ulster, algunos francotiradores que pertenecían al INLA, un pequeño grupo guerrillero católico más radical que el IRA, habían disparado antes tres veces contra una comisaría y en una ocasión los agentes respondieron al fuego.

Ningún policía resultó herido pero se hace cada vez más concreto el riesgo de reacciones de grupos paramilitares protestantes, con colapso definitivo del fatigoso proceso de paz promovido por los gobiernos de Londres y Dublín.

Tropas rusas en gran ofensiva sobre Chechenia

MOSCÚ. (EFE).- Las acciones

de las tropas rusas en Chechenia, que inicialmente parecían una operación de castigo para suavizar las posiciones de la guerrilla en las negociaciones, se han convertido en una ofensiva a gran escala con la que el Kremlin, una vez más, pretende aplastar la resistencia checheno.

Fuentes próximas al Estado Mayor General de Rusia comunicaron a EFE que las tropas rusas se desplazan "en todo el centro del sistema montañoso" de Chechenia para "aplastar los últimos focos de resistencia y aniquilar las bases" guerrilleras.

Mejkjeti, asediado desde hace tres días, ha sido totalmente cercado y según afirma el ejército militar ruso, en su pueblo ha quedado bloqueado junto con su séquito el líder de los separatistas, Zel'mjin Yandarbyev.

Se mantiene una estrecha vigilancia y se rechazan todos los intentos de los guerrilleros de abandonar el poblado", afirmó la agencia oficial rusa Itar-Tass.

Al mismo tiempo, Interfax informó de que en Mejkjeti las tropas federales, "como resultado de una operación exitosa", han liberado a 14 funcionarios del régimen pro ruso que la guerrilla había capturado, lo cual parece indicar que los guerrilleros consiguieron burlar el cerco y retirarse hacia las montañas.

Así lo confirma otra información de Interfax, según la cual las tropas rusas "han iniciado una operación de comprobación de la identidad de los residentes en las localidades próximas a Mejkjeti". Entre tanto, en la localidad de

Guejí, prácticamente destruida por la aviación y la artillería rusa, las tropas "peinan" el terreno en busca de minas y armas, "lo cual deberá garantizar la seguridad de los habitantes que retornen al poblado".

Pese al largo asedio, tampoco en Guejí las tropas rusas consiguieron capturar a ningún guerrillero.

Según Toja Churchjáyev, jefe de la administración del distrito de Utrus Martán, en cuyo territorio está Guejí, bajo las bombas y proyectiles rusos perecieron 15 civiles, otros 66 resultaron heridos, y quedaron destruidas más de 600 casas.

Según la misma fuente, en la operación perdieron la vida 32 guerrilleros y las tropas rusas capturaron más de una docena de fusiles automáticos "Kalashnikov" y gran cantidad de armas y ametralladoras.

La guerrilla, entre tanto, no se limita a defender las localidades donde es atacada por las tropas rusas, y durante la última jornada hostigó 11 veces las posiciones federales.

En el barrio de Staropromiskovskiy un comando guerrillero atacó una columna militar rusa e hirió de gravedad a miles a un militar, según Interfax.

Al mismo tiempo, anoche fue atacada una base de los guardabanderas rusos en Nuy, en la República Ingush, fronteriza con Chechenia.

Gobierno palestino condena declaraciones de Netanyahu

GAZA. (EFE).- La Autoridad Nacional Palestina (ANP), que preside Yaser Arafat, condenó duramente en la madrugada de ayer las declaraciones del primer ministro israelí Benjamin Netanyahu respecto al proceso de paz, hechas esta semana en Estados Unidos.

La ANP, el órgano que gobierna en Cisjordania y Gaza, se reunió a esos efectos en la segunda de esas zonas autónomas junto con el Comité Ejecutivo de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), que también lidera Arafat.

Arafat añadió que la carta de garantías que entregó EEUU en vísperas de la Conferencia de Madrid de 1991, en la que se

iniciaron las negociaciones sobre la pacificación de Oriente Medio, "estipula claramente el principio de territorios a cambio de paz".

Netanyahu afirmó esta semana en Estados Unidos, que "Jerusalén jamás volverá a ser dividida" y que ampliará los asentamientos judíos en Cisjordania y Gaza.

En Jerusalén, Zalman Shoval, próximo a Netanyahu y embajador de Israel en Washington cuando se celebró la Conferencia de Madrid, que participó en la redacción de la citada "carta de garantías" dijo a la radio estatal de Israel que "la fórmula territorios a cambio de paz" no figura en ella, como alega la ANP.

YACIMIENTOS PETROLÍFEROS FISCALES BOLIVIANOS. GERENCIA INDUSTRIAL. INVITACIONES DIRECTAS. PRIMERA CONVOCATORIA.

YACIMIENTOS PETROLÍFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a firmar y/o personas legalmente establecidas, a presentar propuestas para lo siguiente:

PRIMERA CONVOCATORIA. SELLO MECÁNICO SEALCO PARA BOMBAS BYRON JACKSON

SEPARADORES FLOTANTES

MANOMETROS ASHCROFT

INDICADORES BIMETÁLICOS DE TEMPERATURA

INDICADORES DE VIBRACIÓN DE VIDRIO PARA FLUÍOMETROS DE BROOKS

VALVULAS DE AGUA

SELLO MECÁNICO A FUELLE PARA BOMBAS BYRON JACKSON

(PIEGO MODIFICADO).

PRIMERA CONVOCATORIA. SERVICIO N°

GID-5025/96. MICROBOS PARA EL TRANSPORTE DE PERSONAL DE TURNO RUTA

GUÍA LACUOL-PIERRELLI

Los pliegos podrán ser obtenidos en la Dirección de Materiales GID - Cochabamba, Av. Salamanca No. 0722, y en el Departamento de Materiales, Distrito GID Oriente Potosí, Serranía de Chiribaya, de 14 a 16:00 horas, y de 18:00 a 20:00 horas, y en la Sección de Pago de 08:00 a 14:00 horas, y de 18:00 a 20:00 horas, y en la Sección de Compras de 08:00 a 14:00 horas, y de 18:00 a 20:00 horas.

Las propuestas deben ser presentadas en la Dirección de Materiales GID - Cochabamba, Av. Salamanca No. 0722, hasta horas 15:30 del día 12 de agosto de 1996.

Fecha apertura de propuestas 14 de agosto de 1996.

Correspondencia: 14 de julio de 1996.

RELACIONES PÚBLICAS DE YPF

NOTA: La cancelación de los pliegos será por única vez, quedando habilitados para una prórroga oportunidad si se declara deseable la invitación.

Y.P.F. TE RECOMIENDA

"AHORRAR LA ENERGÍA"

INICIO DE CLASES 7 - 8 - 96

UNIVALLE

La Respuesta Científica al Futuro

LA PAZ. Edificio "EXCELSIOR UNIVALLE", Capitán Ravelo N° 2329 - Teléf. 431112 - 432133 - Fax: 433261 - Casilla: 13602

COCHABAMBA. Campus Universitario de Tiquipaya

Teléf. 88562 - 87372 Fax. 591-4288550

SUCRE. TELEFAX. 591-64-41664

TRINIDAD. Telefax. 591-46-

PRESENCIA MUNDO

La Paz, Bolivia,
domingo 14 de julio
de 1996

El Presidente de Colombia casi huérfano de apoyo

La prensa y los empresarios exigen la renuncia de Samper

En Bogotá comenzaron a circular versiones periodísticas según las cuales en los próximos días el gobierno de EE.UU. anunciará la cancelación de las visas al ministro de Relaciones Interiores, Horacio Serpa Uribe, y a siete generales, bajo los mismos cargos levantados a Samper.

BOGOTÁ. (ANSA).- El presidente Ernesto Samper comenzó a sufrir el derrumbe del apoyo que recibía de influyentes sectores económicos y de opinión colombianos, cuando se espera una segunda ofensiva política de Estados Unidos.

El poderoso sector económico privado le hizo un renovado pedido de renuncia a Samper, al que se sumaron los más influyentes diarios colombianos, que generalmente defienden las ideas del Partido Liberal del presidente.

"Nosotros respaldamos a todas las instituciones democráticas", se limitó a declarar el comandante general de las fuerzas militares, almirante Holdan Delgado Villamil, cuando se le preguntó si respaldaba a Samper.

Los comandantes de las fuerzas militares también se pronunciaron frente a las sanciones y acusaciones estadounidenses al presidente, aunque en su comunicado evitaron

mentionar respaldo explícito alguno a Samper Pizano.

"Las fuerzas militares creen firmemente que dentro del marco del estado de derecho, del entendimiento y de la cordura, se encontrarán siempre las soluciones que permitan superar las dificultades que afronta el país", dice un comunicado conjunto del Ejército, la Armada, la Fuerza Aérea y el comando general.

También expresan su "confianza" que se normalicen las relaciones de Colombia con Estados Unidos y le piden a sus compatriotas mantenerse "unidos en el propósito de asegurar la estabilidad de nuestras instituciones, a fin de afianzar el manejo soberano de las relaciones internacionales".

El jueves Estados Unidos retiró a Samper la visa para ingresar a ese país acusándolo de mantener vínculos con poderosas organizaciones del narcotráfico que lo apoyaron

financieramente durante su campaña electoral de 1994.

Simultáneamente comenzaron a circular versiones periodísticas según las cuales en los próximos días el gobierno de Estados Unidos anunciará la cancelación de las visas al ministro de Relaciones Interiores, Horacio Serpa Uribe, y a siete generales, bajo los mismos cargos levantados a Samper.

LA PRENSA

Los diarios bogotanos *El Espectador* y *El Tiempo*, que editorialmente apoyaron a Samper, ahora le recomiendan un "retiro digno" y pensar en "abandonar el poder". "Son tiempos difíciles", dice *El Tiempo*. "Queremos colaborar al señor presidente, a quien hemos acompañado con afecto, con lealtad y aun con sacrificio, para que pierza en la posibilidad de abandonar el poder", agrega.

El *Espectador* sostiene que las sanciones estadounidenses a Samper son a su persona y el presidente está "hoy ante su

riesgo máximo, "por lo que debe producirse su 'retiro digno y a tiempo'".

Otros cuatro diarios, de orientación política conservadora, también han pedido editorialmente la renuncia de Samper.

El poderoso grupo económico Santo Domingo, que fue el principal financiador de la pasada campaña presidencial de Samper, también también le retiró su apoyo al presidente, según informaciones de prensa.

El presidente del directorio del Partido Conservador, Jaime Arias Ramírez, retiró AYER la necesidad de la "renuncia" del jefe de Estado y aclaró que los tres ministros de esa fuerza estaban a "título personal en el gobierno, sin apoyo orgánico".

Sin embargo, un sector del dividido Partido Conservador, la segunda mayoría electoral, expresó al presidente: "el respaldo de los ministros conservadores".

El presidente del directorio

Centroamérica pide pruebas de EE. UU. contra Samper

BOGOTÁ. (ANSA).- Mandatarios de seis países de Centroamérica y el presidente de Chile, Eduardo Frei, que asistió como invitado especial a la cumbre regional, solicitaron al gobierno de Estados Unidos que ponga a disposición de las instancias y organismos competentes los elementos de juicio que sustentan la decisión de cancelar la visa al presidente colombiano, Ernesto Samper.

Firieron el pedido los presidentes de Costa Rica, José María Figueres; de El Salvador, Armando Calderón Sol; de Guatemala, Alvaro Arzú Brizoyen; de Honduras, Carlos Roberto Reina; la vicepresidenta de Nicaragua, Julia Mené Rivero, y el ministro de Educación y Servicios Públicos de Belice, Elio Aragón, además de Frei.

"La institucionalidad democrática de Colombia debe ser respetada, ya que el Congreso Nacional de Colombia ha exonerado de culpa al presidente Samper", expresaron.

Agregaron que "ante la

gravedad de los supuestos hechos aducidos para justificar dicha decisión, es indispensable que el gobierno de los Estados Unidos de América ponga a disposición de las instancias y organismos competentes los elementos de juicio que sustentan la decisión".

El documento, divulgado ayer por la oficina de prensa de la Presidencia de Colombia, sostiene que "la no intervención en los asuntos internos de los estados y el respeto a la soberanía nacional constituyen principios básicos del Derecho Internacional que guían las relaciones entre los países del hemisferio, tal como ha sido recogido en la Carta de la Organización de los Estados Americanos".

La carta procedente de Costa Rica respalda la aspiración del presidente Samper y que "Colombia y Estados Unidos de América puedan superar sus actuales diferencias mediante el diálogo y el entendimiento, conforme al nuevo espíritu que debe reinar en las relaciones hemisféricas".



Los presidentes centroamericanos (en la foto el de Panamá, Ernesto Pérez Balladares) y el mandatario electo del Ecuador, Alvaro Arzú, y el presidente de Chile, Eduardo Frei, dieron su respaldo a Ernesto Samper. (Foto: EFE)

Bogotá estudia ruptura de relaciones con Washington

PANAMA. (ANSA).- Colombia examina una ruptura de relaciones diplomáticas con Estados Unidos, en protesta por el retiro de la visa al presidente Ernesto Samper, dijo ayer el embajador colombiano en Panamá, Alfonso Araujo.

"La administración de Bill Clinton asumió una actitud personal contra el presidente colombiano", sostuvo Araujo.

"Todos los países tendrán que levantarse contra esta situación para que Estados Unidos no pueda imminiscuirse en nuestros problemas internos", subrayó el embajador colombiano.

BUCARAM

En Ciudad de Panamá, el presidente electo de Ecuador, Abdalá Bucaram, se solidarizó ayer con el colombiano Er-

nesto Samper y subrayó que el mandatario "solo puede ser juzgado por las leyes de su país".

Bucaram, quien cumple una visita de dos días a Panamá, se opuso a que una nación sea objeto de presiones externas.

El presidente electo de Ecuador criticó la manera en que algunas potencias se enfrentan contra los países pro-

ductores de la droga sin considerar sus responsabilidades en el consumo.

Sobre su próxima gestión y el narcotráfico, Bucaram enfatizó: "vamos a combatir este delito de la humanidad, frontalmente".

Bucaram llegó el viernes a Panamá, donde pasó cinco años de exilio y en el que tiene familiares, amigos y simpatizantes.

La Paz en mi corazón

KETAL
SUPERMERCADO

El martes 16 de Julio comparte con nosotros
la parrillada Dillmann. ¡Te esperamos!

Economía los 366 días del año de 9:00 a 21:00.
San Miguel, Calle 21 esq. Montenegro

HIP HOP

regala en el

Resete este cupón, compre en Ketal, hágalo sellar, deposite y participe de sus espectaculares premios, todos los domingos en el programa HIP HOP a las 14:30 por AIRB

Nombre _____ Fecha _____

Dirección _____ Tel. _____

READY, SET,

OMENAJE
a MARCELO
QUIROGA
SANTA
CRUZ



11

Hugo Rodas: Marcelo Quiroga y René Zavaleta

270

Poemas de
Marcelo
Quirós

7

Luis H.
Antezana J.:
Acotaciones
a "Otra vez
marzo"



Dos poemas de amor y muerte

Marcelo Quiroga Santa Cruz

AMORMUERTE

Miro;
Sedosa urdimbre

Avanzo;
Parpadeante vigila

ESTRUCTURA MOLAR DE ANILLOS.

recitado áccoso
oferta de fuego lento
para la mano que desbroza.

nitro-

ndo de agua habitada
ubito manantial
ediente de sí mismo
urhilencia, burbuja, nada
desconocido, al fin

lucero;
soledad, antes y después
de ceniza tierna
mortalizando al que fui
a gota

MUERTAMADA

Por la agitada voz sonora
Que todavía escuchó soñada

Por el que ya no soy y buscas tu mirada.
Por la palabra final que en mi garganta alora
La pena de una pena para siempre silenciada
Y sin embargo por ti saluda de 2020
Pondate al sieno, caro

por las espigas de trigo que ya no dora
De tu pelo el viento en clara llamarada
Por mi nostálgica mano que inútil alesora
a forma finja de tu vientre en madrugada.

*or la sombra de nube que no ancora
ni oculta la luz en sus ojos eclipsada*





los que hacen parte de la ideología del bloque posmecanizado, dominante y que, en consecuencia, puden ser históricos como la nuesta en la que se llegan a producir concepciones artísticas que se vuelven a su vez proyectos. Este es el caso de la nacionalización. Considero que la investigación y crítica nacionalista pre y post 52 lograron incorporar la nación en la construcción del sentido común de los bolivianos en sus sectores más populares. Así como también se podría decir que los políticos ya tienen más o menos claro que el apoyo en poderes extranjeros para constituir o ejercer el gobierno político de esta sociedad, para procesos de desnacionalización; o por lo menos los gobernados pueden sospechar fuertemente que gobernantes que no se apoyen orgánicamente en fuerzas nacionales y en si otros poderes, desnacionalizarán el país.

Se puede decir que es una constante el que a mayor injerencia norteamericana en la política nacional se produce una mayor desnacionalización de nuestra economía. Así ocurrió inmediatamente después del 52, continuó radicalmente con Barrientos y volvió a empezar con Banzer, y luego de intermedio de la UDP conmienza la nueva era con los gobernados del MNR-ADN-MIR.

Se puede ver que los procesos de nacionalización tienen relación directa con aquellos momentos históricos en que hay presencia popular en la política y esto produce efectos estatales de constitución de márgenes de soberanía local. Por el contrario, también se puede ver que los procesos de desnacionalización tienen relación directa con aquellos momentos históricos en que las masas bolivianas como sujetos colectivos en que se han configurado y constituido, han sido desplazados de la política nacional a través de formas militares y civiles, a través de procesos de estatización del gobierno político. Son élites y minorías que desvinculan de sujetos políticos populares las que implementan políticas de desnacionalización siguiendo mandatos de poderes extranjeros. Incluso en esta apreciación a todos los gobernantes post 58 también. Así, se puede formular de manera más amplia, que existe fuerte relación entre nacionalización y soberanía popular.

Ahora bien, la nacionalización no es un hecho político atomístico, generalmente forma parte de un proyecto. En este sentido, quiero relacionar la idea de sentido común y sentido histórico. La nacionalización es pensada por Marcelo Quiroga como un medio para crear las condiciones para el desarrollo económico y político que permitan practicar justicia social, el ejercicio de derechos humanos y políticos, participación popular y liberación nacional. Hay un sentido histórico u objetivo político en Marcelo Quiroga que es lo que se puede denominar socialismo. El trabajo de Marcelo Quiroga en su sentido común es querer y mantener la nacionalización como sentido común en la investigación exhaustiva y detallada que había desarrollado Almaraz en la década anterior, combinando investigación con crítica y argumentar esta relación cabe desarrollar algunos puntos.

Primeramente, En Marcelo no existe un modelo organizativo o socialista. En su discurso no hay referencia explícita a algún tipo de modelo experimental o ideado en otra parte o aquél, aunque cabe suponer que el modelo más simple será la asamblea popular como soporte que proporciona una ampliación con la democracia representativa. Creo que se puede entender el socialismo de Marcelo como una articulación de tres componentes:

Luis Tapia, es miembro del consejo editorial de la revista *EL LITERARIO*.

autonomía política, es decir, con identidad en términos de prácticas políticas y de proyecto político. En una época en que la política del actual gobierno está integrando a ex-izquierdistas y a otros por medio de cooptación y transformismo para obtener hegemonía, en una especie de paragüas que quiere contener a todos, es necesario practicar ideología y política, lo que no implica aislamiento e incomunicación, sino más bien el crear el propio referente en un mundo de comunicaciones y diálogos abiertos, claro, trabajando, el análisis, la crítica y el proyecto.

Hoy estamos viviendo una nueva época de desnacionalización que a diferencia de las anteriores, está acompañada por una política ideológica estatal de modificación del sentido común, es decir, modificación de la mentalidad política del país, movimiento favorecido y promovido por la política internacional hoy más que nunca dominada por el estado desnacionalizado. Por excelencia, la ideología neoliberal ha avanzado bastante pero no ha eliminado todavía la idea de nacionalización de algunos sectores de nuestra sociedad.

Parce que una tarea para socialista, hoy es continuar el trabajo de análisis crítico que realiza Almaraz y Marcelo Quiroga en relación a las políticas de desnacionalización. Considero que hay que seguir argumentando a favor de la relación nacionalización-comercio-local. Se necesita un sujeto político que articule la historia del movimiento obrero, la defensa y desarrollo de la democracia, las tareas de construcción nacional-popular de la nación, el popular en relación directa con aquello que se denuncia en la crítica de la explotación y dominación del poder en la dirección de la economía, no es suficiente. Es lo que está siendo. Cabe pensar y experimentar, entonces, nacionalización con autogestión, es decir, con socialización democrática de la producción, que implica política participativa y extensa, y no elitista, delegativa y sustitutiva como hoy, viéndose que el otro aspecto: el socialismo como movimiento de crítica de la explotación y dominación, también en un modo pertinente de orientar la actividad política y desigualdad, hoy en día es la dimensión que se está concretando, tanto en los objetivos clásicos del socialismo como revolución social anti imperialista y anticapitalista.

Creo que un tercer modo de entender y valorar el socialismo de Marcelo es, como retribución a la constitución de un sujeto socialista con estas características.

Casi toda su obra escrita y publicada es crítica de la desnacionalización y de la política autoritaria que la realizaba, y era defensa de la nación. Esta podria entenderse en el horizonte más amplio como primer movimiento de la crítica y política autoritaria que la realizaba y sobre todo la constitución del PS-1 lo que le la sensibilizó socialista a estas prácticas.

Articulando en síntesis los elementos hasta aquí expuestos, se puede decir que la política y construcción socialista en países en situación de dependencia y gobernillo autoritario, pasa por el trabajo ideológico de convertir (o mantener) la idea de nacionalización en parte del sentido común político de la nación. En esto Marcelo Quiroga continuó la tradición de crítica basada en investigación exhaustiva y detallada que había desarrollado Almaraz en la década anterior, combinando investigación con crítica y Dicho de otro modo, el sentido histórico o objetivo político necesita trabajar sus condiciones de posibilidad a la medida de nuestro pasado reciente pudiendo servir para comenzar a integrarnos de nuevo en el trabajo colectivo de crítica socialista de nuestra sociedad y de la proyección del destino que en ella queremos tener y del cual podemos así responsabilizarnos.

Digo todo esto como testimonio de alquien que ha pertenecido al PS-1, considera que Marcelo es el referente político-humano, que la lección de su generación toma en cuenta el patrimonio histórico del país para desarrollar una tradición de cultura y política socialista para hoy y el futuro. ♦

NOTA

(1) Este artículo fue presentado por el autor en ocasión del seminario que en homenaje a Marcelo Quiroga Santa Cruz se llevó a cabo en la Academia de Ciencias en octubre de 1994.

PORTADA



la solidez de sus intervenciones [...] así como la seriedad y certeza [...] no solo frente a estudiantes, sino ante los obreros y los campesinos más pobres de Chile [...] Yo no sabía político, además de escritor [...] Ime parecio el más consistente. Mi presencia se debió a la numerosa invitación de Cristina y a la cual concurro con toda mi congoja y tristeza, para decir unas cuantas palabras de homenaje en honor de ese gran compañero y hermano que fue para mí Marcelo Quiroga Santa Cruz. [...] Nos hemos quedado, sin Santa Cruz como también sin San Martín, sin Sucre y sin tantos otros que murieron sacrificándose por esta pobre América. (Méjico, 17 de noviembre de 1980). ♦

RECURSOS NO RENOVABLES

“Los recursos naturales no renovables son el pan de hoy, y el hambre de mañana. Esta dualidad dual de la explotación de los recursos minerales que hoy los pueblos coloniales y las naciones dependientes conocen y sufrirán inmemorialmente, han comenzado a entenderla, también, aunque muy a pesar suyo, los que siempre se beneficiaron de sus efectos: los países colonizadas, y los que las suceden en la práctica de neocolonialismo [...] Frente a la la actitud de resistencia, cierto que intermitente y desigual, todavía no les parecen que tanto éxito en Santo Domingo, aunque con tan poca fortuna en Playa Girón. O tal vez, vacilar al recordar el fin poco maravilloso de la incursión de hombres descalzos, orgullo de la raza humana que con un orgullo de arroz y un corazón blindado soporaron a pie de misa largo y cruel fogueo de la historia.” (Marcelo Quiroga en *Olecerca o patria*, Siglo XXI, México, 1982). ♦

MARCELO QUIROGA

“Quienes fuimos sus amigos sentimos el primer impulso, quizás nacido de la indignación de hablar de su asesinato. Sin embargo, será siempre signo de mayor grandeza (y de mayor utilidad) hablar de su vida. [...] Quiroga Santa Cruz es un apalabro que promueve sentimientos de orgullo y orgullo de su obra, de su vida entre nosotros. Este homenaje ha sido preparado por nuestro amigo y colaborador Hugo Rodas M., a quien manifestamos nuestro agradecimiento. El mismo es extenso a Cristina Trigo, viuda de Marcelo Quiroga Santa Cruz, por la generosidad con la que ha permitido al acceso a algunos textos y al material fotográfico. ♦

RECUERDO DE MARCELO

“De los asistentes al encuentro de Escritores Latinoamericanos [Chile], me impresionó gratamente la persona de Marcelo Quiroga Santa Cruz, tanto por su personalidad, como su amabilidad, su sentido de humor y su sentido de la justicia social, derechos humanos, solidaridad de recuperar, continuar y desarrollar de nuevo

Cruz, en menos de dos años [...] logró demostrar a los bolivianos que la revolución es posible. [...] En [él] se cumple lo que decía Bernanos, cuando afirma que los líderes sociales son los que poseen la verdad de los pueblos en el propio espíritu.” (Méjico, 13 de marzo de 1981). ♦

EL PASADO

“Para comprender la insurrección de abril en su más energética y expresa manifestación, cual es la voluntad de rectificar, hay que referirnos a su más honda motivación: la anistoriaza característica en el boliviano [...] Se explica este fenómeno porque el pasado [...] opera sobre ellos a la manera de una intolerable ligadura que impide sus movimientos. Es de un pasado así entendido que se ven precisados a huir, adoptando para ello toda postura histórica que, por caprichosa, pudiera liberarlos de sus ataduras. Solo en esa perenne rectificación del rumbo histórico se satisface la necesidad de tomar conciencia de su temporal singularidad social. Son estas algunas de las razones por las que Bolivia sólo entiende la historia como innovación. Si de los bolivianos dependiese, fundarian Bolivia todos los días. El boliviano de todo tiempo no se siente como una vetebrada más, engastada en la columna nacional de que es su más extrema prolongación, por donde crece históricamente el organismo de que forma parte, nor Bolivia no vive con la impresión de que vivió antes; de que cada día que transcurre es un día más [...]” (Marcelo Quiroga: “La historia como innovación” en *La victoria de abril sobre la tauración*, Burillo, La Paz, 1960). ♦

AL COMPATRIOTA

“Mari Gómez Galarza recordado siempre por su patriotismo [...] En homenaje al compatriota, que merecía otro destino, al colega que escribiera en estas páginas [...] y al amigo que conoció en el exilio, repetí, con Virgilio en *La Eneida*, la expresión de Anquises, pidiendo flores para cubrir la tumba de Marcelo: *Manibus data illa plenis*, porque hay que volcar flores a manos llenas para recordar siempre a quien no ha partido del todo y por cuya memoria la justicia tiene una tarea pendiente.” (El Día, Méjico, 20 de julio de 1980). ♦

La

"R"evolución"

Marcelo Quiroga Santa Cruz



En la sostenida y con frecuencia inadvertida labor de

prestigiosas llanuras de "institucionalización de la revolu-

ción".

En las posteriores de este período, justamente, y

en servicio de sus particulares necesidades, es que se inicia

.

después que las naciones explotadas sufren a manos de la explotadora, se incluye como parte del botín conquistado, sin disparar un solo tiro, no solamente los recursos naturales, les sino también otros bienes materialmente menos opulentos pero indispensables para asegurar continuidad a la guerra. Ensayo persiguiendo en briosos objetivos, como totalas aquellas tendencias colectivas que crean pero certíferamente orientadas en el sentido de la historia, contribuyendo a incrementar eso que se llama el ser nacional. En otras palabras, la alienación cultural por la que el boliviano aspira a dejar de serlo, toda esa transformación del alma, social por la que se llena que una nación termina buscando, como proyecto ideal de nacionalidad, aquél que contradice la especificidad de su circunstancia social, económica, política y la constitución histórica de esa etnias republicana de la que formamos parte.

En la tarea de superar las subjetivamente nace-

los propios ideales, queremos apelar que la burguesía, el imperio, el mundo han suscrito en nosotros, la labor de los minerales, nuestros sentidos, nidos y apasionados, sus deseos, por otros enteramente técnicos, omisiones, las estadísticas, la retórica de un desarrrollismo sojuzgado, nos han vaciado adentro de los bostezos, del espíritu de justicia y la voluntad de cambio. Así, simple y resueltamente como se da en el alma colectivo, la aspiración a un mundo más chato y sofocante que éste deformado por la expre-

sión psicológica. Para ello se ha comenzado por escamotear el valor semántico de algunas palabras, una de ellas es "re-

volución". Naturalmente que resulta difícil advertir el proce- fio despojo gramatical y para muchos resultará insignificante, si en el mismo tiempo nuestra atención está puesta en la suerte infotunada de los hidrocarburos y de los minerales. Pero la verdad es que este momento harto equivale a la sustacción de la llave que guarda o que debiera guardar todas las otras riquezas. Se explica. Si imaginamos pensando por ejemplo a toda una comunidad, de que el sentido de la palabra "lucha" es el de abandono ante el ataque del adversario, no habrámos conseguido desarmarla psicológicamente y espiritualmente, y así, inerme por el sofisticación del sentido de su acción defensiva, no podríamos rendir a menor costo y más fácilmente "Este es el caso de Bolivia" y de la "palabra revolución". En el pasado la palabra "revolu-

ción" designaba un proceso de cambio profundo en el que se daban, en general lo dice y porque ya son demasiadas las naciones que se han dedicado a perder, además de una buena parte de numerosos bienes, el sentido de una política clave, la de revolución, sin cuya fiel comprensión nuestros dirigentes no pueden sino guerrir a donde no queremos llegar.

Claro está que no debemos pretender que la palabra "revolución" tenga un sentido único, todo dependerá del condicionamiento económico, de clase o de formación polí- tica del que interprete este vocablo, para uno será una amenaza, para otros una consigna, para muchos será una esperanza y habrá quienes medirán ante su memoria.

Pero que ahora ocurre con ella en nuestro medio es que ya no tiene sentido, porque los pueblos creen más en lo que se dice, en lo que la dice y porque ya son demasiadas las naciones que en nombre de la revolución ac-

revolución se identificó con el instrumento particular, éste importante por todo ello, que devolver al concepto emanado por la palabra revolución su verdadero sentido. Ya

hemos nacionizado las mitas de los conocimientos privados, restituimos abajo al patrimonio revolucionario de nuestro pueblo, el significado de esa sencilla y rotundísima palabra que se sirve de divisa. ♦

En la tarea de superar las subjetivamente nace- los propios ideales, queremos apelar que la burguesía, el imperio, el mundo han suscrito en nosotros, la labor de los minerales, nuestros sentidos, nidos y apasionados, sus deseos, por otros enteramente técnicos, omisiones, las estadísticas, la retórica de un desarrrollismo sojuzgado, nos han vaciado adentro de los bostezos, del espíritu de justicia y la voluntad de cambio. Así, simple y resueltamente como se da en el alma colectivo, la aspiración a un mundo más chato y sofocante que éste deformado por la expre-

sión psicológica. Para ello se ha comenzado por escamotear el valor semántico de algunas palabras, una de ellas es "re-

volución". Naturalmente que resulta difícil advertir el proce- fio despojo gramatical y para muchos resultará insignificante, si en el mismo tiempo nuestra atención está puesta en la suerte infotunada de los hidrocarburos y de los minerales. Pero la verdad es que este momento harto equivale a la sustacción de la llave que guarda o que debiera guardar todas las otras riquezas. Se explica. Si imaginamos pensando por ejemplo a toda una comunidad, de que el sentido de la palabra "lucha" es el de abandono ante el ataque del adversario, no habrámos conseguido desarmarla psicológicamente y espiritualmente, y así, inerme por el sofisticación del sentido de su acción defensiva, no podríamos rendir a menor costo y más fácilmente "Este es el caso de Bolivia" y de la "palabra revolución". En el pasado la palabra "revolu-

ción" designaba un proceso de cambio profundo en el que se daban, en general lo dice y porque ya son demasiadas las naciones que se han dedicado a perder, además de una buena parte de numerosos bienes, el sentido de una política clave, la de revolución, sin cuya fiel comprensión nuestros dirigentes no pueden sino guerrir a donde no queremos llegar.

Claro está que no debemos pretender que la palabra "revolución" tenga un sentido único, todo dependerá del condicionamiento económico, de clase o de formación polí- tica del que interprete este vocablo, para uno será una amenaza, para otros una consigna, para muchos será una esperanza y habrá quienes medirán ante su memoria.

Pero que ahora ocurre con ella en nuestro medio es que ya no tiene sentido, porque los pueblos creen más en lo que se dice, en lo que la dice y porque ya son demasiadas las naciones que en nombre de la revolución ac-

revolución se identificó con el instrumento particular, éste importante por todo ello, que devolver al concepto emanado por la palabra revolución su verdadero sentido. Ya

hemos nacionizado las mitas de los conocimientos privados, restituimos abajo al patrimonio revolucionario de nuestro pueblo, el significado de esa sencilla y rotundísima palabra que se sirve de divisa. ♦

En "Palo la palabra", programa de Radio Atahualpa, La Paz, domingo 14 de julio de 1968.

De izquierda a derecha: Marcelo Quiroga y sus hermanos Alfonso y Mario, cerca a la universidad, en la resistencia al golpe del 21 de agosto de 1971.

En una concentración minera en Siglo XX, a la que Marcelo asistió.

La nacionalización como sentido histórico

Luis Tapia

A

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

“Los Deshabitados”

Giancarla Zabalaaga

ga y sobre Zavala, si es que de lo mencionado superaría los límites del nacionalismo-revolucionario. Zavala se aproximaría muy brevemente al naciente Movimiento de la Izquierda Revolucionaria de inicios de los 70 y luego al PCB, aunque su independencia personal de los dictados partidarios era ostensible e incontrastable con el conocimiento que -sin un alto grado de soledad- tenía de la sociedad boliviana. En cambio, Quirino fundó en 1971, el único partido al que pertenecía y que dependía en grado enorme de él mismo -la sociedad correspondía aquí, paráfrasis, a la base-, como fue el Partido Socialista (después PS-71, a fines de 70 cuando se elaboraría de la aprobación amnistía irrenunciable, ante la huelga encabezada por mujeres mineras, en 1978).

La inflexión del proceso, esta vez, se definió según la dirección reaccionaria que Banzer impuso con el golpe de 1971. -4- 3- 4- 3- 4-

La inflexión de Zavala habría expresado a Quirino, con un sentido manejársela tan bien puede ayudar al comentarista: en el golpe de Barrientos de 1964 y en encontronazos con un sentido americano, a su remodelo al "Estado del '52" volvieron intensivo a sus intereses. Una anecdota sobre Zavala

después de haberse truncado el proceso revolucionario del 24 de agosto de 1971, y tanto Zavala como Quiroga se encontraron después en el exilio, intercambiando puntos de vista distintos sobre los soberanos que Barrionuevo recibiera de la Guif y que Quiroga había hecho públicos en Méjico. Quiroga retornó en 1978 clandestinamente, antes de decretarse amnistía en el país y protagonizó con el P5-1 tres procesos eleccionarios, encabezando la radicalización popular y una propuesta socialista que conjugaba la impugnación legal (como en el incuestionado) a Baúez en el parlamento de 1979 con la movilización popular que hiciera irreversible la liberación nacional y la construcción del socialismo boliviano. Pero el proceso fue clausurado sangrientamente por el golpe de García Meza, y Marcelo Quiroga asesinado por la nueva dictadura.

expone en un capitalio denominado «Quirigua, Santa Cruz» [7] en el que se expone una exposición tan matizada y extraordinariamente sugerente sobre las regularidades, formas y hasta método para comprender la política en Bolivia, porque muestra a un Marcelo Quiroga que habría actuado bajo la ilusión de la legalidad burguesa, sin las características de un marxista que conociera los fundamentos de la lucha de clases; lo señala, en fin, bajo el mismo trágico de «el mejor orador de sus tiempos [...]» mediante una denuncia cuyo alcance era más bien repulsa o ético-moralizante porque incapaz a la burguesía por no cumplir con la ley burguesa (48, 50).

Juan [de la Cruz]. ♦ ♦ ♦

eraria PRESENCIA
La Paz, Bolivia.

domingo 14 de julio
de 1996

El 6 de marzo de 1960, Marcelo Quiroga -que para entonces ya era un escritor que había sido "descubierto" por la editorial William Faulkner a su novela "Los deshabitados"-, se presentó en "El Diario", una serie de artículos enunciando el o el proceso de abril de 1952, bajo el título sin duda alguna para todo movimientoista de "La victoria de abril para la nación", proponiendo abandonar lo que alimenta la política boliviana, un testimonio alegórico de la antigüedad de la mayor dolencia nacional. Pero también, a modo de recordatorio, está presente la vieja manera de curarla que los involuntarios continuadores del secular sacrificio, a es, el simbólicamente infranqueable río pintado de azul en el escudo patrio, la "cívica" manera de impedir que el devoré al cordón. Claro está que para los devoradores de los libros de la memoria, la memoria de los devoradores de hoy, la memoria de los devoradores de ayer.

«...y así, su ingenua imagen del angusto no ha sido remplazada por el destierro, ni la recesión estros por los primeros, o por un prudente silencio por los segundos, de cuanto pudiera inducir a león a vadear por el río. Sí, al reducir estas notas, renegar de esta vieja polémica.»

luego de un exilio de 12 años (1962-1974) por el golpe principal que traslució los escritos de este joven reaccionario [Marcelo Quiroga] es una mentira. España, la dirigencia de las minorías (la Rosca), las más bárbaras e insinuantes, la impotencia histórica...”

“...de los cargos ejercidos contra Quiroga (su familia y que cursó parte de sus estudios, etc.), éste es odio permanente a uno temprano que Quiroga, periodista de los sectores dominantes y monopólicos utilizó...”

“...en todos los que se sumaban miembros del MNR reunidos, calificando la posición política socialista de

Quiróga intenta un principio de Almaraz despierta Ambos, responde: La actividad confinada donde lucha la intención que había ejercido. Cuentan las finales de la política a la literatura: en 1960 se decide que "los deshabitados" era un tratado inconsciente de las autoridades a que da lugar la vida de la Rosa, de la que serían un joven representante. "para la publicación de la segunda novela de Quiróga: "Otra vez marido". Anteazana J. afirma que en todo caso las clases más ausentes del texto, aunque atribuye a Quiróga el periodismo que "Los deshabitados" radiofabinata a la intermediaria (vid. Fragmento incorporado en el libro "Quiróga: también lo que Quiróga dijo de su vida y obra".

que se considera que el ser humano es un ser racionalizado (99), y que de lo que irían a ser un equívoco final sobre -como Zav

三

Marcelo Quiroga junto a Juan Rulfo, en el Congreso de escritores, en casa de Pablo Neruda, Santiago de Chile (Isla Negra), 24 de agosto de 1969



la boca de los hornos crematorios que la civilización continental construyó con esmero, esa civilización que los incluía y de la que se sintieron despreciosamente orgulloso, porque la juzgaron como producto casi perfecto de un proceso histórico cultural progresivo cuyo centro sería el hombre, y su realización en plenitud. Esas eras estaban presentes en las nubes de las cataderas odiadas.

- *¿No crees que tu obra refleja la influencia del existencialismo?*
- Uno es, en este oficio como en otros, *y* quería de todos, en la vida misma, un heredero, o consciente o inconsciente de un legado cuyo origen es muy difícil sino imposible de identificar. Si se trata de un pintor, para citar un ejemplo, sería posible para él mismo determinarnos si su platería inmundada de crónos debe

mais a los girasoles de Van Gogh que a esa almendronada a la que se desprende de un espápelo desventurado tocado por el sol de la almendra en un mercado popular de La Paz? Y cómo saber si esa preferencia de su pincel por las formas abusadas de las figuras humanas, busca reproducir la imagen de una mojigana de Modigliani, o, por el contrario, es el esnobismo de las llamas alpínicas que él no

o no se atrevió a incorporar a su obra y, de pronto, se valoriza a sus ojos y adquiere la legitimidad plástica al encuentro del extenso retrato de Modigliani? Pero no quise extenderme demasiado. Síndrome, que tanto le ha debido influir en mí, si por ello nos de entender no benigna de subyugación a una modalidad, cuya imitación se busca decorosamente.

hasta la enajenación absoluta, sino una dramatización general que le permite discernir lo meritorio de lo que carece de todo mérito. Hay, estos es evidente, una preocupación existencial en la obra. Como es notorio, también, que el existencialismo comprometió el destino de la juventud intelectual europea en la década del 50 y a otra gente menos joven, aunque no tanto por las raíces filosóficas de

esta concepción, como por los subproductos teóricos, o peor aún, por sus manifestaciones mundanas. Me refiero a esa noción absurda que las buenas señoras temían del existencialismo y que las ponían en guardia cuando creían describir huellas "existencialistas", con un abogado de Pasma.

que gana, la práctica metida del exceso y el desastre o la promiscuidad sexual. Pero hablamos en serio. Todo aquello significa un sentido en la Europa de posguerra. generación poshistórica había salido de la noche o salvado de un campo de concentración para descubrir, desolada, la vida en

conocimientos de los chicos que sirve la tuya para mí como una forma de especificación casi obvia dentro del género. Como poeta serio, por ejemplo, no me interesa a mí que muca me sacre. Los científicos, a lo que me refiero a justificaron no que me impidieron a justificaron no me sacaron desde la páginas de un libro. Los tráiler personalmente. Y a justificaron, en particular al justificaron la realidad. Yo estoy viendo (un distinto) de novela y, sin embargo, tan parecido, con la diferencia de que el libro es una novela y el distinto es en la mano abierta y una sonrisa de comprensión bondadosa como no buscas a ver desde mi mitz.

Me pregunto si el tema me interesa de un modo especial. No obviamente, ni siquiera de un modo prioritario, pero es evidente que me interesa. Abra bien, piensas que era más sutil, a la orientación que buscas, saber cuáles son las alcances de ese interés y no el grado de su concentración. No me interesa de un modo particular la misión sacerdotal o, en todo caso, no más que cualquier otro oficio. Lo que attrae mi atención es que es sacerdotal como tal, en cuanto ejercido del mismo, sino la angustia metafísica, consciente o subconsciente, de todo ser humano y que en los sacerdotes parece corilar lo patológico. Cuando digo metafísica, no obviamente la enunciación religiosa sino la realidad que fue desconocida, a esa dimensión de lo real que está más allá de los límites del conocimiento humano contemporáneo nuestro. Es conocido apenas si excede el ámbito de su desarrollo vegetativo e inmediato. Pero el servicio de Alfa Edad Media, en cambio, no obviamente la enunciación religiosa sino la realidad que la clase dominante ha infiltrado en su espíritu rural. Para el universano de los sacerdotes de este siglo, las fronteras del conocimiento se extienden tanto que cualquier joven científico contemporáneo nuestro puede sonreír ironicamente ante la suma una sonrisa que le será devuelta por el que le sucede dentro de siglo. La ver, meno. No importa cuánto lleguemos a conocer de la realidad que nos incluye, siempre queda un margen desconocido que parece agarrarse con cada nueva conquista del pensamiento, pero tanto hacia afuera del sujeto pensante como hacia su interioridad.

Y esto es lo que me interesa. Observar cómo a medida que el hombre avanza en el conocimiento de la realidad circundante, se aleja del conocimiento de sí mismo, como se acelera esta relación inversamente proporcional y el mismo hombre que cada día devela con audacia e imaginación un nuevo misterio oculto a su comprensión de la realidad externa tiembla ante un nuevo punto de oscuridad abierto en su espíritu.

Hablo del hombre en general, no del científico. Cuando éste llega a la luna, lo hace con el pensamiento, porque los conductores de la nave llegan con los pies. No que-

ro decir que su ignorancia sea comparable a la de esos animales de experimentación que tampoco es mucho menor, en términos comparativos. Pero para el hombre común, para el ver desde mi mitz.

Me pregunto si el tema me interesa de un modo especial. No obviamente, ni si-

quiera de un modo prioritario, pero es evi-

dente que me interesa. Abra bien, piensas

que era más sutil, a la orientación que buscas,

saber cuáles son las alcances de ese inter-

és y no el grado de su concentración. No me

interesa de un modo particular la misión

sacerdotal o, en todo caso, no más que cuan-

quier otro oficio. Lo que attrae mi atención

es que es sacerdotal como tal, en cuanto ejercido

del mismo, sino la angustia metafísica, conse-

ciente o subconsciente, de todo ser humano

y que en los sacerdotes parece corilar lo pato-

lógico. Cuando digo metafísica, no obviamente

la enunciación religiosa sino la realidad que fue

desconocida, a esa dimensión de lo real

que está más allá de los límites del conocimiento humano contemporáneo nuestro. Es

conocido apenas si excede el ámbito de su

desarrollo vegetativo e inmediato. Pero el

servicio de Alfa Edad Media, en cambio, no

obviamente la enunciación religiosa sino la

realidad que la es sacerdotal como tal, en cuanto ejercido

del mismo, sino la angustia metafísica, conse-

ciente o subconsciente, de todo ser humano

y que en los sacerdotes parece corilar lo pato-

lógico. Cuando digo metafísica, no obviamente

la enunciación religiosa sino la realidad que fue

desconocida, a esa dimensión de lo real

que está más allá de los límites del conocimiento humano contemporáneo nuestro. Es

conocido apenas si excede el ámbito de su

desarrollo vegetativo e inmediato. Pero el

servicio de Alfa Edad Media, en cambio, no

obviamente la enunciación religiosa sino la

realidad que la es sacerdotal como tal, en cuanto ejercido

del mismo, sino la angustia metafísica, conse-

ciente o subconsciente, de todo ser humano

y que en los sacerdotes parece corilar lo pato-

lógico. Cuando digo metafísica, no obviamente

la enunciación religiosa sino la realidad que fue

desconocida, a esa dimensión de lo real

que está más allá de los límites del conocimiento humano contemporáneo nuestro. Es

conocido apenas si excede el ámbito de su

desarrollo vegetativo e inmediato. Pero el

servicio de Alfa Edad Media, en cambio, no

obviamente la enunciación religiosa sino la

realidad que la es sacerdotal como tal, en cuanto ejercido

del mismo, sino la angustia metafísica, conse-

ciente o subconsciente, de todo ser humano

y que en los sacerdotes parece corilar lo pato-

lógico. Cuando digo metafísica, no obviamente

la enunciación religiosa sino la realidad que fue

desconocida, a esa dimensión de lo real

que está más allá de los límites del conocimiento humano contemporáneo nuestro. Es

conocido apenas si excede el ámbito de su

desarrollo vegetativo e inmediato. Pero el

servicio de Alfa Edad Media, en cambio, no

obviamente la enunciación religiosa sino la

realidad que la es sacerdotal como tal, en cuanto ejercido

del mismo, sino la angustia metafísica, conse-

ciente o subconsciente, de todo ser humano

y que en los sacerdotes parece corilar lo pato-

lógico. Cuando digo metafísica, no obviamente

la enunciación religiosa sino la realidad que fue

desconocida, a esa dimensión de lo real

que está más allá de los límites del conocimiento humano contemporáneo nuestro. Es

conocido apenas si excede el ámbito de su

desarrollo vegetativo e inmediato. Pero el

servicio de Alfa Edad Media, en cambio, no

obviamente la enunciación religiosa sino la

realidad que la es sacerdotal como tal, en cuanto ejercido

del mismo, sino la angustia metafísica, conse-

ciente o subconsciente, de todo ser humano

y que en los sacerdotes parece corilar lo pato-

lógico. Cuando digo metafísica, no obviamente

la enunciación religiosa sino la realidad que fue

desconocida, a esa dimensión de lo real

que está más allá de los límites del conocimiento humano contemporáneo nuestro. Es

conocido apenas si excede el ámbito de su

desarrollo vegetativo e inmediato. Pero el

servicio de Alfa Edad Media, en cambio, no

obviamente la enunciación religiosa sino la

realidad que la es sacerdotal como tal, en cuanto ejercido

del mismo, sino la angustia metafísica, conse-

ciente o subconsciente, de todo ser humano

y que en los sacerdotes parece corilar lo pato-

lógico. Cuando digo metafísica, no obviamente

la enunciación religiosa sino la realidad que fue

desconocida, a esa dimensión de lo real

que está más allá de los límites del conocimiento humano contemporáneo nuestro. Es

conocido apenas si excede el ámbito de su

desarrollo vegetativo e inmediato. Pero el

servicio de Alfa Edad Media, en cambio, no

obviamente la enunciación religiosa sino la

realidad que la es sacerdotal como tal, en cuanto ejercido

del mismo, sino la angustia metafísica, conse-

ciente o subconsciente, de todo ser humano

y que en los sacerdotes parece corilar lo pato-

lógico. Cuando digo metafísica, no obviamente

la enunciación religiosa sino la realidad que fue

desconocida, a esa dimensión de lo real

que está más allá de los límites del conocimiento humano contemporáneo nuestro. Es

conocido apenas si excede el ámbito de su

desarrollo vegetativo e inmediato. Pero el

servicio de Alfa Edad Media, en cambio, no

obviamente la enunciación religiosa sino la

realidad que la es sacerdotal como tal, en cuanto ejercido

del mismo, sino la angustia metafísica, conse-

ciente o subconsciente, de todo ser humano

y que en los sacerdotes parece corilar lo pato-

lógico. Cuando digo metafísica, no obviamente

la enunciación religiosa sino la realidad que fue

desconocida, a esa dimensión de lo real

que está más allá de los límites del conocimiento humano contemporáneo nuestro. Es

conocido apenas si excede el ámbito de su

desarrollo vegetativo e inmediato. Pero el

servicio de Alfa Edad Media, en cambio, no

obviamente la enunciación religiosa sino la

realidad que la es sacerdotal como tal, en cuanto ejercido

del mismo, sino la angustia metafísica, conse-

ciente o subconsciente, de todo ser humano

y que en los sacerdotes parece corilar lo pato-

lógico. Cuando digo metafísica, no obviamente

la enunciación religiosa sino la realidad que fue

desconocida, a esa dimensión de lo real

que está más allá de los límites del conocimiento humano contemporáneo nuestro. Es

conocido apenas si excede el ámbito de su

desarrollo vegetativo e inmediato. Pero el

servicio de Alfa Edad Media, en cambio, no

obviamente la enunciación religiosa sino la

realidad que la es sacerdotal como tal, en cuanto ejercido

del mismo, sino la angustia metafísica, conse-

ciente o subconsciente, de todo ser humano

y que en los sacerdotes parece corilar lo pato-

lógico. Cuando digo metafísica, no obviamente

la enunciación religiosa sino la realidad que fue

desconocida, a esa dimensión de lo real

que está más allá de los límites del conocimiento humano contemporáneo nuestro. Es

conocido apenas si excede el ámbito de su

desarrollo vegetativo e inmediato. Pero el

servicio de Alfa Edad Media, en cambio, no

obviamente la enunciación religiosa sino la

realidad que la es sacerdotal como tal, en cuanto ejercido

del mismo, sino la angustia metafísica, conse-

ciente o subconsciente, de todo ser humano

y que en los sacerdotes parece corilar lo pato-

lógico. Cuando digo metafísica, no obviamente

la enunciación religiosa sino la realidad que fue

desconocida, a esa dimensión de lo real

que está más allá de los límites del conocimiento humano contemporáneo nuestro. Es

conocido apenas si excede el ámbito de su

desarrollo vegetativo e inmediato. Pero el

servicio de Alfa Edad Media, en cambio, no

obviamente la enunciación religiosa sino la

realidad que la es sacerdotal como tal, en cuanto ejercido

del mismo, sino la angustia metafísica, conse-

ciente o subconsciente, de todo ser humano

y que en los sacerdotes parece corilar lo pato-

lógico. Cuando digo metafísica, no obviamente

la enunciación religiosa sino la realidad que fue

desconocida, a esa dimensión de lo real

que está más allá de los límites del conocimiento humano contemporáneo nuestro. Es

conocido apenas si excede el ámbito de su

desarrollo vegetativo e inmediato. Pero el

servicio de Alfa Edad Media, en cambio, no

obviamente la enunciación religiosa sino la

realidad que la es sacerdotal como tal, en cuanto ejercido

del mismo, sino la angustia metafísica, conse-

ciente o subconsciente, de todo ser humano

y que en los sacerdotes parece corilar lo pato-

lógico. Cuando digo metafísica, no obviamente

la enunciación religiosa sino la realidad que fue

desconocida, a esa dimensión de lo real

que está más allá de los límites del conocimiento humano contemporáneo nuestro. Es

conocido apenas si excede el ámbito de su

desarrollo vegetativo e inmediato. Pero el

servicio de Alfa Edad Media, en cambio, no

obviamente la enunciación religiosa sino la

realidad que la es sacerdotal como tal, en cuanto ejercido

del mismo, sino la angustia metafísica, conse-

ciente o subconsciente, de todo ser humano

y que en los sacerdotes parece corilar lo pato-

lógico. Cuando digo metafísica, no obviamente

la enunciación religiosa sino la realidad que fue

desconocida, a esa dimensión de lo real

que está más allá de los límites del conocimiento humano contemporáneo nuestro. Es

conocido apenas si excede el ámbito de su

desarrollo vegetativo e inmediato. Pero el

servicio de Alfa Edad Media, en cambio, no

obviamente la enunciación religiosa sino la

realidad que la es sacerdotal como tal, en cuanto ejercido

del mismo, sino la angustia metafísica, conse-

ciente o subconsciente, de todo ser humano

y que en los sacerdotes parece corilar lo pato-

lógico. Cuando digo metafísica, no obviamente

la enunciación religiosa sino la realidad que fue

desconocida, a esa dimensión de lo real

que está más allá de los límites del conocimiento humano contemporáneo nuestro. Es

conocido apenas si excede el ámbito de su

desarrollo vegetativo e inmediato. Pero el

servicio de Alfa Edad Media, en cambio, no

obviamente la enunciación religiosa sino la

realidad que la es sacerdotal como tal, en cuanto ejercido

del mismo, sino la angustia metafísica, conse-

ciente o subconsciente, de todo ser humano

y que en los sacerdotes parece corilar lo pato-

lógico. Cuando digo metafísica, no obviamente

la enunciación religiosa sino la realidad que fue

desconocida, a esa dimensión de lo real

que está más allá de los límites del conocimiento humano contemporáneo nuestro. Es

conocido



En el taller de Enrique Arnal.

NO ES EN VANO

¡Ah, las decisiones sentimentales!

Las gotas blancas, los pajarracos blancos.
Las horas con cuchillos de mujer,
Las pestanas húmedas renunciando...

¿Quién sabe lo que hemos abandonado?

Yo solo sé lo que tengo y se perderá.
Lo que muere a cada minuto,
Lo que dejó de ser

Para nacer eternamente, continuamente,

Como gotas de agua evaporándose
Para ser gotas también de agua.
Sola sé el color de mis ojos

Y las papillitas enlatadas
De la mujer que amo...

Solo sé los sueños de los niños
Que quieren ser aviadores,
La renunciación de una monja celeste

O el temblor de las violetas
Alrededor de la fuente.

Si por un momento siquiera,
Si por un instante no muriera nadie,
Si pudiera nacer un niño

Indefinidamente blanco;
Las palomas se tornarían azules
Y los cementerios florecerían.

Una violeta en cada calavera,
Un "nameolvides" haciendo sombra
Con color de madre diminuta.

Ese día, ese esperado día,
Nacerán en mi mil marineros verdes,
Mil madres tibias y húmedas,

Ese día sabré por qué vivo
Y por qué las mariposas mueren volando...

Poemas de

MARCELO QUIROGA SANTA CRUZ

Un día, por la tarde,
Sale Pedro con las manos saladas,
Sale a buscar un pedazo de pan.
Pedro es bueno, Capitán,
¡Tiene el corazón tan rojo!

Es la historia de siempre,
La han escrito con pedazos de carne
Que aún tiemblan de miedo.

Pero, dígame Capitán,

¡Se puede oponer a las balas

Una muralla de amapolas,

O destruir la bajoneta

Con dos latidos amarugos?

Es imposible, ¡Capitán!

Por cada lagrima un estímulpo,

Por cada estíomago una granada

Por cada niño una guardia,

Al lado del cañón la paloma,

Junto a la flecha,

De gatito de pecho blanco...

Junto a la novia de luto,

Vuestros estrellitas, ¡Capitán!

Y una tormenta de agres

Espanta las mariposas,

¡Capitán!

La sangre no tiene nombre,
Se llama Pedro, Juan, Manuel,
Se llama sangre..., ¡Capitán!

ANORANZA DE INFINITO

Padre, ¿por qué las palomas no piensan?
Hijo, porque vuelan...

¿Quién sabe lo que vamos a perder?
¿Quién sabe lo que hemos abandonado,
Lo que hemos "decidido" no querer?

LA SANGRE NO TIENE NOMBRE

Padre, ¿qué se llama la sangre?
Ay, hijo, tiene tantos nombres que solo se
llama sangre!

La piel de la mañana
Tiene el sabor del bronce,
¡Capitán!

Y una tormenta de agres
Espanta las mariposas,
¡Capitán!

El pueblo no, el pueblo no,
¡Capitán!

El pueblo, el pueblo no,
¡Capitán!

10

POESIA

Padre, ¿qué se llama la sangre?
Ay, hijo, tiene tantos nombres que solo se
llama sangre!

La piel de la mañana
Tiene el sabor del bronce,
¡Capitán!

Y una tormenta de agres
Espanta las mariposas,
¡Capitán!

El pueblo no, el pueblo no,
¡Capitán!

El pueblo, el pueblo no,
¡Capitán!

10

ANACOTACIONES a "Otra vez marzo"

Creo que vence de lejos el alcance de estas notas intentar localizar "Otra vez marzo" en el conjunto de la obra "y vida" de Marcelo Quiroga Santa Cruz (MQSC). Nos limitaremos a su trabajo literario. En lo literario, sobre todo a su novelística. En lo literario, señálemos al pasar, MQSC también publicó, dispersamente en distintas épocas, poemas suyos. Ese conjunto se halla agrupado en un volumen titulado "Un arlequín está muriendo". En su mayoría son trabajos juveniles, salvo un par de poemas relativamente recientes. Literariamente no ofrecen mayores sorpresas (quita por él MQSC que publicó siempre bajo seudónimo). Con todo, habrá que esperar su edición para formarse un mejor juicio al respecto. En lo que conocemos, será muy forzado tratar de particularizar con la novelística de nuestro autor. Los dejamos mencionados y pasamos a lo que, aquí, más nos interesa.

La primera novela de MQSC, "Los deshabitados" (1957), caracterizable, en grueso, por un atento trabajo en las relaciones interpersonales de sus personajes, marca un hito en el libro de cuentos "Cerco de penumbra" (1959) de Oscar Cerritos, un comienzo de transformación temático-formal en la narrativa boliviana. Hay aquí un paso que va del "realismo" tradicional en su forma más volada hacia el "exterior" natural e históricococial- hacia un "subjetivismo", digamos, más atento a los procesos interiores de los personajes que a las determinantes externas. Un rasgo de esa transformación fue apropiadamente señalado por Jesús Urragaz en una entrevista al respectivo: "Los deshabitados" no hay, en rigor, "página". Esta ausencia de un tratamiento del paisaje circundante marca, ciertamente, una ruptura con los caminos usuales de la narrativa con los caminos usuales de la narrativa.

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1986

puertA PRESENCIA Abierta

Responsable: Rubén Vargas

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1996

Hoy, jazz y bossa nova

Johnny Gonzales, Fernando Sanjinés y Mary Dollar en el Teatro Municipal

El pianista boliviano de jazz Johnny Gonzales tocará esta noche con el percusionista Fernando Sanjinés en el Teatro Municipal. En el espectáculo también participará la coreógrafa y bailarina norteamericana Mary Dollar. Un regalo para la ciudad de La Paz y para el público: la entrada es libre.

El pianista de jazz Johnny Gonzales está nuevamente en La Paz. Reconocido como una de las figuras más importantes del movimiento jazzístico nacional, González -quien actualmente vive en Miami, EE.UU.- ofrecerá esta noche un concierto en el Teatro Municipal. En esta oportunidad compartirá el escenario con el percusionista Fernando de Sanjinés -también residente en EE.UU.- y con la coreógrafa y bailarina norteamericana Mary Dollar. Es rigor se trata de un reencuentro, pues González y Sanjinés, hace más de dos décadas, fueron los puntales de la

música sincopada en nuestro medio. Su presentación de esta noche es una regalo a la ciudad de La Paz, en su efeméride, y también un regalo al público, pues la entrada será libre.

Este concierto popular -dice González- es en homenaje a La Paz. Fernando y yo estamos volviendo a reunirnos después de mucho tiempo. Esta es la primera vez que presentaremos un espectáculo de estas características, puesto que también habrá baile. Mary Dollar bailará y nosotros la acompañaremos. Fernando y Mary crearon ciertos bailes específicos para

batería de batucada y efectos especiales brasileros".

LA CUEVA DEL JAZZ

Cuando se escribe la historia del jazz en Bolivia, Johnny González y la Cueva del Jazz -local del cual fue un animador- ocuparán un lugar especialmente destacado.

En diálogo con PUERTA ABIERTA Johnny González recuerda los inicios del movimiento jazzístico nacional en las décadas de los años 60 y su desarrollo en los 70, en la legendaria Cueva del Jazz. González fue el primero en incursionar en la

Polcarlo Quesada

fusión del jazz con los ritmos andinos.

“Este fue un movimiento nacional -dice-, fue revolucionario porque planteó respuestas a una necesidad imperiosa: en primera instancia, hacer que la música boliviana sea escuchada en el exterior. En segunda, que pueda ser interpretada en conciertos, con orquestas sinfónicas o con conjuntos de jazz. En tercera, que al vertirla a los ritmos de la música contemporánea del jazz, no pierda sus raíces. Fueron los tres fundamentos de la formación de este movimiento. Creo que hemos tenido éxito. Los resultados lo muestran así”.

González recuerda que en ese entonces no existía algo que se pudiera llamar “jazz nacional” y que esa denominación la inventó el escritor Julio de la Vega. Como prueba menciona un artículo escrito por el poeta y novelista.

Para González la semilla ha dado frutos. “Una vez un músico del grupo Bolivian Jazz -cuenta- me dijo: Usted ha sido el que ha iniciado esto y le agradecemos”.

“En las épocas de la Cueva

del Jazz -cuenta González- tuvimos la oportunidad de conocer algunos músicos brasileros, con los cuales alternaron regularmente. A Fernando Sanjinés le gustó mucho esa música y se introdujo a ella muy joven; la desarrolló plenamente con la que ahora es su esposa, Mary Dollar”.

DESARROLLO

González dice que la música boliviana ha tenido un extraordinario desarrollo en diferentes aspectos. Que ha cambiado un poco su forma, sin perder su ambiente telúrico ni su carácter, elementos muy importantes. “Creo que hemos tenido éxito en esto, me siento muy feliz. Cada vez que vengo a Bolivia me siento regalado con la música que se toca. Es una fiesta para todos”, afirma.

González se refirió a los grupos que han continuado con el movimiento jazzístico: dice que le gustaría mencionar a todos, pero que como son tantos, no quiere pecar por omisión. Sin embargo -enfatiza- no puede dejar de mencionar a músicos

tales como René Saavedra y Gustavo Valera, músicos con los que había intercambiado ideas y que han hecho un trabajo permanente, sin apartarse de los orígenes del movimiento planteados en sus inicios. “Ellas tienen que figurar en la historia del jazz boliviano”, dice.

FERNANDO SANJINÉS

Sanjinés es un músico boliviano especializado en ritmos brasileros que se inició al jazz con González. Ejecuta instrumentos tales como la batería, bombos andinos, repinique, pandero, caixa, tamborín, agogo-bell, reco-reco, congas, cuica, talkin drum, surdo, timbales. Sanjinés interpreta música brasileña, funk, rock, música étnica y popular brasileras, andina, latinoamericana y popular.

Representó a Bolivia en el Festival Internacional de Jazz de Berlín, alrededor de los años 70. Luego se fue a California, Estados Unidos, donde creó una escuela de música brasileras con su esposa, Mary Dollar, coreógrafa norteamericana especializada en danza brasileras.



PAREJA.- El percusionista Fernando Sanjinés y la coreógrafa norteamericana Mary Dollar.



Valia Carvalho, grabadora:

“Mi obsesión es el lado oscuro de la mujer, sus miedos y represiones”

El jueves 11 de julio la grabadora y dibujante beniana Valia Carvalho inauguraró una muestra en la galería BHN de nuestra ciudad. El mismo día se cerró otra muestra suya, pero ésta en la ciudad de México, en la Academia de San Carlos. No es sólo una casualidad, Valia Carvalho está repartida entre Bolivia y México: radica en la capital mexicana desde hace dos años, pero visita el país con su arte frecuentemente. En la exposición que presenta actualmente en las salas de la galería de la Fundación BHN, comparte el espacio con el dibujante Jorge Padilla, y Puerto Rico.

Entre los premios que ha ganado se puede citar el Se-

gundo Premio Nacional de Grabado en concurso convocado por la Galería “Emusa” de La Paz (1994) y el Primer Premio en Artes Gráficas en la X Bienal de Artes Plásticas de Santa Cruz (1995).

Estuvo ya en La Paz 1993 y 1994, con series de grabados.

Hoy nos trae algunas novedades en la exposición que ha

instalado, junto a Jorge Padilla, en la Galería de la Fundación BHN. Aprovechamos la oportunidad para dialogar con ella.

¿Cuáles son las técnicas de grabado que emplea?

Técnicamente hablando, uso el grabado en metal básicamente; he hecho algunas cosas de grabado en madera y ahora estoy incursionando en el dibujo. Esta es la primera exposición en la que presento dibujos.

¿Y la temática, tiene alguna tendencia especial?

Desde que empecé mi obsesión es el lado oscuro de la mujer: miedos, represiones, la situación de la mujer en la sociedad actual: esa creo que es mi tendencia. La temática que trabajo tiene que ver con la figura de la mujer en distintos aspectos. Yo no la encasillaría con la etiqueta de feminista... pero podría caer dentro de ello. Yo trabajo con los miedos, con las fantasías que como mujeres tenemos.

• Su padre, Ruber Carvalho, es escritor, ¿influyó



Polcarlo Quesada

VALIA CARVALHO.- La artista junta a una de sus obras.

Y en su vocación artística?

A mi papá, Ruber Carvalho, básicamente se lo conoce como escritor. El durante muchos años se dedicó a la pintura, aunque no públicamente; pintaba para él solamente hizo una exposición, en Santa Cruz en 1987. Desde niña recuerdo haberlo visto pintando; él me enseñó a dibujar y a pintar; evidentemente fue un incentivo.

¿Se inscribe su arte en alguna escuela universal?

Creo que no, porque lo que está pasando ahora, a finales de este siglo, es que todo es muy ecléctico, muy variado, en esta época todo vale en el arte, no hay una corriente definida. Podemos ver artistas conceptualistas, abstractos, gen-

te que hace instalaciones, performances, gente que hace figuración, hiperrealismo... hay de todo. Yo creo que si se trataría de encasillarla tendría que ser dentro de una obra figurativa y latinoamericana, dentro de un realismo latinoamericano o figurativismo latinoamericano.

¿Como la está tratando México?

La verdad que me ha ido bien en México. Allí hace una maestría en artes visuales en la Academia de San Carlos, que es una academia de mucha tradición, donde se han formado Diego Rivera y toda la escuela muralista. El medio mexicano, sobre todo el circuito artístico es difícil, competitivo, es un medio grande. Pero

me ha ido bien, estoy empezando a hacerme conocer. Ya he hecho tres exposiciones: una individual y dos colectivas; participé también en una muestra colectiva en Puerto Rico en abril de este año.

¿Que podemos esperar de su arte?

Yo creo que estoy en un punto de partida, aunque no puedo decir que son los primeros pasos, porque hace seis años que estoy en esto. Mi obra ha llegado a cierta madurez. Me falta muchísimo, me falta experimentar más cosas. Yo pretendo dedicarme de lleno a mi obra y vivir de ella, pero para eso es necesario mucho trabajo y dedicación. Y eso es lo que estoy haciendo ahora.



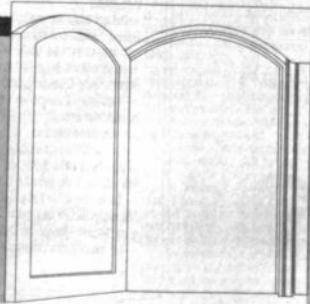
“BUEN CORAZÓN”.- Uno de los grabados de Valia Carvalho que se expone en la galería de la Fundación Cultural BHN de nuestra ciudad.

▲ Encuentro de teatro breve

p. 2

▲ Del arte y sus contrastes

p. 4



▲ Serenata de Altiplano

p. 3

▲ Maestría en Estudios Bolivianos

p. 3

LIBROS

"Chusipata la montaña maldita"

Es el título del libro cuyo autor es el periodista uruguayo Guzmán Rojas, y que será presentado por la Asociación de Periodistas de La Paz el próximo día viernes 19 de julio, a horas 18:30, en la sede de la misma entidad (calle Comercio # 1048).

Libros coreanos en La Paz

El próximo día 22 de julio, a horas 19:00, se inaugura una exposición de libros y catálogos industriales y objetos de la cultura coreana, en el Palacio Chico (esquina de las calles Potosí y Ayacucho). El evento está organizado por la Secretaría Nacional de Cultura, la Embajada de Corea, el Banco del Libro y la Cámara de Industria y Comercio Boliviano-Coreana.

CINE Y VIDEO

La Cinematoteca en sus 20 años
Continúa el ciclo con películas del cineasta alemán Win Wenders. Para hoy domingo 14, se ha programado el film "Relámpago sobre el agua" (1979); el lunes están dos cortometrajes y "Tokyo-Ga" (1983). Todo en sus horarios habituales (16:00 y 19:30).

Videos educativos

Los días 17, 18 y 19 del presente mes, como homenaje a la eleméntica pacera, se procederá a la proyección de videos educativos, a cargo de los doctores Luis Hurtado y Abel Peña y Lillo. El actividad está organizada por el Colegio Médico Departamental y será en su propio Auditorio (calle Ballivián # 1266) desde horas 19:00.

MUSICA

Retreta de Bandas
Este domingo 14, desde las 10 de la mañana, diferentes bandas militares ofrecerán retretas en varias plazas de la ciudad de La Paz, en el marco de las fiestas juaninas.

Gonzales y Sanjines

en concierto gratuito
Este domingo 14, como parte de las fiestas juaninas, los artistas Joaquín González y Fernando de Sanjines darán un concierto de jazz y bossa nova, con carácter gratuito, en el Teatro Municipal "Alberto Saavedra Pérez" a partir de las 19:30. El espectáculo incluirá a la artista Mary Dollar con coreografías de danza.

"Altipiano" en el Montículo
El grupo "Altipiano" ofrecerá una serenata a la ciudad de La Paz este lunes 15 de julio, desde el Montículo de la zona de Sopocachi. El concierto está auspiciado por la Alcaldía de La Paz, y comenzará a las 20:00 horas.

Noches de tango en "Latinos"
El Café-Arte "Latinos", aman-

Arte y Cultura

ci la presentación de Dardo Greco y Ariel Iruña, quienes interpretarán a los clásicos el lunes 15, desde horas 22:00, como serenata a la ciudad de La Paz. "Latinos" queda en la calle Ballestero Salinas # 20. La reserva pueden hacerse al Tel. 341504.

TEATRO

Esta noche se clausura en IV Encuentro de Teatro Breve, con la presentación de varios elencos de horas 19:30, en el Teatro Municipal de Cámaras.

EXPOSICIONES

Carvalho y Padilla
Esta abierta la exposición de dibujos y grabados de los artistas Valia Carvalho y Jorge Padilla, en la Galería de la Fundación BHN (Ballestero Salinas # 216). Será hasta el 2 de agosto.

Retrospectiva de pintura
Como parte de las fiestas juaninas, está abierta al público la exposición retrospectiva "10 años de artes plásticas en La Paz". Salón Pedro Domingo Murillo 1985-1995", en el Salón Cecilio Guzmán de Rojas. La muestra permanecerá hasta el 26 de julio.

Pintura Virreinal en Espacio Portales
En su nuevo local ubicado en la Av. Ecuador, Esq. Ballestero Salinas (mezquinito del edificio Guayaquil), está abierta la exposición "Pintura Virreinal en Bolivia", con cuadros pertenecientes a la Casa Nacional de Moneda de Potosí. La muestra seguirá hasta el 6 de agosto, y se puede visitar en el horario de 10:00 a 20:30, de lunes a viernes.

Gustavo del Río y su "Mágico realismo"
El artista pacero Gustavo del Río, que radicó por varios años en Europa, trae su nueva producción, misma que es expuesta en el Salón Antonio González Bravo de la Casa de la Cultura Fran Tamayo de esta ciudad. La exposición estará abierta hasta el 25 del presente mes.

"Coloso del Ilímaní" en el Tambo
Como parte de las fiestas juaninas, está abierta la exposición pictórica literaria denominada "Coloso del Ilímaní", en el Museo Tambo Quirquincho.

Mirta Cúrik en Taipinquiri
Artista argentina que radica en

Bolivia desde 1989, expone sus obras en el Centro Cultural Taipinquiri de la zona de San Miguel, hasta el 23 de julio.

Mario Conde en Equinoccio
Ha sido reinaugurado el Salón de Exposiciones de Café-Arte Equinoccio. Para el evento, se ha instalado una muestra retrospectiva del acuarelista Mario Conde Cruz. Equinoccio queda en la calle Ballestero Salinas # 380, en la zona de Sopocachi.

VARIOS

Cholita Pacena '96
Hoy domingo 14, en el marco de las fiestas juaninas, se procederá a la elección de la "Cholita Pacena 1996", organizado por la Alcaldía de La Paz, en el local FANTASIO, desde horas 18:30.

"Abrapalabra" en su número 8
La revista Literaria "Abrapalabra" será presentado en su octava edición, este próximo lunes 15 del presente, en el Café-Arte Equinoccio (calle Ballestero Salinas # 283, Sociedad), a las horas 20:30. Pasada la ceremonia, se anuncia la actuación de las bandas "El último cocodrilo" y "Los sancheberzain" junto a "Pausa Continua" en concierto de blues.

Muñequeria en el Tambo
El lunes 15 del presente mes, se inaugura en el Salón Victoria, Juanita Eguren del Tambo Quirquincho, una exposición de muñequeria de la firma "Muñecas Pilincha-Cholas", realizadas por la artesana Pilly Lasa (Ballestero Salinas # 216). Será hasta el 26 de julio.

Premiación de "Pro Arte"

La Asociación Boliviana "Pro Arte" invita al acto de entrega de la Medalla al Mérito Cultural a diferentes personalidades del mundo cultural y artístico. El acto se realizará el día viernes 19 del presente a horas 19:00 en el Palacio Chico (Ayacucho esq. Potosí). La muestra permanecerá hasta el 26 de julio.

Ex Alumnos del colegio Santa Ana

La Asociación de Ex Alumnos del Colegio Santa Ana, invita a todos los quienes pasaron por sus aulas, a la muestra "Misión y Comandancia" que se realizará el lunes 15 hasta el jueves 18, en el horario de 10:00 a 17:00 en el Museo Tambo Quirquincho, en el horario de 10:00 a 12:30 de la mañana. Las inscripciones están abiertas en el mismo museo.

Concurso de afiches

La Asociación Boliviana de Artes Plásticas (ABAP) convoca al Concurso Nacional de Afiches. Las obras se recibirán del 22 al 26 de julio en la secretaría de la Escuela Superior de Bellas Artes "Hernando Siles".

Hasta la muerte no separe
es una comedia argentina que pertenece a una colección con preocupaciones completamente antagónicas, que a ellos componen la unión institucionalizada por el matrimonio.

El transcurrir del tiempo no anula la antropología y aunque las preocupaciones son distintas, la comunicación entre ellos se sigue debatiendo en paráfrasis.

Evidentemente se plantea dos cuadros. En el primero, la pareja es joven y en el segundo, es vieja. Un desasosiego muy grande para Mónica Reyes y Luis Pomarino que tienen la función de sostener a sus personajes con la misma credibilidad en los dos

IV Encuentro de Teatro Breve

Heterogeneidad, revelación y consolidación actoral

El IV Encuentro todavía ofrece sorpresas: el grupo Petit Rideau presentó el jueves 11 "Monólogo" y "Hasta que la muerte nos separe", y el Pequeño Teatro, se presentó con "La piedra".

Karmen Saavedra Garfias

PETIT RIDEAU
Este grupo nace como taller en Alasur, en 1988, y hasta ahora muchas son las obras dramáticas que han tratado.

Las obras representadas en el Encuentro fueron: "Monólogo" de Maritzta Wilde junto a "Hasta que la muerte nos separe" del argentino Eduardo Pavlosky y el francés René Oldáldia, ambos con la dirección de Maritzta Wilde. "Monólogo" es un texto introductorio de la segunda obra representada por Isabel Fernholz, quien asume la interpretación de ultra en una compañía de teatro y desde ahí va generando su deseo y su amor por la actuación. El argumento es sencillo, lo que permite, sea transmitido con fluidos.

A nivel de actuación se percibe algunas debilidades, especialmente en la interpretación, que tiende a tornarse lineal, sin inflexiones que ayuden a enriquecer las frases. Su trabajo está más acentuado en la expresión corporal con la cual se desplaza fácilmente por el escenario. Es la primera vez que Isabel asume la actuación y en ella se vislumbra buenas perspectivas porque es una actriz que tiene mucha fuerza interna.

"Hasta que la muerte nos separe" es una comedia argentina que pertenece a una colección con preocupaciones completamente antagónicas, que a ellos componen la unión institucionalizada por el matrimonio.

El transcurrir del tiempo no anula la antropología y aunque las preocupaciones son distintas, la comunicación entre ellos se sigue debatiendo en paráfrasis.

Evidentemente se plantea dos cuadros. En el primero, la pareja es

joven y en el segundo, es vieja. Un desasosiego muy grande para Mónica Reyes y Luis Pomarino que tienen la función de sostener a sus personajes con la misma credibilidad en los dos



Patricio Gómez

TEATRO BREVE.- Isabel Fernholz joven actriz de la compañía de teatro "Petit Rideau"

por la particularidad con la que conmociona a sus personajes, su linea de vida.

LA PIEDRA

Cuando señalamos que este Encuentro representaba un paradigma en el teatro boliviano, por las propuestas heterogéneas, que en una equivocación parescían humor y originalidad de ver hasta teatro escolar, como es el caso del grupo que representa "La piedra" de Guy de Maupassant.

Los integrantes del grupo son alumnos del Colegio Franco Boliviano que a la vez son integrantes del taller de teatro del Pequeño Teatro, o sea, como dice Guido Arze son la segunda generación del P.T. Poco podemos decir de sus trayectorias y de la puesta en escena por tratarse de un grupo que aún está experimentando, sin embargo, lo más rescatable es el deseo que asumieron los integrantes al presentarse en el Encuentro como un regalo para el P.T. en su aniversario.

Por todo esto, el TEATRO siempre es una posibilidad abierta para cualquiera.

H. Municipalidad de Cochabamba

XXIX SALON DE ARTES PLASTICAS
"14 DE SEPTIEMBRE"
CONVOCATORIA

En cumplimiento con disposiciones municipales vigentes y en virtud de que la cultura es una prioridad comunal de primer orden, la Honorable Municipalidad de Cochabamba convoca al CONCURSO NACIONAL DE ARTES PLÁSTICAS, el mismo que se desarrollará dentro de las actividades de la Etiméridas Departamental y sujeto a las siguientes

BASES

1.- DE LOS PARTICIPANTES

Podrán participar ciudadanos bolivianos o extranjeros que residan en Bolivia por un mínimo de dos años.

2.- DE LAS OBRAS

a) El concurso establece las siguientes especialidades:

1) Pintura (Acuarela, óleo, guache, acrílico, tempera y técnica artística).

2) Escultura (Madera, bronce, otros materiales).

3) Dibujo (Lápiz, carboncillo, sanguina, tinta, pluma aguada y técnicas mixtas).

4) Grabado (Xilográfia, aguafuerte, cincografado, etcétera).

b) Las obras presentadas deberán ser originales, no expuestas en galería nacional o extranjera o que hayan participado en concursos similares al presente.

c) El concursante o su apoderado acreditarán su identidad en formulario de inscripción, debiendo los segundos certificar su condición mediante carta específica.

d) Si se constata que alguna obra premiada es un plagio o una usurpación de firma, el infractor se hará pasible a las sanciones de ley y a la devolución coactiva del premio.

e) Los artistas podrán participar en dos (2) especialidades como máximo y con tres obras en cada especialidad.

f) Las obras se deberán presentar, impostergablemente, hasta el día viernes 30 de agosto a las 17:30 horas.

g) Las obras debidamente presentadas no podrán exceder los 2.000 mts. por lado.

3.- DEL JURADO

a) El Jurado Calificador se compondrá de cinco (5) personas y se conformará bajo invitación de la Oficialía Mayor de Cultura, como representante de la Honorable Municipalidad de Cochabamba.

b) El Jurado Calificador no podrá declarar desierto ninguno de los premios, pero podrá acreditar menciones de honor sin incrementar el costo total asignado por el concurso.

c) Su fallo será inapelable y constará en acta expresa.

d) En el proceso de calificación, el Jurado seleccionará las obras que acompañarán a los premiados y se expondrán en los salones "Gildardo Antezana", "Mario Unzueta" y Pinacoteca Contemporánea "Raúl G. Prada" de la Casa de la Cultura. Se publicará una lista jerárquica de los seleccionados.

4.- DE LOS PREMIOS

a) El Gran Premio "14 de Septiembre" podrá caer en cualquiera de las especialidades.

Gran Premio Bs. 15.000

b) Se establecen premios únicos para especialidades del concurso con las siguientes asignaciones:

1) PREMIO UNICO PINTURA Bs. 10.000

2) PREMIO UNICO ESCULTURA Bs. 10.000

3) PREMIO UNICO DIBUJO Bs. 7.000

4) PREMIO UNICO GRABADO Bs. 7.000

DISPOSICIONES GENERALES

— Las obras premiadas serán de propiedad municipal, pudiendo la institución utilizar su reproducción fotográfica en cualquier publicación de la comuna.

— El artista mercedor del Gran Premio no podrá optar a premio similar en la misma especialidad por un lapso de dos años.

— El artista mercedor el Gran Premio tendrá prioridad en la elección de fecha para una exposición individual o de grupo.

— Las obras premiadas y seleccionadas serán expuestas en los salones "Gildardo Antezana", "Mario Unzueta" y Pinacoteca Contemporánea "Raúl G. Prada" del 17 de Septiembre al 11 de octubre.

— Las obras no premiadas deberán ser retiradas de la custodia municipal al cierre de la temporal establecida en el acuerdo anterior y hasta el 29 de diciembre. Pasada esa fecha las obras formarán parte del patrimonio municipal sin reclamo alguno.

— Los artistas que obtengan los premios del concurso conocerán el fallo del Jurado Calificador en la lectura del acta de la inauguración de la muestra: día en el que se colocarán las rosetas de distinción. El acta se publicará por los medios de prensa correspondientes de manera inmediata.

— La entrega de los premios se efectuará en acto especial y se acompañará de los Diplomas oficiales de la Honorable Municipalidad de Cochabamba con las firmas del Presidente del Honorable Concejo Municipal, el Alcalde de la ciudad y el Oficial Mayor de Cultura.

— La inscripción de los artistas al concurso, obliga a la aceptación total de las cláusulas de la presente Convocatoria.

La Mujer en la CULTURA

Este próximo día lunes 15 de julio, la pintora Esperanza Villavicencio de Romero expondrá su obra en Buenos Aires, en salones del Círculo Militar Argentino, a invitación de la organización de artistas plásticos denominada "Fronteras Argentina" de aquél país. El evento cobra notoriedad por ser una muestra colectiva de artistas plásticos la-tinoamericanos.

Esperanza Villavicencio de Romero nació en la ciudad de La Paz el 26 de enero de 1936. Es fundamentalmente autodidacta, aunque asistió a algunos cursillos en la Escuela de Bellas Artes de La Paz. Como parte de sus estudios sobre plástica se menciona su asistencia al I Seminario de Arte Contemporáneo realizado en La Paz en 1990, luego, en 1991, concurrió al Encuentro Regional de Artes Plásticas Latinoamericanas y del Caribe, realizado en La Paz.

En 1991 participó en la exposición colectiva por el Día Internacional del Medio Ambiente, realizado en San Pablo, Brasil. El mismo año participó en La Paz, en la XI Reunión de la Organización Regional para América Latina y el Caribe, en el III Seminario Nacional de Músicas.

Exponer de manera individual desde 1991, año en que hizo una muestra en la sede del Instituto de Cooperación Iberoamericana (ICCI) en La Paz. Posteriormente mostró su arte en la Casa Nacional de Moneda de Potosí y en la Casa de la Libertad de Sucre, lo mismo que en el Auditorio "Demetrio Canales" de Cochabamba, entre otras galerías. También fue parte de expo-



Una de las obras de la artista Esperanza Villavicencio.

siciones colectivas presentadas en distintas capitales del país.

Varias personalidades del mundo plástico han expresado opiniones respecto del arte de la señora Villavicencio. Por ejemplo el premiado Alberto Medina Mendoza en 1992 manifestó: "Esperanza Villavicencio de Romero posee cualidades innatas para el ejercicio del arte, aspecto que le facilita la obtención de una técnica depurada y la concepción de una temática acorde con la sensibilidad sutil y delicada que se descubre a través de sus formas y colores".

Otro reconocido nombre es Javier Fernández, quien dijo: "La señora Esperanza Villavicencio de Romero nos presenta una serie de trabajos tanto figurativos y también abstractos con connotaciones de gran trayectoria espacial en cada una de sus obras. Un lenguaje un poco

particular porque empieza a buscar un lenguaje propio, una manera muy importante en esta etapa de su trabajo que ya ha dejado atrás el paisaje tradicional".

Finalmente rescatemos lo publicado por el diario Correo del Sur de Sucre: "Bajo la de un natural espíritu artístico, que se refleja en la calidad de su obra, Esperanza Villavicencio de Romero ha reflejado paisajes naturales con una singular personalidad que la sitúan entre los más destacados del arte boliviano de nuestros tiempos".

Agencia Gestia con auspicio del Ministerio de Desarrollo Humano, Secretaría Nacional de Asuntos Éticos de Género y Generacionales, Subsecretaría de Género.

RETRASPECTIVA
VA.- Desde el pasado viernes, en la galería Municipal "Cecilio Guzmán de Rojas" de la calle Colón se exponen las obras ganadoras del Gran Premio del Salón Municipal de Artes Plásticas "Pedro Domingo Murillo" de los diez últimos años. Esta retrospectiva forma parte del programa cultural de las Fiestas Julianas en el mes de La Paz.



Ley de Pensiones DEBATE



El Exmo. Sr. Presidente de la República de Bolivia
Gonzalo Sánchez de Lozada
con representantes de sectores sociales y económicos del país.

Domingo 14 de Julio
Hrs. 21:00

por:



ASOCIACIÓN DE PERIODISTAS DE LA PAZ



Mañana, en el Montículo Altiplano dará una serenata a La Paz

ALTIPLANO.
Los integrantes de la agrupación Altiplano, cultores del género "fusión" en el que combinan la música tradicional boliviana y los ritmos contemporáneos como el rock y el jazz.



El grupo musical Altiplano ofrecerá una serenata musical en homenaje a la ciudad de La Paz la noche del lunes 15 de julio, a partir de las 20:30 horas en la plaza del Montículo en el barrio de Sopocachi.

"En esta serenata se trata de devolver musicalmente a la ciudad todo lo que ella nos brinda a lo largo del año", dijo a PERTA ABIERTA Edgar Bustillo, director del grupo. Altiplano, con el apoyo de la Oficialidad Mayor de Cultura, quiere repetir anualmente esta serenata en los diferentes barrios de la ciudad.

Altiplano es un grupo que a lo largo de quince años se ha

dedicado a cultivar el género llamado "fusión". En su propuesta convergen la música tradicional boliviana y ritmos contemporáneos universales como el jazz y el rock. Esta orientación musical le ha permitido a Altiplano, según Bustillo, llegar con mucho éxito a las nuevas generaciones. De esta manera dice Bustillo: "se crea una conciencia, especialmente en los jóvenes, de la riqueza cultural a través de un lenguaje musical más cercano a la experiencia del presente".

INTEGRANTES

Altiplano ha grabado varias

placas discográficas, entre ellas "La rebeldía de los cóndores", "Hijo del Ande" y "Espíritu del tiempo". En el espectáculo que ofrecerá mañana tocará parte de este repertorio y nuevas composiciones. Altiplano está integrado por Anselmo Portugal (queñas, zampoñas y voz), Alvaro Montenegro (flauta, saxos y teclados), Edgar Bustillo (guitarra, voz y composición), Johnny L'Una (percusión, animación y efectos) y Walter Gómez (bajo eléctrico). Para la serenata en homenaje a la ciudad de La Paz, la agrupación ha invitado especialmente al charanguista Don Espinoza.

Espectáculo en la Plaza Murillo

"Luz y sonido de la historia de La Paz"

"Luz y sonido de la historia de La Paz" es el nombre del espectáculo que ha preparado la Alcaldía Municipal de nuestra ciudad para el día de mañana, lunes 15 de julio, en la Plaza Murillo, una vez concluido el tradicional Desfile de Teas.

Un comunicado de la Oficialidad Mayor de Cultura describe en los siguientes términos el espectáculo: "Serán aproximadamente 30 minutos de penumbra en la Plaza Murillo, en los que los edificios que están alrededor cobrarán vida mediante un sistema de iluminación y sonido. Estas construcciones personificarán -si vale el término- a personalidades históricas. Durante ese tiempo el tráfico vehicular se interrumpirá para que el público colme la plaza y disfrute el evento".

LA LIBERTAD

Buscando la revalorización del espíritu cívico y cultural de los paseos -apuntan los responsables del espectáculo- esta representación tendrá como tema central un diálogo sobre la libertad. "Se ha elegido este tema



ESPECTÁCULO: Luz y sonido en un homenaje a La Paz.

porque el grito libertario del 16 de julio de 1809 fue uno de los primeros en Sudamérica y porque se quiere hacer una reflexión acerca de la libertad que nos dejaron los luchadores por la independencia de la República", dice Dennis Ostermann.

Directora General de Cultura de la Municipalidad.

Adela Zamudio, Simón Bolívar, Cecilia Guzmán de Rojas, Pedro Domingo Murillo, Andrés de Santa Cruz y Franz Tamayo son los personajes de este diálogo sobre la libertad.

La Asociación Pro Arte distinguirá a personalidades del arte y la cultura

La Asociación Boliviana Pro Arte -una institución dedicada al fomento de las manifestaciones de la cultura nacional- reconocerá la labor de personalidades de diversos campos del arte y la cultura en un acto que se cumplirá el próximo viernes 19 de julio en el auditorio del Palacio Chico de la Secretaría Nacional de Cultura (calle Ayacucho esquina Potosí).

Pro Arte realiza este reconocimiento por décimo año consecutivo. Las personalidades que reciben el homenaje son elegidas por la asamblea general de esta institución presidida

por Zenobia Azogue.

En el campo de la literatura los homenajeados serán Augusto Céspedes y Néstor Taboada Terán. Alberto Villalpando será reconocido por su trabajo como compositor; Walter Solón Romero recibirá el reconocimiento en artes plásticas y Mario Ríos Gastelú en periodismo. Esteban Apaza y Gregorio Flores en artesanía; Fidel Torricos en música folklórica y Guillermo Butikofer como intérprete de música. También recibirán reconocimientos Ema Sintani en danza clásica, Gonzalo Canedo en danza folklórica y Luis Bre-

dow en teatro. Carlos Ponce Sanjines y Omar Claver Callaú serán premiados en el campo de la investigación: Ricardo Rada Laguna y Antonio Eguino en cine, Teresa Rivera de Stahile será distinguida por su aporte al arte y la cultura.

Pro Arte también distinguirá a dos instituciones: al Museo Nacional de Arqueología por sus 150 años de vida y a la Policía Turística por su trabajo de protección del patrimonio cultural. El músico japonés Koichi Fujii recibirá una placa de reconocimiento por su aporte a la música.

Ampliaron el plazo de admisión

La UMSA convoca a una maestría en Estudios Bolivianos

La Facultad de Humanidades ha ampliado el plazo de presentación de documentos para cursar la Maestría en Estudios Bolivianos hasta el 29 de julio, en el Instituto de Estudios Bolivianos (IEB) (Av. 6 de Agosto N° 2080).

Con un sólido equipo de docentes la facultad ha invitado a profundizar en los procesos socio-históricos culturales del pasado y el presente de este país. El curso se lo realizará en cuatro semestres y tiene un costo total de S/ 1.900.

El curso tiene la intención de complementar y realizar la formación de los postulantes, para que definan prioridades temáticas y elijan instrumentos teóricos y metodológicos apropiados. Además busca una discusión en torno al estado del arte inmersa en los procesos culturales. La búsqueda no solamente apuntará hacia la identificación de aportes y falencias en los trabajos existentes, que sirvan de punto de partida en la elaboración de nuevos proyectos.

Asimismo, pretende ofrecer un programa interdisciplinario que enfatice en las líneas temáticas de la antropología, historia, literatura, filosofía, lingüística y educación.

También busca articular los aportes de las diferentes disciplinas para estudiar las identidades, los conflictos, la resistencia, el acomodo y la transversalización.

PROGRAMA

El programa planificado para este curso comprende cuatro semestres con tres clases de seminarios: teórico-metodológicos, revisión del estado del arte y de investigación del tema. Se pasará gradualmente del enfoque en el primero hasta llegar al tercero.

El primer semestre se abocará a la epistemología, identidad, etnia, género, clase, trabajo y métodos de investigación. El segundo abordará los discursos coloniales y modernos: historia y antropología andina y amazónica; y etnología lingüística. El tercero se centrará al Estado, nación y narración; filosofía, cultura y poder; y educación intercultural y bilingüe. Finalmente el cuarto se centrará en la elaboración de la tesis.

La tesis será el trabajo de investigación que tomará una de las áreas temáticas ya mencionadas. Se ha destinado el último semestre para su realización. De no poder concluir el estudiante, se le otorgará un plazo

de hasta tres semestres adicionales, previa justificación.

El postgrado contará con el apoyo de tres docentes de por lo menos dos disciplinas, incluido el profesor guía.

ADmisión

Los postulantes serán evaluados por la Comisión de Postgrado de Humanidades y Ciencias de la Educación, debiendo presentar la siguiente documentación:

1. Formulario de admisión.
2. Carta de intenciones, de tres páginas tamaño carta a doble espacio.
3. Dos cartas de recomendación de docentes o supervisores de trabajo.
4. Copia legalizada del título académico de licenciatura, en un área humanística o social.
5. Copia legalizada de certificados de estudios.

6. Curriculum vitae, acompañado por foto en color que incluya: títulos, cursos y seminarios, exposiciones en encuentros y congresos; trabajos inéditos y publicaciones (tesis, libros, artículos); experiencia de investigación; docencia y otras áreas de trabajo.

El costo del formulario y su procesamiento es de S/ 10.

Del arte y sus contrastes:

Mario Conde Cruz, en busca de la ironía artística

Solitario y nocturno, se apresta a cumplir los 37 años de edad con un prestigio bien ganado entre la crítica de arte y el público que sigue sus exposiciones. El rango que ha alcanzado en su gremio tiene una historia que abarca cerca a 20 años de trabajo, desde que siendo un bachiller más del conjunto, decidió seguir el siempre difícil camino de la pintura. Hoy, un Gran Premio "Pedro Domingo Murillo" avala su calidad.

Elias Blanco M.

LOS INICIOS

Mario Conde Cruz nació en la ciudad de La Paz el 22 de julio de 1959. Ha estudiado en la Escuela Superior de Bellas Artes "Fernando Siles" de esta misma ciudad, de donde egresó en 1981 con las especialidades de pintura y grabado.

Sus primeras exposiciones no fueron en galerías, fueron en plena vía pública, en este caso en la plaza Humboldt. "Creo que ese lugar fue un trampolín para mí, porque no conocía y mucha gente empezó a gustar mis trabajos", contó en 1991.

Entre sus principales exposiciones en galerías, se cuentan la primera, en 1979, cuando ocupó el Salón "Arturo Borda" de la Casa de la Cultura Fran Tamayo de la ciudad de La Paz. Luego vendrían sus visitas, entre otras, a las galerías de Portales, Casa Argentina, El Socabón y el Instituto de Cooperación Iberoamericana en esta misma ciudad.

OTRAS EXPOSICIONES

En 1988, su arte estuvo en el Meadows Museum, Southern Methodist University de Dallas, estado de Texas en los Estados Unidos, y en 1989 en el "Nedda Galería" del mismo ciudad norteamericana. En 1991 asistió al Miami Dade College, del estado de La Florida.

También estuvo en el interior del país, en Cochabamba y Santa Cruz principalmente, lugares en que fue acogido favorablemente por la crítica.

Su obra plástica forma parte de diversas colecciones públicas y privadas, entre ellas de Estados Unidos, Uruguay, Argentina, Italia y Panamá. Algunas de esas colecciones en concreto son por ejemplo de la Fundación "Ralli", en el Museo de Arte Contemporáneo Latinoamericano. En 1991 asistió al Museo del Panteón de Punta del Este, Uruguay.

En Bolivia, algunos de sus cuadros están en colecciones de las Casas de la Cultura "Arturo Hora"



CUESTIONANDO LA COLONIA.- Una de las obras de Mario Conde.

tuales de los pueblos de nuestra América".

El citado Jurado estuvo compuesto por: Borka Chirinos (pintora peruana), Víctor Zapana (escultor), Lorgio Vaca (muralista), Magda Arguedas y Attilio Carrasco (pintores).

En 1990 fue objeto de una Mención de Honor del Concurso de Dibujo "España '90", que fue organizado por la Embajada de España y el Instituto de Cooperación Iberoamericana (ICI) en La Paz.

LO QUE VIERE
Aunque en algún momento actuó con su arte con grupos como el denominado "Nervio", su rigor permanece en soledad. Es convocado a veces -casi religiosamente- por espacios en que forjó su arte, como es el Café-Arte "Equinoccio" (local que precisamente en estos últimos días ha reabierto su galería con una retrospectiva de su obra).

Sigue sufriendo la preocupación formal, con el pasar del tiempo: "En lo básico, ironizar siempre, pero en el sentido positivo. Llamar la atención de la gente en forma que ellos mismos no se imaginan, o quizás se lo imaginen de mejor modo: por eso mis cuadros no tienen nombre. Es un espacio que dejo a la gente para que lo llenen del modo que más le satisfaga".

FUENTES

C. J. "La obra pictórica de Mario Conde" Los Tiempos.

Cochabamba, 18.06.1991, p. B6.

HOY: "Mario Conde y la acuarela", La Paz, 05.06.1994, p. 2.

MENDIZABAL, Carlos: "Mario Conde, acuarelista / Con ojos de agua", Semana de Ultima Hora. La Paz, 07.04.1991, p. 14.

RIOS GASTELU, Mario D.: "El arte de Mario Conde", Puerca Abierta de Presencias, 02.04.1991, p. 5.

ZUASNABAR, Angel: "Mario Conde: un pintor real", Ultima Hora. La Paz, 09.04.1991, p. 11.



MARIO CONDE.- El artista paceño ha contribuido a la re

de la técnica de la acuarela.

Miradas de la crítica

"Mario Conde es un artista intuitivo, próximo aquí al surrealismo, allá poniéndose en contacto con la realidad humana. ... / Las obras de Conde son un itinerario profuso historia y el subconsciente aterrador, donde se mezclan emociones de la infancia y las ansias del adulto. / Mario se muerde de la unidad temática, logrando un gran estilo que se eco de collages, sones de fotomontajes y admiraciones retóricas. Dali, Cocteau, Breton, los dadaístas, los misticos, los heteróclitos, recuerdos antiguos inquietos de habitaciones podridas".

Francisco José Montes Valdés (1993)

"...Está el diablo, de extraordinario colorido, pero no sólo elemento de danza, sino marcando esa ambigüedad del color, está la virgin, están los sacerdotes, los músicos y otros personajes del realismo mágico latinoamericano, es decir, a través de lo simbólico, todo el bien y el mal que existe nosotros. Se trata por momentos de una crítica 'acida' a nuestra sociedad, pero tan plásticamente realista, que no hay tacha mala bien todo se vuelve hasta normal por su delicadeza y líneas, en especial el dibujo y soberbio en la aplicación del color".

Gonzalo Ríos (1990)

"...Varias otras obras representadas con gran solvencia y espíritu creativo nos demuestran cómo se presta de la perspectiva, hacia una expresión propia: además de un iconoclasmo que rompe los esquemas de moda de los claros y oscuros dictados de Félix Alcalá y sus apacibles ritmos semiespontáneos... y que promete por si sola, un futuro próximo de buenas auroras".

Angel Zuasnabar (1991)

"...Mario Conde no es un nombre más en la plástica. Ni otro que se muere buscando nuevos angulos de temática difundiéndolas las expresiones del espíritu, sino que es, también, una frente al nuevo mundo creativo que trae -el lo logra- de mensajes nuevos, saturados de ideas que se van dispersando en un mundo sin otro fin que el de profundizar ideas sobre situaciones cotidianas".

Mario D. Ríos Gasteil (1991)

"...Conde es un artista cuya personalidad propia se expresa en un excelente abordaje de temas críticos fundidos en una tensa óptica, que rompe los esquemas de moda de los claros y oscuros dictados de Félix Alcalá y sus apacibles ritmos semiespontáneos... y que promete por si sola, un futuro próximo de buenas auroras".

Angel Zuasnabar (1991)

"...Sus imágenes, al revés de lo que sucede en muchos acuarelistas, tienen una clara tendencia a la realista, a la verídica figuración por los hermosos paisajes de lo cotidiano...".

Carlos Mendizabal (1991)

"...Conde es un artista cuya personalidad propia se expresa en un excelente abordaje de temas críticos fundidos en una tensa óptica, que rompe los esquemas de moda de los claros y oscuros dictados de Félix Alcalá y sus apacibles ritmos semiespontáneos... y que promete por si sola, un futuro próximo de buenas auroras".

Angel Zuasnabar (1991)

"...Sus imágenes, al revés de lo que sucede en muchos acuarelistas, tienen una clara tendencia a la realista, a la verídica figuración por los hermosos paisajes de lo cotidiano...".

Carlos Mendizabal (1991)

"...Sus imágenes, al revés de lo que sucede en muchos acuarelistas, tienen una clara tendencia a la realista, a la verídica figuración por los hermosos paisajes de lo cotidiano...".

Carlos Mendizabal (1991)

"...Sus imágenes, al revés de lo que sucede en muchos acuarelistas, tienen una clara tendencia a la realista, a la verídica figuración por los hermosos paisajes de lo cotidiano...".

Carlos Mendizabal (1991)

"...Sus imágenes, al revés de lo que sucede en muchos acuarelistas, tienen una clara tendencia a la realista, a la verídica figuración por los hermosos paisajes de lo cotidiano...".

Carlos Mendizabal (1991)

"...Sus imágenes, al revés de lo que sucede en muchos acuarelistas, tienen una clara tendencia a la realista, a la verídica figuración por los hermosos paisajes de lo cotidiano...".

Carlos Mendizabal (1991)

"...Sus imágenes, al revés de lo que sucede en muchos acuarelistas, tienen una clara tendencia a la realista, a la verídica figuración por los hermosos paisajes de lo cotidiano...".

Carlos Mendizabal (1991)

"...Sus imágenes, al revés de lo que sucede en muchos acuarelistas, tienen una clara tendencia a la realista, a la verídica figuración por los hermosos paisajes de lo cotidiano...".

Carlos Mendizabal (1991)

"...Sus imágenes, al revés de lo que sucede en muchos acuarelistas, tienen una clara tendencia a la realista, a la verídica figuración por los hermosos paisajes de lo cotidiano...".

Carlos Mendizabal (1991)

"...Sus imágenes, al revés de lo que sucede en muchos acuarelistas, tienen una clara tendencia a la realista, a la verídica figuración por los hermosos paisajes de lo cotidiano...".

Carlos Mendizabal (1991)

"...Sus imágenes, al revés de lo que sucede en muchos acuarelistas, tienen una clara tendencia a la realista, a la verídica figuración por los hermosos paisajes de lo cotidiano...".

Carlos Mendizabal (1991)

"...Sus imágenes, al revés de lo que sucede en muchos acuarelistas, tienen una clara tendencia a la realista, a la verídica figuración por los hermosos paisajes de lo cotidiano...".

Carlos Mendizabal (1991)

"...Sus imágenes, al revés de lo que sucede en muchos acuarelistas, tienen una clara tendencia a la realista, a la verídica figuración por los hermosos paisajes de lo cotidiano...".

Carlos Mendizabal (1991)

"...Sus imágenes, al revés de lo que sucede en muchos acuarelistas, tienen una clara tendencia a la realista, a la verídica figuración por los hermosos paisajes de lo cotidiano...".

Carlos Mendizabal (1991)

"...Sus imágenes, al revés de lo que sucede en muchos acuarelistas, tienen una clara tendencia a la realista, a la verídica figuración por los hermosos paisajes de lo cotidiano...".

Carlos Mendizabal (1991)

"...Sus imágenes, al revés de lo que sucede en muchos acuarelistas, tienen una clara tendencia a la realista, a la verídica figuración por los hermosos paisajes de lo cotidiano...".

Carlos Mendizabal (1991)

"...Sus imágenes, al revés de lo que sucede en muchos acuarelistas, tienen una clara tendencia a la realista, a la verídica figuración por los hermosos paisajes de lo cotidiano...".

Carlos Mendizabal (1991)

"...Sus imágenes, al revés de lo que sucede en muchos acuarelistas, tienen una clara tendencia a la realista, a la verídica figuración por los hermosos paisajes de lo cotidiano...".

Carlos Mendizabal (1991)

"...Sus imágenes, al revés de lo que sucede en muchos acuarelistas, tienen una clara tendencia a la realista, a la verídica figuración por los hermosos paisajes de lo cotidiano...".

Carlos Mendizabal (1991)

"...Sus imágenes, al revés de lo que sucede en muchos acuarelistas, tienen una clara tendencia a la realista, a la verídica figuración por los hermosos paisajes de lo cotidiano...".

Carlos Mendizabal (1991)

"...Sus imágenes, al revés de lo que sucede en muchos acuarelistas, tienen una clara tendencia a la realista, a la verídica figuración por los hermosos paisajes de lo cotidiano...".

Carlos Mendizabal (1991)

"...Sus imágenes, al revés de lo que sucede en muchos acuarelistas, tienen una clara tendencia a la realista, a la verídica figuración por los hermosos paisajes de lo cotidiano...".

Carlos Mendizabal (1991)

"...Sus imágenes, al revés de lo que sucede en muchos acuarelistas, tienen una clara tendencia a la realista, a la verídica figuración por los hermosos paisajes de lo cotidiano...".

Carlos Mendizabal (1991)

"...Sus imágenes, al revés de lo que sucede en muchos acuarelistas, tienen una clara tendencia a la realista, a la verídica figuración por los hermosos paisajes de lo cotidiano...".

Carlos Mendizabal (1991)

"...Sus imágenes, al revés de lo que sucede en muchos acuarelistas, tienen una clara tendencia a la realista, a la verídica figuración por los hermosos paisajes de lo cotidiano...".

Carlos Mendizabal (1991)

"...Sus imágenes, al revés de lo que sucede en muchos acuarelistas, tienen una clara tendencia a la realista, a la verídica figuración por los hermosos paisajes de lo cotidiano...".

Carlos Mendizabal (1991)

"...Sus imágenes, al revés de lo que sucede en muchos acuarelistas, tienen una clara tendencia a la realista, a la verídica figuración por los hermosos paisajes de lo cotidiano...".

Carlos Mendizabal (1991)

"...Sus imágenes, al revés de lo que sucede en muchos acuarelistas, tienen una clara tendencia a la realista, a la verídica figuración por los hermosos paisajes de lo cotidiano...".

Carlos Mendizabal (1991)

"...Sus imágenes, al revés de lo que sucede en muchos acuarelistas, tienen una clara tendencia a la realista, a la verídica figuración por los hermosos paisajes de lo cotidiano...".

Carlos Mendizabal (1991)

"...Sus imágenes, al revés de lo que sucede en muchos acuarelistas, tienen una clara tendencia a la realista, a la verídica figuración por los hermosos paisajes de lo cotidiano...".

Carlos Mendizabal (1991)

"...Sus imágenes, al revés de lo que sucede en muchos acuarelistas, tienen una clara tendencia a la realista, a la verídica figuración por los hermosos paisajes de lo cotidiano...".

Carlos Mendizabal (1991)

"...Sus imágenes, al revés de lo que sucede en muchos acuarelistas, tienen una clara tendencia a la realista, a la verídica figuración por los hermosos paisajes de lo cotidiano...".

Carlos Mendizabal (1991)

"...Sus imágenes, al revés de lo que sucede en muchos acuarelistas, tienen una clara tendencia a la realista, a la verídica figuración por los hermosos paisajes de lo cotidiano...".

Carlos Mendizabal (1991)

"...Sus imágenes, al revés de lo que sucede en muchos acuarelistas, tienen una clara tendencia a la realista, a la verídica figuración por los hermosos paisajes de lo cotidiano...".

Carlos Mendizabal (1991)

"...Sus imágenes, al revés de lo que sucede en muchos acuarelistas, tienen una clara tendencia a la realista, a la verídica figuración por los hermosos paisajes de lo cotidiano...".

Carlos Mendizabal (1991)

"...Sus imágenes, al revés de lo que sucede en muchos acuarelistas, tienen una clara tendencia a la realista, a la verídica figuración por los hermosos paisajes de lo cotidiano...".

Carlos Mendizabal (1991)

"...Sus imágenes, al revés de lo que sucede en muchos acuarelistas, tienen una clara tendencia a la realista, a la verídica figuración por los hermosos paisajes de lo cotidiano...".

Carlos Mendizabal (1991)

"...Sus imágenes, al revés de lo que sucede en muchos acuarelistas, tienen una clara tendencia a la realista, a la verídica figuración por los hermosos paisajes de lo cotidiano...".

Carlos Mendizabal (1991)

"...Sus imágenes, al revés de lo que sucede en muchos acuarelistas, tienen una clara tendencia a la realista, a la verídica figuración por los hermosos paisajes de lo cotidiano...".

Carlos Mendizabal (1991)

"...Sus imágenes, al revés de lo que sucede en muchos acuarelistas, tienen una clara tendencia a la realista, a la verídica figuración por los hermosos paisajes de lo cotidiano...".

Carlos Mendizabal (1991)

"...Sus imágenes, al revés de lo que sucede en muchos acuarelistas, tienen una clara tendencia a la realista, a la verídica figuración por los hermosos paisajes de lo cotidiano...".

Carlos Mendizabal (1991)

"...Sus imágenes, al revés de lo que sucede en muchos acuarelistas, tienen una clara tendencia a la realista, a la verídica figuración por los hermosos paisajes de lo cotidiano...".

Carlos Mendizabal (1991)

"...Sus imágenes, al revés de lo que sucede en muchos acuarelistas, tienen una clara tendencia a la realista, a la verídica figuración por los hermosos paisajes de lo cotidiano...".

Carlos Mendizabal (1991)

"...Sus imágenes, al revés de lo que sucede en muchos acuarelistas, tienen una clara tendencia a la realista, a la verídica figuración por los hermosos paisajes de lo cotidiano...".

Carlos Mendizabal (1991)

"...Sus imágenes, al revés de lo que sucede en muchos acuarelistas, tienen una clara tendencia a la realista, a la verídica figuración por los hermosos paisajes de lo cotidiano...".

Carlos Mendizabal (1991)

"...Sus imágenes, al revés de lo que sucede en muchos acuarelistas, tienen una clara tendencia a la realista, a la verídica figuración por los hermosos paisajes de lo cotidiano...".

Carlos Mendizabal (1991)

"...Sus imágenes, al revés de lo que sucede en muchos acuarelistas, tienen una clara tendencia a la realista, a la verídica figuración por los hermosos paisajes de lo cotidiano...".

Carlos Mendizabal (1991)

"...Sus imágenes, al revés de lo que sucede en muchos acuarelistas, tienen una clara tendencia a la realista, a la verídica figuración por los hermosos paisajes de lo cotidiano...".

Carlos Mendizabal (1991)

"...Sus imágenes, al revés de lo que sucede en muchos acuarelistas, tienen una clara tendencia a la realista, a la verídica figuración por los hermosos paisajes de lo cotidiano...".

Carlos Mendizabal (1991)

"...Sus imágenes, al revés de lo que sucede en muchos acuarelistas, tienen una clara tendencia a la realista, a la verídica figuración por los hermosos paisajes de lo cotidiano...".

Carlos Mendizabal (1991)

"...Sus imágenes, al revés de lo que sucede en muchos acuarelistas, tienen una clara tendencia a la realista, a la verídica figuración por los hermosos paisajes de lo cotidiano...".

Carlos Mendizabal (1991)

"...Sus imágenes, al revés de lo que sucede en muchos acuarelistas, tienen una clara tendencia a la realista, a la verídica figuración por los hermosos paisajes de lo cotidiano...".

Carlos Mendizabal (1991)

"...Sus imágenes, al revés de lo que sucede en muchos acuarelistas, tienen una clara tendencia a la realista, a la verídica figuración por los hermosos paisajes de lo cotidiano...".

Carlos Mendizabal (1991)

"...Sus imágenes, al revés de lo que sucede en muchos acuarelistas, tienen una clara tendencia a la realista, a la verídica figuración por los hermosos paisajes de lo cotidiano...".

Carlos Mendizabal (1991)

"...Sus imágenes, al revés de lo que sucede en muchos acuarelistas, tienen una clara tendencia a la realista, a la verídica figuración por los hermosos paisajes de lo cotidiano...".

Carlos Mendizabal (1991)

"...Sus imágenes, al revés de lo que sucede en muchos acuarelistas, tienen una clara tendencia a la realista, a la verídica figuración por los hermosos paisajes de lo cotidiano...".

Carlos Mendizabal (1991)

"...Sus imágenes, al revés de lo que sucede en muchos acuarelistas, tienen una clara tendencia a la realista, a la verídica figuración por los hermosos paisajes de lo cotidiano...".

Carlos Mendizabal (1991)

"...Sus imágenes, al revés de lo que sucede en muchos acuarelistas, tienen una clara tendencia a la realista, a la verídica figuración por los hermosos paisajes de lo cotidiano...".

Carlos Mendizabal (1991)

"...Sus imágenes, al revés de lo que sucede en muchos acuarelistas, tienen una clara tendencia a la realista, a la verídica figuración por los hermosos paisajes de lo cotidiano...".

Carlos Mendizabal (1991)

"...Sus imágenes, al revés de lo que sucede en muchos acuarelistas, tienen una clara tendencia a la realista, a la verídica figuración por los hermosos paisajes de lo cot

Los
Hermanos
Bordena

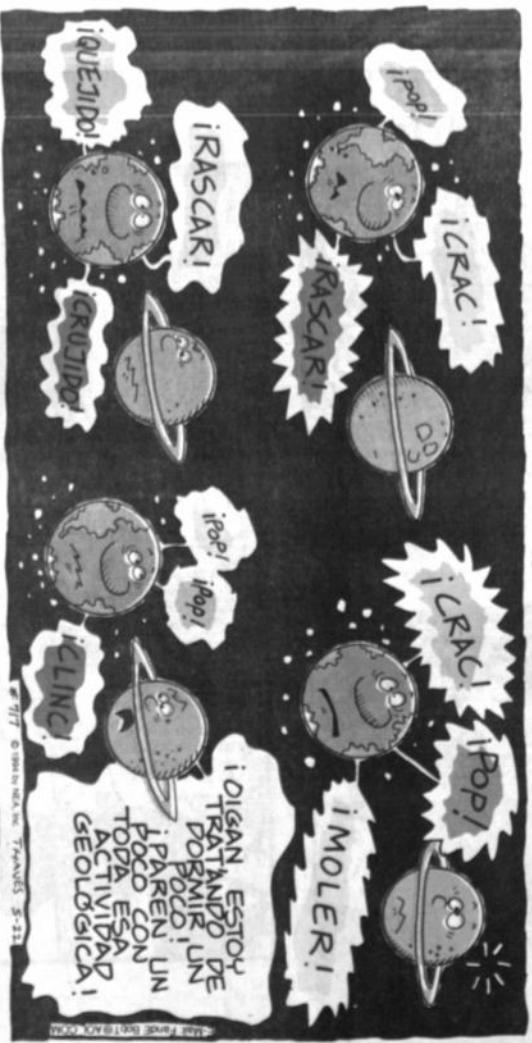
PiCAPIEDRA

K.D. Matchette

¿CÓMO ES QUE MIS NIÑOS SIEMPRE SE VUELVEN...



B



JUSTO Y FRANCO



PROYECTO DE LA LEY DE LA DIGNIDAD



Esos recursos podrán ser invertidos exclusivamente en títulos valores y mercados financieros autorizados, considerando los siguientes límites:

- i. no más del 50% y no menos del 10% del valor, en el extranjero;
- ii. no más del 10% del valor, en una misma operación
- iii. no más del 20% de los títulos valores pertenecientes a una misma serie

¿y quién supervisará a las AFP?

Para la fiscalización y control del Sistema, la Ley de la Dignidad crea la Superintendencia de Pensiones, cuyo máximo representante es el Superintendente, que será designado por el Presidente de la República por un período de 6 años. La Superintendencia de Pensiones será parte del Sistema de Regulación Financiera (SIREFI), creado en el mismo proyecto de Ley.



En cuanto al Sistema de Pensiones vigente para reordenamiento se procederá a su reordenamiento para mejorar la administración, el control y las finanzas de los actuales fondos de pensiones.

¿y FOPERA y los fondos complementarios continuarán?

Sí, el FOPERA y los Fondos continuarán funcionando normalmente. Allí, los actuales jubilados no verán sus rentas afectadas en lo más mínimo. Tampoco se cambia la edad de jubilación (50 años para las mujeres, 55 años para los varones). Lo único que se hace es aumentar el número de aportaciones de cada trabajador activo, de 180 que son en la actualidad a 300, a fin de garantizar las rentas y no elevar la edad de jubilación.



En síntesis, la Ley de la Dignidad se constituye en un cuerpo legal que possibilitará distribuir los beneficios de la capitalización de las empresas públicas. Esta Ley permitirá beneficiar a todos los ciudadanos bolivianos que antes no se encontraban afiliados a ningún sistema de seguridad y garantizará el pago puntual de sus rentas a los jubilados de hoy y de mañana. Además, contribuirá a la modernización y dinamización del sector financiero boliviano.

los sistemas de pensiones en el mundo

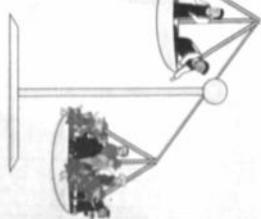
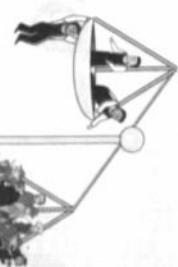
La transformación de los sistemas de pensiones es producto de una tendencia mundial que se debe a la crisis por la que están atravesando en los diferentes países.

SISTEMAS DE PENSIONES

Esta situación se debe a:

- 1) El desequilibrio financiero de los sistemas de seguridad social
 - 2) El aumento de los subsidios del Estado y el crecimiento de la evasión que incrementa el déficit fiscal...
- ...lo cual estimula una mayor inflación y obstaculiza el crecimiento de la economía.

- 3) El aumento de la esperanza de vida y la disminución de las tasas de mortalidad y natalidad, que ocasiona un incremento acelerado de la proporción de ancianos (mayores de 60 años) respecto a la población en edad de trabajar.
- Esto ocasiona que la población joven en edad de trabajar tenga que asumir una mayor carga para sostener a la población anciana en aumento.



Para subsanar esta situación, los

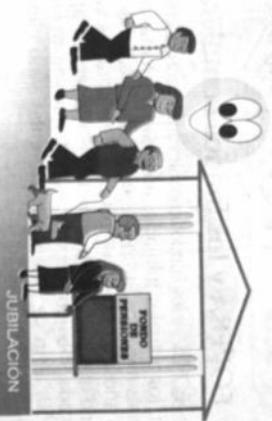
distintos países del mundo

recurren a:

- elevar las tasas de cotización
- elevar la edad de jubilación
- disminuir los beneficios de los rentistas

fondo de pensiones de capitalización colectiva

La Ley de Capitalización, en su Art. 7mo., establece que las acciones de las empresas capitalizadas que pertenecían al Estado, se transfieren gratuitamente a la población boliviana elegible. Esta transferencia se realizará a través del Fondo de Capitalización Colectiva que permitirá financiar el pago del Beneficio de la Capitalización. Este Beneficio se otorgará a los bolivianos elegibles a partir de los 65 años en forma anual hasta su fallecimiento y no está sujeto a herencia.



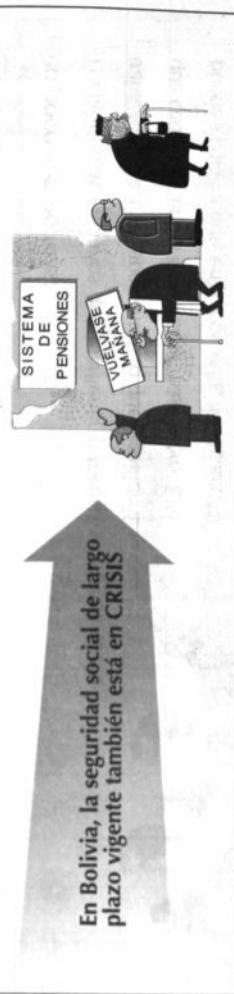
¿Quiénes y cómo administrarán estos fondos?

Las Administradoras de Fondos de Pensiones (AFP) que administrarán estos recursos en carácter fiduciario, es decir, como un depósito. Las AFP cobrarán comisiones por la administración de los Fondos. El patrimonio de las AFP estará separado del patrimonio de los Fondos.

Este sistema proporciona los siguientes beneficios:

- Pensión de vejez, cuando el afiliado hubiera cumplido al menos 55 años y hubiera alcanzado un capital acumulado que le permita una pensión de vejez superior al 80% de su salario o haya cumplido los 65 años de edad. Es decir, no todos tienen que tener 65 años cumplidos para obtener este beneficio.
- Pensión de invalidez, cuando el afiliado sea fallecido.
- Declarado inválido total definitivo mediante dictamen de una junta calificadora de invalidez.
- Pensión de sobrevivientes, otorgada a los derechohabientes del afiliado fallecido sola vez para cubrir los gastos de funeral del fallecido.
- Asistencia de fallecimiento, otorgada por una sola vez para cubrir los gastos de funeral del fallecido.

Esta masa de recursos aportada por los afiliados irá creciendo y se convertirá en el factor dinámico del crecimiento de la economía y modernización del mercado de capitales, al generar un ahorro financiero de largo plazo para nuevos proyectos de inversión.



Esta crisis, que ya lleva mucho tiempo, se debe a:

1) El desfinanciamiento en el que se encuentra que obliga a un creciente gasto fiscal, debido a las bajas tasas de cotización y a la deficiente administración. Se prevé que esta situación empeore y que el TGN tenga que financiar un mayor monto para el pago de las rentas. Pero, el TGN no cuenta ni podrá contar con esos montos tan elevados. Esto ocasionará pronto una hiperinflación, que ningún boliviano quiere.



2) Además, el sistema beneficia sólo a una fracción de la población económicamente activa. Apenas 1 de cada 10 bolivianos cuenta con una renta, lo que significa que tan sólo 120.000 personas están aseguradas.

Y esto le cuesta al TGN en la actualidad 40 millones de dólares por año.

Los otros problemas de la seguridad social a largo plazo en Bolivia, son:

- **el ineficiente control administrativo y una débil fiscalización**
- **el papel pasivo de los asegurados.**

Por todo lo dicho, nuestro actual sistema de pensiones es de gasto y no ahorro.



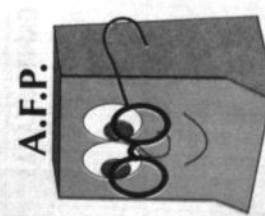
Alrededor de 200 \$US.

Otorgar el Beneficio de la Capitalización, que consiste en el pago de una anualidad vitalicia a todos los ciudadanos que al 31 de diciembre de 1995 hubieran cumplido la mayoría de edad, tal como lo establece la Ley de Capitalización en sus artículos 6º y 7º. Este beneficio se hace efectivo a los 65 años de edad en forma de pagos anuales vitalicios.

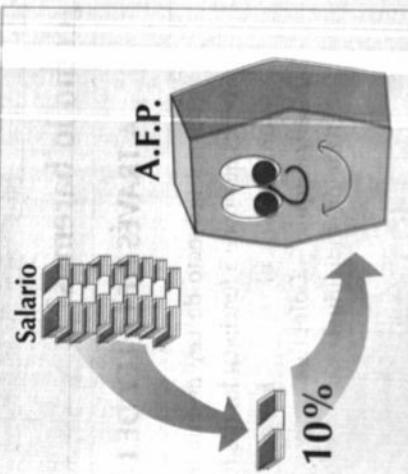
Otorgar el Beneficio del pago de los Gastos Funerarios a todos los ciudadanos bolivianos elegibles que fallecieran y que no percibían otro tipo de Asistencia de Fallecimiento o Cuota Mortuaria.

El Fondo de Pensiones de Capitalización Individual propone:

- Establecer un sistema de pensiones autofinanciado;
- Establecer un sistema **seguro**, frente a las contingencias de desequilibrios macroeconómicos como la inflación y la devaluación; y
- Alentar la formación del ahorro interno y desarrollar el mercado de capitales.



fondo de pensiones de capitalización individual



10%

El Proyecto de Ley establece que en el Fondo de Capitalización Individual, los afiliados contribuirán mensualmente en su cuenta individual un porcentaje de su salario o ingreso en forma obligatoria (el 10%). Estos aportes se irán capitalizando y financiarán los beneficios de vejez, invalidez y sobrevivencia de los afiliados.

si no hacemos nada para cambiar las cosas...

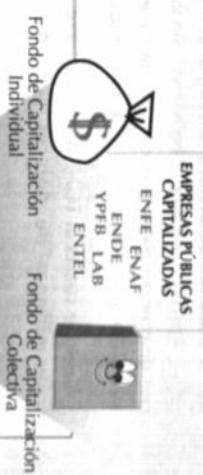
en poco tiempo más:

- 1) Habrá más ancianos que mantener y menos trabajadores activos aportantes, lo que significará que cada uno tendrá que cotizar más dinero. Esto puede significar que, en pocos años, 8 de cada 10 ancianos vivan de la caridad pública.



¿qué proponemos?

P.I.B. +5%



Una alternativa al actual sistema de pensiones es a través de la creación del Fondo de Capitalización Individual que permitirá asegurar las pensiones de sus afiliados sin la necesidad de recurrir al financiamiento fiscal. Y el Fondo de Capitalización Colectiva, que distribuirá la riqueza generada por la capitalización de las empresas públicas, a través de la otorgación de una anualidad vitalicia denominada Beneficio de la Capitalización.

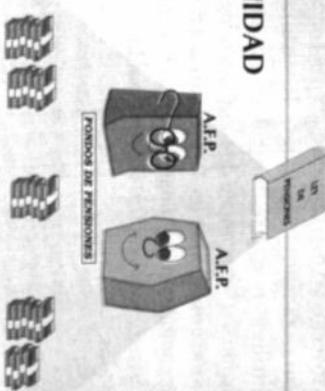
- 2) El subsidio del Tesoro General de la Nación (TGN) para el pago de pensiones será creciente, lo que aumentará el déficit fiscal. Este financiamiento estatal llegará a significar más del 5% del Producto Interno Bruto en el largo plazo.



¿cómo lo haremos?

A TRAVÉS DE LA LEY DE LA DIGNIDAD

A través del Proyecto de Ley de Fondos de Pensiones que pone a funcionar los dos fondos mencionados: el Fondo de Capitalización Colectiva y de Capitalización Individual.



¿qué buscamos con todo esto?

- beneficiar a la población boliviana con un sistema de pensiones financieramente sólido, seguro y que no tenga que recurrir al subsidio de TGN.

- distribuir de manera equitativa los beneficios de la capitalización de las empresas públicas entre todos los bolivianos que hubieren alcanzado la mayoría de edad al 31 de diciembre del año 1995.

El "beneficio proveniente de la capitalización" llegará a todos los ciudadanos, sin distinción de sexo, situación económica e ideología política, residentes en el área rural o urbana y se encuentren o no trabajando en relación de dependencia laboral.



El Fondo de Capitalización Individual permitirá asegurar las pensiones de sus afiliados sin recurrir al financiamiento fiscal.

El Fondo de Capitalización Colectiva, distribuirá la riqueza generada por la capitalización de las empresas públicas, a través de la otorgación de una anualidad vitalicia denominada Beneficio de la Capitalización.



Alianza Francesa: 50 años con Bolivia

y del DALF (puesto en marcha en di-

embre) y que permitirán a los estu-

diantes bolivianos obtener un diploma del Ministerio Francés de Educación Nacional, reconocido internacionalmente.

Si bien la enseñanza sigue siendo la preocupación esencial de la red Alian-

zas Francesas, su vocación cultural jamás ha sido tan evidente como en este año del cincuentenario.

Lo hizo primero, en mayo, y con la

ayuda del Ministerio Francés de Asun-

tos Exteriores, la creación del "Cen-

tro de Recursos sobre Francia Con-

temporánea" en la Alianza Francesa de La Paz donde se encuentran las

informaciones más actualizadas, en

el campo histórico, económico, cultu-

ral y tecnológico. Próximamente la

provincia también tendrá acceso a

conocimiento de ambas culturas.

y del DALF (puesto en marcha en di-

embre) y que permitirán a los estu-

diantes bolivianos obtener un diploma del Ministerio Francés de Educación Nacional, reconocido internacionalmente.

Si bien la enseñanza sigue siendo la preocupación esencial de la red Alian-

zas Francesas, su vocación cultural jamás ha sido tan evidente como en este año del cincuentenario.

Lo hizo primero, en mayo, y con la

ayuda del Ministerio Francés de Asun-

tos Exteriores, la creación del "Cen-

tro de Recursos sobre Francia Con-

temporánea" en la Alianza Francesa de La Paz donde se encuentran las

informaciones más actualizadas, en

el campo histórico, económico, cultu-

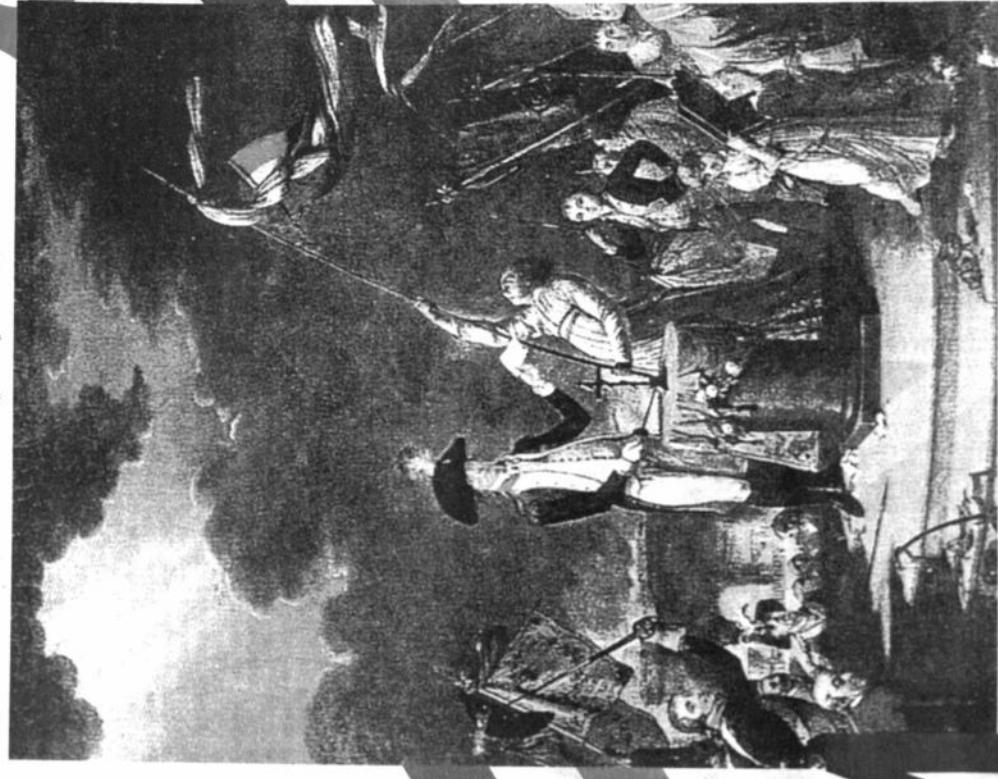
ral y tecnológico. Próximamente la

provincia también tendrá acceso a

conocimiento de ambas culturas.

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, domingo 14 de julio de 1996



La fiesta
nacional
francesa se
celebra el 14
de julio, como
un eco de la
Fiesta de la
Federación
del 14 de
julio de 1790.
(Foto: Museo
Carnavalet).

14 de Julio: Fiesta Nacional v Popular



Merci beaucoup
La Federación Boliviana de Fútbol
agradecida, a Francia en su día.

La P. B. Bolivia
domingo 14 de julio

MENSAJE DEL EXCMO. SEÑOR JEAN-MICHEL MARLAUD, EMBAJADOR DE FRANCIA EN BOLIVIA, EN OCASIÓN DE LA CELEBRACIÓN DEL ANIVERSARIO DE LA REPÚBLICA DE FRANCIA

a celebración de la Pesta Nacional francesa, el 14 de julio, se presta como una buena ocasión para hacer el balance de las relaciones entre Bolivia y Francia.

El año transcurrido se caracterizó primariamente por un **acercamiento espectacular**. El Presidente Sanchez de Lozada, que viajó en octubre pasado a Francia, por el Presidente Chirac luego de su elección; se reunió igualmente con el representante francés y pudo a su vez dar un nuevo impulso a nuestras relaciones económicas bilaterales, que debería a su vez permitir la creación de una Cámara de Comercio Franco-Boliviana en Santa Cruz.

Desde entonces, el Vicepresidente Cárdenas estuvo

en Francia en tres ocasiones y en cada oportunidad se entrevistó con el Presidente Chirac, quien, por otro lado, le confió la más alta condecoración francesa. La visita bilateral efectuada a Bolivia en abril pasado por el señor Michel Bumier, Ministro de Asuntos Exteriores, le permitió establecer numerosos contactos políticos e inaugurar el nuevo político del Colegio Alcide

Chirac

d'Orbigny, que esperamos desempeñe un rol cultural en

toda la zona sur de La Paz.

Estos contactos entre los dos gobiernos suscitaron acompañados de un acercamiento entre las colectividades locales: es así, que en este precioso momento, el Alcalde de La Paz se encuentra en París para una reunión entre los alcaldes de las capitales y sedes de gobiernos de la Unión Europea, del Mercosur, de Bolivia y de Chile, igualmente se establecieron las bases entre las asambleas parlamentarias de nuestros dos países, en ocasión del coloquio organizado en París por la Asamblea Nacional francesa, sobre Francia y América Latina.

Estas relaciones estuvieron marcadas por tres prioridades. Primero, la **voluntad de hacer respetar**

la justicia. Se trata por supuesto del intento de algunos de privar a La Paz de la realización de las eliminatorias a la Copa Mundial de Fútbol. Gracias a su unidad al servicio de una causa común, los bolivianos superaron lograr que este intento francés Francia se siente orgulloso de haber podido contribuir a esta victoria. Esto

comprometida al lado de Bolivia por diversas razones, por amistad, por supuesto. También porque en

esta vez más urgente de cooperación, extendió paula-

ramente su campo geográfico a países de América Latina y Asia. Cuenta actualmente con más de 2.600

investigadores en 40 países, en cinco departa-

mentos de investigación: "Tierra-Océano-Atrósfera";

"Agros-Continentes"; "Medios Actividad Agrícola";

"Sociedad (Documentación, Investigación, y Asociación";

"Activa" en dos ejes: la acumulación de

conocimientos, investigación científica realizada en co-

operación con los investigadores locales; la transferencia

de conocimientos a través de la capaci-

tación en investigación (en sus técnicas, dirección de

trabajos prácticos, prácticas de

becas, subvenciones de investigación o programas de

formación-inserción); de publicaciones conjuntas de

artículos en revistas locales, nacionales o internacionales, de seminarios, de reuniones de los resultados de

participación de los investigadores de la contraparte en

colóquios o congresos internacionales. Esta política de

información científica y técnica, de valorización de los

resultados, de formación, de análisis de la coyuntura

científica interna y en parte fundamental de sus

miembros como lo es el trabajo conjunto con los orga-

nizaciones que actúan en el campo de su competencia.

b) **El ICBIA** (Instituto Boliviano de Biología de la Altura). Se creó en 1963 a iniciativa de la Embajada de Francia en La Paz. Su producción de plata.

ii) El ORSTOM: la cooperación científica para el desarrollo

El ORSTOM (Instituto Francés de Investigación Científica para el Desarrollo) en Bolivia es uno de los más avanzados en el mundo con tal misión: hacer investigación científica, pero en búsqueda del desarrollo económico y social y en cooperación estrecha con las autoridades nacionales. El Instituto, organismo público creado en 1944, estableció primera su campamento en África, pero tomó en cuenta las demandas

de la Embajada de Francia en La Paz. Esta dirigido por un director boliviano y un co-director francés. Comprende una fuerza de 80 personas, entre las cuales más de una cuarta parte son investigadores bolivianos y franceses, científicos con una biblioteca médica especializada.

Francia coopera muy activamente con el Instituto desde su creación. En 1968 se financió en su totalidad la construcción de un local propio de 2.000 m². Y lo ha hecho con materiales de alta tecnología, entre los cuales figura un aparato de Resonancia Magnética Nuclear, CNETROP, CUNIBERG, etc., que requieren los trabajos de investigación se hacen en estrecha relación. Los gastos del ORSTOM en Bolivia equivalen a más de 20 millones de bolivianos por año. Es el aporte más importante de cooperación enmarcada dentro de un acuerdo

particular de cooperación, firmado el 19 de octubre de

1990.

Actualmente se amplió y se extendió a todos los departamentos científicos del Instituto, de manera que hoy en día son cerca de 35 investigadores, acompañados solamente por un director boliviano y un co-director francés. Comprende una fuerza de 80 personas, entre las cuales más de una cuarta parte son investigadores bolivianos y franceses, científicos con una biblioteca médica especializada.

Francia coopera muy activamente con el Instituto desde su creación. En 1968 se financió en su totalidad la construcción de un local propio de 2.000 m². Y lo ha hecho con materiales de alta tecnología, entre los cuales figura un aparato de Resonancia Magnética Nuclear, CNETROP, CUNIBERG, etc., que requieren los trabajos de investigación se hacen en estrecha relación. Los gastos del ORSTOM en Bolivia equivalen a más de 20 millones de bolivianos por año. Es el aporte más importante de cooperación enmarcada dentro de un acuerdo

particular de cooperación, firmado el 19 de octubre de

1990.

Actualmente se amplió y se extendió a todos los departamentos científicos del Instituto, de manera que hoy en día son cerca de 35 investigadores, acompañados solamente por un director boliviano y un co-director francés. Comprende una fuerza de 80 personas, entre las cuales más de una cuarta parte son investigadores bolivianos y franceses, científicos con una biblioteca médica especializada.

Francia coopera muy activamente con el Instituto desde su creación. En 1968 se financió en su totalidad la construcción de un local propio de 2.000 m². Y lo ha hecho con materiales de alta tecnología, entre los cuales figura un aparato de Resonancia Magnética Nuclear, CNETROP, CUNIBERG, etc., que requieren los trabajos de investigación se hacen en estrecha relación. Los gastos del ORSTOM en Bolivia equivalen a más de 20 millones de bolivianos por año. Es el aporte más importante de cooperación enmarcada dentro de un acuerdo

particular de cooperación, firmado el 19 de octubre de

1990.

Actualmente se amplió y se extendió a todos los departamentos científicos del Instituto, de manera que hoy en día son cerca de 35 investigadores, acompañados solamente por un director boliviano y un co-director francés. Comprende una fuerza de 80 personas, entre las cuales más de una cuarta parte son investigadores bolivianos y franceses, científicos con una biblioteca médica especializada.

Francia coopera muy activamente con el Instituto desde su creación. En 1968 se financió en su totalidad la construcción de un local propio de 2.000 m². Y lo ha hecho con materiales de alta tecnología, entre los cuales figura un aparato de Resonancia Magnética Nuclear, CNETROP, CUNIBERG, etc., que requieren los trabajos de investigación se hacen en estrecha relación. Los gastos del ORSTOM en Bolivia equivalen a más de 20 millones de bolivianos por año. Es el aporte más importante de cooperación enmarcada dentro de un acuerdo

particular de cooperación, firmado el 19 de octubre de

1990.

Actualmente se amplió y se extendió a todos los departamentos científicos del Instituto, de manera que hoy en día son cerca de 35 investigadores, acompañados solamente por un director boliviano y un co-director francés. Comprende una fuerza de 80 personas, entre las cuales más de una cuarta parte son investigadores bolivianos y franceses, científicos con una biblioteca médica especializada.

Francia coopera muy activamente con el Instituto desde su creación. En 1968 se financió en su totalidad la construcción de un local propio de 2.000 m². Y lo ha hecho con materiales de alta tecnología, entre los cuales figura un aparato de Resonancia Magnética Nuclear, CNETROP, CUNIBERG, etc., que requieren los trabajos de investigación se hacen en estrecha relación. Los gastos del ORSTOM en Bolivia equivalen a más de 20 millones de bolivianos por año. Es el aporte más importante de cooperación enmarcada dentro de un acuerdo

particular de cooperación, firmado el 19 de octubre de

1990.

Actualmente se amplió y se extendió a todos los departamentos científicos del Instituto, de manera que hoy en día son cerca de 35 investigadores, acompañados solamente por un director boliviano y un co-director francés. Comprende una fuerza de 80 personas, entre las cuales más de una cuarta parte son investigadores bolivianos y franceses, científicos con una biblioteca médica especializada.

Francia coopera muy activamente con el Instituto desde su creación. En 1968 se financió en su totalidad la construcción de un local propio de 2.000 m². Y lo ha hecho con materiales de alta tecnología, entre los cuales figura un aparato de Resonancia Magnética Nuclear, CNETROP, CUNIBERG, etc., que requieren los trabajos de investigación se hacen en estrecha relación. Los gastos del ORSTOM en Bolivia equivalen a más de 20 millones de bolivianos por año. Es el aporte más importante de cooperación enmarcada dentro de un acuerdo

particular de cooperación, firmado el 19 de octubre de

1990.

Actualmente se amplió y se extendió a todos los departamentos científicos del Instituto, de manera que hoy en día son cerca de 35 investigadores, acompañados solamente por un director boliviano y un co-director francés. Comprende una fuerza de 80 personas, entre las cuales más de una cuarta parte son investigadores bolivianos y franceses, científicos con una biblioteca médica especializada.

Francia coopera muy activamente con el Instituto desde su creación. En 1968 se financió en su totalidad la construcción de un local propio de 2.000 m². Y lo ha hecho con materiales de alta tecnología, entre los cuales figura un aparato de Resonancia Magnética Nuclear, CNETROP, CUNIBERG, etc., que requieren los trabajos de investigación se hacen en estrecha relación. Los gastos del ORSTOM en Bolivia equivalen a más de 20 millones de bolivianos por año. Es el aporte más importante de cooperación enmarcada dentro de un acuerdo

particular de cooperación, firmado el 19 de octubre de

1990.

Actualmente se amplió y se extendió a todos los departamentos científicos del Instituto, de manera que hoy en día son cerca de 35 investigadores, acompañados solamente por un director boliviano y un co-director francés. Comprende una fuerza de 80 personas, entre las cuales más de una cuarta parte son investigadores bolivianos y franceses, científicos con una biblioteca médica especializada.

Francia coopera muy activamente con el Instituto desde su creación. En 1968 se financió en su totalidad la construcción de un local propio de 2.000 m². Y lo ha hecho con materiales de alta tecnología, entre los cuales figura un aparato de Resonancia Magnética Nuclear, CNETROP, CUNIBERG, etc., que requieren los trabajos de investigación se hacen en estrecha relación. Los gastos del ORSTOM en Bolivia equivalen a más de 20 millones de bolivianos por año. Es el aporte más importante de cooperación enmarcada dentro de un acuerdo

particular de cooperación, firmado el 19 de octubre de

1990.

Actualmente se amplió y se extendió a todos los departamentos científicos del Instituto, de manera que hoy en día son cerca de 35 investigadores, acompañados solamente por un director boliviano y un co-director francés. Comprende una fuerza de 80 personas, entre las cuales más de una cuarta parte son investigadores bolivianos y franceses, científicos con una biblioteca médica especializada.

Francia coopera muy activamente con el Instituto desde su creación. En 1968 se financió en su totalidad la construcción de un local propio de 2.000 m². Y lo ha hecho con materiales de alta tecnología, entre los cuales figura un aparato de Resonancia Magnética Nuclear, CNETROP, CUNIBERG, etc., que requieren los trabajos de investigación se hacen en estrecha relación. Los gastos del ORSTOM en Bolivia equivalen a más de 20 millones de bolivianos por año. Es el aporte más importante de cooperación enmarcada dentro de un acuerdo

particular de cooperación, firmado el 19 de octubre de

1990.

Actualmente se amplió y se extendió a todos los departamentos científicos del Instituto, de manera que hoy en día son cerca de 35 investigadores, acompañados solamente por un director boliviano y un co-director francés. Comprende una fuerza de 80 personas, entre las cuales más de una cuarta parte son investigadores bolivianos y franceses, científicos con una biblioteca médica especializada.

Francia coopera muy activamente con el Instituto desde su creación. En 1968 se financió en su totalidad la construcción de un local propio de 2.000 m². Y lo ha hecho con materiales de alta tecnología, entre los cuales figura un aparato de Resonancia Magnética Nuclear, CNETROP, CUNIBERG, etc., que requieren los trabajos de investigación se hacen en estrecha relación. Los gastos del ORSTOM en Bolivia equivalen a más de 20 millones de bolivianos por año. Es el aporte más importante de cooperación enmarcada dentro de un acuerdo

particular de cooperación, firmado el 19 de octubre de

1990.

Actualmente se amplió y se extendió a todos los departamentos científicos del Instituto, de manera que hoy en día son cerca de 35 investigadores, acompañados solamente por un director boliviano y un co-director francés. Comprende una fuerza de 80 personas, entre las cuales más de una cuarta parte son investigadores bolivianos y franceses, científicos con una biblioteca médica especializada.

Francia coopera muy activamente con el Instituto desde su creación. En 1968 se financió en su totalidad la construcción de un local propio de 2.000 m². Y lo ha hecho con materiales de alta tecnología, entre los cuales figura un aparato de Resonancia Magnética Nuclear, CNETROP, CUNIBERG, etc., que requieren los trabajos de investigación se hacen en estrecha relación. Los gastos del ORSTOM en Bolivia equivalen a más de 20 millones de bolivianos por año. Es el aporte más importante de cooperación enmarcada dentro de un acuerdo

particular de cooperación, firmado el 19 de octubre de

1990.

Actualmente se amplió y se extendió a todos los departamentos científicos del Instituto, de manera que hoy en día son cerca de 35 investigadores, acompañados solamente por un director boliviano y un co-director francés. Comprende una fuerza de 80 personas, entre las cuales más de una cuarta parte son investigadores bolivianos y franceses, científicos con una biblioteca médica especializada.

Francia coopera muy activamente con el Instituto desde su creación. En 1968 se financió en su totalidad la construcción de un local propio de 2.000 m². Y lo ha hecho con materiales de alta tecnología, entre los cuales figura un aparato de Resonancia Magnética Nuclear, CNETROP, CUNIBERG, etc., que requieren los trabajos de investigación se hacen en estrecha relación. Los gastos del ORSTOM en Bolivia equivalen a más de 20 millones de bolivianos por año. Es el aporte más importante de cooperación enmarcada dentro de un acuerdo

particular de cooperación, firmado el 19 de octubre de

1990.

Actualmente se amplió y se extendió a todos los departamentos científicos del Instituto, de manera que hoy en día son cerca de 35 investigadores, acompañados solamente por un director boliviano y un co-director francés. Comprende una fuerza de 80 personas, entre las cuales más de una cuarta parte son investigadores bolivianos y franceses, científicos con una biblioteca médica especializada.

Francia coopera muy activamente con el Instituto desde su creación. En 1968 se financió en su totalidad la construcción de un local propio de 2.000 m². Y lo ha hecho con materiales de alta tecnología, entre los cuales figura un aparato de Resonancia Magnética Nuclear, CNETROP, CUNIBERG, etc., que requieren los trabajos de investigación se hacen en estrecha relación. Los gastos del ORSTOM en Bolivia equivalen a más de 20 millones de bolivianos por año. Es el aporte más importante de cooperación enmarcada dentro de un acuerdo

particular de cooperación, firmado el 19 de octubre de

1990.

Actualmente se amplió y se extendió a todos los departamentos científicos del Instituto, de manera que hoy en día son cerca de 35 investigadores, acompañados solamente por un director boliviano y un co-director francés. Comprende una fuerza de 80 personas, entre las cuales más de una cuarta parte son investigadores bolivianos y franceses, científicos con una biblioteca médica especializada.

Francia coopera muy activamente con el Instituto desde su creación. En 1968 se financió en su totalidad la construcción de un local propio de 2.000 m². Y lo ha hecho con materiales de alta tecnología, entre los cuales figura un aparato de Resonancia Magnética Nuclear, CNETROP, CUNIBERG, etc., que requieren los trabajos de investigación se hacen en estrecha relación. Los gastos del ORSTOM en Bolivia equivalen a más de 20 millones de bolivianos por año. Es el aporte más importante de cooperación enmarcada dentro de un acuerdo

particular de cooperación, firmado el 19 de octubre de

1990.

Actualmente se amplió y se extendió a todos los departamentos científicos del Instituto, de manera que hoy en día son cerca de 35 investigadores, acompañados solamente por un director boliviano y un co-director francés. Comprende una fuerza de 80 personas, entre las cuales más de una cuarta parte son investigadores bolivianos y franceses, científicos con una biblioteca médica especializada.

Francia coopera muy activamente con el Instituto desde su creación. En 1968 se financió en su totalidad la construcción de un local propio de 2.000 m². Y lo ha hecho con materiales de alta tecnología, entre los cuales figura un aparato de Resonancia Magnética Nuclear, CNETROP, CUNIBERG, etc., que requieren los trabajos de investigación se hacen en estrecha relación. Los gastos del ORSTOM en Bolivia equivalen a más de 20 millones de bolivianos por año. Es el aporte más importante de cooperación enmarcada dentro de un acuerdo

particular de cooperación, firmado el 19 de octubre de

1990.

Actualmente se amplió y se extendió a todos los departamentos científicos del Instituto, de manera que hoy en día son cerca de 35 investigadores, acompañados solamente por un director boliviano y un co-director francés. Comprende una fuerza de 80 personas, entre las cuales más de una cuarta parte son investigadores bolivianos y franceses, científicos con una biblioteca médica especializada.

Francia coopera muy activamente con el Instituto desde su creación. En 1968 se financió en su totalidad la construcción de un local propio de 2.000 m². Y lo ha hecho con materiales de alta tecnología, entre los cuales figura un aparato de Resonancia Magnética Nuclear, CNETROP, CUNIBERG, etc., que requieren los trabajos de investigación se hacen en estrecha relación. Los gastos del ORSTOM en Bolivia equivalen a más de 20 millones de bolivianos por año. Es el aporte más importante de cooperación enmarcada dentro de un acuerdo

particular de cooperación, firmado el 19 de octubre de

1990.

Actualmente se amplió y se extendió a todos los departamentos científicos del Instituto, de manera que hoy en día son cerca de 35 investigadores, acompañados solamente por un director boliviano y un co-director francés. Comprende una fuerza de 80 personas, entre las cuales más de una cuarta parte son investigadores bolivianos y franceses, científicos con una biblioteca médica especializada.

Francia coopera muy activamente con el Instituto desde su creación. En 1968 se financió en su totalidad la construcción de un local propio de 2.000 m². Y lo ha hecho con materiales de alta tecnología, entre los cuales figura un aparato de Resonancia Magnética Nuclear, CNETROP, CUNIBERG, etc., que requieren los trabajos de investigación se hacen en estrecha relación. Los gastos del ORSTOM en Bolivia equivalen a más de 20 millones de bolivianos por año. Es el aporte más importante de cooperación enmarcada dentro de un acuerdo

particular de cooperación, firmado el 19 de octubre de

1990.

Actualmente se amplió y se extendió a todos los departamentos científicos del Instituto, de manera que hoy en día son cerca de 35 investigadores, acompañados solamente por un director boliviano y un co-director francés. Comprende una fuerza de 80 personas, entre las cuales más de una cuarta parte son investigadores bolivianos y franceses, científicos con una biblioteca médica especializada.

Francia coopera muy activamente con el Instituto desde su creación. En 1968 se financió en su totalidad la construcción de un local propio de 2.000 m². Y lo ha hecho con materiales de alta tecnología, entre los cuales figura un aparato de Resonancia Magnética Nuclear, CNETROP, CUNIBERG, etc., que requieren los trabajos de investigación se hacen en estrecha relación. Los gastos del ORSTOM en Bolivia equivalen a más de 20 millones de bolivianos por año. Es el aporte más importante de cooperación enmarcada dentro de un acuerdo

particular de cooperación, firmado el 19 de octubre de

1990.

Actualmente se amplió y se extendió a todos los departamentos científicos del Instituto, de manera que hoy en día son cerca de 35 investigadores, acompañados solamente por un director boliviano y un co-director francés. Comprende una fuerza de 80 personas, entre las cuales más de una cuarta parte son investigadores bolivianos y franceses, científicos con una biblioteca médica especializada.

Francia coopera muy activamente con el Instituto desde su creación. En 1968 se financió en su totalidad la construcción de un local propio de 2.000 m². Y lo ha hecho con materiales de alta tecnología, entre los cuales figura un aparato de Resonancia Magnética Nuclear, CNETROP, CUNIBERG, etc., que requieren los trabajos de investigación se hacen en estrecha relación. Los gastos del ORSTOM en Bolivia equivalen a más de 20 millones de bolivianos por año. Es el aporte más importante de cooperación enmarcada dentro de un acuerdo

particular de cooperación, firmado el 19 de octubre de

1990.

Actualmente se amplió y se extendió a todos los departamentos científicos del Instituto, de manera que hoy en día son cerca de 35 investigadores, acompañados solamente por un director boliviano y un co-director francés. Comprende una fuerza de 80 personas, entre las cuales más de una cuarta parte son investigadores bolivianos y franceses, científicos con una biblioteca médica especializada.

Francia coopera muy activamente con el Instituto desde su creación. En 1968 se financió en su totalidad la construcción de un local propio de 2.000 m². Y lo ha hecho con materiales de alta tecnología, entre los cuales figura un aparato de Resonancia Magnética Nuclear, CNETROP, CUNIBERG, etc., que requieren los trabajos de investigación se hacen en estrecha relación. Los gastos del ORSTOM en Bolivia equivalen a más de 20 millones de bolivianos por año. Es el aporte más importante de cooperación enmarcada dentro de un acuerdo

particular de cooperación, firmado el 19 de octubre de

1990.

Actualmente se amplió y se extendió a todos los departamentos científicos del Instituto, de manera que hoy en día son cerca de 35 investigadores, acompañados solamente por un director boliviano y un co-director francés. Comprende una fuerza de 80 personas, entre las cuales más de una cuarta parte son investigadores bolivianos y franceses, científicos con una biblioteca médica especializada.

Francia coopera muy activamente con el Instituto desde su creación. En 1968 se financió en su totalidad la construcción de un local propio de 2.000 m². Y lo ha hecho con materiales de alta tecnología, entre los cuales figura un aparato de Resonancia Magnética Nuclear, CNETROP, CUNIBERG, etc., que requieren los trabajos de investigación se hacen en estrecha relación. Los gastos del ORSTOM en Bolivia equivalen a más de 20 millones de bolivianos por año. Es el aporte más importante de cooperación enmarcada dentro de un acuerdo

particular de cooperación, firmado el 19 de octubre de

1990.

Actualmente se amplió y se extendió a todos los departamentos científicos del Instituto, de manera que hoy en día son cerca de 35 investig

COOPERACION ECONOMICA Y FINANCIERA: EL APOYO DE FRANCIA



AYUDA AL DESARROLLO EN EL MUNDO, AYUDA AL DESARROLLO EN BOLIVIA: FRANCIA ACTIVA

La ayuda al desarrollo en el mundo, en particular en favor de los países más pobres, constituye desde hace mucho tiempo una de las prioridades de la política exterior de Francia. Las estadísticas muestran que Francia es uno de los países donantes más importantes del mundo, en lo que se refiere a la ayuda pública al desarrollo.

Tercer país donante en el mundo (7.900 millones de dólares).

El primer país más industrializado (G7) en porcentaje de su Producto Interno Bruto (10.63%).

A pesar de dificultades presupuestarias particularmente fuertes, Francia fue uno de los países que mantuvo su esfuerzo en los últimos años, cuando el promedio de los países miembros de la OCDE (los principales donantes en el mundo) bajó de 0.33% a 0.30% del PIB. De la misma manera, ha mantenido sus prioridades en favor de los países más pobres (países menos avanzados) que representan un cuarto de su ayuda total, aumentando la parte de las donaciones comprendidas en el total de la ayuda bilateral de 65.7% en 1988 a 74.2% en 1993.

Francia sigue así de manera determinante con su política de solidaridad internacional.

Las donaciones netas a Bolivia via 1989 - 1993:

De 1989 a 1993, Bolivia ha recibido 2.803,70 millones de dólares de ayuda neta total, según las estadísticas del CAD de la OCDE, o sea un promedio de 560 millones cada año. Esto no ha representado jamás menos del 10% de su producto interno bruto con un máximo del 13.2% en 1992. Conviene todavía hacer notar que se trata de aportes netos de reembolsos, es decir realmente representativos del aporte extranjero al desarrollo en Bolivia. La Comisión Económica Europea y los Estados Miembros de la Comunidad han representado el 37.7% de los aportes, 39.2% si se añaden los tres estados que ingresaron a la Unión Europea en 1995 (Austria, Finlandia, Suecia).

Entre los países no europeos, los Estados Unidos están a la cabeza para el conjunto de ayudas bilaterales con el 16%, seguidos por el Japón (14%). El aporte de Francia es mucho más importante que el único aporte bilateral.

Dete tomanse en cuenta su participación en el financiamiento de la Unión Europea (su

cuota es la quinta del presupuesto de ésta que aportó 1.15,2 millones de dólares a Bolivia en este período) como el de los organismos dependientes de la ONU y de las instituciones de Bretton Woods (FMI, Banco Mundial y sus satélites).

La cooperación francesa en Bolivia empezó casi con la creación de la República, con las diversas y numerosas misiones científicas francesas, cuya más famosa es la de Alcide d'Orbigny (1830 - 1833), el gran naturalista francés que reveló las riquezas naturales y humanas del país.

En el campo de la medicina y salud pública, empezó a principios de este siglo con una colaboración entre el Instituto Pasteur de París y el Instituto Nacional de Laboratorios de Salud, el INLASA. Estos primeros pasos abarcaron el campo de las enfermedades infecciosas, bacterianas o virales, y se concretaron en La Paz con la preparación de vacunas contra la rabia, produciendo que sigue todavía hoy en día. En el campo cultural, concretando los estrechos lazos ya establecidos entre Francia y los intelectuales y el público culto de Bolivia durante todo el siglo pasado, se fundaron a principios de este siglo los primeros Ateneos de la Cultura Francesa, antecesores de las Asociaciones Francesas, antecesores de las que tomaron el relevo hace cincuenta

En la época más contemporánea, fue la visita a Bolivia, en el año 1983, del General DE GAULLE, presidente de la República de Francia que generó la firma de un convenio cultural, científico y técnico entre el Gobierno Boliviano y el Gobierno Francés, el que se creó en el marco jurídico adecuado para dar un nuevo impulso a la cooperación entre los dos países. Despues siguió la creación del Instituto Boliviano de Biología de la Altura, cuyas investigaciones científicas constituyeron uno de los lazos más destacados de nuestras relaciones, y muchas otras cooperaciones, entre ellas la creación en 1969 del colegio francoboliviano La Paz, y la llegada el mismo año de investigadores del ORSTOM.

Hoy en día, la cooperación y ayuda bilateral francesas abarcan cuatro campos principales: - la cooperación económica y financiera - la cooperación cultural, educativa y lingüística - la cooperación científica y técnica y - la ayuda humanitaria y social, brindando cada día a Bolivia un apoyo en su lucha contra la pobreza y por el desarrollo, estrechando lazos entre nuestros dos pueblos.

1. LOS FINANCIAMIENTOS
A TRAVÉS DE PROYECTOS
1.1. DESCRIPCIÓN: Estudio de un plan maestro de transporte aéreo en la República de Francia a Bolivia

1.2. CONDICIONES DE FINANCIAMIENTO: Protocolo firmado el 25.10.89
 Crédito: 80 millones de bolivianos
 Plazo: 15 años de los cuales 6 de gracia
 Tasa de interés: 3,5% anual

1.3. DURACIÓN: Hasta el 31.01.95

RECURSOS HÍBRIDOS PARA COCHABAMBA

1.1. DESCRIPCIÓN: Mejoramiento de los recursos de agua en la ciudad de Cochabamba, en coordinación los proyectos del Banco Mundial:

1.2. CONDICIONES DE FINANCIAMIENTO: Localización: Cochabamba - Sector: Desarrollo económico

1.3. DURACIÓN: Hasta el 31.01.95

PROYECTO DE COOPERACION ECONOMICA Y FINANCIERA

1.1. DESCRIPCIÓN: Mejoramiento de los recursos de agua en la ciudad de Cochabamba, en coordinación los proyectos del Banco Mundial:

1.2. CONDICIONES DE FINANCIAMIENTO: Localización: Cochabamba - Sector: Desarrollo económico

1.3. DURACIÓN: Hasta el 31.01.95

PROYECTO DE COOPERACION ECONOMICA Y FINANCIERA

1.1. DESCRIPCIÓN: Mejoramiento de los recursos de agua en la ciudad de Cochabamba, en coordinación los proyectos del Banco Mundial:

1.2. CONDICIONES DE FINANCIAMIENTO: Localización: Cochabamba - Sector: Desarrollo económico

1.3. DURACIÓN: Hasta el 31.01.95

PROYECTO DE COOPERACION ECONOMICA Y FINANCIERA

1.1. DESCRIPCIÓN: Mejoramiento de los recursos de agua en la ciudad de Cochabamba, en coordinación los proyectos del Banco Mundial:

1.2. CONDICIONES DE FINANCIAMIENTO: Localización: Cochabamba - Sector: Desarrollo económico

1.3. DURACIÓN: Hasta el 31.01.95

PROYECTO DE COOPERACION ECONOMICA Y FINANCIERA

1.1. DESCRIPCIÓN: Mejoramiento de los recursos de agua en la ciudad de Cochabamba, en coordinación los proyectos del Banco Mundial:

1.2. CONDICIONES DE FINANCIAMIENTO: Localización: Cochabamba - Sector: Desarrollo económico

1.3. DURACIÓN: Hasta el 31.01.95

PROYECTO DE COOPERACION ECONOMICA Y FINANCIERA

1.1. DESCRIPCIÓN: Mejoramiento de los recursos de agua en la ciudad de Cochabamba, en coordinación los proyectos del Banco Mundial:

1.2. CONDICIONES DE FINANCIAMIENTO: Localización: Cochabamba - Sector: Desarrollo económico

1.3. DURACIÓN: Hasta el 31.01.95

PROYECTO DE COOPERACION ECONOMICA Y FINANCIERA

1.1. DESCRIPCIÓN: Mejoramiento de los recursos de agua en la ciudad de Cochabamba, en coordinación los proyectos del Banco Mundial:

1.2. CONDICIONES DE FINANCIAMIENTO: Localización: Cochabamba - Sector: Desarrollo económico

1.3. DURACIÓN: Hasta el 31.01.95

PROYECTO DE COOPERACION ECONOMICA Y FINANCIERA

1.1. DESCRIPCIÓN: Mejoramiento de los recursos de agua en la ciudad de Cochabamba, en coordinación los proyectos del Banco Mundial:

1.2. CONDICIONES DE FINANCIAMIENTO: Localización: Cochabamba - Sector: Desarrollo económico

1.3. DURACIÓN: Hasta el 31.01.95

PROYECTO DE COOPERACION ECONOMICA Y FINANCIERA

1.1. DESCRIPCIÓN: Mejoramiento de los recursos de agua en la ciudad de Cochabamba, en coordinación los proyectos del Banco Mundial:

1.2. CONDICIONES DE FINANCIAMIENTO: Localización: Cochabamba - Sector: Desarrollo económico

1.3. DURACIÓN: Hasta el 31.01.95

PROYECTO DE COOPERACION ECONOMICA Y FINANCIERA

1.1. DESCRIPCIÓN: Mejoramiento de los recursos de agua en la ciudad de Cochabamba, en coordinación los proyectos del Banco Mundial:

1.2. CONDICIONES DE FINANCIAMIENTO: Localización: Cochabamba - Sector: Desarrollo económico

1.3. DURACIÓN: Hasta el 31.01.95

PROYECTO DE COOPERACION ECONOMICA Y FINANCIERA

1.1. DESCRIPCIÓN: Mejoramiento de los recursos de agua en la ciudad de Cochabamba, en coordinación los proyectos del Banco Mundial:

1.2. CONDICIONES DE FINANCIAMIENTO: Localización: Cochabamba - Sector: Desarrollo económico

1.3. DURACIÓN: Hasta el 31.01.95

PROYECTO DE COOPERACION ECONOMICA Y FINANCIERA

1.1. DESCRIPCIÓN: Mejoramiento de los recursos de agua en la ciudad de Cochabamba, en coordinación los proyectos del Banco Mundial:

1.2. CONDICIONES DE FINANCIAMIENTO: Localización: Cochabamba - Sector: Desarrollo económico

1.3. DURACIÓN: Hasta el 31.01.95

PROYECTO DE COOPERACION ECONOMICA Y FINANCIERA

1.1. DESCRIPCIÓN: Mejoramiento de los recursos de agua en la ciudad de Cochabamba, en coordinación los proyectos del Banco Mundial:

1.2. CONDICIONES DE FINANCIAMIENTO: Localización: Cochabamba - Sector: Desarrollo económico

1.3. DURACIÓN: Hasta el 31.01.95

PROYECTO DE COOPERACION ECONOMICA Y FINANCIERA

1.1. DESCRIPCIÓN: Mejoramiento de los recursos de agua en la ciudad de Cochabamba, en coordinación los proyectos del Banco Mundial:

1.2. CONDICIONES DE FINANCIAMIENTO: Localización: Cochabamba - Sector: Desarrollo económico

1.3. DURACIÓN: Hasta el 31.01.95

PROYECTO DE COOPERACION ECONOMICA Y FINANCIERA

1.1. DESCRIPCIÓN: Mejoramiento de los recursos de agua en la ciudad de Cochabamba, en coordinación los proyectos del Banco Mundial:

1.2. CONDICIONES DE FINANCIAMIENTO: Localización: Cochabamba - Sector: Desarrollo económico

1.3. DURACIÓN: Hasta el 31.01.95

PROYECTO DE COOPERACION ECONOMICA Y FINANCIERA

1.1. DESCRIPCIÓN: Mejoramiento de los recursos de agua en la ciudad de Cochabamba, en coordinación los proyectos del Banco Mundial:

1.2. CONDICIONES DE FINANCIAMIENTO: Localización: Cochabamba - Sector: Desarrollo económico

1.3. DURACIÓN: Hasta el 31.01.95

PROYECTO DE COOPERACION ECONOMICA Y FINANCIERA

1.1. DESCRIPCIÓN: Mejoramiento de los recursos de agua en la ciudad de Cochabamba, en coordinación los proyectos del Banco Mundial:

1.2. CONDICIONES DE FINANCIAMIENTO: Localización: Cochabamba - Sector: Desarrollo económico

1.3. DURACIÓN: Hasta el 31.01.95

PROYECTO DE COOPERACION ECONOMICA Y FINANCIERA

1.1. DESCRIPCIÓN: Mejoramiento de los recursos de agua en la ciudad de Cochabamba, en coordinación los proyectos del Banco Mundial:

1.2. CONDICIONES DE FINANCIAMIENTO: Localización: Cochabamba - Sector: Desarrollo económico

1.3. DURACIÓN: Hasta el 31.01.95

PROYECTO DE COOPERACION ECONOMICA Y FINANCIERA

1.1. DESCRIPCIÓN: Mejoramiento de los recursos de agua en la ciudad de Cochabamba, en coordinación los proyectos del Banco Mundial:

1.2. CONDICIONES DE FINANCIAMIENTO: Localización: Cochabamba - Sector: Desarrollo económico

1.3. DURACIÓN: Hasta el 31.01.95

PROYECTO DE COOPERACION ECONOMICA Y FINANCIERA

1.1. DESCRIPCIÓN: Mejoramiento de los recursos de agua en la ciudad de Cochabamba, en coordinación los proyectos del Banco Mundial:

1.2. CONDICIONES DE FINANCIAMIENTO: Localización: Cochabamba - Sector: Desarrollo económico

1.3. DURACIÓN: Hasta el 31.01.95

PROYECTO DE COOPERACION ECONOMICA Y FINANCIERA

1.1. DESCRIPCIÓN: Mejoramiento de los recursos de agua en la ciudad de Cochabamba, en coordinación los proyectos del Banco Mundial:

1.2. CONDICIONES DE FINANCIAMIENTO: Localización: Cochabamba - Sector: Desarrollo económico

1.3. DURACIÓN: Hasta el 31.01.95

PROYECTO DE COOPERACION ECONOMICA Y FINANCIERA

1.1. DESCRIPCIÓN: Mejoramiento de los recursos de agua en la ciudad de Cochabamba, en coordinación los proyectos del Banco Mundial:

1.2. CONDICIONES DE FINANCIAMIENTO: Localización: Cochabamba - Sector: Desarrollo económico

1.3. DURACIÓN: Hasta el 31.01.95

PROYECTO DE COOPERACION ECONOMICA Y FINANCIERA

1.1. DESCRIPCIÓN: Mejoramiento de los recursos de agua en la ciudad de Cochabamba, en coordinación los proyectos del Banco Mundial:

1.2. CONDICIONES DE FINANCIAMIENTO: Localización: Cochabamba - Sector: Desarrollo económico

1.3. DURACIÓN: Hasta el 31.01.95

PROYECTO DE COOPERACION ECONOMICA Y FINANCIERA

1.1. DESCRIPCIÓN: Mejoramiento de los recursos de agua en la ciudad de Cochabamba, en coordinación los proyectos del Banco Mundial:

1.2. CONDICIONES DE FINANCIAMIENTO: Localización: Cochabamba - Sector: Desarrollo económico

1.3. DURACIÓN: Hasta el 31.01.95

PROYECTO DE COOPERACION ECONOMICA Y FINANCIERA

1.1. DESCRIPCIÓN: Mejoramiento de los recursos de agua en la ciudad de Cochabamba, en coordinación los proyectos del Banco Mundial:

1.2. CONDICIONES DE FINANCIAMIENTO: Localización: Cochabamba - Sector: Desarrollo económico

1.3. DURACIÓN: Hasta el 31.01.95

PROYECTO DE COOPERACION ECONOMICA Y FINANCIERA

1.1. DESCRIPCIÓN: Mejoramiento de los recursos de agua en la ciudad de Cochabamba, en coordinación los proyectos del Banco Mundial:

1.2. CONDICIONES DE FINANCIAMIENTO: Localización: Cochabamba - Sector: Desarrollo económico

1.3. DURACIÓN: Hasta el 31.01.95

PROYECTO DE COOPERACION ECONOMICA Y FINANCIERA

1.1. DESCRIPCIÓN: Mejoramiento de los recursos de agua en la ciudad de Cochabamba, en coordinación los proyectos del Banco Mundial:

1.2. CONDICIONES DE FINANCIAMIENTO: Localización: Cochabamba - Sector: Desarrollo económico

1.3. DURACIÓN: Hasta el 31.01.95

PROYECTO DE COOPERACION ECONOMICA Y FINANCIERA

1.1. DESCRIPCIÓN: Mejoramiento de los recursos de agua en la ciudad de Cochabamba, en coordinación los proyectos del Banco Mundial:

1.2. CONDICIONES DE FINANCIAMIENTO: Localización: Cochabamba - Sector: Desarrollo económico

1.3. DURACIÓN: Hasta el 31.01.95

PROYECTO DE COOPERACION ECONOMICA Y FINANCIERA

1.1. DESCRIPCIÓN: Mejoramiento de los recursos de agua en la ciudad de Cochabamba, en coordinación los proyectos del Banco Mundial:

1.2. CONDICIONES DE FINANCIAMIENTO: Localización: Cochabamba - Sector: Desarrollo económico

1.3. DURACIÓN: Hasta el 31.01.95

PROYECTO DE COOPERACION ECONOMICA Y FINANCIERA

1.1. DESCRIPCIÓN: Mejoramiento de los recursos de agua en la ciudad de Cochabamba, en coordinación los proyectos del Banco Mundial:

1.2. CONDICIONES DE FINANCIAMIENTO: Localización: Cochabamba - Sector: Desarrollo económico

1.3. DURACIÓN: Hasta el 31.01.95

PROYECTO DE COOPERACION ECONOMICA Y FINANCIERA

1.1. DESCRIPCIÓN: Mejoramiento de los recursos de agua en la ciudad de Cochabamba, en coordinación los proyectos del Banco Mundial:

1.2. CONDICIONES DE FINANCIAMIENTO: Localización: Cochabamba - Sector: Desarrollo económico

1.3. DURACIÓN: Hasta el 31.01.95

PROYECTO DE COOPERACION ECONOMICA Y FINANCIERA

1.1. DESCRIPCIÓN: Mejoramiento de los recursos de agua en la ciudad de Cochabamba, en coordinación los proyectos del Banco Mundial:

1.2. CONDICIONES DE FINANCIAMIENTO: Localización: Cochabamba - Sector: Desarrollo económico

1.3. DURACIÓN: Hasta el 31.01.95

PROYECTO DE COOPERACION ECONOMICA Y FINANCIERA

1.1. DESCRIPCIÓN: Mejoramiento de los recursos de agua en la ciudad de Cochabamba, en coordinación los proyectos del Banco Mundial:

1.2. CONDICIONES DE FINANCIAMIENTO: Localización: Cochabamba - Sector: Desarrollo económico

1.3. DURACIÓN: Hasta el 31.01.95

PROYECTO DE COOPERACION ECONOMICA Y FINANCIERA

1.1. DESCRIPCIÓN: Mejoramiento de los recursos de agua en la ciudad de Cochabamba, en coordinación los proyectos del Banco Mundial:

1.2. CONDICIONES DE FINANCIAMIENTO: Localización: Cochabamba - Sector: Desarrollo económico

1.3. DURACIÓN: Hasta el 31.01.95

PROYECTO DE COOPERACION ECONOMICA Y FINANCIERA

1.1. DESCRIPCIÓN: Mejoramiento de los recursos de agua en la ciudad de Cochabamba, en coordin

13	TUV	UNO VISION	9	ATB	7	RTB	4	ABC	6	RTB	2	B. TV
06:00	Ciudad de México	Noticias	70:00	ATV	70:20	Botacsa	70:40	Televisa	70:50	Botacsa	70:50	TV
06:40	El Nuncio	"Lassie"	70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias RPT
07:00	A. Primera hora	Noticiero RPT	70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias RPT
07:20	con Bolivia	Ed. Matinal	70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias RPT
07:30	"Deportes RPT"		70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias RPT
07:50			70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias RPT
08:00	"Pecado Santo"	La Iba, Monsters	70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias RPT
08:30	"Dinosaurus"	"Dinosaurus"	70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias RPT
09:00	"TV Amiga"	"Hola Verónica"	70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias RPT
10:00			70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias RPT
10:30	Musicales	Bloque infantil	70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias RPT
11:00	Halcones Galácticos	Noticias de la hora	70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias RPT
11:05	"Defensores"	Plaza Séximo	70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias RPT
11:30	de la tierra"	"Ah que Quíkio"	70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias RPT
11:40	"Gameswatch"	Noticias de la hora	70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias RPT
12:00	La Corona Mágica	Viaje al fondo del mar	70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias RPT
12:10			70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias RPT
12:20			70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias RPT
12:30	Deporte Total		70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias RPT
12:35	"Deportes RPT"	"Deportes RPT"	70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias RPT
13:00	Prospectiva Nacional	Noticiero RPT	70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias RPT
13:30	"Belleza y poder"	Ed. Meridiana	70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias RPT
14:00	Halcones Galácticos	Capítulo Planeta	70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias RPT
14:30		Reñe del fútbol	70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias RPT
14:45	"Defensores"	"The Kex"	70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias RPT
15:00	"El Show de Jacky"	"Tele Música"	70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias RPT
15:30			70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias RPT
16:00			70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias RPT
16:30			70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias RPT
16:45			70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias RPT
17:00	"Dog City"		70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias RPT
17:10			70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias RPT
17:15	"El Zorro"	"Soap"	70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias RPT
17:30			70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias RPT
17:45	R. TV se sugiere	"Despierta insomnio y sámones"	70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias RPT
18:00	"Salvados"	Plaza Séximo	70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias RPT
18:30	la campana"		70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias RPT
18:40	"Años maravillosos"	"Aguas Mansas"	70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias RPT
19:00	"Con toda el alma"		70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias RPT
19:45	Noticiero RPT		70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias RPT
20:00	Perspectiva Nacional	Edición Central	70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias RPT
20:15	"Deportes RPT"	Tres Destinos	70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias RPT
20:30		Tercer Tiempo	70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias RPT
20:45	"El Viaje"		70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias RPT
21:00			70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias RPT
21:20			70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias RPT
21:30			70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias RPT
21:45	"La Tribuna libre del pueblo"		70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias RPT
22:00	"Deporte Total"	"Ocurrió así"	70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias RPT
22:30			70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias RPT
22:45	"Galareporter"		70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias RPT
23:00	Programa Especial	El Teleoperdial	70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias RPT
23:50	Cinesetan	"Roxie Rockin"	70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias RPT
24:05	Resumen del	Noticiero RPT	70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias RPT
01:00	Noticiero Nacional RPT	Cierre emisión	70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias RPT
02:00			70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias RPT

13	TUV	UNO VISION 11	9	ATB	7	RTB	4	ABC	6	RTB	2	B. TV
06:40	Ciudad de México	Noticias	70:50	ATV	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias RPT
07:00	A. Primera hora	Noticiero RPT	70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT						
07:20	con Bolivia	Ed. Matinal	70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT						
07:30	"Deportes RPT"		70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT						
07:50			70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT						
08:00	"Pecado Santo"	La Iba, Monsters	70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT						
08:30	"Dinosaurus"	"Dinosaurus"	70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT						
09:00	"TV Amiga"	"Hola Verónica"	70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT						
10:00			70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT						
10:30	Musicales	Bloque infantil	70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT						
11:00	Halcones Galácticos	Noticias de la hora	70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT						
11:05	"Defensores"	Plaza Séximo	70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT						
11:30	de la tierra"	"Ah que Quíkio"	70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT						
11:40	"Gameswatch"	Noticias de la hora	70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT						
12:00	La Corona Mágica	Viaje al fondo del mar	70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT						
12:10			70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT						
12:20			70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT						
12:30	Deporte Total		70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT						
12:35	"Deportes RPT"	"Deportes RPT"	70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT						
13:00	Prospectiva Nacional	Noticiero RPT	70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT						
13:30	"Belleza y poder"	Ed. Meridiana	70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT						
14:00	Halcones Galácticos	Capítulo Planeta	70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT						
14:30		Reñe del fútbol	70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT						
14:45	"Defensores"	"The Kex"	70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT						
15:00	"El Show de Jacky"	"Tele Música"	70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT						
15:30			70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT						
16:00			70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT						
16:30			70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias RPT						
16:45			70:50	Buenos días abc	70:50	Noticias abc	70:50	Noticias abc				

SUPERECONOMICOS

PRESENCIA del Deporte

La Paz, domingo 14 de julio de 1996

Edic. de negocios
nuevos negocios
de servicios

3

PRESENCIA

La Paz
domingo 14 de julio
de 1996

PRESENCIA
en el deporte

AV PARA VARIAR

PARTE DE COMPUTADORES

COL08SH1 1.280 GIGAS. \$us. 791914, nombre: Transportes Conosur, Banco BISA. (9-11 julio)

Clases de guitarra, canto, danza. \$us. 3560625. (10 - 13 julio)

Por extravío queda nulo el cheque. N° 018050016 del Banco BISA. (11-13 julio)

Proyector, video vendo \$us. 590503. (11-17 julio)

En venta maquinaria eléctrica industria alimentaria para fabricación de caramelos en general. Ref. 504-51291. horas de oficina. Ofro. (14-16 julio)

LA PAZ

Vendo casa altura comercial Bostamante, calle Bostamante N° 810418. \$us. 20.000. Tel. 8 (7-8 julio)

Vendo Chelo y piano Rönisch. Gorilla 127. (9-12 julio)

Par. extravo. C.I.a. N° 0180830014. Cheque N° 586/133

ESPECTACULAR OFERTA COMPUTADORES PENTIUM COLORES HD 1.28 GIGAS \$us. 981.- CREDITOS: EDITORIO 16 DE JULIO PISO 2. (PRAZO). (14-14 julio)

ESPECTACULAR OFERTA COMPUTADORES PENTIUM COLORES HD 1.28 GIGAS \$us. 981.- CREDITOS: EDITORIO 16 DE JULIO PISO 2. (PRAZO). (14-14 julio)

EN VENTA CASA

Ciudadela Ferrovial calle 1 N° 307. Tel. 301055. (14-14 julio)

BOX PARA BAÑO

Diezamos. Fabricamos a medida. bañeras, vanas, mamones, bañeras, división de ambientes y mantenimiento en estructura de aluminio y vidrio de seguridad templado. Llamemos al Tel. N° 370077. (14-17 julio)

VENDO UNA CASA

De 138 m² ubicado en zona Villa Nuevo Potosí - Adotto Gómez 1308. 2 plantas 111 Hab. garaje. Baño. En la Sra. Sofía Cordero Bello. En \$us. 27.000. (14-14 julio)

SUCRE

Vendo casa céntrica como bis 800mts2 precioso rebañado calle Bolívar 61 Ref. La Paz Tel. of. 371099. Sucre Telef. 550/27 (29-26 julio)

VENDO HOSTAL SAUNA INTERNACIONAL

De 4 pisos, con piscina, equipado, en la mejor zona de Cochabamba, Jirón Norte entre Colegio La Salle. Ref. Tel. 042-2407226/042-51788. (10-17 julio)

EN LA PAZ

RADIO TRANSMISORES

KENWOOD EN BOLIVIA LIQUIDA \$us. 890.00 Sisa + IVA el moderno TRC-80. Fuerza de Poder 22 Amps. Antena Full Barker Williamson 9169 Direcc.

KENWOOD RADIOS I en Bolivia, especial para RADIODIFUSIONADOS Radio Base VHF TM-241A, Handie TH-22AT, TH-28A. Imagine! I qué precios: Cuilque 070.92918. + VNA. El SUPER Radio KENWOOD en una sola empresa en el mundo. No acepte similares. Tel. y Fax 31 9169 Direcc. Edif. Cámara Industrial y Comercio Piso # 6 Of. 801.

BRASIL ARGENTINA, PARAGUAY, PERU. Precios de exportación KENWOOD. Vendemos en Zonas Francas, entregamos en frontera, en el País (cualesquier ciudad). Buscamos representantes en los mismos. Tel. y Fax 31 9169 Edif. Cámara Industrial y Comercio Piso # 6 Of. 801.

BRASIL, ARGENTINA, PERU. Precios de exportación KENWOOD. Vendemos en Zonas Francas, entregamos en frontera, en el País (cualesquier ciudad). Buscamos representantes en los mismos. Tel. y Fax 31 9169 Edif. Cámara Industrial y Comercio Piso # 6 Of. 801.

SE NECESITA INGENIERO

Plaza Industrial en Muyoriente, con especialidad en petróleo, petroquímica en Bolivia. Tel. 042-513111. Santa Cruz, julio 11 de 1996

*****CAJAS FUERTES*****

NO DE QUE LE ROBEN NI EN CIJAS EN TABERAS PIDA MONT BLACK Y FORTY CANADA STRONGEST ITEL. 36205471 P. 36105885 SIA. CRUZ CREDITOS. (20-31 julio)

CONSULTORES EN INFORMATICA LA SOFT SYSTEMS

CONSULTORES MUEBLES 400, 500, 700, 900, 1100, 1300, 1500, 1700, 1900, 2100, 2300, 2500, 2700, 2900, 3100, 3300, 3500, 3700, 3900, 4100, 4300, 4500, 4700, 4900, 5100, 5300, 5500, 5700, 5900, 6100, 6300, 6500, 6700, 6900, 7100, 7300, 7500, 7700, 7900, 8100, 8300, 8500, 8700, 8900, 9100, 9300, 9500, 9700, 9900, 10100, 10300, 10500, 10700, 10900, 11100, 11300, 11500, 11700, 11900, 12100, 12300, 12500, 12700, 12900, 13100, 13300, 13500, 13700, 13900, 14100, 14300, 14500, 14700, 14900, 15100, 15300, 15500, 15700, 15900, 16100, 16300, 16500, 16700, 16900, 17100, 17300, 17500, 17700, 17900, 18100, 18300, 18500, 18700, 18900, 19100, 19300, 19500, 19700, 19900, 20100, 20300, 20500, 20700, 20900, 21100, 21300, 21500, 21700, 21900, 22100, 22300, 22500, 22700, 22900, 23100, 23300, 23500, 23700, 23900, 24100, 24300, 24500, 24700, 24900, 25100, 25300, 25500, 25700, 25900, 26100, 26300, 26500, 26700, 26900, 27100, 27300, 27500, 27700, 27900, 28100, 28300, 28500, 28700, 28900, 29100, 29300, 29500, 29700, 29900, 30100, 30300, 30500, 30700, 30900, 31100, 31300, 31500, 31700, 31900, 32100, 32300, 32500, 32700, 32900, 33100, 33300, 33500, 33700, 33900, 34100, 34300, 34500, 34700, 34900, 35100, 35300, 35500, 35700, 35900, 36100, 36300, 36500, 36700, 36900, 37100, 37300, 37500, 37700, 37900, 38100, 38300, 38500, 38700, 38900, 39100, 39300, 39500, 39700, 39900, 40100, 40300, 40500, 40700, 40900, 41100, 41300, 41500, 41700, 41900, 42100, 42300, 42500, 42700, 42900, 43100, 43300, 43500, 43700, 43900, 44100, 44300, 44500, 44700, 44900, 45100, 45300, 45500, 45700, 45900, 46100, 46300, 46500, 46700, 46900, 47100, 47300, 47500, 47700, 47900, 48100, 48300, 48500, 48700, 48900, 49100, 49300, 49500, 49700, 49900, 50100, 50300, 50500, 50700, 50900, 51100, 51300, 51500, 51700, 51900, 52100, 52300, 52500, 52700, 52900, 53100, 53300, 53500, 53700, 53900, 54100, 54300, 54500, 54700, 54900, 55100, 55300, 55500, 55700, 55900, 56100, 56300, 56500, 56700, 56900, 57100, 57300, 57500, 57700, 57900, 58100, 58300, 58500, 58700, 58900, 59100, 59300, 59500, 59700, 59900, 60100, 60300, 60500, 60700, 60900, 61100, 61300, 61500, 61700, 61900, 62100, 62300, 62500, 62700, 62900, 63100, 63300, 63500, 63700, 63900, 64100, 64300, 64500, 64700, 64900, 65100, 65300, 65500, 65700, 65900, 66100, 66300, 66500, 66700, 66900, 67100, 67300, 67500, 67700, 67900, 68100, 68300, 68500, 68700, 68900, 69100, 69300, 69500, 69700, 69900, 70100, 70300, 70500, 70700, 70900, 71100, 71300, 71500, 71700, 71900, 72100, 72300, 72500, 72700, 72900, 73100, 73300, 73500, 73700, 73900, 74100, 74300, 74500, 74700, 74900, 75100, 75300, 75500, 75700, 75900, 76100, 76300, 76500, 76700, 76900, 77100, 77300, 77500, 77700, 77900, 78100, 78300, 78500, 78700, 78900, 79100, 79300, 79500, 79700, 79900, 80100, 80300, 80500, 80700, 80900, 81100, 81300, 81500, 81700, 81900, 82100, 82300, 82500, 82700, 82900, 83100, 83300, 83500, 83700, 83900, 84100, 84300, 84500, 84700, 84900, 85100, 85300, 85500, 85700, 85900, 86100, 86300, 86500, 86700, 86900, 87100, 87300, 87500, 87700, 87900, 88100, 88300, 88500, 88700, 88900, 89100, 89300, 89500, 89700, 89900, 90100, 90300, 90500, 90700, 90900, 91100, 91300, 91500, 91700, 91900, 92100, 92300, 92500, 92700, 92900, 93100, 93300, 93500, 93700, 93900, 94100, 94300, 94500, 94700, 94900, 95100, 95300, 95500, 95700, 95900, 96100, 96300, 96500, 96700, 96900, 97100, 97300, 97500, 97700, 97900, 98100, 98300, 98500, 98700, 98900, 99100, 99300, 99500, 99700, 99900, 100100, 100300, 100500, 100700, 100900, 101100, 101300, 101500, 101700, 101900, 102100, 102300, 102500, 102700, 102900, 103100, 103300, 103500, 103700, 103900, 104100, 104300, 104500, 104700, 104900, 105100, 105300, 105500, 105700, 105900, 106100, 106300, 106500, 106700, 106900, 107100, 107300, 107500, 107700, 107900, 108100, 108300, 108500, 108700, 108900, 109100, 109300, 109500, 109700, 109900, 110100, 110300, 110500, 110700, 110900, 111100, 111300, 111500, 111700, 111900, 112100, 112300, 112500, 112700, 112900, 113100, 113300, 113500, 113700, 113900, 114100, 114300, 114500, 114700, 114900, 115100, 115300, 115500, 115700, 115900, 116100, 116300, 116500, 116700, 116900, 117100, 117300, 117500, 117700, 117900, 118100, 118300, 118500, 118700, 118900, 119100, 119300, 119500, 119700, 119900, 120100, 120300, 120500, 120700, 120900, 121100, 121300, 121500, 121700, 121900, 122100, 122300, 122500, 122700, 122900, 123100, 123300, 123500, 123700, 123900, 124100, 124300, 124500, 124700, 124900, 125100, 125300, 125500, 125700, 125900, 126100, 126300, 126500, 126700, 126900, 127100, 127300, 127500, 127700, 127900, 128100, 128300, 128500, 128700, 128900, 129100, 129300, 129500, 129700, 129900, 130100, 130300, 130500, 130700, 130900, 131100, 131300, 131500, 131700, 131900, 132100, 132300, 132500, 132700, 132900, 133100, 133300, 133500, 133700, 133900, 134100, 134300, 134500, 134700, 134900, 135100, 135300, 135500, 135700, 135900, 136100, 136300, 136500, 136700, 136900, 137100, 137300, 137500, 137700, 137900, 138100, 138300, 138500, 138700, 138900, 139100, 139300, 139500, 139700, 139900, 140100, 140300, 140500, 140700, 140900, 141100, 141300, 141500, 141700, 141900, 142100, 142300, 142500, 142700, 142900, 143100, 143300, 143500, 143700, 143900, 144100, 144300, 144500, 144700, 144900, 145100, 145300, 145500, 145700, 145900, 146100, 146300, 146500, 146700, 146900, 147100, 147300, 147500, 147700, 147900, 148100, 148300, 148500, 148700, 148900, 149100, 149300, 149500, 149700, 149900, 150100, 150300, 150500, 150700, 150900, 151100, 151300, 151500, 151700, 151900, 152100, 152300, 152500, 152700, 152900, 153100, 153300, 153500, 153700, 153900, 154100, 154300, 154500, 154700, 154900, 155100, 155300, 155500, 155700, 155900, 156100, 156300, 156500, 156700, 156900, 157100, 157300, 157500, 157700, 157900, 158100, 158300, 158500, 158700, 158900, 159100, 159300, 159500, 159700, 159900, 160100, 160300, 160500, 160700, 160900, 161100, 161300, 161500, 161700, 161900, 162100, 162300, 162500, 162700, 162900, 163100, 163300, 163500, 163700, 163900, 164100, 164300, 164500, 164700, 164900, 165100, 165300, 165500, 165700, 165900, 166100, 166300, 166500, 166700, 166900, 167100, 167300, 167500, 167700, 167900, 168100, 168300, 168500, 168700, 168900, 169100, 169300, 169500, 169700, 169900, 170100, 170300, 170500, 170700, 170900, 171100, 171300, 171500, 171700, 171900, 172100, 172300, 172500, 172700, 172900, 173100, 173300, 173500, 173700, 173900, 174100, 174300, 174500, 174700, 174900, 175100, 175300, 175500, 175700, 175900, 176100, 176300, 176500, 176700, 176900, 177100, 177300, 177500, 177700, 177900, 178100, 178300, 178500, 178700, 178900, 179100, 179300, 179500, 179700, 179900, 180100, 180300, 180500, 180700, 180900, 181100, 181300, 181500, 181700, 181900, 182100, 182300, 182500, 182700, 182900, 183100, 183300, 183500, 183700, 183900, 184100, 184300, 184500, 184700, 184900, 185100, 185300, 185500, 185700, 185900, 186100, 186300, 186500, 186700, 186900, 187100, 187300, 187500, 187700, 187900, 188100, 188300, 188500, 188700, 188900, 189100, 189300, 189500, 189700, 189900, 190100, 190300, 190500, 190700, 190900, 191100, 191300, 191500, 191700, 191900, 192100, 192300, 192500, 192700, 192900, 193100, 193300, 193500, 193700, 193900, 194100, 194300, 194500, 194700, 194900, 195100, 195300, 195500, 195700, 195900, 196100, 196300, 196500, 196700, 196900, 197100, 197300, 197500, 197700, 197900, 198100, 198300, 198500, 198700, 198900, 199100, 199300, 199500, 199700, 199900, 200100, 200300, 200500, 200700, 200900, 201100, 201300, 201500, 201700, 201900, 202100, 202300, 202500, 202700, 202900, 203100, 203300, 203500, 203700, 203900, 204100, 204300, 204500, 204700, 204900, 205100, 205300, 205500, 205700, 205900, 206100, 206300, 206500, 206700, 206900, 207100, 207300, 207500, 207700, 207900, 208100, 208300, 208500, 208700, 208900, 209100, 209300, 2095

Celio Alves

"EL PENAL FUE DETERMINANTE"

SANTA CRUZ, 13 PRESENCIA POR GONZALO VALENZUELA. - El penal fue determinante para ganar el partido, ya que hasta ese momento, pese a nuestro dominio no habíamos podido lograr nuestro objetivo. Luego de ese gol, las cosas se tornaron más claras para nosotros y creí que ganaríamos con justicia (Celio Alves).

"Nosotros teníamos obligación de ganar, porque otro resultado no nos servía y salimos a buscar ese objetivo resultando no nos sirvió. Y como que ellos el empate. Luego del primer gol, me sentí más tranquilo. The Strongest tenía que salir a anotar y nosotros a tratar de que se hiziera justicia, incluso me animó a manifestar que podríamos ganar con más amplitud, ya que el árbitro no cobró gol claro penal. Estoy contento porque el arbitrio no cobró gol claro penal", dijo Pérez.

"Sabíamos que sería un partido difícil, porque The Strongest es un buen equipo, nosotros teníamos la obligación de ganar y ya que ellos les servía el empate. Luego del primer gol, me sentí más tranquilo. The Strongest tenía que salir a anotar y nosotros a manifestar que podríamos ganar con más amplitud, ya que el árbitro no cobró gol claro penal. Estoy contento porque el arbitrio no cobró gol claro penal", dijo Pérez.

SANTO CRUZ. - El penal que Celio Alves convirtió en la apertura del marcador (Teléfono PRESENCIA - Nairo Cartagena, José Cármenas).

"NOS FALTÓ GOL" (BARRIENTOS)

"Real hizo lo necesario para ganar, 'The Strongest' intentó reaccionar en el segundo tiempo, pero le faltó gol", dijo Víctor Barrionuevo, director técnico del plantel surinamense. "Mais adelante anticipó que la final en Cochabamba será linda, porque se trata de dos equipos bien conformados, y que si llegaran a la final es por merecimientos propios. The Strongest ganaría en Cochabamba, por lo que hace a nosotros andar. Real nos ganó y ahora a esperar el encuentro decisivo del torneo Apertura".

Castillo, capitán de los "halldineros", más adelante el halldinero medellinista manifestó:

"Me

estoy

esperando

que

ser

ésto

nos

ayude

el

árbitro

que

nos

ayude

que

nos

ayude</

TRES LIDERES EN NACIONAL DE AJEDREZ

Tres haberse cumplido cuatro de las nueve rondas del Torneo Nacional Mayor de Ajedrez que se disputa en esta ciudad, el primer lugar está compartido por Ronald Campero, Manfredo Daza y Julio Calle, que tienen 4 puntos.

En la víspera Campero superó a Mario Rengel; el actual Campero superó a Mario Rengel; Julio Calle a Fernando Miranda; y Manfredo Daza a Víctor Quispe. Los siguen Luis Fernando Plaza, Johnny Carvajal

Una vista de las partidas de ajedrez que se desarrollan en esta ciudad.

Paceños al frente CONCLUYE TORNEO DE CICLISMO EN EL VALLE

COCHABAMBA, 13 (PRESENCIA) Por Edgardo Tejerina.

La Paz conquistó este sábado seis medallas de oro en la tercera ciudad dentro del campeonato nacional de pista, que las restantes fueron para cholas de Tarija. En el medallero La Paz aparece con 8 doradas; mientras que Cochabamba está con siete.

En el desempeño de Cid Martínez, Ariel Contríz y Rubén Martínez, posibilitaron la buena actuación de

En Cochabamba el rendimiento alto de Marco Soria Galván.

Genaro Agostina y Rosendo González, permitió alcanzar el segundo puesto en la jornada.

FINAL

Las pruebas de velocidad se cumplieron mañana, con lo que el certamen nacional de pista llegará a su fin.

WILDE PRIMERO EN CERTAMEN DE GOLF

Marcelo Wilde, de la categoría juvenil, marcha al frente en el torneo de golf "Escuela de Golf" que se desarrolla en los links de Mallatilla desde el pasado viernes.

Wilde, representante paceño, ha acumulado hasta ayer 160 golpes para un recorrido de 36 hoyos.

En el segundo puesto se ubica Sergio Uritzeta, de La Paz, también con 160 golpes.

En otras categorías la jornada subastada dejó estos resultados:

Prejuvenil: 1- Alfredo Maldonado (CB), con 190; 2- Pamela Cespedes (CB) con 197.

Infantil (resultados finales): 1- Rodrigo Wilde (LP) con 205 para 36 hoyos; 2- Pablo Antequera (LP), con 230; 3- Infantil B (resultados finales): 1- Pedro Espinosa (LP), con 108 golpes para un recorrido de 18 hoyos; 2- Matías Lozano (LP) con 115.

CLASIFICATORIO

En la prueba clasificatoria femenina para la Copa los Andes, el primer lugar, luego de 36 hoyos, está en poder de Verónica Maldonado (CB), con 178 golpes; 2º Adriana Patiño (LP), con 191; y 3º Ximena Maldonado (CB), con 191.

URIOSOS LIDERES CONCURSO HIPICO

El binomio integrado por Santiago Urioste y Chivacaro terminó ayer el frente de la prueba de velocidad y conducción del Gran Premio Ciudad de La Paz, que se está disputando en las instalaciones del Club Hipico Los Sargentos de esta ciudad.

En el segundo lugar se ubicó la dupla Hernán Aguirre y Camilo. Tercero fue Oscar Zamora montando a Lutti Primos. Los vencedores de otras de las pruebas fueron estos:

TRES LIDERES EN NACIONAL DE AJEDREZ

FRANCESCOI JUGARIA FRENTE A BOLIVIA

MONTEVIDEU, 13 JUL (DPA) - El uruguayo Enzo Francesei, quien decidió dejar la obtención en 1995 del título de campeón de la Copa América de fútbol que no volvería a vestir la camiseta de la selección de su país, revería su posición e integraría el equipo de Uruguay que enfrentaría a Bolivia como local en octubre próximo.

Francesei, jugador del River Plate de Argentina, confesó en una reunión privada con un grupo de amigos y compañeros de su equipo que se sentía motivado y con fuerzas para volver a lucir la casaca "celestí" en la fase eliminatoria rumbo al Mundial de Francia 1998, publicó hoy el rotativo "El País" de Montevideo.

En el encuentro, realizado con motivo de la obtención del título de campeón de la "Copa Libertadores de América con el conjunto "millonario", River Plate, Francesei admitió su sorpresa por el buen nivel futbolístico que atravesaba y adelantó su intención de volver a jugar por Uruguay, alfirmó Impreso.

Empero, según puntualizó el periódico, "antes de decirlo públicamente queríamos hablar con mis compañeros de la selección", como el técnico del representativo uruguayo Héctor Núñez, el entrenador de Uruguay, había dicho el "Príncipe", como se lo conoce también a Francesei, de 34 años.

El volante uruguayo Gabriel Cedres, compañero de Núñez en la eliminatoria integrante de la selección de su país, había señalado recientemente que Enzo "Tiene que volver porque en América hace la diferencia. Y no tengo dudas, con Francesei para rellenar su deseo de volver con Bolivia", el próximo nueve de octubre, recordó el diario.

Antes del comienzo para Uruguay de la eliminatoria sudamericana, caminó al Mundial de Francia, a fines de abril pasado. Núñez, tuvo reiterados contactos con Francesei para rellenar su deseo de volver con él en su equipo, lo que el futbolista se negó y argumentó la necesidad de priorizar aspectos familiares.

Liga norteamericana

GANÓ EL WASHINGTON DC CON GOL DE ETCHEVERRY



NEVA YORK, 13 JUL (DPA) - El Washington DC se afianzó en el segundo puesto de la tabla de posiciones de la Conferencia Este, al vencer al líder Tampa Bay Mutiny, por 1-0, en un encuentro de la nueva liga del fútbol estadounidense, Major League Soccer (MLS). El local estrenó Marco Diabó Echeverry le dio la victoria a su equipo en el minuto 72, al marcar el único gol del partido.

El Washington DC United, que comenzó la temporada con cuatro derrotas consecutivas, logró superar sus fallas y ubicarse en el segundo puesto de la tabla con 22 puntos.

Esta victoria es una satisfacción para el entrenador del Washington DC, Bruce Arena, quien a partir de ahora se dedicará de lleno al entrenamiento del equipo olímpico de fútbol estadounidense. Resultados de la semana: Viernes: Washington D.C. United-Tampa Bay Mutiny 1-0. Jueves: Columbus-New England 1-2. Miércoles: Kansas City-Carroll 2-0. MetrosStars-Dallas 3-2.

Evaluá manera de aclimatación

FANTASMA DEL "MAL DE ALTURA" PREOCUPA A TÉCNICO PERUANO

LIMA, 13 (ANSAL) - El fantasma del "mal de altura" de La Paz, donde Perú jugará su próximo partido por las eliminatorias mundiales, comenzó a preocupar al técnico, Juan Carlos Oblitas, quien evalúa la forma de contrarrestar el problema.

Oblitas no duda en si el equipo peruano viajará el mismo día del partido contra Bolivia, el 1 de septiembre, o si antes realizará un periodo de aclimatación a altura en alguna ciudad andina del centro o sur peruano.

En La Paz, a unos 3.600 metros de altitud, Bolivia se impuso hace dos semanas a Venezuela por 6-1 en la tercera fecha de las eliminatorias sudamericanas para el mundial de fútbol Francia 98.

El entrenador dice que ignora "hasta qué punto sea factible la aclimatación de 20 días previos al partido".

Porque si se suspende el torneo Descentralizado para ello, después, en la segunda vuelta, se va a tener que jugar los domingos y los miércoles, con lo

cuál se nos complicaría el cronograma



Equipo de Poder Ejecutivo que ganó el cuadrangular organizado por Radio Panamericana en homenaje a su vigésimo cuarto aniversario. El campeón derrotó a Poder Legislativo en el partido final.

El técnico de la selección peruana, Juan Carlos Oblitas.



Paseños al frente CONCLUYE TORNEO DE CICLISMO EN EL VALLE

COCHABAMBA, 13 (PRESENCIA) Por Edgardo Tejerina.

La Paz conquistó este sábado seis medallas de oro en la tercera ciudad dentro del campeonato nacional de pista, que las restantes fueron para cholas de Tarija.

En el medallero La Paz aparece con 8 doradas; mientras que Cochabamba está con siete.

En el desempeño de Cid Martínez, Ariel Contríz y Rubén Martínez, posibilitaron la buena actuación de

En Cochabamba el rendimiento alto de Marco Soria Galván.

Genaro Agostina y Rosendo González, permitió alcanzar el segundo puesto en la jornada.

FINAL

Las pruebas de velocidad se cumplieron mañana, con lo que el certamen nacional de pista llegará a su fin.

WILDE PRIMERO EN CERTAMEN DE GOLF

Marcelo Wilde, de la categoría juvenil, marcha al frente en el torneo de golf "Escuela de Golf" que se desarrolla en los links de Mallatilla desde el pasado viernes.

Wilde, representante paceño, ha acumulado hasta ayer 160 golpes para un recorrido de 36 hoyos.

En el segundo puesto se ubica Sergio Uritzeta, de La Paz, también con 160 golpes.

En otras categorías la jornada subastada dejó estos resultados:

Prejuvenil: 1- Alfredo Maldonado (CB), con 190; 2- Pamela Cespedes (CB) con 197.

Infantil (resultados finales): 1- Rodrigo Wilde (LP) con 205 para 36 hoyos; 2- Pablo Antequera (LP), con 230; 3- Infantil B (resultados finales): 1- Pedro Espinosa (LP), con 108 golpes para un recorrido de 18 hoyos; 2- Matías Lozano (LP) con 115.

CLASIFICATORIO

En la prueba clasificatoria femenina para la Copa los Andes, el primer lugar, luego de 36 hoyos, está en poder de Verónica Maldonado (CB), con 178 golpes; 2º Adriana Patiño (LP), con 191; y 3º Ximena Maldonado (CB), con 191.

URIOSOS LIDERES CONCURSO HIPICO

El binomio integrado por Santiago Urioste y Chivacaro terminó ayer el frente de la prueba de velocidad y conducción del Gran Premio Ciudad de La Paz, que se está disputando en las instalaciones del Club Hipico Los Sargentos de esta ciudad.

En el segundo lugar se ubicó la dupla Hernán Aguirre y Camilo. Tercero fue Oscar Zamora montando a Lutti Primos. Los vencedores de otras de las pruebas fueron estos:



TRES LIDERES EN NACIONAL DE AJEDREZ

COCHABAMBA, 13 (PRESENCIA) Por Edgardo Tejerina.

La Paz conquistó este sábado seis medallas de oro en la tercera ciudad dentro del campeonato nacional de pista, que las restantes fueron para cholas de Tarija.

En el medallero La Paz aparece con 8 doradas; mientras que Cochabamba está con siete.

En el desempeño de Cid Martínez, Ariel Contríz y Rubén Martínez, posibilitaron la buena actuación de

En Cochabamba el rendimiento alto de Marco Soria Galván.

Genaro Agostina y Rosendo González, permitió alcanzar el segundo puesto en la jornada.

FINAL

Las pruebas de velocidad se cumplieron mañana, con lo que el certamen nacional de pista llegará a su fin.

WILDE PRIMERO EN CERTAMEN DE GOLF

Marcelo Wilde, de la categoría juvenil, marcha al frente en el torneo de golf "Escuela de Golf" que se desarrolla en los links de Mallatilla desde el pasado viernes.

Wilde, representante paceño, ha acumulado hasta ayer 160 golpes para un recorrido de 36 hoyos.

En el segundo puesto se ubica Sergio Uritzeta, de La Paz, también con 160 golpes.

En otras categorías la jornada subastada dejó estos resultados:

Prejuvenil: 1- Alfredo Maldonado (CB), con 190; 2- Pamela Cespedes (CB) con 197.

Infantil (resultados finales): 1- Rodrigo Wilde (LP) con 205 para 36 hoyos; 2- Pablo Antequera (LP), con 230; 3- Infantil B (resultados finales): 1- Pedro Espinosa (LP), con 108 golpes para un recorrido de 18 hoyos; 2- Matías Lozano (LP) con 115.

CLASIFICATORIO

En la prueba clasificatoria femenina para la Copa los Andes, el primer lugar, luego de 36 hoyos, está en poder de Verónica Maldonado (CB), con 178 golpes; 2º Adriana Patiño (LP), con 191; y 3º Ximena Maldonado (CB), con 191.

URIOSOS LIDERES CONCURSO HIPICO

El binomio integrado por Santiago Urioste y Chivacaro terminó ayer el frente de la prueba de velocidad y conducción del Gran Premio Ciudad de La Paz, que se está disputando en las instalaciones del Club Hipico Los Sargentos de esta ciudad.

En el segundo lugar se ubicó la dupla Hernán Aguirre y Camilo. Tercero fue Oscar Zamora montando a Lutti Primos. Los vencedores de otras de las pruebas fueron estos:



TRES LIDERES EN NACIONAL DE AJEDREZ

COCHABAMBA, 13 (PRESENCIA) Por Edgardo Tejerina.

La Paz conquistó este sábado seis medallas de oro en la tercera ciudad dentro del campeonato nacional de pista, que las restantes fueron para cholas de Tarija.

En el medallero La Paz aparece con 8 doradas; mientras que Cochabamba está con siete.

En el desempeño de Cid Martínez, Ariel Contríz y Rubén Martínez, posibilitaron la buena actuación de

En Cochabamba el rendimiento alto de Marco Soria Galván.

Genaro Agostina y Rosendo González, permitió alcanzar el segundo puesto en la jornada.

FINAL

Las pruebas de velocidad se cumplieron mañana, con lo que el certamen nacional de pista llegará a su fin.

WILDE PRIMERO EN CERTAMEN DE GOLF

Marcelo Wilde, de la categoría juvenil, marcha al frente en el torneo de golf "Escuela de Golf" que se desarrolla en los links de Mallatilla desde el pasado viernes.

Wilde, representante paceño, ha acumulado hasta ayer 160 golpes para un recorrido de 36 hoyos.

En el segundo puesto se ubica Sergio Uritzeta, de La Paz, también con 160 golpes.

En otras categorías la jornada subastada dejó estos resultados:

Prejuvenil: 1- Alfredo Maldonado (CB), con 190; 2- Pamela Cespedes (CB) con 197.

Infantil (resultados finales): 1- Rodrigo Wilde (LP) con 205 para 36 hoyos; 2- Pablo Antequera (LP), con 230; 3- Infantil B (resultados finales): 1- Pedro Espinosa (LP), con 108 golpes para un recorrido de 18 hoyos; 2- Matías Lozano (LP) con 115.

CLASIFICATORIO

En la prueba clasificatoria femenina para la Copa los Andes, el primer lugar, luego de 36 hoyos, está en poder de Verónica Maldonado (CB), con 178 golpes; 2º Adriana Patiño (LP), con 191; y 3º Ximena Maldonado (CB), con 191.

URIOSOS LIDERES CONCURSO HIPICO

El binomio integrado por Santiago Urioste y Chivacaro terminó ayer el frente de la prueba de velocidad y conducción del Gran Premio Ciudad de La Paz, que se está disputando en las instalaciones del Club Hipico Los Sargentos de esta ciudad.

En el segundo lugar se ubicó la dupla Hernán Aguirre y Camilo. Tercero fue Oscar Zamora montando a Lutti Primos. Los vencedores de otras de las pruebas fueron estos:



TRES LIDERES EN NACIONAL DE AJEDREZ

COCHABAMBA, 13 (PRESENCIA) Por Edgardo Tejerina.

La Paz conquistó este sábado seis medallas de oro en la tercera ciudad dentro del campeonato nacional de pista, que las restantes fueron para cholas de Tarija.

En el medallero La Paz aparece con 8 doradas; mientras que Cochabamba está con siete.

En el desempeño de Cid Martínez, Ariel Contríz y Rubén Martínez, posibilitaron la buena actuación de

En Cochabamba el rendimiento alto de Marco Soria Galván.

Genaro Agostina y Rosendo González, permitió alcanzar el segundo puesto en la jornada.

FINAL

Las pruebas de velocidad se cumplieron mañana, con lo que el certamen nacional de pista llegará a su fin.

WILDE PRIMERO EN CERTAMEN DE GOLF

Marcelo Wilde, de la categoría juvenil, marcha al frente en el torneo de golf "Escuela de Golf" que se desarrolla en los links de Mallatilla desde el pasado viernes.

Wilde, representante paceño, ha acumulado hasta ayer 160 golpes para un recorrido de 36 hoyos.

En el segundo puesto se ubica Sergio Uritzeta, de La Paz, también con 160 golpes.

En otras categorías la jornada subastada dejó estos resultados:

Prejuvenil: 1- Alfredo Maldonado (CB), con 190; 2- Pamela Cespedes (CB) con 197.

Infantil (resultados finales): 1- Rodrigo Wilde (LP) con 205 para 36 hoyos; 2- Pablo Antequera (LP), con 230; 3- Infantil B (resultados finales): 1- Pedro Espinosa (LP), con 108 golpes para un recorrido de 18 hoyos; 2- Matías Lozano (LP) con 115.

CLASIFICATORIO

En la prueba clasificatoria femenina para la Copa los Andes, el primer lugar, luego de 36 hoyos, está en poder de Verónica Maldonado (CB), con 178 golpes; 2º Adriana Patiño (LP), con 191; y 3º Ximena Maldonado (CB), con 191.

URIOSOS LIDERES CONCURSO HIPICO

El binomio integrado por Santiago Urioste y Chivacaro terminó ayer el frente de la prueba de velocidad y conducción del Gran Premio Ciudad de La Paz, que se está disputando en las instalaciones del Club Hipico Los Sargentos de esta ciudad.

En el segundo lugar se ubicó la dupla Hernán Aguirre y Camilo. Tercero fue Oscar Zamora montando a Lutti Primos. Los vencedores de otras de las pruebas fueron estos:

TRES LIDERES EN NACIONAL DE AJEDREZ

COCHABAMBA, 13 (PRESENCIA) Por Edgardo Tejerina.

La Paz conquistó este sábado seis medallas de oro en la tercera ciudad dentro del campeonato nacional de pista, que las restantes fueron para cholas de Tarija.

En el medallero La Paz aparece con 8 doradas; mientras que Cochabamba está con siete.

En el desempeño de Cid Martínez, Ariel Contríz y Rubén Martínez, posibilitaron la buena actuación de

En Cochabamba el rendimiento alto de Marco Soria Galván.

Genaro Agostina y Rosendo González, permitió alcanzar el segundo puesto en la jornada.

FINAL

Las pruebas de velocidad se cumplieron mañana, con lo que el certamen nacional de pista llegará a su fin.

WILDE PRIMERO EN CERTAMEN DE GOLF

Marcelo Wilde, de la categoría juvenil, marcha al frente en el torneo de golf "Escuela de Golf" que se desarrolla en los links de Mallatilla desde el pasado viernes.

Wilde, representante paceño, ha acumulado hasta ayer 160 golpes para un recorrido de 36 hoyos.

En el segundo puesto se ubica Sergio Uritzeta, de La Paz, también con 160 golpes.

En otras categorías la jornada subastada dejó estos resultados:

Prejuvenil: 1- Alfredo Maldonado (CB), con 190; 2- Pamela Cespedes (CB) con 197.

Infantil (resultados finales): 1- Rodrigo Wilde (LP) con 205 para 36 hoyos; 2- Pablo Antequera (LP), con 230; 3- Infantil B (resultados finales): 1- Pedro Espinosa (LP), con 108 golpes para un recorrido de 18 hoyos; 2- Matías Lozano (LP) con 115.

CLASIFICATORIO

En la prueba clasificatoria femenina para la Copa los Andes, el primer lugar, luego de 36 hoyos, está en poder de Verónica Maldonado (CB), con 178 golpes; 2º Adriana Patiño (LP), con 191; y 3º Ximena Maldonado (CB), con 191.

URIOSOS LIDERES CONCURSO HIPICO

El binomio integrado por Santiago Urioste y Chivacaro terminó ayer el frente de la prueba de velocidad y conducción del Gran Premio Ciudad de La Paz, que se está disputando en las instalaciones del Club Hipico Los Sargentos de esta ciudad.

En el segundo lugar se ubic

